



CHEVROLET

2026

**Captiva PHEV**  
Manual del propietario



# Contenido

Introducción .....	1
Llaves, puertas y ventanas .....	6
Asientos y sistemas de sujeción .....	27
Almacenamiento .....	49
Instrumentos y Controles .....	54
Iluminación .....	92
Sistema de Infoentretenimiento .....	98
Controles de clima .....	114
Conducción y funcionamiento .....	125
Cuidado del vehículo .....	181
Servicio y mantenimiento .....	214
Datos técnicos .....	222
Información al cliente .....	243
Elaboración de informes sobre defectos de seguridad .....	248
Índice alfabético .....	251

# Introducción

El vehículo está integrado con tecnologías avanzadas, características de seguridad, características de protección ambiental, y características de economía incrementada de combustible.

Este manual proporciona información necesaria para ayudarlo a conducir su vehículo con seguridad y eficiencia.

La operación inadecuada del vehículo puede causar accidentes y riesgos de lesiones. Cumpla con los requerimientos en las leyes y regulaciones del país. Si estos requerimientos son diferentes a los de este manual, los requerimientos de las leyes y regulaciones deberán prevalecer.

Su distribuidor cuenta con técnicos especializados que pueden realizar el servicio adecuado utilizando partes genuinas de repuesto. Consulte a su distribuidor si el vehículo necesita mantenimiento o reparación.

Mantenga este manual en el vehículo para referencias rápidas. Deje este manual en el vehículo si lo vende.

En el manual, el Centro de Servicio Chevrolet se refiere como distribuidor para abreviar.

## Uso de este manual

- El contenido en el inicio del manual y cada sección se utiliza para localizar información específica.
- Para datos direccionales como frente, parte trasera, izquierda y derecha, la dirección de conducción se debe tomar como la parte delantera.
- El presente manual describe todas las opciones y características disponibles para este modelo. Puede ser que ciertas descripciones, incluyendo las relacionadas con la pantalla y las funciones del menú, no se apliquen a su vehículo debido a variaciones de modelo, especificaciones de cada país, o equipo especial o accesorios.
- Es posible que algunas funciones descritas en el manual no estén configuradas para todos los modelos, y el manual puede presentar algunas características que no se encuentran en su vehículo.

- El manual incluye la información más reciente disponible en el momento de la impresión. GM se reserva el derecho de realizar cambios en el producto sin previo aviso después de la impresión del manual. Algunas imágenes del manual son sólo ilustraciones para su referencia.

## Pregunte por su vehículo

### Visión general

1. Los modelos HEV están equipados con un sistema de energía híbrida, que toma en cuenta tanto la economía de combustible como el desempeño de potencia. La operación y las características del sistema de energía híbrida son diferentes de los vehículos de combustible tradicional. Además, algunas operaciones y características de los vehículos eléctricos de batería también son diferentes de los vehículos de combustible tradicionales y los vehículos híbridos. Por lo tanto, por favor lea este Manual cuidadosamente antes de usar el vehículo.
2. Hay dos baterías en el vehículo. Una es una batería de tracción, ubicada en la parte inferior del vehículo, que

proporciona potencia de impulso, la otra es una batería de 12V regular, ubicada debajo de la tapa de la cajuela en el modelo PHEV o en el compartimiento delantero en el modelo EV, que suministra energía a los instrumentos, luces y módulos de control correspondiente.

3. La batería de tracción se puede cargar utilizando cualquier corriente alterna (por ej., el suministro de energía doméstica general) o corriente directa. Cuando utilice corriente alterna, es crucial asegurar que todos los cables, tomacorrientes, y enchufes en el circuito de carga cumplan los requerimientos de carga. Asegúrese de emplear a un electricista profesional para instalar el circuito de carga para usted. El circuito de carga debe estar conectado a tierra correctamente y se debe instalar el interruptor principal y una protección de fuga.
4. El cable naranja en este vehículo es uno de HV. No lo toque. Por favor ponga más atención a las señales de advertencia indicadas en el alojamiento de los componentes de HV.

5. Después de abrir la puerta del vehículo, se alimentará automáticamente el modo de alto voltaje. Presione el pedal del freno para ingresar al estado LISTO y entonces el vehículo se puede conducir en velocidad.

El vehículo consumirá principalmente la batería de tracción después que entre en modo HV o el estado "LISTO" (la luz "LISTO" se ilumina), y puede mantener la luz y el A/C encendidos durante mucho tiempo. La batería de tracción comienza a cargar la batería de 12V.

6. En caso de fallas del vehículo: Si el tiempo lo permite, apague el suministro de energía del vehículo (presione el interruptor de apagado de emergencia), aplique el freno de estacionamiento, encienda la luz de advertencia de peligro y coloque una señal de advertencia triangular. Después, salga del vehículo y póngase en contacto con el centro de servicio de inmediato. Si el tiempo no lo permite, como cuando el vehículo está incendiándose o hay un fuerte olor a quemado, apague de inmediato la energía del vehículo, active el freno de estacionamiento, y escape del vehículo.

7. En caso de incendio o humo: Apague inmediatamente el suministro de energía y salga del vehículo. Si el incendio es intenso o se desarrolla rápidamente, alejese del vehículo inmediatamente y llame al número de emergencia de bomberos. Si el incendio no es intenso, utilice un extintor a base de agua para apagar el fuego, manteniendo una distancia segura de la fuente del fuego.
8. Cuando el vehículo esté parcial o completamente sumergido en agua: Si el tiempo lo permite, apague el suministro de energía del vehículo, aplique el freno de estacionamiento y escape del vehículo a tiempo. Si el tiempo no lo permite, apague inmediatamente el suministro de energía y escape de éste. Antes de rescatar el vehículo, espere hasta que no haya burbujas ni chisporroteos en la superficie del agua y la batería de tracción se agote para evitar descargas eléctricas.
9. Para modelos híbridos, asegúrese de apagar el suministro de energía antes de lavar el vehículo, y informe al personal de lavado que el vehículo es un vehículo eléctrico híbrido. No lave el compartimento delantero o la rejilla delantera con una pistola de agua de alta presión.
10. La batería de tracción está garantizada durante 8 años o 160,000 km (lo que ocurra primero). Si no funciona normalmente debido a problemas de calidad, repararemos o reemplazaremos sin costo.
11. Si necesita reemplazar la batería de tracción, entregue la anterior en una estación de servicio de reciclaje designada por GM para su reciclaje. Las baterías de tracción desechadas contaminarán el medio ambiente e incluso causarán lesiones físicas. De acuerdo con las leyes y regulaciones aplicables, este tipo de desperdicio debe reciclarse y desecharse. Para detalles de reciclaje, por favor consulte el sitio web oficial.
12. Para aquellos que no realizan un mantenimiento regular durante el período de garantía, el servicio de garantía de calidad no se proporciona al contenido relacionado con el mantenimiento y la falla causada en consecuencia.

### Advertencia

1. Los dispositivos eléctricos en el vehículo se clasifican en dispositivos eléctricos LV (bajo voltaje) y HV (alto voltaje). El voltaje de operación nominal del equipo eléctrico de bajo voltaje es 12V, incluyendo los instrumentos, audio, iluminación, claxon y ventiladores. El equipo eléctrico de alto voltaje incluye la unidad de control del motor, el motor de impulso, el sistema de motor de impulso integrado, el paquete de batería de tracción, el ensamblaje del sistema de carga y distribución, el compresor de aire acondicionado, el calentador de A/C, etc.
2. Por favor ponga atención a las etiquetas de advertencia correspondientes en los componentes de alto voltaje. Para evitar una descarga eléctrica, no toque los componentes de HV, los cables HV y sus conectores.
3. No toque ningún cable naranja HV expuesto o dañado. De lo contrario, existe un riesgo de descarga eléctrica.

4. No desensamble ni modifique el equipo eléctrico en el vehículo. De lo contrario, puede causar graves consecuencias, como cortos circuitos, quemaduras, e incendio.
5. Está prohibido utilizar equipo de conexión a tierra falso, como el módulo de conexión a tierra y reducción de resistencia; lo cual puede causar riesgos de seguridad potenciales de descargas eléctricas durante la carga.
6. En caso de un accidente de vehículo: Si el tiempo lo permite, apague el suministro de energía del vehículo, active el freno de estacionamiento, encienda la luz de advertencia de peligro, coloque un triángulo de advertencia, salga del vehículo y comuníquese con el centro de servicio inmediatamente. Si el tiempo no lo permite, como cuando el vehículo está incendiándose o emitiendo un fuerte olor a quemado, por favor apague la energía del vehículo inmediatamente y active el freno de estacionamiento para escapar el vehículo.
7. En caso de incendio o humo: Apague inmediatamente el suministro de energía y salga del vehículo. Si el incendio es intenso o se desarrolla rápidamente,

8. Cuando la barra de energía del cuadro de instrumentos cambia a rojo, indica que la batería de tracción está baja. Cargue lo antes posible y no permita que la energía se agote antes de cargar. De lo contrario, la vida útil de la batería de tracción puede acortarse. Se recomienda cargar la batería completamente al menos una vez cada dos semanas para mantenimiento cuando el vehículo está en uso.
9. En invierno, el desempeño de descarga de la batería de tracción se degradará con la disminución de temperatura, pero ésta se recuperará con el incremento de temperatura. Se recomienda evitar una aceleración rápida y la conducción a alta velocidad prolongada en bajas temperaturas en invierno, utilice el aire cálido de aire acondicionado

(A/C) razonablemente, planee bien su viaje, y cargue el vehículo en una manera oportuna.

#### Precaución

Para vehículos eléctricos de batería, se recomienda usar carga CA para cargar el vehículo al 100% antes del primer uso debido a las características de descarga automática de baterías de litio. De lo contrario, la batería puede recalibrarse y se quedará sin carga rápidamente al usar el vehículo.

#### Precaución

Si un dispositivo médico, como un amplificador cardíaco, está instalado en el cuerpo del ocupante, confirme con su proveedor si conducir un vehículo eléctrico afectará el funcionamiento normal del dispositivo para evitar lesiones. Si necesita usar equipo médico en el vehículo, confirme con el proveedor del equipo si el vehículo eléctrico afectará el funcionamiento normal del equipo.



### Advertencia

Antes de almacenamiento a largo plazo del vehículo (1 mes o más), asegúrese que la batería esté cargada por lo menos al 50%. Durante el almacenamiento a largo plazo, realice la carga de mantenimiento de la batería por lo menos una vez cada 3 meses (use carga lenta CA para cargar completamente el vehículo). Si el mantenimiento de la batería no se realiza como se requiere durante el almacenamiento a largo plazo y las fallas del vehículo ocurren debido a la descarga excesiva de la batería eléctrica, tales fallas no estarán cubiertas por la garantía.



### Peligro

No desensamble el paquete de batería de tracción de iones de litio sin autorización, incluyendo desarmar el paquete de batería de tracción de iones de litio. Cuando se trate de accidentes, los profesionales relevantes no deben cortar ni golpear el paquete de

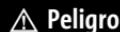
(Continúa)

### Peligro (Continúa)

la batería de tracción de iones de litio para evitar que se fugue y se deforme, evitando así lesionar a cualquier persona.

## Peligro, Advertencia, y Precaución

Los mensajes de advertencia presentes en las etiquetas del vehículo y en este manual describen situaciones peligrosas y lo que puede hacerse para evitarlos o reducirlos.



### Peligro

El título Peligro indica una situación peligrosa de gran riesgo que, de producirse, ocasionaría lesiones graves o mortales.



### Advertencia

Advertencia indica una situación peligrosa que puede ocasionar lesiones graves o mortales.

### Precaución

Precaución indica un peligro que puede ocasionar daños materiales o daños al vehículo.

General Motors se reserva los derechos de autor del manual.

# Llaves, puertas y ventanas

## Llaves y seguros

Llaves ..... 6

Funcionamiento del sistema de  
entrada sin llave a control remoto  
(RKE) ..... 7

Seguros de puertas ..... 10

## Puertas

Cofre ..... 14

Puerta trasera ..... 15

## Espejos exteriores

Espejos eléctricos ..... 19

## Espejos interiores

Espejo retrovisores interiores ..... 20

## Ventanas

Ventanas eléctricas ..... 21

Viseras ..... 23

## Techo

Quemacocos ..... 23

## Llaves y seguros

### Llaves

#### Llave remota de conexión



Cada nuevo vehículo se proporciona con dos llaves. Por favor reserve una llave para repuesto.

Por seguridad, por favor mantenga la placa del número de llave en un lugar seguro para evitar la creación ilegal de llaves.

Se pueden proporcionar diferentes llaves para diferentes modelos. Consulte los vehículos reales.

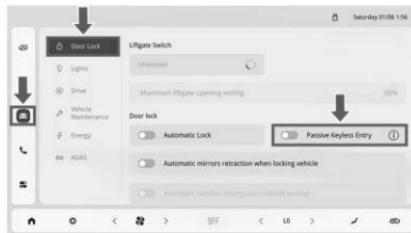


Para utilizar una llave mecánica, presione el interruptor de liberación ① en la llave y entonces extraiga la llave mecánica ②, como se muestra en la figura anterior. Vuelva a insertar la llave mecánica después del uso.

## Entrada pasiva sin llave

El vehículo tiene un sistema de entrada sin llave, que se desbloquea automáticamente cuando usted se acerca con la llave y se bloquea conforme se aleja. Activar esta función permite que el vehículo se desbloquee automáticamente cuando la llave está dentro de un rango de aproximadamente 1.45 metros. Cuando se lleva la llave dentro de un rango de aproximadamente 2.5 m del

vehículo, el vehículo se apagará y se bloqueará automáticamente. De acuerdo con la configuración, las ventanas se pueden cerrar automáticamente y los espejos retrovisores se pueden plegar automáticamente.



El interruptor de entrada sin llave se puede encender/apagar en el sistema de infoentretenimiento bajo [Configuración del vehículo - Puerta y ventana - Bloqueo de puerta - Entrada pasiva sin llave].

Cuando la llave está cerca del vehículo, el vehículo se desbloquea automáticamente cuando la llave se aleja del vehículo. Cierre automáticamente cuando esté lejos del vehículo.

Condiciones de activación pasiva de desbloqueo pasivo sin llave (Se debe cumplir todo lo siguiente)

- Todas las puertas (incluyendo la puerta trasera) están cerradas
- La puerta del conductor está desbloqueada
- No hay colisión, o la función de bloqueo de colisión está desactivada
- La función de llave pasiva se ha activado a través del ajuste IVI
- La llave no está desactivada
- No hay una llave legal en el vehículo y la llave fuera del vehículo sale del área efectiva.

Condiciones de activación de PEPS (todas las siguientes condiciones se cumplen simultáneamente):

- La puerta del conductor está bloqueada
- La función de llave pasiva se ha activado a través del ajuste IVI
- La llave no está desactivada
- Se encuentra una llave válida dentro del área de entrada pasiva efectiva (PE) fuera del vehículo.

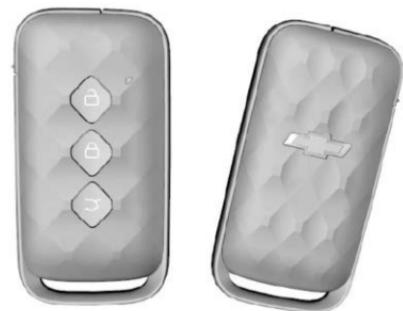
### Precaución

No deje la llave en el vehículo. Lleve la llave con usted cuando deje su vehículo.

### Nota

Si se pierde la llave, por favor contacte al Centro de Servicio Posventa.

## Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)



La distancia efectiva del controlador remoto es aproximadamente 15 m sin obstrucciones. Cuando el vehículo está en estado READY (listo), la función de control remoto no funciona.

 **Botón de bloqueo.** Presione el botón una vez para bloquear todas las puertas; la luz de advertencia de peligro parpadeará dos veces, y el vehículo entrará en estado antirrobo. Si el [Configuración-Vehículo- Puertas y ventanas-Pliegue automático de espejo] en el sistema de infoentretenimiento está encendido, el espejo retrovisor se plegará automáticamente cuando se presione el botón para bloquear. Si alguna de las puertas no está cerrada (incluyendo la puerta trasera), presionar el botón de bloqueo hará que la luz de advertencia de peligro parpadee 3 veces y que el claxon suene 3 veces, alertando que una puerta no está cerrada correctamente. Las puertas no están bloqueadas. Por favor cierre las puertas e intente de nuevo.

 **Botón de desbloqueo.** Presione el botón una vez para desbloquear todas las puertas la luz de advertencia de peligro destellará una vez, y se borrará el estatus antirrobo. Si el estado [Configuración del vehículo-Puertas y ventanas - Espejo plegable automático] en el sistema de

infoentretenimiento se enciende, el espejo retrovisor se desplegará automáticamente cuando se desbloquea con el botón.

 **Botón de apertura de puerta trasera.** Si está equipado, mantenga presionado el botón durante aproximadamente 3s para desbloquear la puerta trasera y presione el botón nuevamente para cerrarla.

#### Nota

El rango de operación del control remoto puede variar debido a factores ambientales. Las señales de interferencia de radio y las barreras afectarán el desempeño del control remoto.

### Activación de bloqueo de puerta y modo antirrobo

1. Cierre todas las ventanas.
2. Apagado del vehículo.
3. Todos los pasajeros salen del vehículo.
4. Cierre todas las puertas.
5. Presione el botón de bloqueo en el controlador remoto una vez. La luz de advertencia de peligro parpadeará dos veces y todas las puertas se bloquearán para activar el modo antirrobo.

#### Nota

El sistema también se puede activar con las ventanas abiertas. Cierre todas las ventanas y puertas antes de salir del vehículo.

### Peligro

Nunca deje a un niño o mascota desatendidos en el vehículo. De lo contrario, puede causar lesiones o la muerte debido a alta temperatura en el vehículo.

#### Nota

El modo antirrobo debe activarse con el transmisor.

- Sonido de advertencia

En el estatus antirrobo, si se abre una puerta o la cajuela por medio de la fuerza sin presionar el botón de desbloqueo del controlador remoto (incluyendo la apertura de la puerta del lado del conductor con la llave), la luz de advertencia de peligro destellará y el claxon sonará por un periodo para advertencia.

- Para detener el sonido de advertencia

Para detener el sonido de advertencia, se puede detener presionando el botón de bloqueo o el botón de desbloqueo en el control

remoto una vez. De otra manera, el sonido de advertencia durará 30s y después se detendrá automáticamente y el vehículo permanecerá en el estado antirrobo. Si el sistema no lo hace, se recomienda que se revise el sistema por un Centro de Servicio Posventa.

### Desbloqueo de puerta y liberación de modo antirrobo

1. Presione el botón de desbloqueo en el transmisor RKE una vez.
  - Todas las puertas se desbloquean.
  - La luz de advertencia de peligro parpadea una vez.
  - Se libera el estado antirrobo.
2. Mantenga presionado el botón de abertura de la puerta trasera durante 2s.
  - La puerta trasera está abierta.
  - La luz de advertencia de peligro parpadea una dos veces.
  - Se libera el estado antirrobo.

### Bloqueo automático de puerta

Cuando todas las puertas están cerradas y la velocidad del vehículo excede los 10 km/h, todas las puertas se bloquearán automáticamente.

### Re-bloqueo automático

Con la llave fuera del vehículo, si la alerta está desactivada pero no se abre ninguna puerta de ningún lado o no se arranca el motor \* (modelo PHEV) dentro de los 30s después de que el vehículo ingresa exitosamente al estado antirrobo, el vehículo ejecutará la acción de bloqueo nuevamente, se bloquearán nuevamente todas las puertas y el vehículo ingresará al estado antirrobo.

### Desbloqueo automático

Si el bloqueo de la puerta está activado, cuando el vehículo está estacionado y se cambia de D o R a la posición de velocidad P (Estacionar), las puertas se desbloquearán automáticamente.

### Función de localización del vehículo

Presione el botón de bloqueo en el control remoto dos veces dentro de 1s. El claxon sonará tres veces y la luz de advertencia de peligro parpadeará 20 veces para advertencia.

La función de localización del vehículo se puede configurar desde [Configuración del vehículo-Configuración de función de localización del vehículo] en el sistema de infoentretenimiento, y los modos de retroalimentación incluyen "Intermitentes" o "Intermitente + Claxon".

### Descenso de ventana de control remoto

Presione el botón de Desbloqueo en el control remoto durante aproximadamente 2s para bajar todas las ventanas eléctricas por turnos. Esta acción también operará el ventilador en velocidad máxima durante aproximadamente 30 segundos.

### Elevación de ventana de control remoto

Presione y sostenga el botón de bloqueo en el control remoto durante aproximadamente 2s para subir todas las ventanas eléctricas.

### Protección de sobrecalentamiento de bloqueo de puerta

durante más de 10 veces dentro de 8s, se prohibirá cualquier operación de bloqueo de la puerta por 10s para protección por sobrecalentamiento.

### Control remoto

Cada control remoto tiene su propio código electrónico para prevenir que las puertas se abran por otros controles remotos.

Si se pierde o le roban el control remoto, comuníquese con el Centro de Servicio de Posventa para comprar uno nuevo lo antes posible. Si necesita reemplazar uno o más controles remotos, por favor lleve el control remoto existente cuando vaya al Centro de Servicio Posventa. Cuando el Centro de Servicio Posventa empate el nuevo control remoto con su vehículo, el control remoto existente también deberá coincidir con el nuevo código. Después que el nuevo controlador remoto tenga un nuevo código electrónico, el control remoto perdido no desbloqueará su vehículo. El vehículo puede estar equipado con hasta 4 controles remotos.

### Función de paro automático de transmisión de señal de control remoto

El control remoto tiene la función de paro automático de transmisión de señal que puede evitar la descarga innecesaria de la batería causada por una operación incorrecta y otras razones. Al mantener presionado cualquier botón del control remoto durante más de 10s,

el control remoto dejará de transmitir señales automáticamente. Y suelte el botón, la función de paro automático de transmisión de señal se desactiva.

### Falla

Si el control remoto no puede funcionar normalmente, puede deberse a las siguientes razones:

- Fuera de rango de operación;
- La batería del controlador remoto está demasiado baja;
- Interferencia causada por el ambiente externo y otras señales de radio de alta potencia (como la estación base y la torre de lanzamiento);
- Bloqueo de señal por otras barreras.

### Reemplace la batería

Dentro de la llave del control remoto, hay una batería de litio con una vida útil de 2 años generalmente. Cuando la distancia del control remoto se acorta gradualmente (es decir, debe acercarse al vehículo), indica una batería baja. La batería de la llave no se puede cargar.

Después que la batería se agote, por favor vaya al Centro de Servicio Posventa para que cambie la batería. Modelo de batería: CR2032

### Nota

Para asegurar el funcionamiento normal del controlador remoto, por favor siga las siguientes reglas:

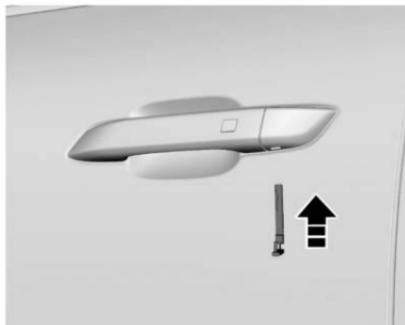
- Evite dejar caer el control remoto.
- Por favor, no coloque ningún objeto pesado sobre el control remoto.
- Asegúrese que el control remoto esté libre de agua y luz solar directa. Si se moja el control remoto, séquelo que una tela suave.

### Seguros de puertas

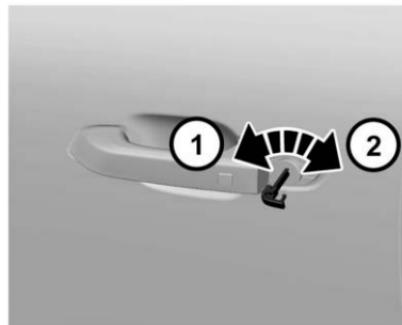
#### Bloqueo y desbloqueo externo de puerta

##### Seguro mecánico en puerta delantera izquierda

Si se activó el modo antirrobo, la alarma funcionará cuando se abre la puerta con la llave mecánica. La alarma sólo se detendrá cuando se presione el botón de desbloqueo de la llave.



Como se muestra en la figura anterior, el orificio de cerradura en la manija externa de la puerta delantera izquierda está oculto debajo de la cubierta de la moldura. Si necesita abrir la puerta con la llave, por ejemplo, cuando se pierde o la llave de control remoto o se queda sin batería, abra la cubierta de la moldura con la ayuda de la llave mecánica u otras herramientas.



1. Desbloqueo
2. Bloqueo

Debajo de la cubierta de la moldura, hay un pequeño orificio, inserte la llave en el orificio y gire el cilindro de bloqueo con la ayuda de la llave.

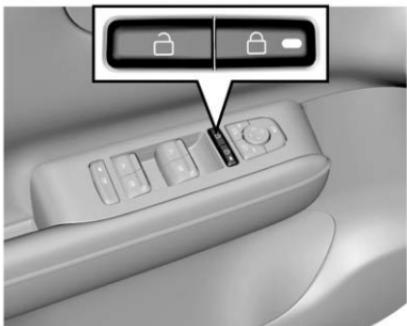
## Bloqueo y desbloqueo interno de puerta

Desbloquear la puerta desde el interior del vehículo



Para desbloquear la puerta desde el interior del vehículo, jale la manija interior de la puerta una vez para desbloquear, y jálela de nuevo para abrir la puerta. Jale una vez para abrir la puerta si la puerta está desbloqueada.

## Bloquear la puerta desde el interior del vehículo



Para bloquear las puertas desde el interior, presione el botón de bloqueo  del interruptor. Presione el botón de desbloqueo  para desbloquear todas las puertas del vehículo.

### Nota

Cuando deje un vehículo desatendido, debe bloquear todas las puertas y llevarse la llave. Si las puertas están desbloqueadas, el vehículo puede ser robado. Estacione su vehículo en un lugar vigilado. Se recomienda no guardar objetos valiosos en el vehículo para evitar pérdidas debido a situaciones imprevistas.

### Nota

Si hay ruido al abrir o cerrar puertas o al conducir, aplique grasa lubricante en los seguros y bisagras de la puerta.

## Método de bloqueo de puerta cuando el vehículo está apagado

En caso de falla eléctrica del vehículo (por ejemplo, la batería se queda sin energía o sus polos positivo y negativo están desconectados), el sistema de bloqueo de puertas de control central no funciona y es necesario bloquear las puertas laterales manualmente una por una.



Abra la puerta delantera derecha y las dos puertas traseras, y encuentre la perilla dentro del seguro de la puerta (como se muestra en la figura anterior). Tenga en cuenta que la perilla no es un seguro de puertas para niños.

Mueva el interruptor en la dirección de la flecha y cierre la puerta. Por último, intente jalar la manija exterior para confirmar que la puerta está bloqueada. En este momento, jale la manija interna una vez primero si desea abrir la puerta.

Para la puerta delantera izquierda, por favor inserte la llave en el orificio de la llave en la manija exterior de la puerta del vehículo y gírela en sentido de las manecillas del reloj para bloquear la puerta del vehículo. Por favor consulte el contenido en [Llaves, Puertas y Bloqueo de ventanas-Bloqueo de puerta-Bloqueo mecánico de puerta delantera izquierda].

## Bloqueo de seguridad para niños



Las puertas traseras están equipadas con bloqueos de seguridad para niños. La función del bloqueo de seguridad para niños es evitar que los pasajeros (especialmente los niños) jalen la manija de la puerta y abran accidentalmente la puerta trasera.



Para activar el bloqueo de seguridad para niños:

1. Abra la puerta trasera que desea bloquear.
2. Encuentre la perilla de ranura de a puerta de seguridad para niños en el borde de la puerta y cerca de la posición intermedia.
3. Inserte la llave en la ranura y gírela en la dirección indicada por la flecha.

### Nota

Las dos puertas traseras están equipadas con seguros de puertas para niños respectivamente. Funcionan por separado y se deben activar manual y respectivamente.

Cuando los seguros de puertas para niños están activados, no puede abrir la puerta dentro del vehículo. Necesita jalar la manija exterior de la puerta para abrir la puerta. Para cancelar los seguros de puertas para niños, inserte la llave en la ranura y gírela en la dirección opuesta.

### Nota

Cuando los seguros de puertas para niños estén ajustados en BLOQUEO, no intente jalar la manija interna de la puerta para abrirla. De lo contrario, la manija de la puerta se dañará. Abra la puerta con la manija exterior de la puerta.

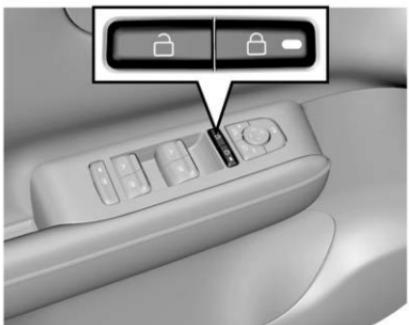
### ⚠ Peligro

No deje a un niño o mascota solos en el vehículo. De lo contrario, puede resultar en heridas graves. Los niños pueden operar las ventanas eléctricas u otros botones de control o incluso conducir el vehículo, causando lesiones graves.

## Sistema de bloqueo de puertas de control central

A través del sistema de bloqueo de puerta de control central, puede bloquear y desbloquear las puertas con el control remoto fuera del vehículo o con el interruptor de bloqueo de control central dentro del vehículo.

### Interruptor de bloqueo de control central

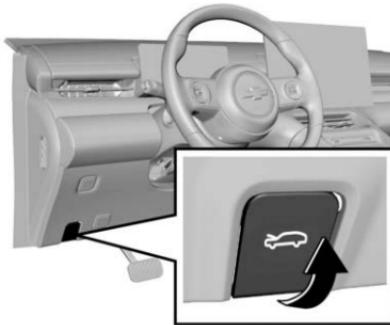


Presione el botón de bloqueo  del interruptor de bloqueo de control central una vez para bloquear todas las puertas. El indicador de bloqueo está encendido. Presione el botón de

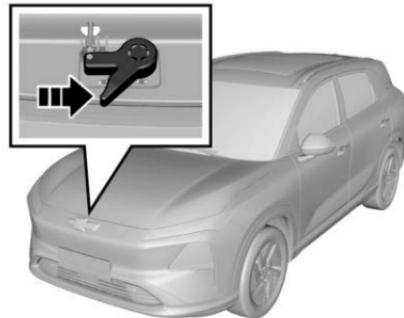
desbloqueo  una vez para desbloquear todas las puertas. El indicador de bloqueo está apagado.

## Puertas Cofre

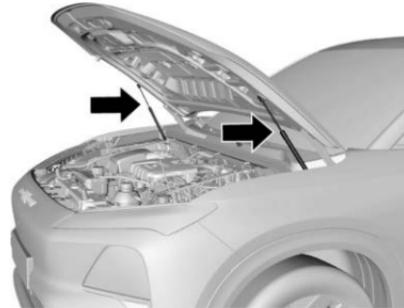
### Abertura del cofre del motor



1. La manija de liberación del cofre delantero está ubicada en el lado inferior izquierdo del tablero de instrumentos. Empújelo una vez, y escuchará un sonido de desbloqueo, indicando que el cofre delantero se abre ligeramente.



2. Despues de eso, jale el seguro de perilla a la derecha para abrir el cofre del motor hacia arriba.



- Después de abrir la puerta trasera del compartimiento delantero a cierto ángulo, la varilla de soporte hidráulico levantará la puerta trasera del compartimiento delantero a cierta posición y la sostendrá.

#### Cierre de cofre del motor

- Asegúrese de que sus manos o las manos de otras personas u otras partes del cuerpo estén alejadas del compartimiento del motor, de la cubierta del cofre y de los bordes de la carrocería del vehículo.
- Presione hacia abajo el cofre del motor a mano para bloquearlo.
- Siempre revise y conforme que la cubierta del cofre esté bloqueada en su lugar.

#### Precaución

Siempre observe las siguientes notas:

- Revise que el cofre del motor esté bloqueado antes de conducir el vehículo.
- No jale la manija de liberación del cofre del motor mientras el vehículo se esté moviendo.

(Continúa)

#### Precaución (Continúa)

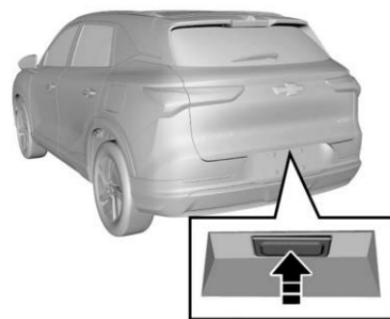
- No conduzca el vehículo cuando el cofre del motor esté abierto. Si el cofre del motor esté abierto, la vista del conductor se bloqueará. Conducir mientras el cofre del motor está abierto puede provocar un accidente de tráfico, dañar su vehículo u otras propiedades y causar lesiones.

### Puerta trasera

#### Puerta trasera

Antes de abrir la puerta trasera, asegúrese que el vehículo esté detenido, la velocidad esté en estacionamiento, y que el freno de estacionamiento esté aplicado para evitar lesiones.

#### Abertura de puerta trasera con interruptor de puerta trasera



Método deertura de la puerta trasera:

- Cuando el vehículo esté bloqueado, desbloquee el vehículo primero y presione el interruptor de la puerta trasera para abrir la puerta trasera.
- Cuando el vehículo esté bloqueado, acérquese a la puerta trasera con la llave de inducción y presione el interruptor de la puerta trasera para abrir la puerta trasera.
- Si está equipado con puerta trasera eléctrica, cuando el vehículo esté bloqueado, presione y sostenga el botón

de desbloqueo de la puerta trasera en la llave de detección por 3s para desbloquear la puerta trasera. Asegúrese que usted y otras personas estén fuera del rango de movimiento de la puerta trasera para evitar lesiones personales cuando se abra la puerta trasera.

Al cerrar la puerta trasera, asegúrese que tanto sus manos como las manos de otros y otras partes del cuerpo estén completamente fuera del área de cierre.

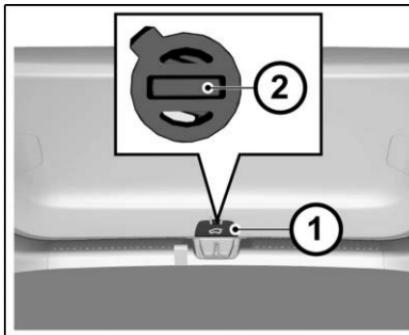
### ⚠ Advertencia

Asegúrese que el cuerpo esté lejos de la puerta trasera cuando la abra. Al cerrar la puerta trasera, asegúrese que las manos y otras partes del cuerpo estén completamente fuera del área de cierre de la puerta trasera para evitar lesiones personales cuando se abra o cierre la puerta trasera.

### Precaución

Antes de conducir, asegúrese que la puerta trasera esté cerrada y bloqueada. Cuando salga del vehículo, por favor asegúrese que la puerta trasera esté cerrada y bloqueada, y que el vehículo esté bloqueado.

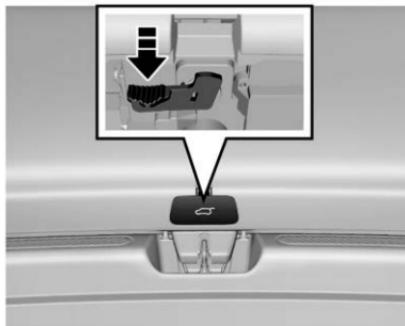
### Orificio de mantenimiento de bloqueo de puerta trasera



Si otros métodos deertura de la puerta trasera no son válidos, la puerta trasera puede abrirse temporalmente conforme a los siguientes pasos:

- Pliegue los respaldos de los asientos traseros y obtenga acceso a la cajuela.
- Como se muestra en la imagen anterior, encuentre la ubicación indicada por la señal de abertura de emergencia.
- Utilice una herramienta (como un destornillador recto) para mover el bloque de emergencia del seguro de la puerta trasera en sentido contrario a las manecillas del reloj hasta que se escuche el sonido de desbloqueo y la puerta trasera se abra.

## Orificio de servicio de puerta trasera eléctrica



De acuerdo con la configuración del vehículo, algunos modelos están equipados con puertas traseras eléctricas. Si fallan otros métodos de apertura de la puerta trasera, la puerta trasera se puede abrir temporalmente utilizando los siguientes pasos:

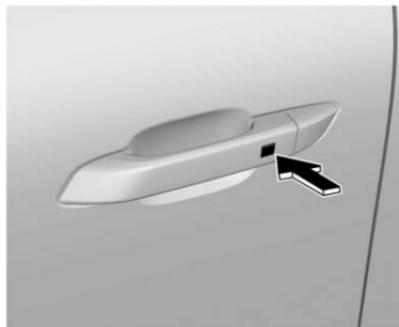
- Pliegue los respaldos de los asientos traseros y obtenga acceso a la cajuela.
- Como se muestra en la imagen anterior, encuentre la ubicación indicada por la señal de apertura de emergencia.

- Jale el botón en la dirección de la flecha hasta que se escuche un sonido de desbloqueo de la puerta trasera, y la puerta trasera se abra.

## Sistema de Entrada pasiva Arranque pasivo (PEPS) (si está equipado)

El modelo está equipado con un sistema de entrada sin llave. Puede bloquear o desbloquear las puertas fácilmente, incluyendo la puerta trasera, llevando la llave remota dentro de un cierto rango. Puede bloquear o desbloquear de forma remota sin sacar la llave de su bolsillo.

### Entrada sin llave



Como se muestra en la figura anterior, el botón negro es para bloqueo y desbloqueo sin llave. Si las puertas están bloqueadas y el vehículo está apagado, lleve una llave legal y acérquese a la manija de la puerta delantera en un área determinada (dentro de aproximadamente 1.2m). Despues de una autenticación exitosa del sistema con la llave, presione el botón para desbloquear todas las puertas, y la luz de advertencia de peligro destellará una vez.

### Nota

Cuando entre al vehículo sin llave, evite tocar el botón de bloqueo mientras sostiene la manija de la puerta para asegurar el desbloqueo exitoso.

### Bloqueo pasivo



Cierre todas las puertas, apague el vehículo, lleve una llave legal a cierta área (dentro de 1.2m) de la manija de la puerta delantera, presione el botón en la manija de la puerta para que el sistema y la llave se certifiquen. La certificación exitosa hará que todas las puertas del vehículo se bloquen. La luz de advertencia de peligro parpadea una dos veces.

En caso de cualquiera de las siguientes circunstancias, después de presionar el botón ① en la manija de la puerta para bloquear, el sistema emitirá una indicación de alarma: el claxon sonará 3 veces y la luz de advertencia

de peligro parpadeará 3 veces para indicar que la puerta no se ha bloqueado. Las posibles circunstancias son las siguientes:

- Hay una puerta que no está cerrada (incluyendo la puerta trasera);
- La llave se dejó en el vehículo.

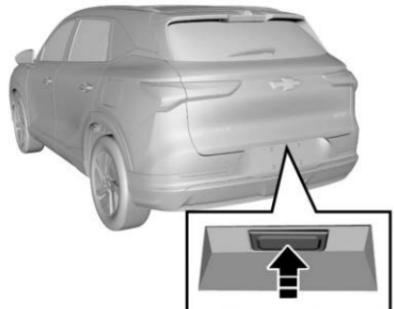
Revise estos pasos uno por uno, y después vuelva a bloquear.

#### Nota

Si la batería del control remoto está baja, la función de desbloqueo/bloqueo pasivo puede fallar. En tal caso, puede usar la llave mecánica para bloquear y desbloquear las puertas. Cambie la batería del control remoto lo antes posible.

### Desbloqueo/bloqueo pasivo de la puerta trasera

Desbloqueo sin llave.



Cuando las puertas están en un estado bloqueado y el vehículo está apagado, lleve una llave legal a un área determinada (dentro de unos 1.2 m) de la puerta trasera, y presione el interruptor de liberación de la puerta trasera para que el sistema y la llave se autentiquen. Después de una autenticación exitosa, desbloquee la puerta trasera, y se abrirá lentamente.

Si las puertas ya están desbloqueadas, la puerta trasera se puede abrir presionando el interruptor de liberación de la puerta trasera directamente (no es necesario traer la llave y acercarse a la puerta trasera).

### Bloqueo sin llave

Cuando la puerta trasera se va a bloquear de forma pasiva, el sistema buscará si hay una llave legal en el vehículo. Si no hay una llave legal en el vehículo, el sistema bloqueará automáticamente la puerta trasera. La luz de advertencia de peligro parpadea una dos veces. Si hay una llave en el vehículo, el sistema enviará un aviso de advertencia, el claxon zumbará tres veces y la luz de advertencia de peligro parpadeará tres veces y las cuatro puertas se desbloquearán automáticamente. Retire la llave del vehículo y vuelva a bloquear las puertas.

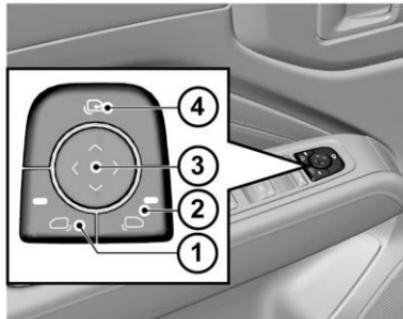
Si las puertas están desbloqueadas, la puerta trasera sólo se puede bloquear después de cerrar la puerta trasera y bloquear las puertas. Por favor recuerde bloquear las puertas.

## Espejos exteriores

### Espejos eléctricos

#### Espejo retrovisor exterior eléctrico

Verifique el campo visual de todos los espejos retrovisores antes de conducir.



1. Botón del espejo retrovisor izquierdo
2. Botón del espejo retrovisor derecho
3. Botón de ajuste arriba/abajo/izquierda/derecha para el espejo retrovisor
4. Botón de espejo retrovisor plegable de un botón

El interruptor de ajuste del espejo retrovisor exterior operado eléctricamente está en el descansabrazos delantero izquierdo. Ajuste el espejo retrovisor exterior conforme a los siguientes pasos:

1. Seleccione y presione el espejo retrovisor exterior que necesite ajuste. (Botón ① o ②).

2. Oprima el botón de flecha para ajustar el espejo retrovisor seleccionado a una posición adecuada. (Botón ③)

### Pliegue eléctrico del espejo retrovisor exterior



Presione el botón de pliegue eléctrico □ para plegar el espejo retrovisor exterior automáticamente.

Presione el botón una vez de nuevo, y el espejo se desplegará automáticamente.

### Pliegue automático del espejo retrovisor exterior

De acuerdo con la configuración del vehículo, los espejos retrovisores exteriores de algunos modelos están equipados con la función de pliegue automático.

Si [Configuración del vehículo-Puertas y ventanas-Pliegue automático del espejo] está activado en el sistema de infoentretenimiento, los espejos retrovisores exteriores se plegarán automáticamente cuando el vehículo se bloquee de forma remota. Se desplegará automáticamente cuando el vehículo se desbloquee de forma remota.

### Plegables

Para garantizar la seguridad de los peatones, el espejo retrovisor exterior se puede plegar hacia adelante o hacia atrás desde su posición de montaje normal con suficiente fuerza de impacto. Se puede mover y restablecer manualmente.

### Descongelamiento de espejo retrovisor exterior (si está equipado)

Si el espejo retrovisor exterior del vehículo está configurado con la función de descongelamiento. Presione el botón de

descongelamiento trasero en el tablero de control del A/C para descongelar. Consulte el contenido del botón de descongelamiento en el Capítulo "Sistema de control de temperatura".

### Notas para Pliegue eléctrico de espejo retrovisor exterior congelado

En climas helados, si el espejo retrovisor exterior y su husillo están congelados, retire el hielo primero y use las funciones de pliegue/despliegue eléctrico. Por ejemplo, si el espejo se congela después de estacionar el vehículo en el exterior durante la noche en invierno, por favor retire el hielo antes de desbloquear las puertas con el control remoto o PEPS. De esta manera, el espejo retrovisor exterior se puede desplegar suavemente. Si no se retira el hielo, dificultará el movimiento de los espejos retrovisores y les causará daños.

Si el vidrio del espejo retrovisor exterior está congelado, retire el hielo primero y después active la función de descongelamiento para calefacción y descongelamiento auxiliar. Si no se quita el hielo, obstaculizará el movimiento del espejo mientras se ajusta el espejo, causando daños al espejo.

## Espejos interiores

### Espejo retrovisores interiores



Ajuste el espejo retrovisor a un ángulo apropiado manualmente.

En base a la configuración del vehículo, los espejos retrovisores de algunos modelos tienen una función anti-deslumbramiento, que pueden reducir el resplandor de los vehículos que se encuentran detrás durante la noche. Después de jalar hacia adelante, se activa el modo anti-deslumbramiento girando el interruptor que está en la parte inferior del espejo retrovisor.

Por favor considere cambiarlo de nuevo durante el día.

El espejo retrovisor está equipado con un puerto USB, lo que hace que sea conveniente para alimentar su cámara de tablero durante la instalación.

#### Nota

El modo anti-deslumbramiento reducirá la claridad de la visión detrás del vehículo. Por favor conduzca cuidadosamente.

## Ventanas

### Ventanas eléctricas

Cuando se enciende el vehículo, puede controlar las ventanas eléctricas con el interruptor de la ventana eléctrica en cada tablero del descansabrazos de la puerta. Todas las ventanas eléctricas también se pueden controlar por el interruptor de combinación del lado del conductor.

#### ⚠ Peligro

Si los niños pueden operar la ventana eléctrica, se pueden atorar con la ventana cuando la accionen. No deje una llave o un niño desatendido en el vehículo. Una mala operación de la ventana eléctrica puede causar heridas.

#### Interruptor de vidrio de ventana eléctrica



Para subir la ventana, levante el interruptor.

Para bajar la ventana, oprima el interruptor.

Suelte el interruptor cuando la ventana haya alcanzado la posición requerida.

#### Precaución

No estire ninguna parte del cuerpo fuera de la ventana por su seguridad.

#### Descenso con un botón de ventana eléctrica del lado del conductor

La ventana del lado del conductor tiene la función de descenso con un solo botón. Presione el interruptor hasta el fondo (2da velocidad) y libere, y la ventana descenderá a la posición completamente abierta automáticamente. Para detener el descenso de la ventana, jale el botón hacia arriba y libérelo (una presión corta está bien).

#### Elevación de un botón de ventana del lado del conductor

Dependiendo de la configuración del vehículo, la ventana del lado del conductor de algunos modelos tiene una función de elevación de un solo botón. Para cerrar la ventana, jale el interruptor hacia arriba a la parte superior (2da marcha) y libérelo, y la ventana se elevará automáticamente a la posición completamente cerrada. Para detener la elevación de la ventana, presione hacia abajo el botón y libérelo (una presión corta está bien).

### Función de ascenso y descenso de un toque para ventanas en las cuatro puertas

De acuerdo con la configuración del vehículo, todas las ventanas de algunos modelos tienen funciones de elevación y descenso de un botón.

Para subir la ventana (cerrar), jale el interruptor a la posición superior (2do nivel) y suéltelo. La ventana se elevará automáticamente hasta que se cierre completamente. Para detener la elevación de la ventana, presione hacia abajo el botón y libérelo (una presión corta está bien).

Para abrir (bajar) la ventana con un botón, presione el interruptor en este lado al fondo (2da velocidad) y suéltelo. La ventana bajará automáticamente hasta que se abra completamente. Para detener el descenso de la ventana, jale el botón hacia arriba y libérelo (una presión corta está bien).

### Función anti-pellizco de ventana eléctrica

Dependiendo de la configuración del vehículo, las ventanas eléctricas de algunos modelos tienen función anti-pellizco. La ventana eléctrica descenderá automáticamente por cierta distancia en caso de cualquier obstrucción en su proceso de elevación con un solo botón.

### Descenso remoto de ventana eléctrica

Mantenga presionado el botón de desbloqueo de la llave de control remoto durante aproximadamente 2s para bajar todos los vidrios de las ventanas uno por uno.

### Elevación remota de ventana eléctrica

Si el vehículo está equipado con esta función, presione el botón de bloqueo en la llave de control remoto por aproximadamente 2s para subir todas las ventanas de una en una.

### Botón de bloqueo de ventana eléctrica



El botón de bloqueo de la ventana eléctrica puede bloquear los interruptores de la ventana eléctrica del lado del pasajero

delantero y trasera. Presione el botón, y otros interruptores de la ventana eléctrica se bloquean. Las ventanas sólo se pueden operar con el tablero de control de la ventana del lado del conductor. Presione el botón una vez más, y el bloqueo se puede liberar.

### ⚠ Peligro

Si se permite que un niño opere la ventana eléctrica, el niño puede atascarse por la ventana eléctrica durante la operación, o el niño puede volcar la ventana hacia el exterior del vehículo, resultando en accidentes con lesiones severas. Por favor use el seguro de ventana eléctrica cuando haya un niño en el vehículo.

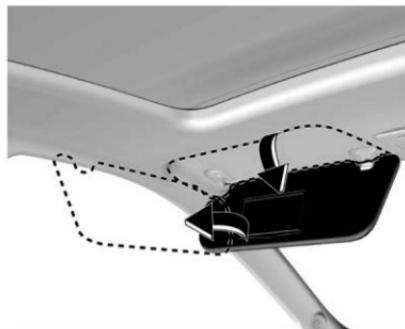
### Programación de inicialización de ventana del lado del conductor

La ventana del lado del conductor puede perder las funciones de elevación y descenso con un botón en algunos casos, como la conexión de la batería después de la desconexión. En tales casos, la programación de inicialización de la ventana se deberá realizar primero.

Primero, jale el interruptor de la ventana del lado del conductor hasta que el vidrio de la ventana esté completamente cerrado,

después continúe sosteniendo el interruptor durante por lo menos 5 segundos antes liberarlo. La programación de inicialización ahora está completa. Si la función de elevación o descenso con un solo botón sigue sin estar disponible después de la programación de inicialización, se recomienda conducir hasta el Centro de Servicio de Posventa para su revisión y reparación.

## Viseras



Su vehículo está configurado con viseras que pueden reducir el efecto deslumbrante en el conductor y los pasajeros. Las viseras se pueden mover hacia arriba, hacia abajo y hacia los lados.

Las viseras del lado del conductor y del pasajero delantero están equipadas con espejos de maquillaje. La visera del lado del conductor también tiene un soporte de recibos.

De acuerdo con la configuración del vehículo, la visera de algunos modelos está equipada con una cubierta del espejo de vanidad y una luz de espejo de vanidad.

## Pasamanos auxiliares



Hay rieles auxiliares arriba de las puertas en los asientos del lado del pasajero y traseros.

La manija auxiliar es conveniente para que los pasajeros entren y salgan del vehículo. Los pasajeros también pueden sujetar la manija para ayudar a mantener su posición sentada.

Para usar la manija auxiliar, sosténgala hacia abajo. Cuando se libere, regresará automáticamente.

## Techo

### Quemacocos

El quemacocos puede ser operado cuando el vehículo está encendido.

#### Advertencia

Se debe observar lo siguiente:

- No saque ninguna parte de su cuerpo u objetos del quemacocos.
- Asegúrese que no haya ningún objeto dentro o fuera del quemacocos antes de cerrarlo.
- No coloque objetos pesados sobre o alrededor del quemacocos.
- Asegúrese que no haya ningún objeto en el exterior del quemacocos.
- Cierre completamente el quemacocos cuando deje el vehículo desatendido.

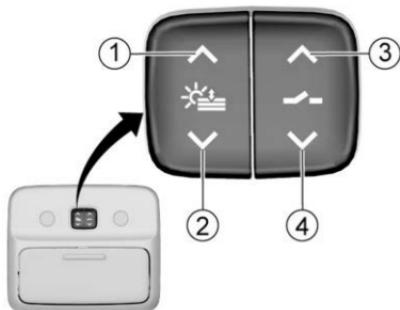
(Continúa)

### Advertencia (Continúa)

Todos los pasajeros deben usar los cinturones de seguridad, ya sea que el quemacocos esté abierto o cerrado, como en otras situaciones. La violación de los asuntos anteriores causará lesiones graves o daños al vehículo.

### Quemacocos panorámico (si está equipado)

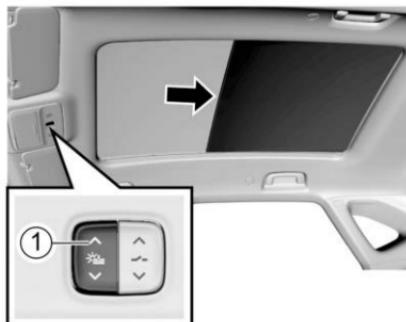
De acuerdo con la configuración del vehículo, algunos modelos están equipados con quemacocos.



1. Botón de apertura de visera
2. Botón de cierre de visera

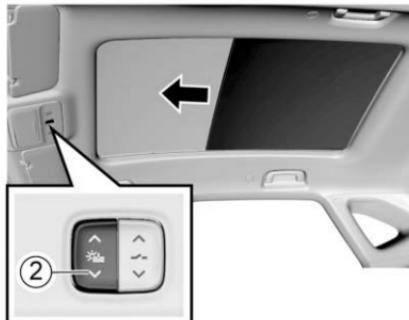
3. Botón de apertura de quemacocos
4. Botón de cierre de quemacocos

### Parasol



Presione [Botón ①] para abrir automáticamente la cortina de visera a la posición media y después deje de presionar ① de nuevo para abrir completamente la cortina de la visera. Presione ① una vez durante el proceso de apertura para detener la apertura.

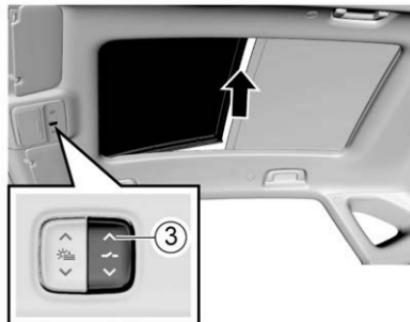
Presión prolongada [Botón ①], y la visera se abrirá continuamente. Después de que alcance la posición deseada, libere ① para detener la apertura.



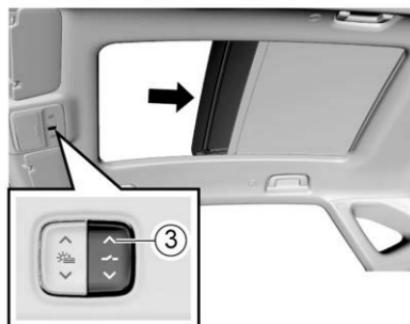
Toque [Botón ②] para cerrar automáticamente la visera. Presione ② una vez durante el proceso de cierre para detener el cierre.

Presione y sostenga [Botón ②] para mantener la liberación de cierre de la visera ② para detener el cierre.

### Quemacocos de vista panorámica



Cuando el quemacocos esté completamente cerrado, presione [Botón ③] para inclinar la parte delantera del quemacocos.



El quemacocos puede abrirse deslizando hacia atrás después de que se haya abierto inclinado completamente.

Para abrir deslizando el quemacocos, toque [Botón ③] para que el quemacocos se abra automáticamente. Presione ③ de nuevo durante la apertura, y el quemacocos dejará de abrirse. También puede presionar y sostener ③ para mantener abrir el quemacocos. Después que el quemacocos alcance la posición deseada o esté completamente abierto, suelte el interruptor.



Presione [Botón ④] para cerrar automáticamente el quemacocos. Presione ④ de nuevo durante el cierre para detener el cierre. También puede presionar y sostener

④ para mantener cerrando el quemacocos. Después que el quemacocos alcance la posición deseada o esté completamente cerrado, suelte el interruptor.

### Función anti-pellizco del quemacocos

El quemacocos se retraerá automáticamente para reducir el riesgo de atrapamiento si encuentra un obstáculo rígido determinado (como el brazo o la cabeza de una persona) en su proceso de cierre de un solo botón (presione brevemente el botón ④).

### Cierre remoto de quemacocos

Presione el botón de bloqueo del control remoto durante aproximadamente 2 segundos, el quemacocos se cerrará completamente de forma automática.

### Programación de inicialización de quemacocos

El quemacocos puede perder su función de apertura o cierre con un solo botón en algunos casos, como el reemplazo del motor o el vidrio del quemacocos. En tales casos, es necesaria la programación de inicialización del quemacocos.

**Método:** Mueva el quemacocos hasta que esté completamente cerrado, mantenga presionado el interruptor del quemacocos [botón ④] durante unos 10 segundos. Si escucha un sonido desde el mecanismo del quemacocos, la programación de inicialización del quemacocos está completa. Si la función deertura o cierre con un solo botón aún no se puede recuperar después de la programación de inicialización, por favor conduzca al Centro de Servicio Posventa para revisión y reparación.

#### Función de demora de paro

Dentro de 30 segundos después de que se apague el vehículo, el quemacocos se puede cerrar presionando el botón pero no se puede abrir.

#### Función de enlace

La función de enlace del quemacocos y la visera permite a los pasajeros del vehículo ver la posición de vidrio del quemacocos cuando el quemacocos está abierto y evitar olvidar cerrar el quemacocos cuando los pasajeros salgan del vehículo.

Cuando la visera del quemacocos está completamente cerrada, si presiona y sostiene [botón ③], la visera se moverá a la posición

semiabierta junto con el vidrio del quemacocos. Si el botón se libera durante una presión prolongada, el vidrio se detendrá de inmediato, y la visera se detendrá cuando llegue a la posición semiabierta.

Cuando el vidrio del quemacocos está completamente abierto, si el botón de cierre de la visera [Botón ②] se presiona de forma prolongada, el vidrio se cerrará junto con la visera. Si el botón se libera durante una presión prolongada, el vidrio dejará de moverse, y la visera dejará de moverse (si aún no está en la posición semiabierta) o regresará a la posición semiabierta (si se excede la posición semiabierta).

# Asientos y sistemas de sujeción

## Cabeceras

Cabeceras ..... 27

## Asientos delanteros

Posición del asiento ..... 28

Ajuste del asiento ..... 29

## Asientos Traseros

Asientos Traseros ..... 31

## Cinturones de seguridad

Cinturones de seguridad ..... 32

Cinturón de seguridad de tres puntos ..... 34

Uso del cinturón de seguridad durante el embarazo ..... 35

## Sistema de bolsas de aire

Sistema de bolsas de aire ..... 35

¿En dónde están las bolsas de aire? ..... 36

¿Cuándo se debe inflar una bolsa de aire? ..... 37

¿Qué provoca que se inflé una bolsa de aire? ..... 38

¿Cómo se activa una bolsa de aire? ..... 39

¿Qué se verá después que se active la bolsa de aire? ..... 40

## Restricciones para niños

Bebés y niños pequeños ..... 43

Sistemas de Restricción para Niños

ISOFIX ..... 45

## Cabeceras

### Posición

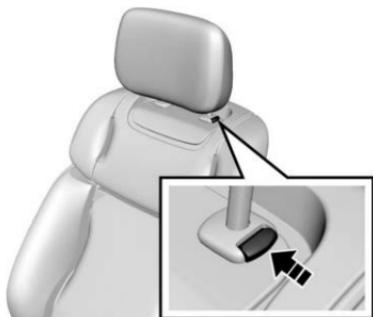


La posición media de la cabecera debe estar en la misma línea horizontal que los ojos del ocupante. Para personas altas, si el punto anterior no se puede cumplir, la cabecera se deberá ajustar a la posición más alta; para personas más bajas, la cabecera se deberá ajustar a la posición más baja.

### ⚠ Advertencia

Antes de conducir, asegúrese que la cabecera esté ajustada correctamente. La desinstalación o el ajuste inadecuado de la cabecera causará lesiones severas a la cabeza y cuello en accidentes de colisión.

#### Ajuste de altura (si está equipado)



Para ajustar la cabecera hacia arriba, jale la cabecera hacia arriba a la posición adecuada y fijela. Para retirar la cabecera, presione y sostenga el interruptor de liberación.

Para ajustar la cabecera hacia abajo, presione sin soltar el interruptor de liberación y empuje la cabecera hacia abajo hasta la posición adecuada, libere el interruptor de liberación para su fijación.

Tenga cuidado de no presionar la cabecera demasiado fuerte para evitar lastimarse su dedo con el interruptor de liberación.

### Asientos delanteros

#### Posición del asiento.



- Cuando se siente en el asiento, mueva su cadera lo más cerca posible del respaldo. Ajuste la distancia entre el asiento y el pedal para hacer que su pierna se doble

ligeramente al presionar el pedal. El asiento del pasajero se deberá deslizar tan atrás como sea posible.

Ajuste correctamente el asiento antes de conducir.

- Cuando se siente en el asiento, coloque sus hombros planos contra el asiento. Ajuste el ángulo de inclinación del respaldo para hacer que su brazo alcance de forma conveniente el volante mientras dobla ligeramente el brazo. Mantenga el hombro apoyado contra el respaldo mientras gira el volante. El respaldo no se deberá inclinar excesivamente hacia atrás. Se recomienda que el ángulo de inclinación de los respaldos no exceda los 25 grados.
- La altura del asiento se ajustará de manera que el ocupante pueda ver todas las direcciones y las posiciones de todos los instrumentos de la pantalla. La cabeza debe estar por lo menos a una mano del revestimiento del techo. Los muslos se apoyan en el asiento sin constrictión.

Nunca ajuste el asiento cuando el vehículo esté en marcha porque es posible que el asiento no se mueva como se pretende.

## Ajuste del asiento

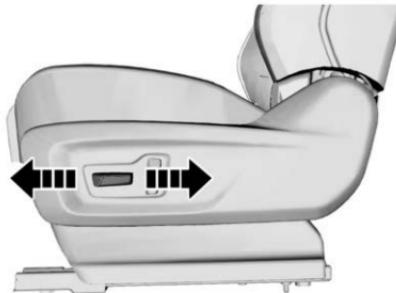
### Tipo de ajuste manual (si está equipado)



Jale hacia arriba la palanca de ajuste en la parte inferior delantera del asiento para ajustar el asiento hacia adelante o hacia atrás, y suelte la palanca después que el asiento esté ajustado en la posición adecuada.

Intente deslizar el asiento hacia adelante y hacia atrás para asegurarse que el asiento esté bloqueado en una posición adecuada.

### Tipo de ajuste eléctrico (si está equipado)



El interruptor de ajuste eléctrico está en el lado exterior del asiento. Presione el interruptor hacia adelante o hacia atrás, y el asiento se moverá hacia adelante o hacia atrás según corresponda. Libere el interruptor cuando alcance una posición adecuada.

#### Nota

Si el asiento no se mueve cuando se presiona el interruptor, es posible que el asiento ya se encuentre en la posición límite delantera o trasera, o que la batería del vehículo esté descargada. Revisar para confirmar. Nunca gire el interruptor con fuerza para evitar cualquier daño.

### Ajuste del respaldo del asiento

#### Tipo de ajuste manual (si está equipado)



Jale hacia arriba la manija cerca del cojín del asiento ajuste el ángulo de inclinación del respaldo a una posición adecuada entonces, libere la manija. Después de ajustar el respaldo del asiento, intente sacudir el respaldo para asegurarse de que el respaldo esté bloqueado.

**Tipo de ajuste eléctrico (si está equipado)**

Como se muestra en la figura, gire el interruptor de ajuste hacia adelante y hacia atrás, y el respaldo se doblará hacia adelante o se desdoblará hacia atrás. Suelte el interruptor cuando esté ajustado a una posición adecuada.

**⚠ Advertencia**

El respaldo juega un papel de protección importante cuando el vehículo está en operación. El respaldo desbloqueado puede causar lesiones físicas graves en caso de frenado repentino o una colisión. Cada vez

(Continúa)

**Advertencia (Continúa)**

que ajuste el respaldo del asiento, sacuda el respaldo para verificar si está bloqueado aunque ningún pasajero ocupe el asiento.

**Nota**

Si el respaldo no se mueve cuando se gira el interruptor, es posible que el respaldo ya se encuentre en su posición límite, o que la batería del vehículo esté descargada. Revisar para confirmar. Nunca gire el interruptor con fuerza para evitar cualquier daño.

**Ajuste de altura de asiento del conductor (si está equipado)****Tipo de ajuste manual (si está equipado)**

Gire la manija del lado exterior del asiento hacia arriba y hacia abajo hasta que el asiento se ajuste a la altura deseada.

## Tipo de ajuste eléctrico (si está equipado)



Como se muestra en la figura, mueva el interruptor de ajuste de altura en el lado exterior del cojín del asiento. Libere el interruptor después de ajustar el asiento a la altura adecuada.

## Asientos Traseros

## Asiento 60/40

## Pliegue de respaldo



Como se muestra en la figura, levante la manija de liberación junto al asiento, ajuste el ángulo de inclinación del respaldo a una posición adecuada y después libere la manija. Intente sacudir el respaldo de nuevo para confirmar que el respaldo esté bloqueado.



Si desea plegar el respaldo, primero mueva la cabecera a la posición más baja, jale hacia arriba el interruptor de liberación y pliegue el respaldo hacia adelante.

Para recuperar, levante el interruptor de liberación para desplegar el respaldo hacia atrás. Libere la manija cuando alcance una posición adecuada, y después intente sacudir el respaldo para confirmar que el respaldo del asiento esté bloqueado.

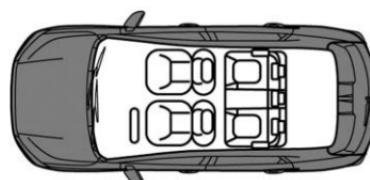


como muestra la figura, al restaurar el respaldo, para evitar que el cinturón de seguridad quede atrapado al restaurar el respaldo, jale el cinturón de seguridad primero para evitar el área donde se despliega el respaldo. Después empuje el respaldo hacia atrás para bloquearlo en su lugar. Intente sacudir el respaldo para asegurarse que esté bloqueado.

#### Nota

Al restaurar el respaldo del asiento, asegúrese de poner el cinturón de seguridad en el sujetador de fijación primero para evitar el riesgo que el cinturón de seguridad se dañe al sujetar el respaldo.

#### Diagrama de distribución de asiento



El vehículo está equipado con 5 asientos.

#### Cinturones de seguridad



En caso de accidentes, los cinturones de seguridad pueden brindar una buena protección y se deben usar durante la conducción como es estipulado por las reglamentaciones. El cinturón de seguridad está diseñado principalmente en base al tamaño de un cuerpo de adulto y es adecuado para pasajeros con una altura de más de 150 cm y un peso de más de 36 kg. Seleccione un sistema de asiento de seguridad para niños apropiado en base al tamaño del cuerpo del niño para niños menores de 12 años. Por favor revise todas las partes del sistema del cinturón de seguridad respecto

a cualquier desgaste o daño o funcionamiento anormal regularmente. Reemplace las partes y componentes dañados. Se recomienda encarecidamente reemplazar el cinturón de seguridad y el tensor del cinturón de seguridad desplegado en el Centro de Servicio Posventa después de un accidente.

#### Limitador de carga (si está equipado)

Está equipado en el cinturón de seguridad delantero. El limitador de fuerza puede reducir el esfuerzo aplicado en el cuerpo a través de la liberación de amortiguación del cinturón de seguridad en caso de accidente de colisión.

El limitador de fuerza puede reducir el esfuerzo aplicado en el cuerpo a través de la liberación de amortiguación del cinturón de seguridad en caso de accidente de colisión.

#### Precaución

Asegúrese que el cinturón de seguridad no esté dañado o sujeto por un objeto afilado. Evite que el polvo entre en el retractor de bloqueo de emergencia del cinturón de seguridad.

#### ⚠ Peligro

La operación incorrecta (para la eliminación o instalación del cinturón de seguridad o la hebilla de anclaje del cinturón de seguridad) activará el tensor del cinturón de seguridad, lo que provocará riesgos de lesiones.

#### ⚠ Peligro

Todos los pasajeros siempre deben abrocharse sus cinturones de seguridad antes de conducir, y deben usar los cinturones de seguridad bajo cualquier circunstancia durante la conducción. En caso de accidente, los pasajeros que no usen los cinturones de seguridad o usen los cinturones de seguridad incorrectamente pueden sufrir lesiones serias o la muerte.

#### ⚠ Advertencia

Se debe observar lo siguiente:

(Continúa)

#### Advertencia (Continúa)

- El cinturón de seguridad no debe abrocharse contra un objeto duro o frágil en su bolsillo. De lo contrario, el objeto duro lo lastimará y el objeto frágil puede dañarse en caso de emergencias.
- Cada cinturón de seguridad sólo se puede usar por una persona. No permita que múltiples ocupantes (incluyendo niños) comparten un cinturón de seguridad.
- No permita que un niño se siente sobre el regazo del pasajero, porque no lo puede proteger completamente.
- Si el respaldo del asiento se inclina hacia atrás demasiado cuando se usa el cinturón de seguridad, el efecto de protección se reducirá ampliamente cuando ocurre un accidente.
- No reemplace, desensamble, ensamble o modifique el cinturón de seguridad sin permiso.

### Precaución

1. Mantenga el cinturón de seguridad retraído y desbloqueado cuando no se use por un tiempo prolongado. No permita que ningún cinturón de seguridad o su hebilla o la lengüeta sea atrapado por una puerta; de lo contrario, el cinturón de seguridad puede dañarse.

2. El cinturón de seguridad se adapta al cuerpo a través del retractor de bloqueo de emergencia. Se apretará automáticamente y se adaptará de manera automática al cuerpo después de bloquearse. Por favor contacte al Centro de Servicio Posventa para inspección si está demasiado apretado.

3. El cinturón de seguridad se debe mantener limpio. La suciedad áspera obstaculizará el funcionamiento del dispositivo de retracción automática del cinturón de seguridad. Puede limpiarse con un trapo húmedo sin desinstalarse o reemplazarlo.

Preste atención para evitar que materiales extraños entren en la hebilla del cinturón de seguridad (como cáscaras de semillas de girasol y botones); de otra manera la hebilla del cinturón de seguridad fallará.

### Cinturón de seguridad de tres puntos

#### Desgaste



1) Extraiga el cinturón de seguridad del retractor y guíelo alrededor del cuerpo sin torcerlo. El cinturón de hombro deberá abarcar todo el hombro de manera oblicua, pero no

deberá tocar el cuello ni deslizarse del hombro. El cinturón del regazo debe abarcar la cadera lo más bajo posible.



2) Inserte la placa del seguro hacia adelante (la inserción inversa de la placa del seguro hará que el cinturón de seguridad se tuerza y corte o incluso ponga en peligro la vida en caso de colisión). Insértela en la hebilla del par de asientos hasta que escuche un sonido de bloqueo de "clic" y después tire de ella para verificar si el bloqueo es confiable.

Jale el cinturón de hombro con fuerza para ajustar el grado de apriete de la correa de la entrepierna. Los ocupantes se pueden mover en un rango pequeño cuando el vehículo circula

de manera estable, y el cinturón de seguridad se puede extraer o retraer con el movimiento lento de los ocupantes.

#### Desbloquear



Si necesita liberar el cinturón de seguridad, presione el botón rojo en la hebilla, y la lengüeta saldrá automáticamente y el cinturón de seguridad se retraerá automáticamente. El cinturón de seguridad está bloqueado debido a que se retrae o se extrae demasiado rápido, y puede extraerse suavemente aflojando el tejido.

#### Uso del cinturón de seguridad durante el embarazo



El cinturón de seguridad brinda protección para todos, incluyendo mujeres embarazadas. Como todos los pasajeros, si las mujeres embarazadas no usan el cinturón de seguridad, es más probable que se les provoquen lesiones personales graves.

Las mujeres embarazadas deben usar el cinturón de seguridad de cadera/hombro durante todo el embarazo, y el cinturón de cadera debe abrocharse lo más bajo posible. La mejor manera de proteger a un feto es brindar protección de seguridad a su madre. Si el cinturón de seguridad está abrochado

correctamente, el feto no es vulnerable a lesiones en caso de colisión. Para una mujer embarazada o cualquier persona, el uso correcto es la clave para ejercer el mejor efecto de protección del cinturón de seguridad.

El cinturón de cadera debe colocarse lo más bajo posible a través de la pelvis, para evitar la fuerza sobre el abdomen.

#### Sistema de bolsas de aire

El vehículo tiene las siguientes bolsas de aire:

- Bolsa de aire delantera del conductor.
- Bolsa de aire delantera del pasajero delantero.
- Bolsa de aire lateral delantera.
- Bolsa de aire de cortina lateral. (Si está equipado)

Para todas las bolsas de aire, las letras "AIRBAG" están marcadas en el tablero de moldura o en la etiqueta cerca de la abertura donde se desplieguen. La bolsa de aire puede complementar la protección mientras se use correctamente el cinturón de seguridad. Las precauciones acerca del sistema de bolsa de aire son las siguientes:

**Precaución**

La bolsa de aire está diseñada para usarse junto con el cinturón de seguridad, pero no para reemplazar el cinturón de seguridad. El uso del cinturón de seguridad puede reducir la posibilidad de una colisión del pasajero con los componentes dentro del vehículo y que el pasajero sea arrojado fuera del vehículo en caso de un accidente de colisión. La bolsa de aire no se infla en cada accidente de colisión. En algunos accidentes de colisión, el cinturón de seguridad es la única protección.

**Precaución**

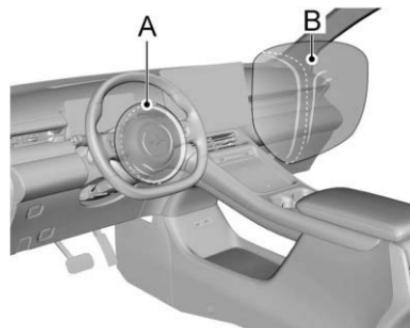
Durante la conducción, el conductor debe mantener la postura de sentado correcta de manera que las bolsas de aire realicen el papel de protección con mayor seguridad y eficiencia. El cinturón de seguridad y las bolsas de aire pueden proteger a adultos y adolescentes, pero no a niños y bebés. Los niños y bebés necesitan dispositivos especiales (como asientos para niños), para obtener la protección correspondiente.

**Precaución**

No se siente demasiado cerca de la bolsa de aire. La bolsa de aire se infla más rápido que un abrir y cerrar de ojos y va acompañado de un gran impacto. Usar un cinturón de seguridad puede ayudarlo a mantenerse en la posición correcta antes y durante una colisión. El conductor se deberá sentar tan atrás como sea posible con el fin de garantizar la operación normal del vehículo. Para vehículos equipados con bolsas de aire laterales, no se permite que los pasajeros se apoyen en las puertas.

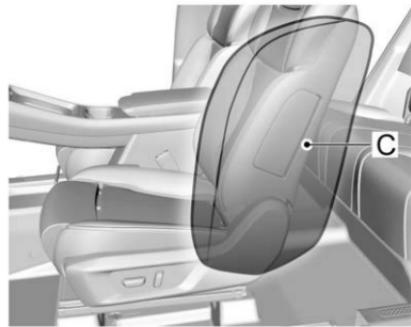
**Indicador de bolsa de aire**

Cuando el sistema de bolsa de aire falla, el indicador se iluminará para revelar la necesidad de solución de problemas.

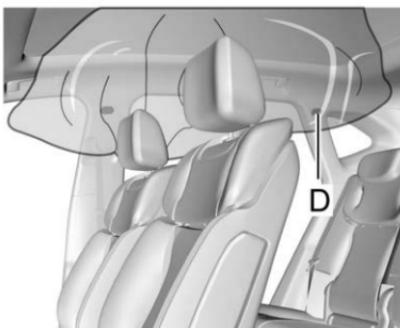
**¿En dónde están las bolsas de aire?****Bolsa de aire delantera**

Como se muestra en la Figura A anterior, la bolsa de aire delantera del conductor está ubicada en el centro del volante.

Como se muestra en la Figura B anterior, la bolsa de aire delantera del pasajero delantero está ubicada en el tablero de instrumentos del lado del pasajero.

**Bolsa de aire lateral**

Como se muestra en la Figura C, la bolsa de aire lateral del asiento delantero está instalada en el lado del respaldo cerca de la puerta.

**Bolsa de aire de cortina lateral (si está equipado)**

Como se muestra en la Figura D, la bolsa de aire de cortina lateral está instalada en la unión entre la pared lateral y el techo, en el revestimiento del techo o en el tablero de la moldura.

**⚠ Peligro**

No sujeté o coloque ningún objeto sobre o cerca del volante y cualquier otra cubierta de bolsa de aire. Nunca use un accesorio del asiento (como la funda del asiento) que pueda dificultar el inflado de la bolsa de aire de impacto lateral.

**¿Cuándo se debe inflar una bolsa de aire?**

La bolsa de aire delantera está diseñada para inflarse en colisiones frontales moderadas a severas, o una colisión casi frontal, para reducir los riesgos de lesiones severas de la cabeza y el pecho del conductor y del pasajero delantero.

Si la bolsa de aire frontal se infla depende de la velocidad de funcionamiento del vehículo. Depende del objeto impactado, la dirección del impacto y la desaceleración del vehículo durante la colisión.

La bolsa de aire delantera puede inflarse en diferentes velocidades de colisión. El inflado de la bolsa de aire depende de la dirección del impacto (recta o en cierto ángulo) en el momento de la colisión y si el objeto impactado es fijo o móvil, deformable o no, y estrecho o ancho. Debido al diseño diferente de cada vehículo, las condiciones de inflado de colisión de la bolsa de aire frontal pueden variar. La bolsa de aire frontal no se inflará en caso de vuelco del vehículo, colisión trasera y la mayoría de las colisiones de impacto lateral. Es posible que la bolsa de aire frontal no se inflé en colisiones frontales o casi laterales,

colisiones laterales o diagonales, colisiones con objetos cilíndricos (como postes y troncos de árbol), colisiones traseras debajo de un vehículo grande (camiones, etc.), y laterales.

Conforme el diseño, la bolsa de aire de impacto lateral del asiento se inflará de acuerdo con la posición de impacto en caso de una colisión lateral moderada a grave.

La bolsa de aire de impacto lateral del asiento no se inflará en caso de colisiones frontales, colisiones casi frontales, vuelco del vehículo o colisiones traseras. La bolsa de aire de impacto lateral del asiento no puede inflarse en colisiones laterales leves y colisiones laterales frontales o diagonales. Conforme el diseño, la bolsa de aire de impacto lateral del asiento se inflará en el lado de la colisión. La bolsa de aire no se activará en todos los accidentes de colisión. Para un accidente en particular, no debe simplemente juzgar si la bolsa de aire debe inflarse de acuerdo con las causas, daños al vehículo o gastos de reparación y mantenimiento. Su vehículo está equipado con un módulo de detección y diagnóstico de colisiones. Si un accidente de colisión alcanza cierta fuerza, el módulo puede registrar información relevante de colisión después de la colisión. Si tiene alguna duda sobre la situación

de funcionamiento de su bolsa de aire en un accidente de colisión, póngase en contacto con su distribuidor para proporcionar un análisis y diagnóstico profesional para usted.

## ¿Qué provoca que se inflé una bolsa de aire?

Después que la bolsa de aire frontal y la bolsa de aire de impacto lateral del asiento se inflen, se desinflan rápidamente. Algunas personas pueden no observar que las bolsas de aire se llegaron a inflar debido a que la velocidad de purga es muy rápida. Algunos componentes de la bolsa de aire pueden estar calientes por unos minutos después de inflarse. Puede sentirse el calor de los componentes de la bolsa de aire en contacto con su cuerpo. Sin embargo, no se sentirá calor cuando los toque. También se puede emitir humo y polvo desde las salidas de la bolsa de aire desinflada.

En muchas colisiones que son lo suficientemente graves como para activar las bolsas de aire, el parabrisas se rompería debido a la deformación. El despliegue de la bolsa de aire del pasajero delantero también puede causar daños al parabrisas.

### ⚠ Peligro

Cuando la bolsa de aire se infla, puede haber polvo en el aire. Este polvo podría causar problemas de respiración para personas con historial de asma u otros problemas respiratorios. Para evitar esto, todas las personas dentro del vehículo deben salir tan pronto como sea seguro hacerlo. Si tiene problemas respiratorios pero no puede salir del vehículo después de que se inflé la bolsa de aire, entonces obtenga aire fresco abriendo una ventana o una puerta. Si experimenta problemas de respiración después del despliegue de una bolsa de aire, debería buscar atención médica.



### ⚠ Advertencia

Algunas de las funciones importantes del vehículo, como los sistemas de energía, frenado y dirección, también se dañarían en choques severos que causen el inflado de las bolsas de aire. Incluso si el vehículo también se puede conducir después de una colisión, puede haber algún daño

(Continúa)

**Advertencia (Continúa)**

invisible que resulte en la incapacidad de operar el vehículo de manera segura. Tenga cuidado de conducir el vehículo después de una colisión.

**¿Cómo se activa una bolsa de aire?**

Las bolsas de aire complementan la protección que proporcionan los cinturones de seguridad al distribuir las fuerzas de impacto de manera más uniforme sobre los cuerpos de los pasajeros. Sin embargo, en algunas colisiones donde los cuerpos de los pasajeros no se mueven en la dirección de las bolsas de aire, y en colisiones donde un objeto externo haya penetrado en el vehículo, las bolsas de aire pueden no ser capaces de proporcionar la protección adecuada. La bolsa de aire solo se verá como un dispositivo complementario al cinturón de seguridad.

Las bolsas de aire complementan la protección que proporcionan los cinturones de seguridad al distribuir las fuerzas de impacto de manera más uniforme sobre los cuerpos de los pasajeros. Sin embargo, en algunas colisiones donde los cuerpos de los pasajeros no se

mueven en la dirección de las bolsas de aire, y en colisiones donde un objeto externo haya penetrado en el vehículo, las bolsas de aire pueden no ser capaces de proporcionar la protección adecuada. La bolsa de aire solo se verá como un dispositivo complementario al cinturón de seguridad.

El SRS debe recibir mantenimiento por técnicos calificados y profesionales. El mantenimiento inadecuado puede causar que el SRS no funcione adecuadamente. La bolsa de aire sólo se puede inflar una vez. Después que se infla la bolsa de aire, es necesario reemplazar algunas partes del sistema de la bolsa de aire. Si no se reemplazan estas partes, el sistema de bolsas de aire no podrá protegerlo en el siguiente accidente. Los componentes del sistema de bolsa de aire que se necesitan reemplazar incluyen el módulo de bolsa de aire y posiblemente otras partes.

**Advertencia**

No abra o dañe la cubierta de la bolsa de aire. Después de una colisión, el sistema de bolsa de aire que no se infló puede estar dañado. El sistema de bolsa de aire dañado puede

(Continúa)

**Advertencia (Continúa)**

no funcionar normalmente y no puede proporcionar protección en colisiones. Para determinar si el sistema de bolsa de aire aún puede funcionar normalmente después de un accidente, revise tan pronto como sea posible y reemplácelo si es necesario.

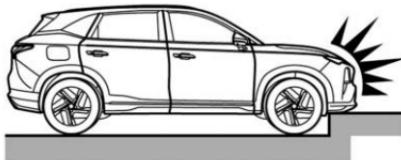
**Precaución**

Nunca coloque ni cubra ningún objeto sobre la cubierta de la bolsa de aire ni vuelva a colocar la cubierta de la bolsa de aire, nunca intente reparar, ajustar, retirar o instalar ningún componente del sistema de la bolsa de aire y nunca intente reacondicionar la defensa delantera o la carrocería usted mismo.

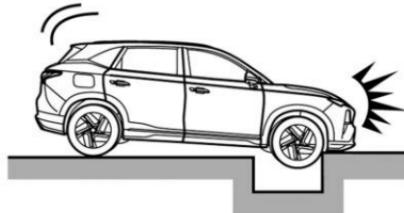
## ¿Qué se verá después que se active la bolsa de aire?

Otras situaciones donde la bolsa de aire se puede inflar (desplegar) excepto por una colisión

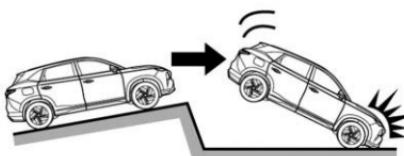
Otras situaciones donde la bolsa de aire se puede inflar (desplegar) excepto por una colisión



- Golpear el acotamiento, borde del pavimento o una superficie dura.



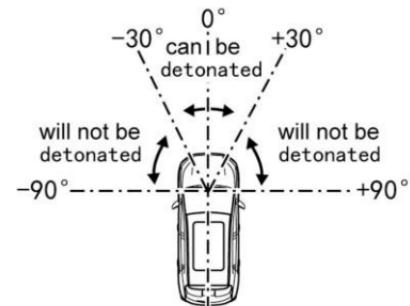
- Caer o conducir en un bache profundo



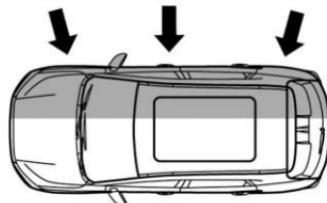
- Golpe fuerte de la rueda o caída del vehículo

## La bolsa de aire delantera puede no inflarse en las siguientes colisiones

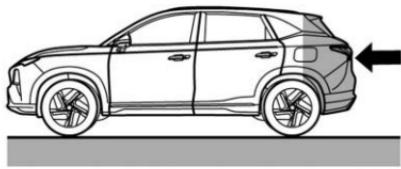
Las bolsas de aire delanteras generalmente no se inflan en caso de una colisión lateral, una colisión trasera, una volcadura o una colisión frontal a baja velocidad. Sin importar qué tipo de colisión, las bolsas de aire delanteras solo se inflarán si causan que el vehículo genere suficiente desaceleración hacia adelante.



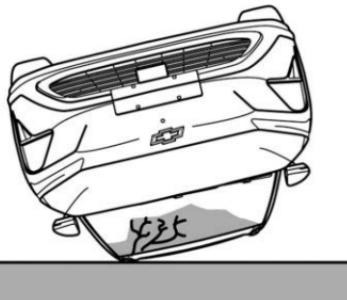
- Ángulo de colisión frontal superior a 30° desde la dirección longitudinal del vehículo



- Colisión lateral



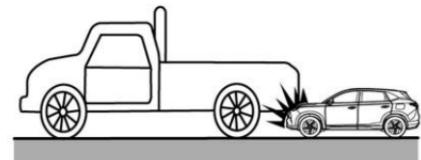
- Colisión del extremo trasero



- Vuelco, caída desde un lugar alto, rodado



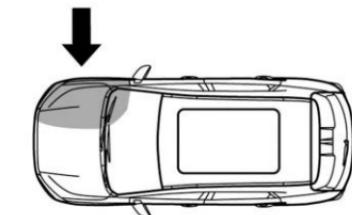
- Golpear objetos deformables, como una pila de arena, una barrera protectora, una columna y un árbol.



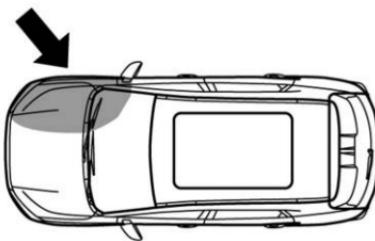
- Golpear en la parte inferior del vehículo al frente, especialmente en la parte inferior de la camioneta

**En los siguientes tipos de colisiones, las bolsas de aire laterales y las cortinas laterales (si está equipado) pueden no desplegarse.**

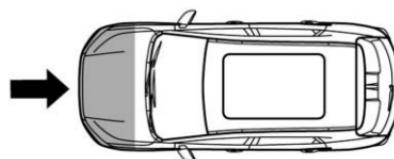
Es posible que el sistema de bolsas de aire laterales/bolsas de aire laterales de cortina no se active si el vehículo es golpeado en una colisión lateral en un ángulo determinado o si el impacto se produce en el costado del compartimiento que no es de pasajeros.



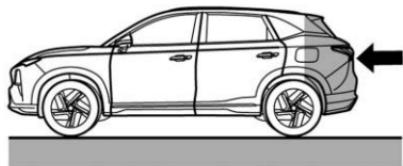
- Colisión lateral de carrocería del vehículo (no en el compartimiento de pasajeros)



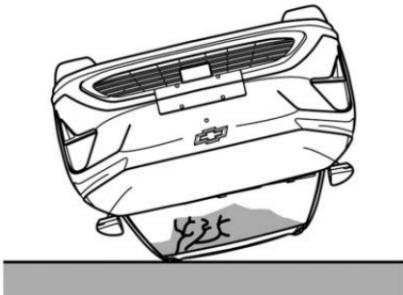
- Colisión lateral no vertical. La bolsa de aire lateral/bolsa de aire lateral de cortina normalmente no se desplegará en caso de colisión frontal, colisiones traseras, vuelcos o colisiones laterales a baja velocidad.



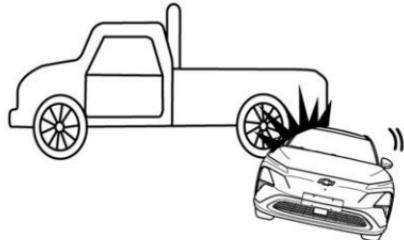
- Colisión frontal



- Colisión del extremo trasero



- Vuelco, caída desde un lugar alto, rodado



- Colisión lateral a la camioneta durante derrape.

## Restricciones para niños

### Bebés y niños pequeños

#### Asiento para niños

El vehículo no está equipado con un asiento para niños. Usar asientos para niños puede reducir el riesgo de lesiones al niño si hay un accidente. Siempre use los asientos para niños cuando conduzca con niños.

Sólo use asientos para niños que se hayan aprobado oficialmente y sean adecuados para el niño. El asiento utilizado debe ser apropiado a la altura, el peso y la edad del niño.

Nunca permita que un niño sea transportado en un vehículo sin estar asegurado adecuadamente.

Nunca sostenga a un niño en sus brazos mientras viaja en el vehículo. Nunca permita que un niño se pare o se arrodille en un asiento o en el compartimiento de equipaje cuando el vehículo está en operación.

#### Precaución

Un asiento de seguridad para niños no asegurado puede ser arrojado fuera del vehículo cuando ocurre una colisión o una parada de emergencia. El asiento de seguridad para niños siempre debe estar correctamente asegurado, incluso si no se usa.

Si se coloca el asiento de seguridad para niños en un compartimiento cerrado en clima caliente, la temperatura del asiento para niños será muy alta. Asegúrese que la temperatura del asiento para niños no sea muy alta antes

de colocar a un niño en el asiento. Si el niño es demasiado pequeño y el cinturón de seguridad no puede brindarle la mejor protección, asegúrese de usar un asiento de seguridad para niños adecuado para brindar protección de seguridad.



#### Advertencia

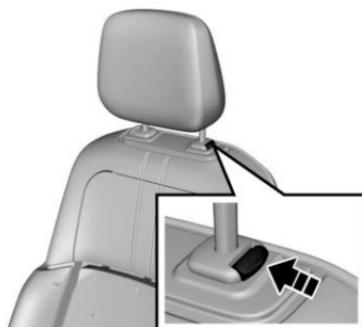
El tamaño y el rango de configuración de un asiento de seguridad para niños puede variar drásticamente. No todos los asientos para niños son aplicables a su vehículo debido a los efectos de la moldura del vehículo, así como a la forma y el tamaño del asiento. Un niño se puede lastimar seriamente o morir durante un choque si el asiento con retención infantil no está asegurado adecuadamente en el vehículo. Asegure el asiento de seguridad para niños adecuadamente en el vehículo siguiendo las instrucciones que vienen con tal asiento de seguridad para niños y las instrucciones de este manual. Si el asiento de seguridad para niños no coincide con el tamaño de su vehículo y la figura del cuerpo del niño o la conexión a su vehículo es incorrecta, se

(Continúa)

**Advertencia (Continúa)**

pueden producir lesiones personales graves al niño y a otros pasajeros en el vehículo en caso de una colisión.

Cuando instale un asiento para niños en el asiento delantero, para asegurar que no haya interferencia del asiento para niños al interior del vehículo, ajuste el asiento delantero como se requiera. Cuando instale un asiento para niños en el asiento trasero, para asegurar que no haya interferencia del asiento para niños con el asiento delantero, ajuste el asiento delantero como se requiera.



Cuando se usa un asiento de refuerzo, para asegurarse que el asiento para niños esté plano respecto al respaldo del asiento, ajuste o retire la cabecera del asiento.

Nunca retire la cabecera del asiento, cuando un asiento esté ocupado por un adulto o por un niño en un cojín de refuerzo. Ajuste la altura de la cabecera del asiento para asegurar que la parte superior esté nivelada, o más cerca, a la parte superior de la cabeza del ocupante sentado.

**⚠ Peligro**

**NUNCA** use un asiento de seguridad para niños que vea hacia atrás en un asiento protegido por una BOLSA DE AIRE ACTIVA frente a éste; puede ocurrir la MUERTE o LESIONES SERIAS para el NIÑO.

**⚠ Advertencia**

Un niño en un asiento de seguridad que ve hacia atrás se puede lesionar seriamente o morir si la bolsa de aire del pasajero delantero se infla. Esto se debe a que la parte posterior del asiento de seguridad del niño que ve hacia atrás estaría muy cerca a la bolsa de aire que se infla. Un niño en un asiento de seguridad que ve hacia el frente se puede lesionar seriamente o morir si la bolsa de aire del pasajero delantero se infla y el asiento del pasajero está en posición hacia delante.

Incluso si el sistema de detección de pasajeros apagó la bolsa de aire frontal del pasajero delantero, ningún sistema es a prueba de fallas. Nadie puede garantizar

(Continúa)

**Advertencia (Continúa)**

que la bolsa de aire no se desplegará bajo algunas circunstancias inusuales, aunque ésta esté apagada.

Asegure los asientos de seguridad para niños que vean hacia atrás en un asiento trasero, incluso si la bolsa de aire está desactivada. Si asegura un asiento con retención infantil que vea hacia atrás en el asiento delantero, siempre mueva el asiento del pasajero frontal lo más atrás que se pueda. Es mejor asegurar el asiento de seguridad del niño en un asiento trasero.

## Sistemas de Restricción para Niños ISOFIX

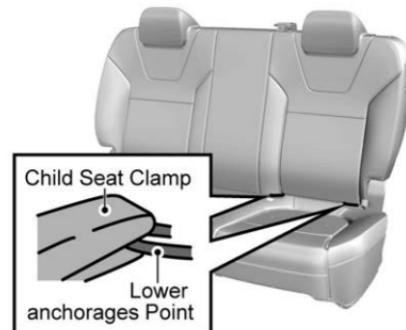


Los asientos traseros externos están equipados con anclajes ISOFIX/i-Size.

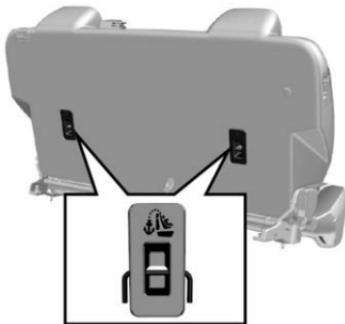
Para fijar el asiento de seguridad para niños:

1. Los anclajes están ubicados en el extremo trasero del cojín del asiento. Su posición se puede identificar a través de la etiqueta en el borde inferior del respaldo. Los asientos izquierdo y derecho están equipados con un juego de anclajes respectivamente.

2. Retire los objetos del asiento. Tenga en cuenta que debe quitarse el cinturón de seguridad y la hebilla del cinturón de seguridad para evitar que se vea afectada la fijación precisa del asiento para niños.
3. Coloque el asiento de seguridad para niños en el asiento de segunda fila.



4. Conecte el gancho de fijación en el asiento de seguridad para niños al dispositivo de fijación en el vehículo. Opere de acuerdo con las instrucciones del asiento de seguridad para niños.



5. Conecte la correa superior del asiento para niños al punto de fijación correspondiente del vehículo. Consulte las instrucciones del asiento para niños para saber cuándo y cómo tensar la correa superior. Como se muestra, el anclaje superior del dispositivo de fijación del asiento para niños se encuentra detrás del respaldo del asiento trasero.
6. Presione y jale el asiento de seguridad para niños en todas las direcciones para verificar que esté seguro.
7. Asegúrese que la temperatura del asiento para niños no sea muy alta antes de colocar a un niño en el asiento.

En caso de un accidente de colisión grave, los anclajes ISOFIX/i-Size se pueden dañar. Puede ser necesario reparar y reemplazar algunas partes. Revise los anclajes después de un accidente.

#### Asientos para niños recomendados

General Motors recomienda usar un asiento de seguridad para niños de GM genuino.

## Ubicaciones de instalación de restricción para niños

## Posición de asientos

Número de posición de asiento	1	3	4	5	6
Posición de asiento adecuada para cinturón universal (sí/no)	no	no	sí	no	sí
Posición de asiento i-Size (sí/no)	no	no	sí	no	sí
Posición de asiento adecuada para accesorio lateral (L1/L2)	no	no	no	no	no
Accesorio orientado hacia atrás adecuado más grande (R1/R2X/R2/R3)	no	no	(R1/R2X/ R2/R3)	no	(R1/R2X/ R2/R3)
Accesorio orientado hacia adelante adecuado más grande (F2X/F2/F3)	no	no	(F2X/F2/ F3)	no	(F2X/F2/ F3)
Accesorio de refuerzo adecuado más grande B2/B3)	no	no	B2/B3)	no	B2/B3)

Número de asiento	Posición en el vehículo
1	Delantera izquierda
2	Central delantera
3	Delantera derecha
4	2da fila izquierda

5	2da fila central
6	2da fila derecha
7	3ra fila izquierda
8	3ra fila central
9	3ra fila derecha

# Almacenamiento

## Compartimientos de almacenamiento

Almacenamiento del tablero de instrumentos .....	49
Guantera .....	49
Portavasos .....	50
Almacenamiento delantero .....	50
Compartimento para lentes oscuros .....	51
Almacenamiento del descansabrazos. ....	51
Almacenamiento trasero .....	51
Almacenamiento en puerta trasera .....	52

## Características adicionales del almacenamiento

Ganchos para bolsas de compras .....	52
--------------------------------------	----

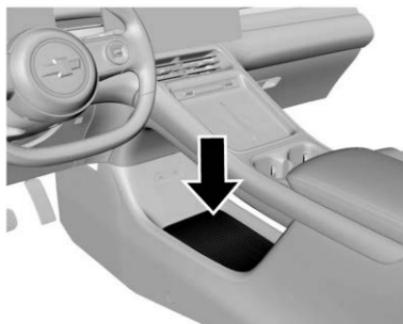
## Información para cargar el vehículo

Información sobre la carga del vehículo ....	53
--	----

## Compartimientos de almacenamiento

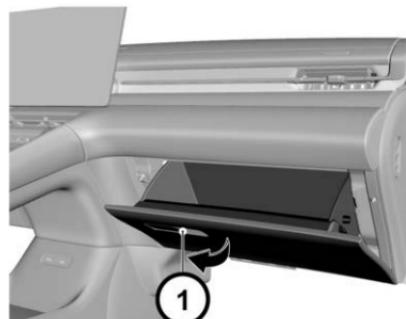
### Almacenamiento del tablero de instrumentos

#### Caja de almacenamiento central de tablero de instrumentos



En el tablero de instrumentos auxiliar, hay un espacio de almacenamiento abierto donde puede colocar sus artículos.

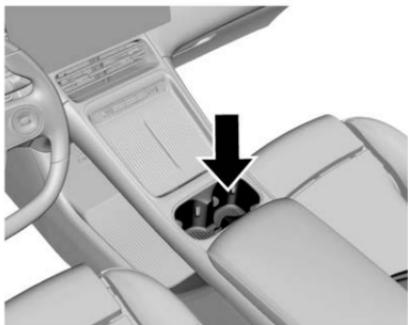
## Guantera



Jale el interruptor de la guantera ① en la dirección de la flecha para abrir la guantera. Empuje y asegure la puerta de la guantera hacia adentro al cerrar.

## Portavasos

### PORAVASOS, CONSOLA



El portavasos está ubicado en la consola entre los asientos delanteros.

### Portavasos doble de asiento trasero



Extraiga el descansabrazos del asiento trasero en la dirección de la flecha que se muestra en la figura. Se puede ver el portavasos en el descansabrazos.

#### Advertencia

Cuando el vehículo está en operación, está prohibido colocar un contenedor que contenga bebidas calientes pero no esté cubierto en el portavasos. Si la bebida caliente se derrama, podría sufrir quemaduras o perder el control

(Continúa)

### Advertencia (Continúa)

del vehículo. Para reducir el riesgo de lesiones personales en caso de frenado de emergencia o colisión, está prohibido colocar una botella o vaso de vidrio o un contenedor similar con cubierta no cubiertos o apretados en el portavasos cuando el vehículo esté en operación.

## Almacenamiento delantero

### Ranura y descansabrazos de almacenamiento de puerta

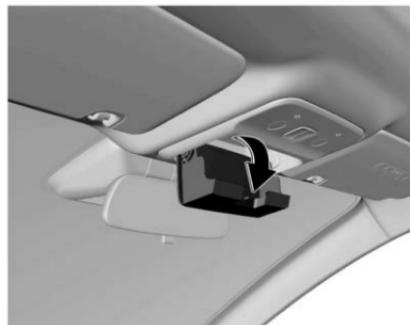


1. Descansabrazos

## 2. Tanque de almacenamiento

La ranura de almacenamiento de la puerta y el descansabrazos están ubicados en la puerta delantera y en la puerta trasera.

### Compartimento para lentes obscuros



Presione la parte elevada de la cubierta de la caja para abrirla y cerrarla, después de usarla.

### Almacenamiento del descansabrazos.



Está ubicado entre los asientos delanteros. Jale la cubierta de la caja de almacenamiento hacia arriba para abrirla.

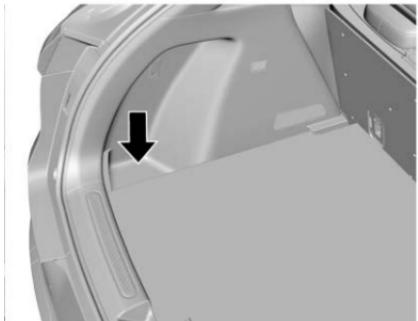
Cierre la cubierta de la caja de almacenamiento después de usar la caja.

### Almacenamiento trasero



La cavidad del mapa está ubicada en la parte posterior del respaldo del asiento delantero.

## Almacenamiento en puerta trasera



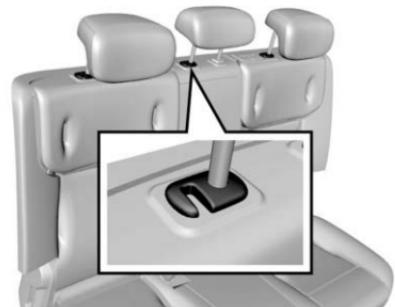
Como se muestra en la figura anterior, hay espacio de almacenamiento en ambos lados de la cajuela para colocar artículos.

## Características adicionales del almacenamiento

### Ganchos para bolsas de compras



Como se muestra en la figura anterior, hay un gancho para colgar en el pilar entre las puertas delantera y trasera, que se puede usar conforme sea necesario.



Como se muestra en la figura anterior, hay un gancho para colgar en la cabecera de los asientos traseros, que se puede usar conforme sea necesario.



Como se muestra en la figura anterior, hay un gancho para colgar en la caja trasera, que se puede usar conforme sea necesario.

## Información para cargar el vehículo

### Información sobre la carga del vehículo

- Los objetos pesados dentro del compartimiento de equipaje deben colocarse cerca del respaldo. Asegúrese que el respaldo esté asegurado. Si los objetos se necesitan apilar en capas, los más pesados deben colocarse en la parte inferior.
- Los objetos dispersos en el compartimiento de equipaje deben fijarse para evitar que se deslicen.
- Los objetos cargados no deben estar más altos que el borde superior del respaldo.
- El objeto no debe colocarse en la cubierta del equipaje o en el tablero de instrumentos. No cubra la bolsa de aire u otras partes del tablero de instrumentos.

- Los objetos cargados no deben obstaculizar el funcionamiento de los pedales, el freno de estacionamiento y la palanca de cambios, ni limitar el movimiento libre del conductor. No ponga ningún objeto que no esté fijo en el vehículo.
- No conduzca el vehículo con la puerta trasera abierta. Está prohibido colocar un encendedor de cigarrillos, un cilindro de gas propano, un perfume u otros materiales combustibles/explosivos en el vehículo. Estos artículos pueden causar un incendio o explotar cuando el vehículo está bajo altas temperaturas por un tiempo prolongado.

Evite colocar un encendedor de cigarrillos, cilindro de gas propano u otro material combustible/explosivo dentro del vehículo. Estos artículos pueden incendiarse y/o explotar cuando el vehículo está bajo altas temperaturas por un tiempo prolongado.

# Instrumentos y Controles

## Introducción del Tablero de instrumentos

Introducción del Tablero de instrumentos .....	55
--	----

## Controles

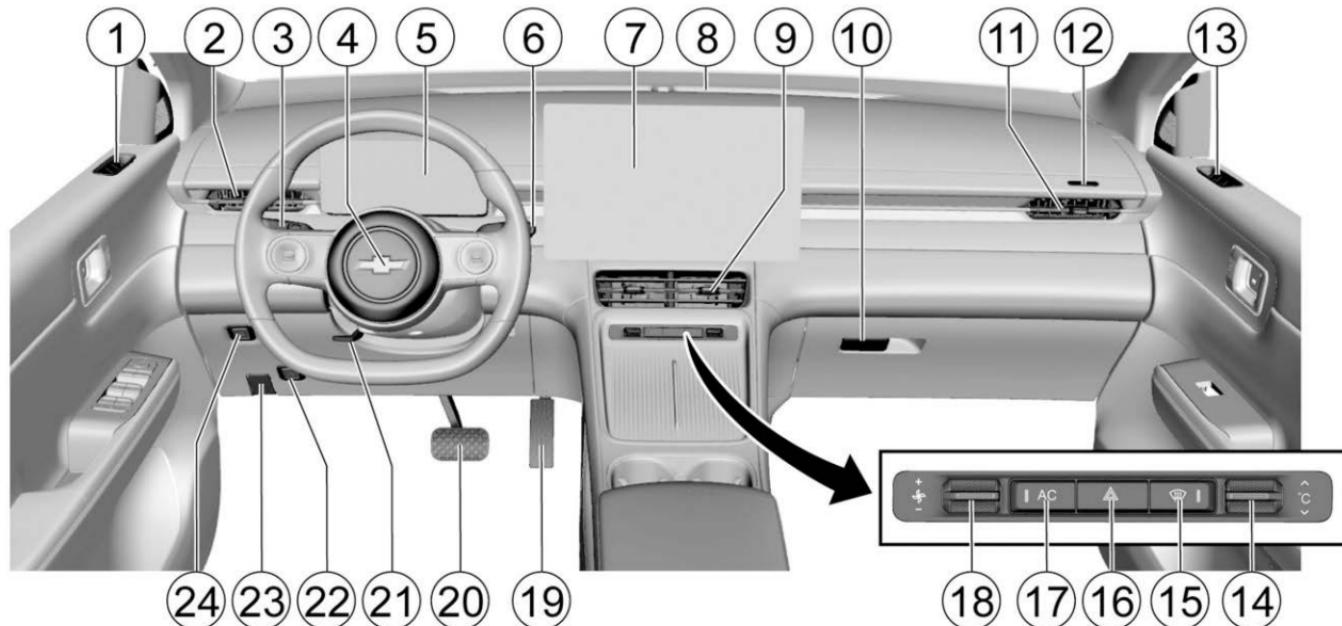
Ajuste del volante de dirección .....	56
Claxon .....	57
Limpiador/lavador de parabrisas .....	57
Limpiador/lavador del medallón .....	59
Tomas de corriente .....	59

## Luces de advertencia, marcadores e indicadores

Cuadro de instrumentos (Modo de energía PHEV) .....	60
Cuadro de instrumentos (PHEV) .....	65
Velocímetro .....	68
Indicador de batería .....	68
Indicador de combustible .....	68
Manómetro .....	69
Indicador de temperatura del refrigerante del motor (Modelo PHEV) ..	69
Señal de giro .....	70
Recordatorios de cinturón de seguridad .....	71
Luz de disponibilidad de bolsa de aire .....	72
Luz del sistema de carga .....	73
Luz de bajo estado de carga .....	74

Luz potencia de impulso limitada .....	75
Falla de luz indicadora (Modelo PHEV) .....	75
Luz de aviso para servicio del vehículo inmediato .....	76
Luz de advertencia del sistema de frenos ..	76
Luz de freno eléctrico de estacionamiento .....	78
Luz de falla de freno de estacionamiento eléctrico .....	78
Luz de advertencia del Sistema de Frenos Antibloqueo (ABS) .....	79
Luz de advertencia Dé servicio a la transmisión .....	79
Luz de cambio de marchas .....	80
Luz de control de descenso de pendiente (HDC) .....	80
Luz de sostenimiento automático de vehículo (AVH) .....	80
Luz de advertencia de dirección hidráulica .....	81
Luz de advertencia de alejamiento del carril (LDW) (Si así está equipado) .....	82
Asistencia ultrasónica para estacionamiento .....	82
Luz StabiliTrak Off (StabiliTrak apagado) .....	85
Luz del Sistema de Control de Tracción (TCS)/StabiliTrak .....	85
Luz del sistema de calentamiento .....	86
Luz de presión de las llantas .....	87
Luz de presión de aceite del motor .....	87
Luz de advertencia de combustible bajo ..	88
Luz de seguridad .....	88
Luz de Vehículo listo .....	88
Luz indicadora de luces altas encendidas ..	89
Luz antiniebla trasera .....	90
Recordatorio de luces encendidas .....	90
Luz de control de velocidad constante ..	90
Luz de Puerta entreabierta .....	91

## Introducción del Tablero de instrumentos



1. Salida de aire del desempañador de ventana de puerta delantera (izquierda)

2. Salida de aire lateral (izquierda)

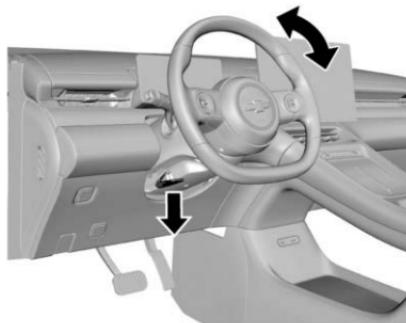
3. Interruptor de control de limpiaparabrisas y luz

4. Interruptor de bolsa de aire/claxon del conductor
5. Cuadro de instrumentos
6. Palanca de cambios
7. Sistema de infoentretenimiento
8. Ventila de aire de descongelamiento de ventana delantera
9. Ventila de aire central
10. Interruptor de guantera
11. Salida de aire lateral (derecha)
12. Bolsa de aire del pasajero delantero
13. Salida de aire del desempañador de ventana de puerta delantera (derecha)
14. Palanca de ajuste de temperatura
15. Botón de descongelamiento delantero
16. Interruptor de luz de advertencia de peligro
17. Botón de A/C
18. Palanca de ajuste de ventilador
19. Pedal del acelerador
20. Pedal del freno
21. Palanca de ajuste del volante
22. Interruptor de apagado de emergencia

23. Interruptor de liberación de cofre delantero
24. Interruptor de liberación de tapa de llenado de combustible

## Controles

### Ajuste del volante de dirección



Sólo se permite ajustar el volante después de que el vehículo se haya detenido por completo. El volante se puede ajustar hacia arriba y hacia abajo, hacia adelante o hacia atrás. Si necesita ajustar el volante:

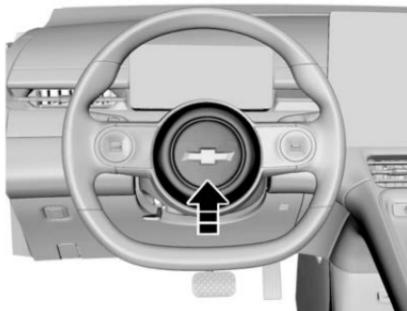
1. Como se muestra en la figura, primero jale la palanca de ajuste debajo del volante hacia abajo.

2. Ajuste el volante a la posición deseada y después jale la palanca de ajuste hacia atrás para bloquear el volante;
3. Compruebe y confirme que el volante se haya bloqueado firmemente.

#### ⚠ Peligro

El conductor debe mantener un control absoluto del volante durante la conducción. No se permite ajustar el volante mientras el vehículo está en operación. Ajustar el volante durante la conducción puede hacer que el vehículo salga de control.

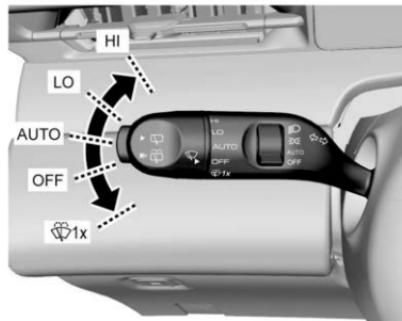
## Claxon



Presione el interruptor en el volante para sonar el claxon.

## Limpiador/lavador de parabrisas

### Limpiaparabrisas y lavaparabrisas



Para usar el limpiaparabrisas delantero, encienda primero el vehículo y después cambie la palanca de control del limpiaparabrisas. El limpiaparabrisas delantero tiene las siguientes 5 posiciones de operación:

**1X:** Gire la perilla exterior de la palanca de control hacia abajo a la posición [1X] y después libérela para una operación de limpieza sencilla. Si gira hacia abajo y continúa girando la rotación, la bomba de rocío rociará inmediatamente el líquido de lavado al parabrisas delantero y dejará de rociar después de liberarlo.

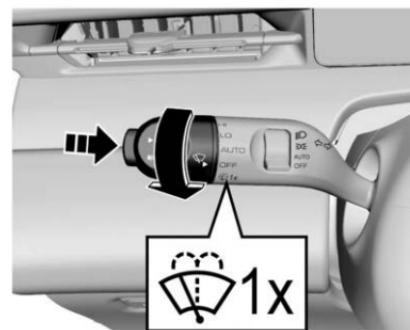
**OFF (APAGADO):** Apaga el sistema.

**AUTO (Automático):** El limpiador opera automáticamente de acuerdo con la lluvia.

**LO (bajo):** Gire la perilla hacia arriba a esta posición, y el limpiador limpia continuamente en baja velocidad.

**HI (alto):** Gire la perilla hacia arriba a esta posición, y el limpiador limpia continuamente en alta velocidad.

### Fluido de lavado de parabrisas delantero



Para rociar fluido de lavado en el parabrisas delantero: Encienda el suministro de energía del vehículo primero, gire la palanca de control del limpiaparabrisas hacia abajo a la posición [1X] y manténgala ahí. La bomba de rocío de

agua rocía fluido de lavado inmediatamente al parabrisas delantero y deja de rociar después de liberarlo.

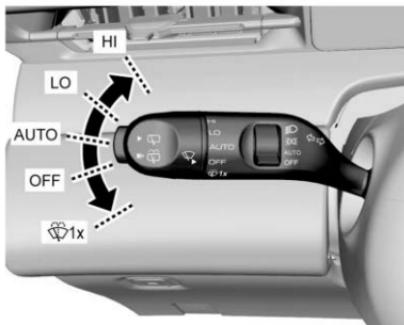
#### Nota

No use el limpiaparabrisas sobre el vidrio seco, o la hoja se dañará. No opere el limpiaparabrisas delantero continuamente. Más de 10 segundos, o opere cuando el tanque de líquido de lavado esté vacío. De otra manera, el motor del limpiador se puede sobrecalentar, resultando en costos de reparación altos.

#### Precaución

● La vista borrosa del conductor puede provocar un accidente y causar lesiones personales y daños al vehículo u otras propiedades. • En clima frío, si el limpiaparabrisas se congela, antes de usarlo, por favor rocíe agua tibia sobre el área congelada para descongelar y después límpie el agua inmediatamente para evitar la formación de hielo.

### Limpiaparabrisas automático inductivo (AUTO)



[AUTO] en la palanca de control es la posición de operación del limpiaparabrisas automático inductivo.

Cuando la palanca de control se jala a la posición [AUTO], se activará la función de limpieza automática inductiva. El limpiaparabrisas delantero se encenderá o apagará automáticamente de acuerdo con la condición de lluvia y la velocidad de limpieza se puede ajustar automáticamente de acuerdo con la lluvia.

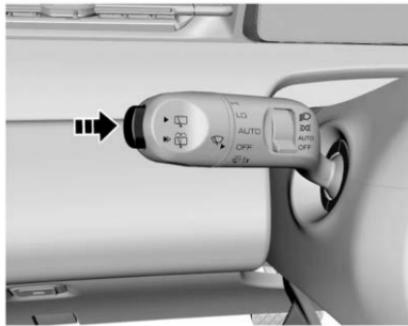
#### Sensibilidad del limpiador

La sensibilidad de detección del limpiador se puede configurar en la interfaz [Configuración del vehículo- Puerta y ventana-Limpiaparabrisas automático] del sistema de infoentretenimiento. Hay 4 opciones de ajuste para sensibilidad del limpiador inductivo: [mínima, baja, media y alta]. Mientras mayor sea la sensibilidad del sensor de lluvia, se pueden activar más fácilmente los limpiaparabrisas automáticos. Este ajuste no afecta la velocidad de los limpiaparabrisas, que cambia automáticamente con la cantidad de lluvia.

#### Nota

Incluso si el interruptor del limpiador está en la posición "AUTO", el conductor debe mantener un control efectivo sobre los limpiaparabrisas para asegurar una vista de conducción clara.

## Limpiador/lavador del medallón



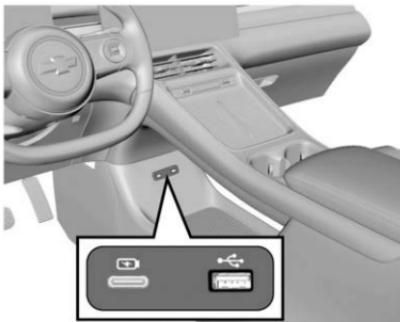
Para usar el limpiaparabrisas trasero, primero encienda el interruptor de encendido y después presione suavemente el botón fuera de la palanca del limpiaparabrisas 1 vez (Nivel 1).

El parabrisas trasero comenzará a circular para limpiar, y presiónelo de nuevo para detener la limpieza.

Presione el botón hasta el fondo (Nivel 2) y manténgalo por varios segundos, y después la bomba de rocío rociará el fluido de lavado al parabrisas. Libere el botón para detener el roció de fluido de lavado. Presione nuevamente el botón para detener la limpieza.

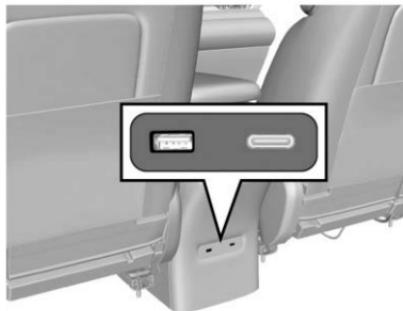
## Tomas de corriente

### Interfaz USB de consola



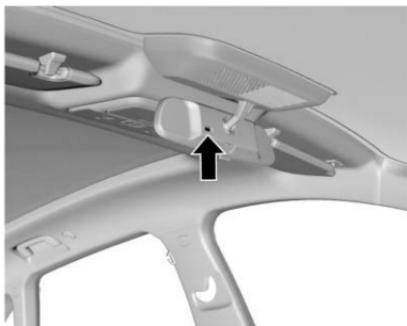
Hay una interfaz USB debajo del tablero de instrumentos inferior que se puede usar para cargar teléfonos celulares y también conectar cables de datos para transmisión de datos, etc.

### Interfaz USB en la parte posterior de la consola



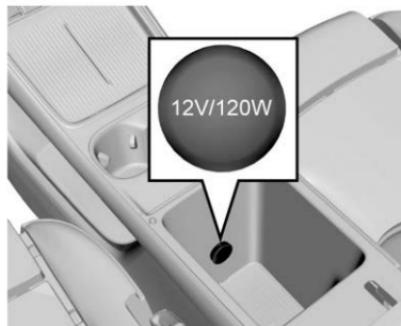
La interfaz USB está colocada detrás del tablero de instrumentos de la consola y proporciona energía de carga para los pasajeros traseros.

### Interfaz de USB de espejo retrovisor interior



La interfaz USB para el grabador de datos de viaje del vehículo se encuentra en la parte trasera del espejo retrovisor interior, haciendo que sea conveniente para alimentar el grabador de datos de viaje.

### Tomacorriente de la caja del descansabrazos



Un tomacorriente de 12V/120W está equipado en la caja del descansabrazos delantero.

### Luces de advertencia, marcadores e indicadores

### Cuadro de instrumentos (Modo de energía PHEV)

### Modo de energía del vehículo/Monitor de energía (Modelo PHEV)

Los modelos híbridos tienen múltiples modos híbridos que muestran el motor, las ruedas, la batería y varios flujos de energía en la información del vehículo en el grupo de instrumentos mientras conduce. El modo de energía del vehículo adapta la salida de energía y el estado de recuperación de energía al sistema de la velocidad y demanda del vehículo para lograr la mejor combinación de potencia posible mientras es económico y eficiente en el consumo de combustible. Hay cambios de color oscuro y claro en el motor, en operación como color claro y fuera del servicio como color oscuro. La indicación de la batería es una visualización continua, basada en la energía actual.

**Modo 1**

La batería de tracción suministra energía eléctrica al motor de impulso, que impulsa el vehículo. Este vehículo funciona en modo de conducción puramente eléctrico, con una batería de tracción completamente cargada, y se utiliza principalmente en la etapa de conducción de crucero, cuando el vehículo arranca o se presiona ligeramente el pedal del acelerador. En este modo, el indicador "EV" en el grupo de instrumentos se ilumina y se apaga cuando el motor está en operación.

**Nota**

En casos de aceleración rápida, velocidad excesivamente alta, subidas, temperatura alta, temperatura baja, batería baja, etc., el

vehículo puede cambiar automáticamente al modo "HEV". Para continuar conduciendo en el modo "EV", se necesita volver a cambiar manualmente en las condiciones adecuadas. Se recomienda el modo "HEV" para conducir a alta o baja temperatura.

**Modo 2**

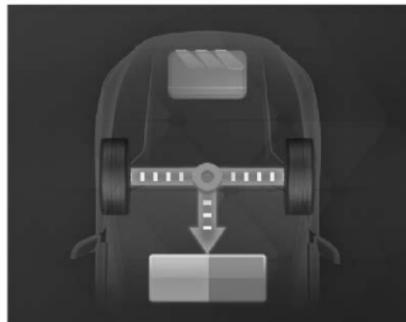
El motor, a través del generador, suministra energía eléctrica al motor de impulso, que impulsa el vehículo. Este modo de operación se utiliza principalmente en la fase de crucero en velocidades baja y media (dentro de 80 km/h), que ayuda a ahorrar energía y combustible.

**Modo 3**

El motor suministra energía eléctrica al motor de impulso a través del generador y carga la batería de tracción al mismo tiempo, y el motor de impulso impulsa el vehículo. En este modo de operación, el vehículo está en una fase de crucero de conducción de velocidad media-baja (dentro de 80 km/h) y la energía de la batería de tracción cumple con las condiciones de carga.

**Modo 4**

El motor proporciona energía eléctrica para el motor de impulso a través del generador, y la batería de tracción también proporciona asistencia de energía eléctrica para que el motor de impulso impulse el vehículo. Este modo de operación del vehículo se utiliza principalmente para aceleración en la fase de conducción de velocidad media-baja (dentro de 80 km/h), pero también para acelerar a altas velocidades y cuando se presiona más profundo el pedal del acelerador.

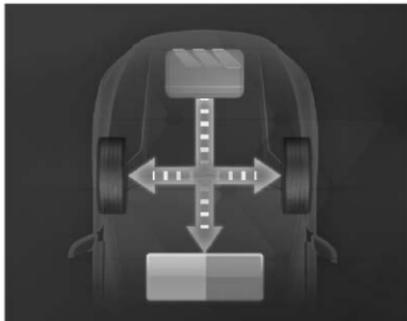
**Modo 5**

Este modo de operación proporciona recuperación de energía para el sistema de batería de tracción. Se usa principalmente en la fase de conducción media-baja (dentro de 80 km/h) cuando se aplican los frenos o se suelta el pedal del acelerador.

**Modo 6**

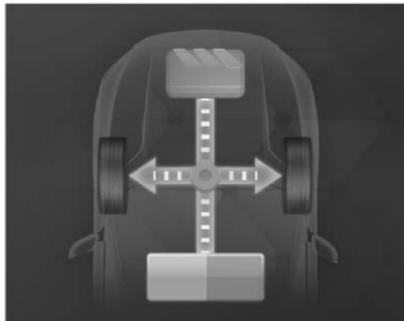
El motor impulsa el vehículo a través del embrague. Este modo de operación del vehículo se utiliza principalmente en la fase de crucero de conducción en velocidad media/alta (más de 80 km/h).

## Modo 7



El motor impulsa el vehículo a través del embrague mientras carga la batería de tracción. En este modo de operación del vehículo, éste está en una fase de crucero de conducción de velocidad media - alta (arriba de 80 km/h) y la energía de la batería de tracción cumple con las condiciones de carga.

## Modo 8



El motor impulsa el vehículo a través del embrague y la batería de tracción proporciona asistencia de energía eléctrica para el motor de impulso. El motor y el motor de impulso impulsan el vehículo de forma sincronizada. En este modo de operación, el vehículo está en la fase de conducción de velocidad media-alta (arriba de 80km/h) del refuerzo.

## Modo 9

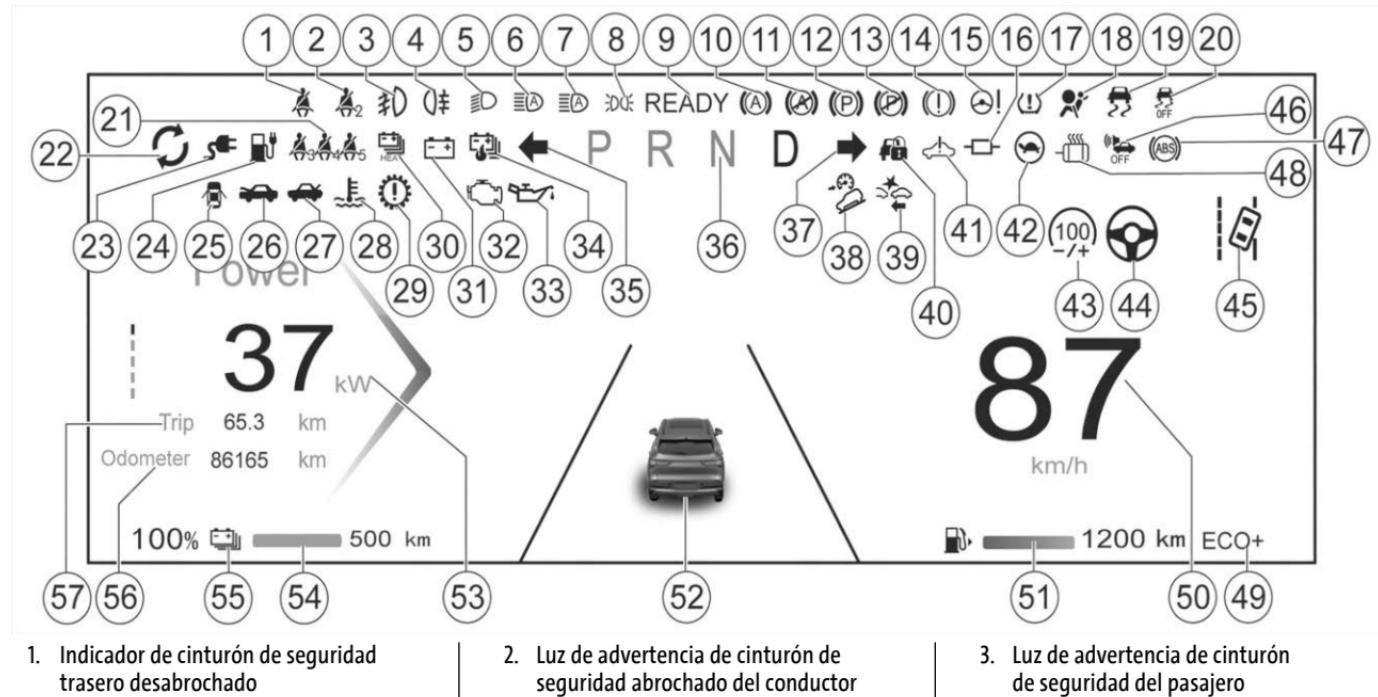


Este modo de operación proporciona recuperación de energía para el sistema de batería de tracción. Se usa principalmente en la fase de conducción media-alta (arriba de 80 km/h) cuando se aplican los frenos o se suelta el pedal del acelerador.

**Modo 10**

El motor carga la batería de tracción a través del generador. En este modo de operación, el vehículo está en un estado de marcha en vacío y la energía de la batería de tracción cumple con las condiciones de carga.

## Cuadro de instrumentos (PHEV)



1. Indicador de cinturón de seguridad trasero desabrochado

2. Luz de advertencia de cinturón de seguridad abrochado del conductor

3. Luz de advertencia de cinturón de seguridad del pasajero delantero desabrochado

- |   |   |  |
|---|---|--|
| 4. Indicador de luz antiniebla delantera  | 18. Luz de advertencia de falla del sistema de monitoreo de presión de llantas (TPMS) | 35. Indicador de direccional izquierda   |
| 5. Indicador de luz antiniebla trasera  | 19. Luz de advertencia de bolsa de aire   | 36. Pantalla de velocidad  |
| 6. Indicador de luz baja  | 20. MIL ESC   | 37. Indicador de direccional derecha   |
| 7. Indicador de falla de luz alta/baja automática*                                  | 21. Luz indicadora ESC OFF  | 38. Indicador de estado de sistema de control de descenso en pendiente (HDC)   |
| 8. Indicador de luz alta/baja automática*   | 22. Indicador de estado de carga  | 39. Luz de advertencia de falla de sistema IDA   |
| 9. Indicador de posición  | 23. Indicador de conexión de carga  | 40. Indicador del sistema inmovilizador  |
| 10. Indicador de estado READY (listo)   | 24. Indicador de calentamiento del paquete de batería de tracción                     | 41. Indicador de falla (MIL) para temperatura anormal de la batería de tracción/falla de la batería de tracción/falla del sistema de motor/falla de vehículo |
| 11. Indicador de funcionamiento de Retención automática del vehículo (AVH)          | 25. Indicador de recuperación de energía  | 42. Indicador de límite de potencia de conducción  |
| 12. Luz de advertencia de falla de Retención automática del vehículo (AVH)          | 26. Luz de advertencia de puerta entreabierta   | 43. Indicador de control de velocidad constante adaptativo (ACC)*  |
| 13. Luz indicadora de funcionamiento del freno electrónico de estacionamiento (EPB) | 27. Indicador de cofre del motor delantero abierto                                    | 44. Indicador de operación del sistema de Asistencia inteligente avanzada del conductor  |
| 14. Luz de advertencia de falla del Freno electrónico de estacionamiento (EPB)      | 28. Indicador de puerta trasera abierta   | 45. Indicador de LDW y LDP apagado*  |
| 15. Indicador de freno de estacionamiento/MIL de sistema de freno                   | 29. Indicador de alta temperatura del refrigerante                                    | 46. Indicador de advertencia de peatón apagada   |
| 16. Luz de advertencia de dirección asistida electrónica (EPS)                      | 30. Indicador de falla (MIL) de transmisión   | 47. Indicador de Sistema de frenos anti-bloqueo (ABS)  |
| 17. Indicador de aislamiento del vehículo   | 31. Indicador de carga/descarga de batería  |  |
|   | 32. Indicador de falla (MIL) de motor   |  |
|   | 33. Indicador de baja presión de aceite   |  |
|   | 34. Luz de advertencia de fuga térmica de batería de tracción                         |  |

- 48. Indicador de sobrecalentamiento de sistema del motor
- 49. Pantalla de modo de conducción (estándar, sport, ECO y ECO +)
- 50. Velocímetro
- 51. Rango de conducción (gasolina)
- 52. Pantalla de estado del vehículo
- 53. Energía actual del vehículo
- 54. Autonomía de crucero (eléctrica pura)
- 55. Indicador de SOC bajo de batería de tracción
- 56. Kilometraje total
- 57. Millaje de Viaje

Después de encender la ignición, como prueba funcional, la mayoría de los indicadores de control se iluminarán por un corto tiempo.

### Interruptor de pantalla de computadora de viaje (Modelo PHEV)



[Botón ①]: botón de confirmación de información en el lado izquierdo del cuadro de instrumentos, que se utiliza para confirmar la información de la alarma actual o borrar el consumo promedio de energía y el kilometraje de viaje de casi 50 km. [Botón ②]: Es el botón de cambio de página de información en el lado izquierdo del cuadro de instrumentos. Presione el Botón de cambio de página ② debajo del botón en el lado izquierdo del volante para cambiar las páginas de la computadora de viaje y para avanzar de acuerdo a la información

del kilometraje, la información de presión de las llantas, el consumo promedio de energía y otras interfaces de información.



Muestra ① potencia de salida, kilometraje de viaje y kilometraje total ② presión de llantas ③ consumo promedio de energía (consumo eléctrico, consumo de combustible, consumo extensivo) por más de 50 km ④ potencia de salida, rango de velocidad constante total, kilometraje HEV ⑤ información de flujo de energía.

**Velocímetro**

87  
km/h

Muestra la velocidad del vehículo.

**Nota**

Mantenga la velocidad dentro del límite cuando conduzca en una zona de límite de velocidad.

**Indicador de batería**

100%

Muestra la capacidad de la batería de tracción de conducción. Por favor cargue inmediatamente si la capacidad de la batería es demasiado baja.

**Indicador de combustible**

Rango de crucero (combustible)  
(Modelo PHEV)

 9999 km

Muestra el kilometraje que se puede conducir el vehículo con el SOC restante. Si el nivel de combustible en el tanque de combustible es demasiado bajo, la luz indicadora de nivel de combustible se encenderá. Por favor agregue combustible de inmediato. ¡Está estrictamente prohibido agotar completamente el combustible en el tanque de combustible!

Como queda algo de combustible en el tanque de combustible, la cantidad que se agrega puede ser menor que la capacidad del tanque de combustible.

Durante el frenado, la aceleración o las curvas, a medida que el combustible en el tanque de combustible se agita, la indicación en el indicador de combustible fluctúa.

El indicador de combustible puede fluctuar cuando se estaciona en una pendiente, en un puente de un solo lado, o después del frenado de emergencia.

### ⚠ Peligro

Antes de agregar combustible, detenga el vehículo y apague el motor.

### Autonomía de crucero (eléctrica pura)

 455 km

Indica el kilometraje que se puede conducir el vehículo con el SOC restante.

### Nota

El kilometraje de autonomía se calcula para referencia del conductor y los pasajeros solamente. El kilometraje de autonomía actual se ve influido por varios factores, como las condiciones del camino actual (como una pendiente prolongada), hábitos de conducción (tales como aceleración y desaceleración frecuentes), temperatura (por ejemplo, baja temperatura) y si el equipo eléctrico (por ejemplo, A/C) está encendido.

### Manómetro

### Medidor de energía



La potencia de salida se muestra como el porcentaje de energía del sistema de energía en el lado izquierdo del grupo de instrumentos. Si la energía muestra un valor positivo, significa que el sistema de energía emite potencia para impulsar el vehículo; si la energía muestra un valor negativo, significa que el sistema de energía convierte parte de la energía cinética en energía eléctrica.

### Indicador de temperatura del refrigerante del motor (Modelo PHEV)



La luz de advertencia de temperatura del refrigerante del motor se ilumina cuando se enciende la ignición, y se apaga varios segundos después. Indica que tanto el sistema como el foco indicador funcionan normalmente.

Este indicador se ilumina cuando la temperatura del refrigerante es demasiado alta. Indica que se sobrealentó el motor. No continúe conduciendo el vehículo.

#### Luz de advertencia EVAP (si está equipado)

# EVP

La luz de advertencia EVP se ilumina después que se enciende la ignición y se apaga varios segundos después. Esto indica que la luz de advertencia EVP puede funcionar normalmente.

Para vehículos equipados con EVP (bomba de vacío eléctrica para asistente de frenado), si la luz de advertencia de EVP se ilumina de las siguientes formas, indica que se ha producido la falla de EVP:

- La luz EVP no se enciende cuando se enciende la ignición;
- La luz EVP sigue iluminada y no se apaga después de varios segundos de encender la ignición;
- La luz EVP parpadea al conducir;
- La luz EVP se ilumina al conducir;

Cuando ocurre una falla de EVP, habrá menos asistencia de vacío de freno, y sentirá que el pedal del freno es difícil de presionar o necesita más fuerza para presionar hacia abajo. Si se confirma la falla de EVP, debe conducir con mucho cuidado a una velocidad baja y segura, y visitar a su distribuidor lo antes posible. Si no está seguro sobre si es seguro conducir el vehículo, llame a su distribuidor para obtener asistencia.



#### Advertencia

Si la luz de advertencia de EVP se enciende mientras conduce, haga que el concesionario más cercano revise su automóvil tan pronto como sea posible; de lo contrario, existe un alto riesgo de causar un accidente debido a la reducción del control de los frenos.

#### Señal de giro



El indicador de luz direccional/luz de advertencia de peligro se utiliza para confirmar si la luz direccional exterior/intermitente de peligro puede funcionar con normalidad. Si

descubre que la flecha verde no parpadea al indicar una señal direccional o presionar el botón de advertencia de peligro, revise el fusible y el foco y, si es necesario, reemplácelos.

### ⚠ Peligro

Si el foco de una luz direccional o de indicador de luz intermitente de peligro se ha fundido, reemplácelo inmediatamente. Estos indicadores son esenciales para garantizar la seguridad de conducción. La falla en mantener estos indicadores en condiciones de operación puede causar un choque, resultando en lesiones personales o incluso la muerte, y daños al vehículo u otras propiedades.

Si el tiempo de parpadeo es más corto de lo normal, indica que el foco de la luz direccional se fundió y debe reemplazarse.

## Recordatorios de cinturón de seguridad

### Luz de advertencia de cinturón de seguridad abrochado del conductor



Cuando el vehículo está encendido, si el conductor no ha abrochado el cinturón de seguridad, la luz de advertencia del cinturón de seguridad del conductor se iluminará. Posteriormente, a menos que el conductor se abroche el cinturón de seguridad, se producirán las siguientes situaciones:

- La luz de advertencia del cinturón de seguridad se ilumina.

- Si la velocidad del vehículo excede 10 km/h, la luz de advertencia parpadeará y sonará el zumbador de advertencia durante un periodo de tiempo.

### Luz de advertencia de cinturón de seguridad del pasajero delantero desabrochado



La luz de advertencia del cinturón de seguridad se ilumina si el vehículo se enciende, mientras el asiento del pasajero delantero está ocupado y el cinturón de seguridad no está abrochado. Despues de eso, las siguientes situaciones se producirán a menos que el pasajero sentado en el asiento del pasajero delantero se abroche el cinturón de seguridad:

- La luz de advertencia del cinturón de seguridad se ilumina.
- Si la velocidad del vehículo excede 20 km/h, la luz de advertencia parpadeará y sonará el zumbador de advertencia durante un tiempo..

Si el asiento del pasajero delantero no está ocupado, la luz de advertencia permanecerá apagada cuando el vehículo esté encendido.

#### Luz de advertencia de cinturón de seguridad de asiento de fila trasera no abrochado



Si el vehículo está encendido, y un ocupante del asiento trasero está presente pero no tiene el cinturón abrochado, la luz de advertencia del cinturón de seguridad se iluminará.

Posteriormente, a menos que el pasajero del asiento trasero se abroche el cinturón de seguridad, ocurrirá lo siguiente:

- La luz de advertencia del cinturón de seguridad se enciende
- Si la velocidad del vehículo excede 20 km/h, la luz de advertencia parpadeará y sonará el zumbador de advertencia durante un periodo de tiempo.

#### Luz de disponibilidad de bolsa de aire



La luz de advertencia de la bolsa de aire se ilumina cuando se enciende la ignición y se apaga varios segundos después. Esto indica

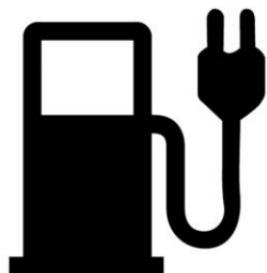
que tanto el foco de la luz de advertencia como el sistema de bolsa de aire pueden funcionar normalmente.

En caso de una falla de la bolsa de aire, la luz de advertencia dará la indicación en cualquiera de las siguientes maneras:

- La luz no se enciende cuando se enciende la ignición.
- La luz no se apaga después de iluminarse.
- Parpadeo o encendido normalmente durante la conducción.

#### ⚠ Peligro

Si la luz de advertencia de la bolsa de aire parpadea o permanece encendida durante la conducción, indica una falla en el sistema de la bolsa de aire. El sistema de bolsa de aire se desactivará y, por lo tanto, no se activará en un accidente. Le recomendamos encarecidamente que conduzca el vehículo al distribuidor más cercano para su inspección. Si ocurre un choque después de que haya ocurrido la falla del sistema de la bolsa de aire, pueden ocurrir lesiones personales o incluso la muerte.

**Luz del sistema de carga****Indicador de estado de carga**

Cuando el vehículo está cargando, este indicador se ilumina en amarillo, indicando que el vehículo está en el estado de carga. Cuando finaliza la carga, este indicador se apaga. Si el sistema de carga falla y la luz indicadora se vuelve roja, revise el vehículo lo antes posible.

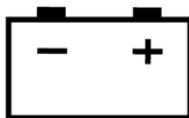
**Indicador de conexión de carga**

Cuando se carga el vehículo, este indicador se ilumina, indicando que el cable de carga está conectado.

**Indicador de recuperación de energía**

Cuando el vehículo está encendido, este indicador se ilumina brevemente y después se apaga, lo que indica que está funcionando correctamente. Consulte [Conducción y Control-Sistema de recuperación de energía] respecto a detalles.

### Luz indicadora de carga/descarga de batería (12V)



Este indicador se ilumina cuando se enciende el vehículo. El indicador READY (listo) se apaga después de encenderse, indicando que la conexión de la batería de 12V es normal.

Si este indicador se ilumina en cualquier otro momento, indica que la batería de 12V está descargada o tiene falla. Por favor cargue primero la batería de 12V.

En caso de las siguientes circunstancias, por favor consulte al Centro de Servicio Postventa más cercano para su inspección inmediatamente:

1. Esta luz no se ilumina cuando se enciende el vehículo.
2. El indicador no se apaga después de encenderse, ya que podría provocar que el vehículo no pueda conducirse.
3. La luz de advertencia se ilumina y el indicador "READY" se apaga, indicando que el vehículo no puede funcionar.

#### Nota

Si conduce el vehículo a menudo para viajes cortos, la capacidad de la batería se consume más rápidamente, por lo que es necesario reponer la energía eléctrica cargando la batería o por un viaje largo.

### Luz de bajo estado de carga

#### Indicador de SOC bajo de batería de tracción



Cuando este indicador se ilumina, indica que el SOC de la batería de tracción es bajo. Por favor cárguela a tiempo.

#### Indicador de aislamiento del vehículo



Cuando el vehículo está encendido, este indicador se ilumina brevemente y después se apaga, lo que indica que está funcionando correctamente. Si este indicador se ilumina en cualquier otro momento, el vehículo está en riesgo de fuga eléctrica. Póngase en contacto con el Centro de Servicio Postventa más cercano para reparación de inmediato.

#### Precaución

El contacto accidental con partes de fuga eléctrica puede provocar una descarga eléctrica e incluso la muerte. Si el indicador de aislamiento se ilumina, el vehículo puede cortar el suministro de energía HV como una estrategia de protección. Se recomienda salir del vehículo y ponerse en contacto con el Centro de Servicio Posventa más cercano inmediatamente para su inspección.

## Luz potencia de impulso limitada

### Indicador de límite de potencia de conducción



Cuando este indicador se ilumina, significa que el desempeño de energía será limitado, como aceleración lenta y velocidad máxima reducida. Este indicador se puede iluminar en los siguientes casos:

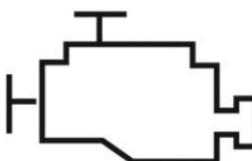
- Batería de baja tracción, por favor cárguela a tiempo.
- La temperatura del sistema de energía (motor y batería de tracción) es demasiado alta. Por favor observe si la luz de advertencia de falla del sistema del vehículo se ilumina. Si es así, detenga el vehículo y espere a que se enfrie.
- Si la temperatura de la batería de tracción es demasiado baja, mueva el vehículo a un lugar relativamente cálido.

- Si el sistema falla, revise y repare el vehículo lo antes posible.

#### Advertencia

Está prohibido colocar un perfume, encendedor de cigarrillos, cilindro de gas propano u otros materiales combustibles/explosivos en el vehículo. Estos artículos pueden incendiarse o explotar si el vehículo se deja en altas temperaturas por un periodo prolongado de tiempo.

## Falla de luz indicadora (Modelo PHEV)



Esta luz indicadora se ilumina cuando la ignición está encendida pero el motor no ha arrancado. Esto indica que el foco de la luz del indicador puede funcionar normalmente. La luz se apaga después que se arranque el motor. Esta luz indicadora de falla (MIL) se ilumina cuando ocurre cualquier falla de componente o subsistema relacionada con el sistema de emisiones. Una vez que el módulo de control electrónico (ECM) detecta cualquier falla, la luz indicadora de falla se mantendrá encendida. En caso que se detecte una falla de encendido seria, la luz indicadora de falla parpadeará constantemente. Una falla de encendido severa puede causar daños al convertidor catalítico. En este caso, el sistema electrónico del vehículo cambiará a un procedimiento de operación de emergencia para que pueda continuar el viaje. Sin embargo, le recomendamos que acuda al distribuidor más cercano para la eliminación de fallas tan pronto como sea posible. Si la MIL se ilumina por un tiempo y luego se apaga, es normal, sin indicar ninguna falla del sistema.

#### Precaución

Si la luz indicadora de falla del motor (MIL) se enciende, indica que existe una falla. La conducción continua después de que se ilumine la MIL puede dañar el sistema de control de emisiones, lo que reduce la economía de combustible y la capacidad de control del vehículo. Visite al distribuidor más cercano para reparar el vehículo lo más pronto posible.

#### Luz de aviso para servicio del vehículo inmediato



Esta luz se enciende si existe una condición en la que sea necesario llevar el vehículo a servicio. Si la luz se enciende, lleve el vehículo a servicio con su distribuidor lo más pronto posible.

#### Luz de advertencia del sistema de frenos



La luz de advertencia del sistema de frenos se enciende después de encender la ignición y se apaga varios segundos después (si se suelta el freno de estacionamiento). Esto indica que la luz de advertencia puede funcionar normalmente.

La luz de advertencia del sistema de frenos/EBD también se ilumina cuando se activa el freno de estacionamiento. La luz se apaga después de liberar el freno de estacionamiento. Libere completamente el freno de estacionamiento antes de arrancar el vehículo.

Si la luz de advertencia del sistema de frenos se ilumina después de que el freno de estacionamiento se libere por completo, indica que el nivel de líquido de frenos en el depósito de líquido es demasiado bajo o se produjo una falla en el sistema EBD.

Realice lo siguiente:

1. Conduzca cuidadosamente el vehículo fuera del carril y detenga el vehículo.
2. Verifique el nivel de líquido de frenos.
3. Agregue el líquido de frenos recomendado hasta que el nivel de líquido alcance la marca MAX (más alta). Consulte "Adición de líquido de frenos/embrague".
4. En las siguientes circunstancias, conduzca el vehículo a una velocidad segura al distribuidor más cercano para revisar los frenos y confirmar que el sistema de frenos esté funcionando normalmente.
5. Para las siguientes circunstancias, remolque el vehículo al distribuidor más cercano para su inspección y reparación:
  - Descubrió una fuga del sistema de frenos.
  - La luz de advertencia del sistema de frenos permanece iluminada.

- El freno no puede funcionar normalmente.

#### Precaución

- No conduzca con la luz de advertencia del sistema de frenos encendida.
- Esto puede significar que los frenos no están funcionando correctamente.
  - Conducir con frenos con falla puede llevar a un accidente que resulte en lesiones personales y daños a su vehículo y a otras propiedades.

#### ⚠️ Advertencia

Si la luz de advertencia del sistema de frenos no se enciende después de que el freno de estacionamiento se conecte con el interruptor de ignición encendido, no conduzca el vehículo.

Asegúrese que el LED de la luz de advertencia funciona normalmente. Si la luz no se enciende cuando el freno de estacionamiento se conecta con el

(Continúa)

#### Advertencia (Continúa)

interruptor de ignición encendido, aunque el LED de la luz de advertencia funciona normalmente, vaya al distribuidor más cercano para revisar el sistema de frenos.

Esto puede indicar una falla del sistema de frenos.

Si no mantiene el sistema de frenos en condiciones adecuadas de funcionamiento, se podría producir un choque que podría causar lesiones personales y daños al vehículo u otras propiedades.

## Luz de freno eléctrico de estacionamiento

### EPB – Indicador de operación



El indicador de operación del freno eléctrico de estacionamiento (EPB) se ilumina cuando se jala el freno eléctrico de estacionamiento hacia arriba. Esto indica que el vehículo está en estado de estacionamiento.

Este indicador se apaga cuando el EPB se libera. Esto indica que el vehículo está fuera del estado de estacionamiento.

Este indicador permanece iluminado mientras el EPB está conectado firmemente.

Para detalles sobre el Freno eléctrico de estacionamiento (EPB), por favor consulte "Freno de estacionamiento" en "Conducción y controles".

## Luz de falla de freno de estacionamiento eléctrico



La luz de advertencia de falla de freno eléctrico de estacionamiento se ilumina después de encender el interruptor de ignición y se apaga varios segundos después. Esto indica que tanto la luz de advertencia como el módulo de función de freno eléctrico de estacionamiento puede funcionar normalmente.

En caso de una falla de EPB, se indicará en cualquiera de las siguientes maneras:

- ● El indicador está apagado cuando el interruptor de ignición está encendido.
- ● El indicador no se apaga después de que está encendido.
- ● Se mantiene iluminado durante la conducción.

Una vez que la luz de advertencia de falla del freno eléctrico de estacionamiento (EPB) muestra las anomalías anteriores, por favor póngase en contacto con el Centro de servicio a tiempo. Una falla de EPB puede causar que el vehículo desacelere por inercia.

## Luz de advertencia del Sistema de Frenos Antibloqueo (ABS)



Cuando el vehículo está encendido, la luz de advertencia del ABS se iluminará momentáneamente. Indica que el sistema está realizando una inspección automática y que el foco de la luz de advertencia puede funcionar normalmente. La luz de advertencia se apagará varios segundos después. En caso de las siguientes condiciones de la luz de advertencia ABS, consulte el Centro de Servicio Postventa más cercano.

- La luz no se enciende cuando se enciende el suministro de corriente.

- Mantener iluminado
- Mantener iluminado durante la conducción

Si la luz de advertencia del ABS se enciende durante la conducción, esto indica la posibilidad de una falla del ABS. Aunque el vehículo puede funcionar normalmente sin ABS, se recomienda enfáticamente ir al Centro de Servicio Postventa más cercano para inspección de ABS y reparación necesaria lo antes posible.

### Precaución

La luz de advertencia del ABS iluminada puede indicar que el freno no puede funcionar normalmente. No mantener su freno en buenas condiciones de operación puede resultar en una colisión, causando lesiones personales y daño a su vehículo u otras propiedades.

## Luz de advertencia Dé servicio a la transmisión

Transmisión automática



La luz de advertencia de falla de la transmisión se ilumina cuando se enciende el interruptor de ignición y se apaga varios segundos después. Esto indica que tanto la luz de advertencia como el sistema de control de transmisión automática pueden funcionar normalmente.

Para ciertos modelos de vehículo, la luz de advertencia no se enciende cuando se enciende el interruptor de ignición. Sólo se ilumina cuando ocurre una falla.

En caso de una falla del sistema de transmisión automática, la luz de advertencia dará una indicación en cualquiera de las siguientes maneras:

- ● El indicador está apagado cuando el interruptor de ignición está encendido.
- ● El indicador no se apaga después de que está encendido.
- ● Parpadea o permanece encendida durante la conducción.

En este caso, por favor póngase en contacto con el Centro de Servicio a tiempo.

### Luz de cambio de marchas

P R N D

Muestra el estado de la posición de marcha.

- N : Neutral
- D: Drive (Conducción)
- R: Reversa
- P : Park (Estacionamiento)

### Luz de control de descenso de pendiente (HDC)



El control de descenso en pendientes (HDC) se usa para ayudar al vehículo a bajar en una pendiente pronunciada suavemente. Después de activar esta función, la luz indicadora de HDC se iluminará después que se desactive la función HDC, la luz indicadora se apagará.

Por favor consulte el Capítulo [Conducción y controles-Control de descenso en colina (HDC)] para obtener más detalles.

### Luz de sostenimiento automático de vehículo (AVH)

AVH – Indicador de operación



Este indicador se ilumina cuando la función de sostenimiento automático del vehículo funciona y el vehículo está estacionado.

Se apaga cuando el vehículo sale del estado de estacionamiento.

Para detalles sobre el sostenimiento automático del vehículo (AVH), por favor consulte "Freno de estacionamiento" en "Conducción y controles".

### AVH – Luz de advertencia de falla



En caso de una falla del módulo de función de sostenimiento automático del vehículo o una falla de la luz de advertencia, se indicará en cualquiera de las siguientes maneras:

- ● El indicador está apagado cuando el interruptor de ignición está encendido.
- ● El indicador no se apaga después de que está encendido.

- ● Se mantiene iluminado durante la conducción.

Una vez que la luz de advertencia de falla de sostenimiento automático del vehículo (AVH) muestra las anomalías anteriores, por favor póngase en contacto con el Centro de servicio a tiempo.

### Luz de advertencia de dirección hidráulica



Esta luz de advertencia se encenderá inmediatamente cuando se encienda la ignición. Indica que el sistema está realizando una inspección automática y que el foco

de la luz de advertencia puede funcionar normalmente. La luz de advertencia se apaga varios segundos después.

Cuando el sistema electrónico de dirección asistida (EPS) detecta una falla, la luz de advertencia dará una indicación. El vehículo aún se puede conducir incluso si el sistema de dirección tiene una falla, pero exige un esfuerzo mucho mayor. En caso de lo siguiente, consulte a su distribuidor.

- La luz no se enciende cuando se enciende la ignición.
- La luz no se apaga después de iluminarse.
- La luz se ilumina durante la conducción.

#### Precaución

No conduzca el vehículo cuando se encienda la luz de advertencia de la dirección asistida.

La luz de advertencia que se ilumina durante la conducción puede significar que la columna de dirección asistida no funciona correctamente.

(Continúa)

**Precaución (Continúa)**

Conducir con esta falla puede llevar a un accidente que resulte en lesiones personales y daños a su vehículo y a otras propiedades.

**Luz de advertencia de alejamiento del carril (LDW) (Si así está equipado)**

1. Cuando la función [Advertencia de cambio de carril] está activada, si el sistema juzga que el conductor no tiene una intención evidente de cambiar de dirección y se cumplen las condiciones de advertencia, la función de advertencia de cambio de carril se activará automáticamente, la luz indicadora se iluminará y el volante vibrará para recordarle al conductor el desvío del carril, y después que el vehículo funcione normalmente, la luz indicadora se apagará.
2. Cuando la función [Prevención de desvío de carril] está activada, si el sistema determina que el vehículo del conductor cruza la línea de carril "inconscientemente", el sistema proporcionará asistencia de dirección para corregir el vehículo de regreso a su carril actual. La luz indicadora en el grupo de instrumentos se encenderá y se dará una alarma audible después que el vehículo funciona normalmente, la luz indicadora se apagará.

Por favor consulte el Capítulo [Conducción y control-Sistema de Asistencia de Conducción] respecto a detalles de [Advertencia de desvío de carril] y [Prevención de desvío de carril].

**Nota**

Cuando la luz direccional esté encendida, el sistema de advertencia de desvío del carril en el mismo lado no se activará, y la luz indicadora no se iluminará.

**Asistencia ultrasónica para estacionamiento****Sensor de reversa**

El sensor de reversa inteligente determina la distancia entre el extremo trasero del vehículo y el obstáculo a través del transductor ultrasónico instalado en la defensa trasera.

El sensor de reversa inteligente entrará en estado de operación cada vez que se encienda el vehículo y se cambie a reversa.

Cuando la distancia entre el vehículo y el obstáculo detrás de él está dentro de aproximadamente 1.5 m~1.0 m~ el zumbador de reversa emite un sonido de alarma en intervalos largos.

Cuando la distancia entre el vehículo y el obstáculo detrás de él está dentro de aproximadamente 1.0 m~0.6 m, el zumbador de reversa emite un sonido de alarma en intervalos cortos.

Cuando la distancia entre el vehículo y el obstáculo detrás de él está dentro de aproximadamente 0.6 m~0.4 m, el zumbador de reversa emite un sonido de alarma en intervalos más cortos.

Cuando la distancia entre el vehículo y el obstáculo detrás de él está dentro de aproximadamente 0.4 m, el zumbador de reversa emite una alarma constantemente.

#### Nota

- Para garantizar la seguridad al retroceder y dar suficiente tiempo para que el sistema lo detecte, por favor conduza a una velocidad de 5 km/h o menos durante la reversa.
- Por favor detenga el vehículo de inmediato si se escucha un sonido de alarma constante en caso de que el vehículo golpee el obstáculo que se encuentra detrás.
- Por favor no golpee los transductores con fuerza ni los lave directamente con una pistola de agua a alta presión, de otra manera se pueden dañar los transductores.
- Objetos extraños en los transductores tales como nieve, lodo y gotas de agua pueden provocar un mal funcionamiento. Observe que el sistema puede no detectar

obstáculos en las siguientes situaciones: cuando el obstáculo tiene una forma cónica o es un reflector de ángulo agudo. Objetos que son propensos a absorber ondas sonoras, como el algodón y la nieve. AVISO Objetos finos como mallas y cuerdas. Los obstáculos que se encuentran por debajo a 30 cm o los obstáculos que sobresalen 1 m arriba del suelo. El sistema puede detectar estos obstáculos primero, pero a medida que se acercan más y más al vehículo, pueden salir del rango de detección efectivo y consecuentemente no ser detectados.

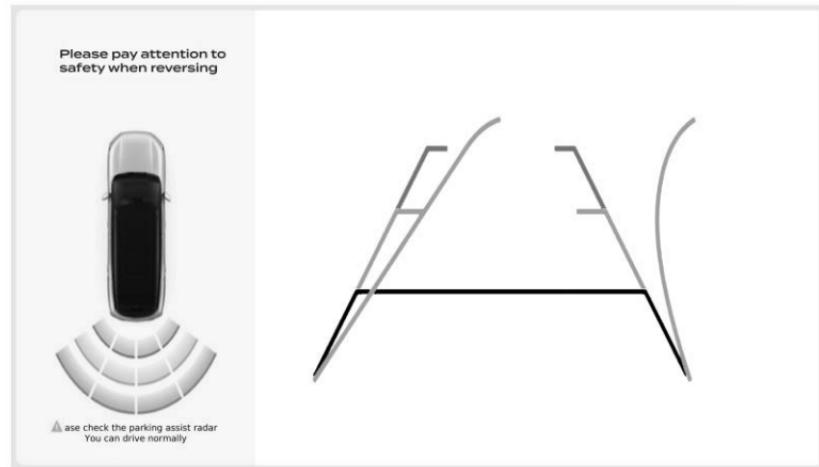
- Pueden ocurrir alarmas falsas al retroceder cuesta arriba o cuesta abajo para recordarle que tenga más cuidado en estos casos.
- Tenga en cuenta que es probable que el sistema funcione de manera anormal debido a una inducción incorrecta bajo las siguientes circunstancias: retroceso del vehículo en un camino irregular, un camino pavimentado con piedras redondas, un camino cuesta arriba o pastizal. Interferencia causada por ruido ultrasónico, sonido metálico o sonido de emisión de gases a alta presión de la misma frecuencia. Materiales extraños sujetos a la superficie

del sensor. Cambio de altura del extremo trasero del vehículo bajo carga pesada. Otros equipos de detección instalados dentro del rango efectivo de detección.

- Si se instala equipo de comunicación por radio no estándar en el vehículo, usarlo (sin incluir teléfonos celulares y sistemas de audio) puede afectar la funcionalidad del sistema.

#### Cámara de reversa

Cuando el vehículo está en R, aparecerán las cámaras de reversa y trayectorias dinámicas y estáticas. Tenga cuidado al retroceder.



#### Aviso de falla:

1. Cuando haya una anomalía en la imagen, indicará "Falla de cámara de reversa"
2. Cuando el radar falla, aparece una marca de exclamación amarilla en la parte trasera del modelo del vehículo, que indica "Por favor revise el radar de asistencia de estacionamiento. Puede conducir normalmente".

#### Línea auxiliar de reversa

La línea roja en la parte inferior es la línea de advertencia de que el obstáculo está a 0.4 m de la parte trasera del vehículo, y los lados izquierdo y derecho son las líneas de ancho del vehículo. La línea auxiliar brinda la guía dinámica para ayudarle a determinar la siguiente trayectoria del movimiento del vehículo.

#### Área de indicación de sector

Hay 6 áreas de indicación de sector, que indican la distancia desde el obstáculo hasta la parte delantera izquierda, delantera derecha, trasera izquierda, trasera derecha, trasera izquierda central y trasera derecha central del vehículo respectivamente. Para las áreas de indicación de sector delantero izquierdo, delantero derecho, trasero izquierdo y trasero derecho

Cuando la distancia desde el vehículo hasta el obstáculo se encuentra dentro de aproximadamente 0.4 m~0.6 m, el área de indicación de sector aparece en amarillo y el zumbador emite un sonido de alarma en intervalos cortos. Cuando la distancia está dentro de 0.4 m, el área de indicación de sector aparece en rojo y el zumbador emite un sonido de alarma constante.

Para las áreas de indicación del sector central trasero izquierdo y central trasero derecho: Cuando la distancia desde el obstáculo es aproximadamente 0.6 m~1.0 m, el área de indicación de sector se volverá verde, y el zumbador dará un sonido de advertencia intermitente. Cuando la distancia está dentro de 0.4 m~0.6 m, el área de indicación de sector aparece en amarillo y el zumbador emite un sonido de alarma en intervalos

cortos. Cuando la distancia está dentro de 0.4 m, el área de indicación de sector aparece en rojo y el zumbador emite un sonido de alarma constantemente.



### Advertencia

El sensor y la cámara de reversa sólo son para ayudar al conductor a evitar accidentes mientras retrocede. El conductor debe permanecer concentrado. La empresa no asume ninguna responsabilidad por lesiones personales o daños al vehículo causados por descuidar las obligaciones de conducción debido a la confianza en estos dispositivos de asistencia de reversa. Antes de retroceder, asegúrese que no haya niños ni animales cerca del vehículo.

### Luz StabiliTrak Off (StabiliTrak apagado)



La luz de advertencia se ilumina después que se enciende la ignición y se apaga varios segundos después. Esto indica que la luz de advertencia puede funcionar normalmente.

Si presiona el interruptor "ESC OFF" cuando la velocidad del vehículo no ha excedido el valor de umbral, ciertas funciones de ESC se desactivarán.

En este momento, se ilumina el indicador ESC OFF.

Vea *Control de estabilidad electrónica (ESC)* ▷ 142

Por lo general, no se aconseja apagar el interruptor ESC OFF.

### Luz del Sistema de Control de Tracción (TCS)/StabiliTrak



La luz de advertencia se ilumina después que se enciende la ignición y se apaga varios segundos después. Esto indica que la luz de advertencia está funcionando normalmente.

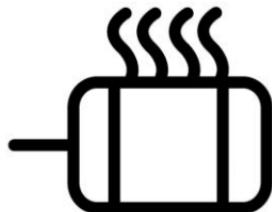
La luz ESC parpadea una vez cuando la función ESC está activa. Esto informa al conductor que ESC está funcionando.

Si la luz ESC permanece iluminada, indica una falla de ESC.

Vea *Control de estabilidad electrónica (ESC)* ▷ 142

## Luz del sistema de calentamiento

### Indicador de sobrecalentamiento de sistema del motor



Cuando el vehículo está encendido, este indicador se ilumina brevemente y después se apaga, lo que indica que la temperatura del motor es normal. Si este indicador se ilumina mientras conduce, significa que la temperatura del motor es demasiado alta. Por favor estacione el vehículo en un área segura lo antes posible para permitir que el motor se enfríe.

En cualquiera de los siguientes casos, el motor se puede sobrecalentar:

1. Avanzar pendiente arriba durante un tiempo prolongado.
2. Operar a alta velocidad durante un tiempo prolongado.
3. Estar sujeto a aceleración frecuente y rápida.
4. Conducir una distancia larga en climas cálidos.

### Indicador de calentamiento del paquete de batería de tracción



Este indicador de calentamiento del paquete de baterías se ilumina cuando el vehículo se carga a baja temperatura, que indica que el sistema calienta la batería para mantenerla cargada a una temperatura segura y confiable.

Cuando el vehículo está completamente cargado, pero la potencia de carga no se desconecta en un ambiente de baja temperatura, el indicador de calentamiento del paquete de baterías también se ilumina, indicando que el sistema continúa calentando la batería rápidamente, de modo que la batería pueda alcanzar una temperatura ideal en el ambiente operativo.

Esta luz es una luz indicadora de estado, no una MIL. No tiene efecto en la conducción y no se iluminará durante la conducción. Si se ilumina durante la conducción, por favor póngase en contacto con el Centro de Servicio Postventa más cercano.

## Luz de presión de las llantas



Después de encender el vehículo, la luz de advertencia se enciende brevemente y después se apaga, indicando que la luz de advertencia funciona correctamente.

Cuando falla el sistema de monitoreo de presión de llantas, el indicador parpadeará y después permanecerá encendido. Cuando la presión de las llantas es demasiado baja, la luz de advertencia permanecerá encendida. Por favor revise y ajuste la presión de las llantas a tiempo.

Para conocer la presión correcta de las llantas, por favor consulte "Datos técnicos".

## Luz de presión de aceite del motor

### Luz de advertencia de Presión de aceite del motor demasiado baja



Cuando se enciende la ignición, la luz de advertencia de presión de aceite del motor demasiado baja se ilumina y se apaga después que el motor arranca. Esto indica que el foco de la luz del indicador puede funcionar normalmente.

Si esta luz de advertencia se enciende mientras el motor está funcionando, indica que la presión del aceite del motor puede haber caído a un nivel peligroso. Pare el motor y revise el nivel de aceite de inmediato.

Si el nivel de aceite es demasiado bajo, agregue el aceite de motor especificado al nivel apropiado. Consulte *Aceite del motor* ▷ 185 en Mantenimiento del vehículo.

Si el nivel de aceite es normal, consulte a su distribuidor para verificar el sistema de lubricación.

### Precaución

La presión de aceite de su motor puede ser peligrosamente baja.

No conduzca con la luz de advertencia de presión de aceite del motor encendida.

Conducir su vehículo con baja presión de aceite puede resultar en daños costosos para su vehículo.

### Luz de advertencia de combustible bajo



Esta luz de advertencia se encenderá inmediatamente cuando se encienda la ignición. Indica que el sistema está realizando una inspección automática y que el foco de la luz de advertencia puede funcionar normalmente. Si esta luz permanece iluminada después de que se enciende la ignición o se ilumina durante la conducción, indica que la cantidad de combustible en el tanque de combustible es insuficiente y debe rellenar el combustible a tiempo.

No agote combustible, de lo contrario podría dañarse el convertidor catalítico.

### Luz de seguridad



Este indicador se ilumina cuando se abre la puerta. Después de arrancar el motor, el indicador debe estar apagado, indicando que el indicador funciona normalmente. Consulte la información en el sistema de inmovilizador del motor que se proporciona en "Conducción y controles".

### Luz de Vehículo listo

**READY**

Si el indicador READY (listo) se ilumina, indica que el vehículo está listo para conducir.

Para hacer que el vehículo ingrese al estado READY (listo), consulte [Conducción y controles-Estado listo].

**Luz indicadora de luces altas encendidas****Indicador de luz alta de faro**

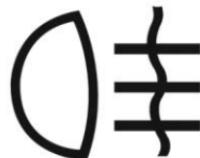
El indicador de luces altas se enciende cuando la luz alta de los faros está encendida.

**Indicador de asistencia de luz alta (si está equipado)**

Si la luz indicadora es azul, indica que el sistema de cambio de luz alta/baja inteligente está encendido. Cuando el sistema está en estado encendido y detecta que el tráfico del camino y el entorno que se encuentra al frente han cumplido las condiciones de encendido de las luces altas, éstas se encenderán.

**Indicador de luz baja**

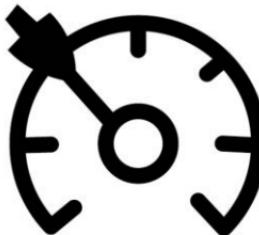
La luz indicadora de luces bajas se enciende cuando la luz baja está encendida.

**Luz antiniebla trasera**

Este indicador se ilumina cuando se enciende la luz antiniebla trasera. Vea *Luces de niebla traseras* ▷ 95

**Recordatorio de luces encendidas**

Esta luz se enciende cuando las luces exteriores están en uso, excepto cuando sólo las Luces de operación diurna (DRL) estén activas. Vea *Controles de luz exterior* ▷ 92.

**Luz de control de velocidad constante****Indicador de control de velocidad constante**

Este indicador se ilumina cuando se activa la función de control de velocidad constante. Consulte [Conducción y controles-Sistema de control de velocidad constante].

**Indicador de condiciones de operación del sistema de Control de velocidad constante**

Muestra la velocidad del vehículo cuando se activa el control de velocidad constante. Por favor consulte [Conducción y Control- Control de velocidad constante] para obtener más detalles.

## Luz de Puerta entreabierta



Cuando cualquier puerta no está cerrada o no está completamente cerrada, la luz de advertencia de puerta entreabierta se iluminará, y el tablero mostrará la puerta que no está cerrada o entreabierta con el texto [Door Ajar] (puerta entreabierta).

Si alguna puerta no está completamente cerrada mientras el vehículo está en operación a una velocidad de  $\geq 10$  km/h, se dará un sonido de alarma de puerta entreabierta.

## Indicador de cofre del motor delantero abierto



Cuando el cofre del motor está abierto, se enciende el indicador de cofre del motor abierto.

### Nota

Tenga cuidado de no conducir el vehículo cuando el cofre del motor delantero esté abierto

## Indicador de puerta trasera abierta



### Indicador de puerta trasera abierta

#### Nota

Tenga cuidado de no conducir el vehículo cuando la puerta trasera esté abierta.

# Iluminación

## Iluminación exterior

Controles de luz exterior .....	92
Luces diurnas (DRL) .....	93
Control de nivel de los faros .....	93
Intermitentes de advertencia de peligro ..	94
Señales de giro y cambio de carril .....	94
Luces de niebla traseras .....	95
Luces de conducción .....	95
Luces de curva .....	95

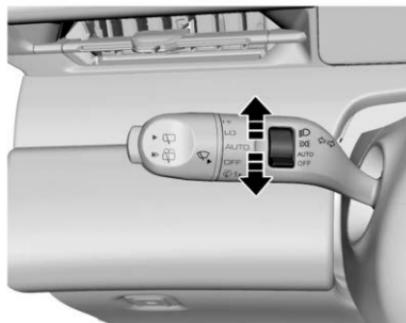
## Iluminación interior

Luces de compartimiento de carga .....	95
Luces lectura .....	96
Lámparas de la visera contra el sol .....	97

## Iluminación exterior

### Controles de luz exterior

#### Interruptor de iluminación



El interruptor de iluminación tiene 4 posiciones y representan diferentes funciones de iluminación:

**OFF (Apagado)** : Todas las luces están apagadas.

**AUTO (Automático)** : Las luces se encienden automáticamente de acuerdo con la intensidad de la luz exterior.

**↓** : Luz de fondo de interruptor eléctrico interior, luz de posición, luz de matrícula encendida

: La luz baja y todas las luces anteriores están encendidas.

#### Nota

Por favor encienda los faros manualmente en una niebla densa. En tal ambiente, el sistema de iluminación delantera adaptativa puede no encender automáticamente los faros. El control de iluminación automática es sólo una función de asistencia. El conductor deberá controlar efectivamente la iluminación en cualquier momento para una conducción segura.

## Sensor de Luz/Illuvia

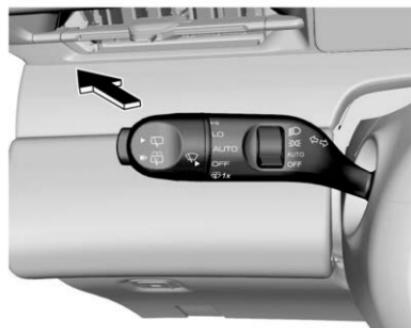


El sensor de luz y lluvia se utiliza para detectar la iluminación y vapor de agua en la superficie del vidrio y proporcionar señales de detección

para la iluminación y los módulos de control del limpiador para habilitar la función de control automático de iluminación y limpiador.

En caso de cualquier mancha o nieve y hielo en el parabrisas delantero de la posición de instalación del sensor, el sensor puede ser afectado. Por favor elimínelo oportunamente.

### Luz Alta



Como se muestra en la figura, cuando se enciende la luz baja, empuje la palanca de control hacia adelante hacia el tablero de instrumentos para encender la luz alta. Para regresar a la luz baja, jale hacia atrás la palanca de control.

### Advertencia

Al acercarse al vehículo que se aproxima o al vehículo que está adelante, cambie de luz alta a luz baja. El faro de luz alta puede cegar temporalmente a otros conductores y conducir a accidentes de colisión.

### Parpadeo de faro

Para activar el parpadeo de la luz alta de los faros, por favor jale la palanca de control del interruptor de combinación hacia el volante y después suéltela. La palanca de control volverá a la posición normal cuando la libere. Jale y sostenga la palanca de control del interruptor de combinación hacia el volante. La luz alta del faro se mantendrá encendida.

### Luces diurnas (DRL)

Después de arrancar el vehículo, la luz de operación diurna se encenderá automáticamente.

## Control de nivel de los faros

### Ajuste de altura del faro

El interruptor de ajuste de altura del faro está en la interfaz [Configuración del vehículo-Iluminación-ajuste de altura del faro] del sistema de infoentretenimiento. Hay 4 opciones de ajuste: [Más bajo, Bajo, Medio y Alto]. Por favor adapte el rango de iluminación de los faros a la carga del vehículo para lograr el mejor efecto de iluminación y evitar el deslumbramiento de otros vehículos.

Seleccione la opción adecuada de acuerdo con el vehículo:

1. Más baja = Asiento delantero ocupado
2. Baja = Todos los asientos ocupados
3. Medio = Todos los asientos ocupados y cajuela cargada
4. Alto = Asiento del conductor ocupado y cajuela cargada

### Demora de apagado de faro (Luces de salida)

Puede configurar la función de demora de apagado de faros en [Configuración del vehículo-Iluminación-Luces de salida] en el sistema de infoentretenimiento.

Cuando la función se activa y la palanca de velocidades del vehículo está en la posición P o N, jale la palanca de control del interruptor de iluminación hacia el volante rápidamente 2 veces para activar la función de demora de apagado.

Después del bloqueo remoto, la luz baja se apagará automáticamente después de una demora de 15 segundos (el tiempo de demora se puede ajustar en el sistema de infoentretenimiento). Si el vehículo no se bloquea de forma remota, la luz baja se apagará automáticamente 10min después.

#### Recordatorio de luz encendida

Después de estacionarse, si el interruptor de iluminación está en la posición , después de apagar, habrá una indicación audible cuando se abre la puerta del lado del conductor. La alarma se detiene después de apagar la luz.

#### Nota

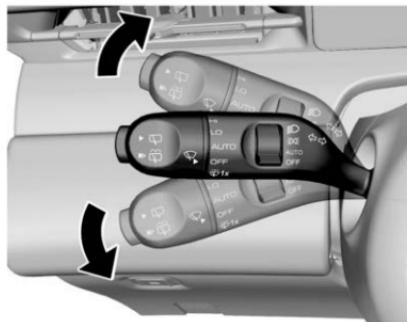
No reemplace con un foco de alta potencia (por ejemplo, un faro de xenón) en caso que la lámpara se funda o se produzca un accidente. Apague todas las luces antes de salir del vehículo.

#### Intermitentes de advertencia de peligro



Presione  para encender/apagar las intermitentes de advertencia.

#### Señales de giro y cambio de carril



Palanca de control hacia arriba = luz direccional derecha.

Palanca de control hacia abajo = luz direccional izquierda.

Después girar en una curva, la direccional se detiene automáticamente y la palanca de control vuelve a la posición normal.

#### Nota

Cuando el ángulo de giro o el ángulo de rotación del volante es pequeño, es necesario regresar la palanca de control manualmente.

## Luces de niebla traseras

Cuando la luz baja se enciende, la luz antiniebla trasera se puede encender.

El interruptor de la luz anti-niebla trasera está en el sistema de infoentretenimiento y se puede encender en las siguientes maneras.

1. Toque el icono [Configuración del vehículo] en la barra de navegación izquierda del sistema de infoentretenimiento o en la interfaz de aplicación completa, y encienda / apague la luz antiniebla trasera haciendo clic en [Luces-Luz antiniebla trasera].
2. Toque el icono [Centro de control] en la barra de navegación izquierda del sistema de infoentretenimiento y encienda y apague a través de [Ajuste de luz-Luz antiniebla trasera].

Si la luz baja se apaga con la luz antiniebla trasera encendida, la luz antiniebla trasera permanece encendida.

## Luces de conducción

### Luces de reversa

La luz de reversa se ilumina después de encender la ignición y cambiar a reversa.

## Luz de freno

La luz de freno se ilumina conforme presiona el pedal del freno.

## Luces de curva



La luz de esquina se iluminará en los siguientes casos:

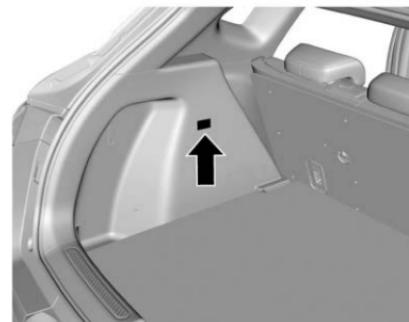
1. Cuando la luz baja o la luz alta está encendida, si la luz direccional lateral se enciende o el volante se gira al mismo lado, la luz de esquina en el mismo lado se enciende.
2. Cuando se enciende la luz de reversa, las luces de esquina en ambos lados se encenderán simultáneamente.

Las luces de esquina no se pueden encender en los siguientes casos:

1. Cuando se apaga la luz direccional o el volante regresa a su posición normal, la luz de esquina se apagará automáticamente.
2. Cuando se apaga la luz de reversa, las luces de esquina se apagan.
3. La luz de esquina no se puede iluminar cuando la velocidad del vehículo excede 40 km/h.

## Iluminación interior

### Luces de compartimiento de carga



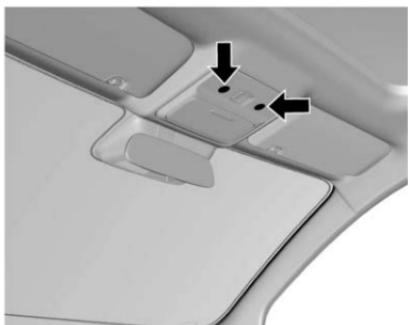
Las luces de la cajuela se proporcionan en ambos lados y se iluminarán cuando la puerta trasera esté abierta. Se apaga después que se cierra la puerta trasera.

## Luces lectura

### Luz de lectura delantera

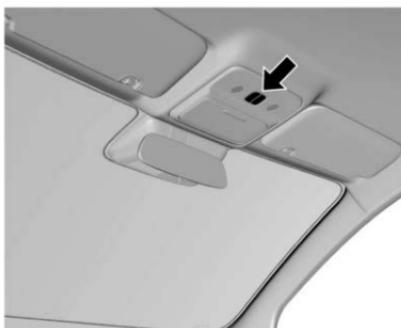
Dependiendo de la configuración del vehículo, las luces de lectura son diferentes para vehículos con diferentes configuraciones. Consulte el vehículo real.

### Luz de lectura delantera-Tipo I



Las luces de lectura delanteras de algunos modelos son interruptores de toque. Como se muestra en la figura anterior, tanto el interruptor y la fuente de luz están en las posiciones indicadas por flechas. Después que se encienda el vehículo, toque el interruptor para encender la luz de lectura de nuevo para apagar la luz de lectura.

### Luz de lectura delantera-Tipo II

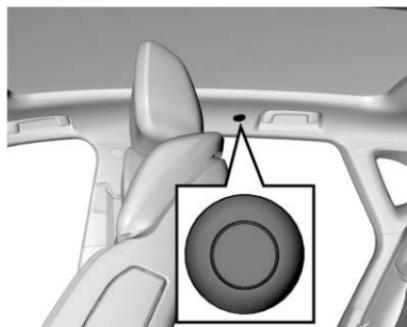


La luz de lectura delantera de algunos modelos es un interruptor de tecla mecánica. Como se muestra en la figura anterior, haga clic en el botón en el lado de la luz de lectura para

encenderla para encender la luz de lectura de este lado, y presínelo de nuevo para apagar la luz de lectura.

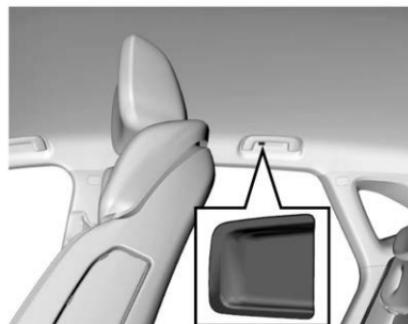
### Luz de lectura trasera

#### Luz de lectura trasera-Tipo I



Las luces de lectura traseras de algunos modelos son interruptores de toque. Como se muestra en la figura anterior, los interruptores y las fuentes de luz están ubicados en las posiciones que se muestran en la figura anterior.

Después que se encienda el vehículo, toque el interruptor para encender la luz de lectura de nuevo para apagar la luz de lectura.

**Luz de lectura trasera, Tipo II**

La luz de lectura trasera de algunos modelos es un interruptor de tecla mecánica. Las luces de lectura traseras están equipadas en ambos lados de la fila trasera. Dé clic en el botón en el lado de la luz de lectura para iluminar la luz de lectura en este lado, presiónelo de nuevo para apagar la luz de lectura.

**Advertencia**

Al acercarse al vehículo que se aproxima o al vehículo que está adelante, cambie de luz alta a luz baja. El faro de luz alta puede cegar temporalmente a otros conductores y conducir a accidentes de colisión.

**Lámparas de la visera contra el sol**

Cuando la cubierta del espejo de vanidad está abierta, la luz del espejo se encenderá y se apagará cuando se cierre la cubierta.

# Sistema de Infoentretenimiento

## Introducción

Introducción .....	98
Página de inicio .....	100
Controles al volante .....	101
Cómo usar el sistema .....	103

## Radio

Radio AM-FM .....	103
-------------------	-----

## Teléfono

Bluetooth (Música) .....	104
Bluetooth (Teléfono) .....	104
Apple CarPlay y Android Auto .....	105

## Configuraciones

Configuraciones (Sistema) .....	105
Configuraciones (Configuración del vehículo) .....	108
Configuraciones (Cámara de 360) .....	112

## Introducción

Lea las páginas siguientes para familiarizarse con las funciones.

¡Los productos están sujetos a cambios para mejoras técnicas sin previo aviso! ¡Observe que el contenido cambiado se incorporará directamente en la nueva versión del manual!

### Nota

Gracias por usar este producto. Este manual es sólo para referencia. Consulte el sistema de entretenimiento multimedia real.

- Lea este Manual cuidadosamente antes de instalar y usar la máquina. Se recomienda que un técnico de audio de vehículo instale la máquina.
- Esta máquina es adecuada para un sistema de suministro de corriente de 12V a bordo (con cable de tierra). No instale esta máquina directamente en camiones de 24V u otros vehículos de alta potencia.
- No cambie el fusible de suministro de corriente ni use utilice fusibles inadecuados sin la guía de profesionales, ya que esto puede dañar la máquina y causar un incendio.
- La pantalla de este producto es de una estructura electrónica de precisión. Para evitar daños, no toque la pantalla con objetos afilados.
- Para evitar infracciones de tránsito y accidentes, el conductor no deberá ver videos, imágenes, programas de texto ni operar la máquina mientras conduce.
- Para garantizar la seguridad y el uso normal de este producto, solicite que lo instale un profesional del vendedor. No desensamble ni repare la máquina usted mismo para evitar daños u otros accidentes. Para obtener detalles, consulte a su tienda local de audio profesional para vehículos.
- No exponga la máquina a un ambiente húmedo y agua para evitar descargas eléctricas, daños e incendios causados por cortocircuito.
- Para evitar un cortocircuito, apague el vehículo y desconecte la batería del vehículo antes de la instalación.

## Inspección antes de la reparación

Si siente un poco de desconfianza acerca de determinadas funciones de audio, antes de llevar el vehículo al Centro de Servicio para su reparación, por favor primero lea atentamente las indicaciones que vienen en las instrucciones del producto y posteriormente verifique y opere de acuerdo con la siguiente tabla. Esto puede ayudarle a eliminar la falla.

Síntoma	Causas posibles y solución
El host funciona pero no se escucha ningún sonido o el volumen del sonido es muy bajo	Incremente el volumen del sonido y verifique la configuración del balance delantero/trasero e izquierdo/derecho del claxon.
El cuerpo de la máquina se calienta ligeramente	El dispositivo se calienta normalmente conforme trabaja.
Radio El radio no puede buscar la estación deseada	La señal de la estación deseada es demasiado débil, por favor sintonice manualmente.
Archivos de audio que no se pueden reproducir	Este formato de archivo de audio no es compatible.
El volumen del sonido se cambia cuando se reproducen canciones en MP3	Dado que las canciones en MP3 vienen de un amplio rango de fuentes y carecen de un estándar uniforme, el volumen puede variar al comprimir las canciones en MP3. Por favor ajuste el volumen conforme se necesite.
No se muestra el cantante/pista/canción	El dispositivo no admite visualización de texto en archivos de audio.
La música se detiene intermitentemente a medida que se reproduce	Podría ser que las canciones están comprimidas en un formato diferente.

Síntoma	Causas posibles y solución
Las canciones almacenadas en el dispositivo de memoria no se pueden leer	Por favor confirme que la forma de partición de almacenamiento del memorizador sea FAT16 o FAT32, ya que se comprueba en la computadora; de lo contrario, por favor realice una nueva configuración en la computadora para cambiar el formato a un estándar aplicable a los requisitos del dispositivo.
Las canciones MP3 no se pueden leer a través de un adaptador USB todo en uno.	Este dispositivo solo admite la lectura de canciones desde un adaptador con un solo puerto USB.
Ruido	El ruido puede ser producido por el dispositivo utilizado para grabar el archivo de audio original o el ruido puede haber existido en el momento de la grabación. Por favor utilice otros reproductores para reproducir el archivo y luego confirme si el problema está en este dispositivo.

Si todavía no se puede eliminar la falla, por favor vaya al Centro de Servicio Posventa para inspección. No desensamble el host para repararlo usted mismo.

## Página de inicio



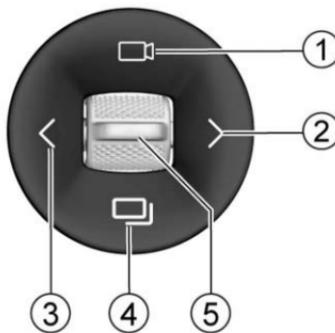
- Después de ingresar a la página de inicio, se puede seleccionar Música, A/C y Radio en el menú de acceso directo para la función.
- La aplicación More se divide en dos filas. La primera fila para teléfono, Carplay, Android y la segunda fila para el Manual electrónico, Bluetooth y la configuración del vehículo.
- Después de la conexión Bluetooth exitosa o cuando se inserta un USB, se mostrará un ícono correspondiente en la esquina superior derecha de la barra de estado.
- Toque el "①" en la barra de estado siguiente para regresar a la página de inicio.
- Toque el "②" en la barra de estado siguiente para acceder a la interfaz de configuración del sistema.
- Toque "③" en la barra de estado a continuación para mostrar la barra de volumen de cada fuente de audio. Puede ajustar el volumen como lo deseé.

7. Toque el "④" en la barra de estado siguiente para reducir la velocidad del viento.
8. Toque el "⑤" en la barra de estado siguiente para aumentar la velocidad del viento.
9. Toque el "⑥" en la barra de estado siguiente para apagar el A/C.
10. Toque el "⑦" en la barra de estado siguiente para disminuir la temperatura.
11. Toque el "⑧" en la barra de estado siguiente para aumentar la temperatura.
12. Toque el "⑨" en la barra de estado siguiente para ingresar a la interfaz de control de A/C.
13. Toque el "⑩" en la barra de estado siguiente para cambiar los modos de circulación interna y externa.
14. Toque el "⑪" en la barra de estado siguiente para ingresar a la cámara de 360°.
15. Toque el "⑫" en la barra de estado izquierda para ingresar a la interfaz de conexión del teléfono.

16. Toque el "⑬" en la barra de estado izquierda para entrar a la configuración del vehículo.
17. Toque el "⑭" en la barra de estado izquierda para ingresar al menú del teléfono.
18. Toque el "⑮" en la barra de estado izquierda para ingresar a la página del centro de control.

## Controles al volante

### Botón de volante (Izquierdo)



- ① - Botón de vista panorámica 360°: Presione brevemente para activar/desactivar la función de vista panorámica de 360°. La presión larga y presión corta tienen la misma lógica. (De acuerdo con la configuración del vehículo, si no hay función de vista panorámica de 360°, la tecla aquí estará en blanco y no tiene función).
- ②/③ - Botón de ajuste de volumen de aire o distancia: Cuando la función [A/C] esté activada, presione el botón ② o ③ para controlar el volumen de aire. Con el control de velocidad constante activado, presione el botón ② o ③ para ajustar la distancia desde un vehículo al frente.
- ④ - Cambio de página de instrumentos: Presione el botón ④ para cambiar el contenido de la pantalla del cuadro de instrumentos desde la página actual a la siguiente página. Cuando el contenido de la pantalla actual del instrumento es la última página, regresará a la primera página de forma circular.

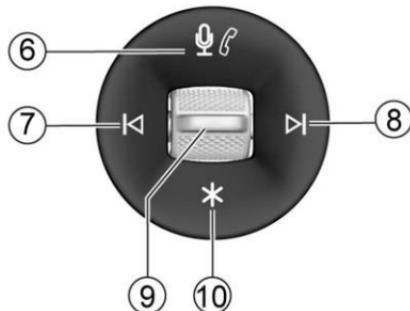
- ⑤ - Botones de control de temperatura del aire o instrumento o Ajuste de velocidad del vehículo:

Cuando la función [A/C] está activada, puede ajustar la temperatura moviendo el botón ⑤ hacia arriba/hacia abajo.

Cuando el instrumento está en la interfaz de pantalla de consumo de energía, presione y mantenga presionado el botón ⑤ para restablecer el consumo de combustible y energía.

Cuando el control de velocidad constante está activado, puede incrementar/disminuir la velocidad de crucero cambiando el botón ⑤ hacia arriba/hacia abajo.

#### Botón de volante (Derecho)



- ⑥ - Botón de teléfono Bluetooth:

Cuando no hay una llamada Bluetooth entrante, presione el botón ⑥ por primera vez para ingresar a la interfaz Bluetooth.

Cuando hay una llamada Bluetooth conectada, presione el botón ⑥ por primera vez para contestar la llamada Bluetooth, y después presíónelo de nuevo para colgar la llamada Bluetooth.

- ⑦/⑧ - Cambio de pista: Cuando IVI se encuentra en el estado de reproducción de medios (como música USB, video USB, imagen USB, radio y música Bluetooth),

presione el botón ⑦ para cambiar a la pista anterior, y presione el botón ⑧ para cambiar a la siguiente pista.

- ⑨ - Silencio o sin silencio:

Cuando el radio en el vehículo tiene una fuente de sonido para reproducir, presione el botón ⑨ por primera vez para [silenciar] todas las fuentes de sonido y presíónelo de nuevo para retirar el silencio.

Botón de incremento ⑨ [Volumen +] para incrementar el volumen en un incremento de 1. Si el sistema IVI está en llamada de teléfono Bluetooth y estado de transmisión de navegación, ajuste el volumen de la llamada y navegación correspondientes; de lo contrario, ajuste el volumen multimedia.

Botón de disminución ⑨ [Volumen -] para disminuir el volumen en un incremento de 1. Si el sistema IVI está en llamada de teléfono Bluetooth y estado de transmisión de navegación, ajuste el volumen de la llamada y navegación correspondientes; de lo contrario, ajuste el volumen multimedia.

- ⑩- Llaves de función personalizada:

La función del botón ⑩ se puede establecer en la [Configuración del vehículo-Conducción-Configuración de

botón de volante] en el sistema de infoentretenimiento, incluyendo el Interruptor de fuente de audio (predeterminado de fábrica), Regreso a la pantalla de control central.

Cuando el usuario selecciona el cambio de fuente de sonido, presione la tecla ⑩ [Cambio de fuentes de sonido] para cambiar de manera cíclica a través de música USB-radio y reproductor de CD-Música Bluetooth. Si el usuario no conecta el USB o Bluetooth, se omitirá automáticamente la música USB o música Bluetooth.

Cuando el usuario selecciona Regresar a la pantalla de control central, presione el botón ⑩ [Regresar] para regresar al menú anterior de la pantalla de control central

## Cómo usar el sistema



1. Toque los cuatro botones para cambiar el modo de conducción.
2. Toque el botón para hacer que la pantalla esté completamente negra sin pantalla.
3. Deslice para ajustar el nivel de brillo de la pantalla del tablero de instrumentos.
4. Toque el botón para sincronizar el brillo IVI con el brillo de instrumentos.
5. Deslice el botón para ajustar el brillo de la IVI.
6. Toque el botón para ingresar al modo de espera, mostrando la hora, fecha y otra información.
7. Toque el botón para silenciar/dejar de silenciar los medios.

8. Toque el botón para activar/desactivar la función AVH.
9. Toque el botón para activar/desactivar la función EPB.
10. Toque el botón para activar/desactivar la función ESC.
11. Toque el botón para activar/desactivar la función de advertencia de peatón.

## Radio

### Radio AM-FM

#### Estación de radio



1. Toque para buscar las estaciones de radio disponibles.
2. Toque el botón y el radio pasa a AM.
3. Toque el botón y el radio pasa a FM.

4. Toque el botón y el radio pasa a DAB.
5. Toque el botón y el radio entra al modo de Vista previa del radio.
6. Al tocar el botón el radio retrocede 0.1 MHz. (con base en los incrementos de sintonización reales en cada país)
7. Al tocar el botón el radio avanza 0.1 MHz. (con base en los incrementos de sintonización reales en cada país)
8. Toque para agregar/eliminar la estación de radio actual a/de favoritos.
9. Toque el botón para cambiar al canal anterior.
10. Toque el botón para cambiar al canal siguiente.

## Teléfono

### Bluetooth (Música)

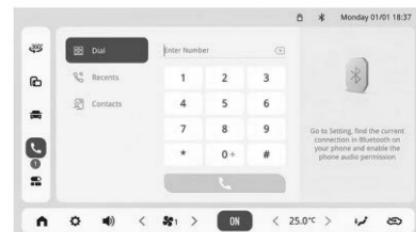
#### Música



1. Toque el botón para reproducir música desde el dispositivo USB.
2. Toque el botón para reproducir música a través de Bluetooth.
3. Toque el botón para ingresar a la lista de reproducción.
4. Toque el botón para agregar/eliminar la canción actual a/de favoritos.
5. Toque el botón "Efecto de sonido" para ingresar a la interfaz de configuración de efectos de sonido.
6. Toque el botón para cambiar el modo de reproducción de música.

7. Toque el botón para cambiar a la canción anterior.
8. Toque el botón para cambiar a la canción siguiente.
9. Toque el botón para pausar/reproducir la música.

### Bluetooth (Teléfono)

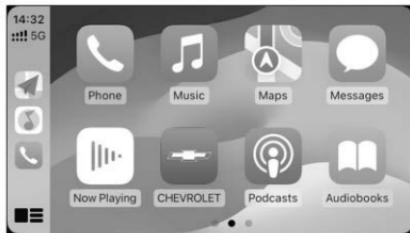


1. Toque el botón "1" de la izquierda para ingresar a la interfaz de teléfono Bluetooth.
2. Toque "Recientes" para ingresar a la página de registros de llamadas, donde puede marcar un número seleccionando el registro de llamadas.
3. Toque "Marcar" para ingresar a la página de marcado, donde puede ingresar el número y hacer una llamada.

- Haga clic en "Contactos" para ingresar a la página de Contactos.
- Cuando entra una llamada de un usuario, usted puede elegir entre colgar y contestar.
- Durante las llamadas, el usuario puede aceptar, rechazar, finalizar, silenciar, utilizar el teclado numérico o activar el modo privado.

## Apple CarPlay y Android Auto

### Proyección del teléfono



#### Nota

Se recomienda utilizar el cable de datos USB original del fabricante del teléfono celular que desea conectar, de lo contrario pueden ocurrir fallas en la conexión u otros problemas de funcionalidad.

- La conectividad del teléfono celular se refiere a la conexión continua entre el teléfono celular y el Infoentretenimiento del vehículo (IVI) a través de un cable USB, proyectando el contenido mostrado en la pantalla del teléfono celular en la pantalla de IVI y controlando la aplicación del teléfono celular tocando la pantalla de IVI.
- Apple Carplay y Android Auto se enfocan en escenarios de conducción, proporcionando funciones comunes tales como

navegación, música, intercomunicación, llamas telefónicas y control por voz durante la conducción.

- Toque el icono 'Chevrolet' para regresar a la pantalla del vehículo nativo.

## Configuraciones

### Configuraciones (Sistema)

#### Bluetooth



- Toque el botón (1) siguiente para ingresar a la interfaz de configuración del sistema.
- Toque (2) para ingresar a la interfaz de configuración de Bluetooth.
- Toque el botón (3) para activar/desactivar Bluetooth.

4. Toque el botón (4) para conectar/desconectar este dispositivo.
5. Toque el botón (5) para quitar este dispositivo de la lista.

### Efecto de sonido



1. Toque el botón "Efecto de sonido" para ingresar a la interfaz de configuración de efectos de sonido.
2. Toque el botón "Volumen de tono de tecla" para activar/desactivar esta característica.
3. Toque el botón "Volumen igual" para activar/desactivar esta característica.
4. Toque el botón "Audio dependiente de velocidad del vehículo" para activar/desactivar esta característica.
5. Toque "Personalizado, Clásica, Predeterminado, Pop, Jazz, Rock" para alternar entre los diferentes modos de sonido.
6. En modo Personalizado, deslice "Bajos, Medio, Agudos" para ajustar el valor según su preferencia.

7. Toque los botones "▲, ▾, <, >" para ajustar el balance de sonido.
8. Toque el botón "Restablecer" para restablecer el balance del sonido.

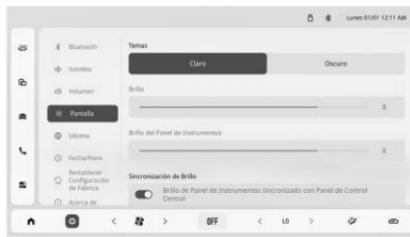
### Volumen



1. Toque "Volumen" para ingresar a la interfaz de función de volumen.
2. Deslice la barra de volumen de medios para ajustar el nivel de volumen.
3. Deslice la barra de volumen del teléfono para ajustar el nivel de volumen.
4. Cuando esté conectado Carplay, deslice la barra de volumen de Carplay, NAVI, Carplay, Siri para ajustar el nivel de volumen.
5. Deslice la barra de volumen de Tono de llamada para ajustar el nivel de volumen.

6. Cuando esté conectado Android Auto, deslice la barra de volumen TTS Android Auto para ajustar el nivel de volumen.

## Interfaz



1. Toque "Pantalla" para ingresar a la configuración de la interfaz.
2. Toque el botón "Claro, Oscuro" para cambiar la configuración de tema.
3. Deslice la barra de brillo para ajustar el nivel de brillo de la pantalla de infoentretenimiento.
4. Deslice la barra "Brillo del tablero de instrumentos" para ajustar el nivel de brillo.

5. Toque el botón "Sincronización de brillo" para activar/desactivar el interruptor de sincronización de brillo. Cuando esté activado, deslice el ajuste de brillo para ajustar el valor de brillo.

## Idioma/idioma (Language)



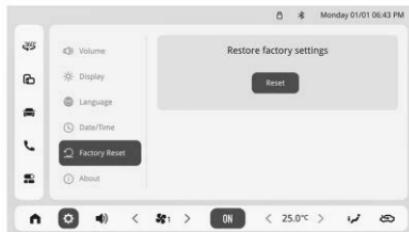
1. Haga clic en "Idioma" para ingresar a la interfaz de configuración de idioma.
2. Toque Inglés o Español, Inglés o Árabe, Inglés o Portugués para cambiar los idiomas.

## Fecha y Hora



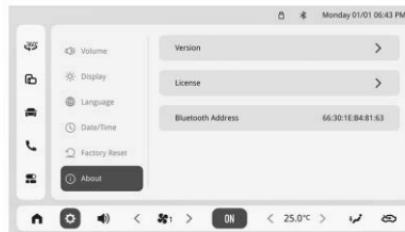
1. Toque "Fecha y Hora" para ingresar a la interfaz de configuración de fecha y hora.
2. Toque "12 horas" o "24 horas" para cambiar el sistema horario.
3. El usuario puede deslizar hacia arriba y hacia abajo para ajustar la hora; mañana; tarde, etc.
4. Después de ajustar la hora, el usuario puede tocar "Aceptar" para finalizar la configuración de hora; toque "Cancelar" para cancelar la configuración de hora.

### Restaurar la configuración de fábrica



1. Toque "Restaurar configuración de fábrica" para ingresar a la interfaz.
2. Toque "Restablecer" para restablecer el modo de fábrica.
3. condiciones de restablecimiento de fábrica:  
a. El suministro de energía del vehículo debe estar en el estado ON (encendido). b. El vehículo debe estar detenido.

### Acerca de



1. Toque "Acerca de" para ingresar a la interfaz de configuración de Acerca de.
2. Toque "Versión" para mostrar la información de la versión del sistema; la versión de SOC, la versión de MCU, la versión de hardware, la versión de la pantalla de visualización y el número de serie.
3. Toque en "Licencia" para mostrar una descripción de los detalles de la licencia.

### Configuraciones (Configuración del vehículo)

#### Seguro de la puerta





1. Toque el símbolo de vehículo en el lado izquierdo para ingresar a la interfaz de configuración del vehículo.
2. Toque el botón "Puerta trasera" para activar/desactivar esta característica.
3. El grado de apertura de la puerta trasera deslizante se puede ajustar de 50% a 100% a voluntad.
4. Toque el botón "Bloqueo automático" para activar/desactivar esta característica.
5. Toque el botón "Entrada sin llave" para activar/desactivar esta característica.
6. Toque el botón "Pliegue de espejo retrovisor automático en vehículo bloqueado" para activar/desactivar esta característica.

7. Toque el botón "Bloquear cierre automático de ventanas del vehículo" para activar/desactivar esta característica.
8. Toque el botón "Quemacocos" para activar/desactivar esta característica.
9. Toque el botón "cortina de visera" para activar/desactivar esta característica.
10. Toque "Todas las puertas, puerta del conductor" para seleccionar el modo de entrada de control remoto.
11. Toque "Todas las puertas, puerta del conductor" para seleccionar el modo de desbloqueo automático después de apagar.
12. Toque "Mínima, Baja, Media, Alta" para ajustar la sensibilidad del limpiaparabrisas.

## Iluminacion



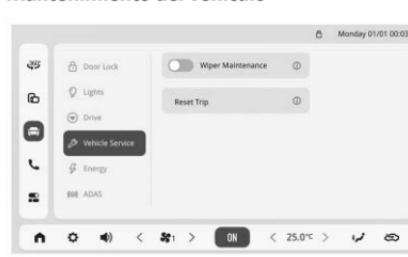
1. Toque el botón "Luz antiniebla trasera" para activar/desactivar esta característica.
2. Toque el botón "Mínima, Baja, Media, Alta" para ajustar la altura del faro.
3. Haga clic en el botón "Iluminación de salida" para activar/desactivar esta función; haga clic en "15s, 30s, 60s" para elegir la duración.
4. Haga clic en "Luces intermitentes" o "Claxon y luces intermitentes" para seleccionar el indicador para el modo de ubicación.
5. Haga clic en "Luces intermitentes" o "Claxon y luces intermitentes" para seleccionar la alerta de bloqueo.

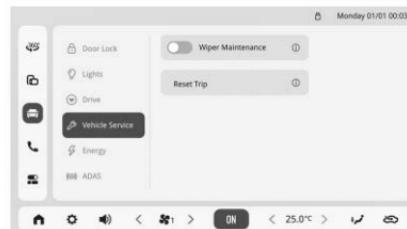
## Conducción



1. Seleccione el modo de conducción tocando el botón "Eco, Estándar, Sport, Eco+".
  2. Toque el botón "Memoria de modo de conducción" para activar/desactivar esta función.
  3. Toque el botón "EV HEV EVMAX" para seleccionar el modo del motor.(si está equipado)
  4. Toque el botón "Potencia, Estándar, Comodidad" para seleccionar el modo de recuperación de energía.
  5. Toque el botón "Eco, Estándar, Sport" para seleccionar el modo de sensación del pedal de freno.
  6. Toque el botón "Comodidad, Normal, Sport" para seleccionar el modo de ayuda múltiples.
  7. Toque "Cambiar fuente de sonido, Regresar a página de control principal" para seleccionar el modo de botón de personalización del control de dirección.
  8. Toque el botón "ESC OFF" para activar/desactivar esta característica.
  9. Toque el botón "AVH" para activar/desactivar esta característica.
  10. Toque el botón "EPB" para activar/desactivar esta característica.
  11. Toque el botón "Modo de remolque" para activar/desactivar esta característica.
  12. Toque el botón "Estacionamiento de comodidad" para activar/desactivar esta característica.
  13. Toque el botón "Limitaciones de conducción" para activar/desactivar esta característica.
  14. Toque el botón "HDC" para activar/desactivar esta característica.
  15. Toque el botón "Advertencia de peatón" para activar/desactivar esta característica.

## Mantenimiento del vehículo





1. Toque el botón "Mantenimiento de limpiador" para activar/desactivar esta característica.
2. Toque el botón "Restablecer kilometraje" para restablecer el kilometraje.

## Energía



1. Toque "Restablecer el consumo promedio para los últimos 50km" para activar esta función.

2. Toque el botón "Ajuste de retención de energía forzada" para activar/desactivar esta característica.
3. Toque el botón "Modo de memoria de retención de energía forzada" para activar/desactivar esta característica.

## ADAS (si está equipado)



1. Toque el botón "Asistencia de conducción inteligente" para activar/desactivar esta característica.
2. Toque el botón "Sistema de seguridad de colisión frontal" para activar/desactivar esta característica.
3. Toque el botón "Conservación de carril de emergencia" para activar/desactivar esta característica.
4. Toque el botón "Luz delantera adaptativa" para activar/desactivar esta característica.
5. Toque el botón "Advertencia de desvío de carril" para activar/desactivar esta característica.
6. Toque el botón "Prevención de desvío de carril" para activar/desactivar esta característica.
7. Toque el botón "Control de velocidad constante en Curvas" para activar/desactivar esta característica.

## A/C



1. Toque A/C para encender el compresor de aire acondicionado.
2. Toque el botón  $\wedge$  /  $\vee$  o deslice el punto blanco para ajustar el nivel de temperatura. El más alto es de 33°C y el más bajo es 17°C.
3. Toque el botón  $<$  /  $>$  o deslice el punto blanco para ajustar el nivel de flujo de aire.
4. Los modos de ventilación incluyen ventilación a la cara, ventilación a la cara y a los pies, ventilación a los pies, ventilación a los pies + ,ventana delantera, ventana delantera y ventana trasera, haga clic en el botón (6) para ingresar al modo correspondiente.

5. Los modos de escenario incluyen: Modo Frio, Modo Fumar, Lluvia & Modo Nieve, Modo caliente, toque el botón (7) para ingresar al modo correspondiente.

6. Haga clic en el botón (8) para activar el estado de control automático de temperatura del aire acondicionado. En el estado AUTO total, si se acciona cualquiera de los botones de volumen de aire, modo, circulación interna/externa, y A/C, se saldrá del estado AUTO total.
7. Haga clic en el botón (9) para apagar el aire acondicionado.

## Configuraciones (Cámara de 360)

### Cámara de 360°



1. Haga clic en el botón (1) para ajustar la vista delantera, vista posterior, vista izquierda, vista derecha y vista lateral de la rueda, respectivamente.
2. El usuario puede configurar para seleccionar el ángulo de visión frontal o el ángulo de visión trasera.
3. Durante la reversa de 360 grados, el volumen multimedia se mantiene en un nivel fijo y no se puede ajustar. Los botones del volante y del tablero no responden, sólo responden al botón Responder/Colgar.

### Cámara de reversa



Cambie a velocidad R e ingrese a la imagen de reversa. El lado derecho es una vista en vivo y el lado izquierdo es un modelo de vehículo con radar.

- 
1. Después que la RVC se active en la velocidad R, el sistema de radar se activará y comenzará la prueba automática. Si la distancia al obstáculo es menor o igual a 40cm, se mostrará en rojo; si está dentro de 40-100cm, se mostrará en amarillo; si está dentro de 100-150cm, se mostrará en verde. Si no hay obstáculos detrás, la barra de estado del sensor correspondiente no se mostrará.
  2. Además de la imagen de reversa, el sistema también mostrará líneas de asistencia de reversa durante la reversa, incluyendo líneas de asistencia estática y dinámica. Las líneas de asistencia estática indican la distancia y las líneas de asistencia dinámica indican la trayectoria dinámica durante la reversa.

# Controles de clima

## Sistemas de control de clima

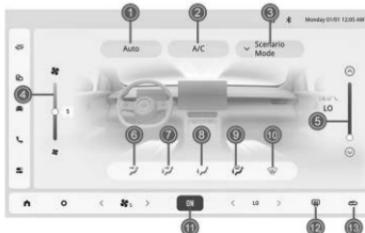
Sistemas de control de clima .....	114
Sistema aire acondicionado .....	119

## Ventilas de aire

Ventilas de aire .....	122
------------------------	-----

## Sistemas de control de clima

### Aire acondicionado - Interfaz de control de A/C



#### Descripción del botón

1. Toque para ajustar automáticamente el modo de A/C de acuerdo con la temperatura establecida.
2. Tecla [A/C]. Después de que se enciende, el compresor de A/C comienza a funcionar.
3. Entrada de configuración de modo de escenario: Hay diferentes modos de escenario, Modo frío, Modo de lluvia y nieve, Modo de calefacción, Modo de fumar, y Modo Starry Sky (sólo disponible en la versión Premier). El estado predeterminado es apagado.

4. Ajuste de volumen de aire: Deslice hacia arriba para incrementar el volumen de aire; deslice hacia abajo para disminuirlo. Haga clic en el ícono inferior de flujo de aire para disminuir el flujo de aire un nivel, y haga clic en el ícono de flujo de aire superior para incrementar el flujo de aire un nivel.

5. Regulación de temperatura: Deslice hacia arriba para incrementar la temperatura; deslice hacia abajo para disminuir la temperatura.

6. Modo de ventilación a la cara: Toque para cambiar el modo de ventilación al modo de ventilación a la cara.

7. Modo de ventilación a la cara y pies: Toque para cambiar el modo de ventilación al modo de ventilación al modo de ventilación a la cara y pies.

8. Modo de ventilación a los pies: Toque para cambiar el modo de ventilación al modo de ventilación al modo de ventilación a los pies.

9. Modo de ventilación a los pies-ventana: Toque para cambiar el modo de ventilación al modo de ventilación al modo de ventilación a los pies-ventana.

10. Descongelamiento delantero: Haga clic para activar o desactivar el modo de descongelamiento delantero.
11. Botón de encendido: Haga clic para encender o apagar el A/C.
12. Descongelamiento trasero + Calefacción de espejo retrovisor: Toque este botón para encender o apagar el calentador del parabrisas trasero y el calentador del espejo retrovisor exterior.
13. Modo de circulación de aire: Cambie entre los modos de circulación interna y externa cada vez que haga clic.

## II. Modo de escenario

### 1. Modo de enfriamiento

**ENCENDIDO:** Modo de enfriamiento por toque. El modo de Perfil se muestra como el modo de enfriamiento, y se activa exitosamente el modo de enfriamiento.

Después que el modo de enfriamiento se encienda con éxito, se activará el modo de un solo botón: A/C encendido + nivel de volumen de aire 9 + temperatura 17°C + [A/C] encendido + modo de ventilación

1. a la cara. Desactivar: haga clic en el botón [Modo de escena] para desactivar el modo de enfriamiento.
2. **Modo de Nieve/Hielo**  
Activar: Haga clic en [Modo de Nieve/Hielo], el modo de escena se muestra como Modo de lluvia/Nieve y se resalta el modo de lluvia/Nieve en la ventana emergente. El modo de Lluvia/Nieve se activa exitosamente.  
Después que se encienda el modo de Lluvia/Nieve con éxito, el vehículo encenderá el modo de un solo botón: A/C ON + descongelamiento delantero + descongelamiento trasero. Cierre las ventanas y encienda el limpiaparabrisas a baja velocidad.  
Desactivar: haga clic en el botón Modo de escena para desactivar el modo de Lluvia/Nieve.  
Si los limpiadores permanecen encendidos después de apagar el modo Lluvia/Nieve gire los controles del limpiador a las posiciones de encendido y después a apagado.
3. **Modo de calefacción**  
Activar: Haga clic en [Modo de calefacción], el modo de escena se muestra como Modo de calefacción, y el Modo de calefacción se resalta en la ventana emergente. El Modo de calefacción se activa exitosamente.  
Después que el modo de calefacción se active con éxito, se activará el modo de un solo toque: Modo A/C Encendido + volumen de aire nivel9 + temperatura 27°C + [A/C] apagado + [ventilación a la cara + ventilación a los pies]  
Desactivar: haga clic en el botón Modo de escena para desactivar el modo de calefacción.
4. **Modo de fumar**  
Activar: Haga clic en [Modo de Fumar], el modo de escena se muestra como Modo de Fumar y se resalta el modo de Fumar en la ventana emergente. El Modo de Fumar se activa exitosamente.  
Después que se encienda el modo de fumar exitosamente, el vehículo se encenderá en el modo de un solo botón: A/C encendido + circulación externa + nivel de volumen de aire 3, y las ventanas se abren al 10%.

Desactivar: haga clic en el botón Modo de escena para desactivar el modo de Fumar.

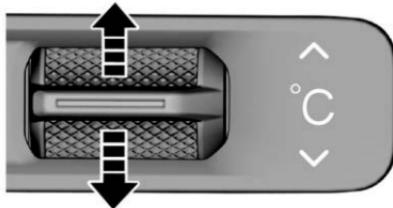
### 5. Modo Starry Sky

Activar: Haga clic en [Modo Starry Sky], el modo de escena se muestra como Modo Starry Sky y se resalta el modo Starry Sky en la ventana emergente. El Modo Starry Sky está activado correctamente.

Después que se active el Modo Starry Sky, el vehículo abrirá su quemacocos.

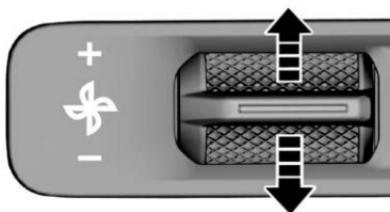
Desactivar: haga clic en el botón Modo de escena para desactivar el modo Starry Sky.

### Rueda giratoria de control de temperatura



Con el interruptor de volumen de aire encendido, jale hacia arriba/ hacia abajo para aumentar o disminuir la temperatura. La información correspondiente aparecerá en la pantalla. Una vez que la temperatura alcanza el ajuste más caliente (más frío), si lo sube (baja) de nuevo, la temperatura permanecerá en el ajuste más caliente (más frío) sin cambios.

### Rueda giratoria de control del ventilador



Accione el interruptor hacia arriba o hacia abajo para ajustar el volumen de aire del aire acondicionado.

La barra de indicación de volumen de aire en la pantalla muestra el rango correspondiente.

### Botón de modo automático (AUTO)

# AUTO

En el modo AUTO, el sistema de A/C se ajusta automáticamente para mantener la temperatura dentro del vehículo dentro de un cierto rango.

Presione el botón AUTO, entonces el indicador AUTO en la pantalla se ilumina, y después gira la perilla de control de temperatura para seleccionar la temperatura interior deseada. En este momento, el volumen de aire, el amortiguador de enfriamiento/calefacción, el estado de [A/C], el modo de distribución de aire y el modo de circulación interna / externa entrarán en el estado de control automático.

Si el volumen de aire, el modo de ventilación o el estado [A/C] se ajusta manualmente en el modo AUTO, la función ajustada ya no se controla automáticamente por el sistema y el indicador AUTO se apagará. Las funciones relacionadas restantes todavía son controladas automáticamente por el sistema.

Cuando la energía del aire acondicionado esté apagada, presionar el botón de modo AUTO puede encender el sistema de A/C e ingresar al modo AUTO.

#### Botón de Modo de circulación interna/externa



El modo de circulación interna o circulación externa se pueden encender por medio de [A/C] en el sistema de infoentretenimiento.

Presione este botón cuando conduzca en un camino polvoriento, para evitar que el escape o el humo exterior entren o para enfriar o calentar rápidamente el área de pasajeros. El indicador se iluminará y el aire interior comenzará a circular internamente.

Presione este botón nuevamente para cambiar al modo de circulación externa y el indicador se apagará. El sistema memoriza el modo de circulación de aire configurado previamente la próxima vez que arranque el vehículo.

Después que se encienda el modo de circulación interna durante aproximadamente 20 minutos, cambiará automáticamente al modo de circulación externa durante un tiempo para obtener aire fresco. En este periodo, puede sentir que el aire caliente o frío entra al vehículo.

#### Precaución

Es posible que se sienta cansado y somnoliento después de conducir durante un tiempo prolongado en el modo de circulación interna. Cambie al modo de circulación externa en una base regular para dejar entrar aire fresco.

#### Botón de descongelador de parabrisas delantero



Presione este botón para seleccionar el modo de descongelamiento del parabrisas delantero.

Presione el botón del descongelador del parabrisas delantero y el volumen de aire subirá automáticamente al Nivel 5. Si el volumen de aire ya es superior al nivel 5 antes de presionar el botón, permanecerá en el rango.

Cambie del modo de ventilación al modo de descongelamiento, el indicador del botón se iluminará. Cuando activa la función de [A/C], el indicador del botón [A/C] se ilumina.

Cambie el modo de circulación de aire a circulación externa.

### Botón de descongelador de parabrisas trasero



Para encender el descongelador, primero encienda la energía del vehículo, y después presione el botón del descongelador del parabrisas trasero. El indicador del botón se iluminará. Apague el descongelador una vez que su vista se aclare.

Después de presionar el botón, el descongelador funcionará durante unos 15 minutos y luego se apagará automáticamente.

Si el vehículo está equipado con un descongelador de retrovisor exterior, este descongelador también funciona mientras funciona el descongelador del parabrisas trasero.

#### Precaución

La falta de un mantenimiento adecuado puede causar daños al desempañador o raspones en el vidrio. No está permitido utilizar ningún limpiador abrasivo o que pueda provocar desgaste en el vidrio para limpiar el parabrisas trasero. Durante la limpieza del vehículo o cuando trabaje cerca del parabrisas trasero, tenga cuidado de no agitar o dañar el cable del descongelador. La visión afectada del conductor puede provocar accidentes que resulten en lesiones, así como daños al vehículo o a la propiedad.

No use el descongelador del parabrisas trasero y del espejo retrovisor bajo las siguientes circunstancias: ● El motor no está funcionando; • Nieve o hielo se ha depositado en el parabrisas trasero si usa el parabrisas trasero y el

(Continúa)

#### Precaución (Continúa)

descongelamiento del espejo retrovisor bajo estas circunstancias, la batería del vehículo puede quedarse sin voltaje.

### Sistema de A/C (aire acondicionado)

El dispositivo de refrigeración del sistema de A/C se utiliza para enfriar el aire interior y eliminar la humedad y el polvo que contiene.

Si la perilla de control de temperatura ya está configurada en una temperatura comparativamente alta, se generará aire caliente dentro del vehículo aunque la función de refrigeración del aire acondicionado (A/C) esté activada.

#### Nota

Después de encender el enfriamiento, observará gotas de agua en el área inferior del compartimiento del motor. Esto se forma debido a la condensación y goteo de vapor de agua en la superficie de los componentes del sistema de A/C, que es un fenómeno normal.

**Nota**

Conforme el compresor de A/C funciona, consume cierta potencia del motor. Ésta es la razón por la que puede encontrar que el desempeño de potencia del vehículo disminuye cuando se activó la función de refrigeración del aire acondicionado.

**Botón de A/C**

enciende o apaga la interfaz de aire acondicionado del sistema de infoentretenimiento, o presionando el botón [A/C] en el tablero de instrumentos. Encienda el sistema de aire acondicionado (A/C):

1. El vehículo está en estado "READY".
2. Presione el botón de aire acondicionado (A/C). El indicador del botón se ilumina, lo que indica que el aire acondicionado está funcionando.
3. Ajuste la velocidad del ventilador.

**Apague el A/C:** Presione el botón de aire acondicionado (A/C) de nuevo. El indicador del botón se apaga, lo que indica que el aire acondicionado detuvo la refrigeración.

Si el sistema de A/C está encendido cuando se apaga el vehículo, el sistema se encenderá automáticamente cuando se arranque el vehículo la próxima vez.

**Nota**

El sistema de A/C funcionará únicamente después de encender el ventilador de A/C.

**Nota**

Solo cuando el vehículo entre en el estado "READY", el sistema de A/C puede suministrar aire fresco. De lo contrario, el viento soplado es viento natural.

**Precaución**

Cuando use el A/C, por favor asegúrese de que el vehículo ingrese al estado "READY". De lo contrario, el sistema de A/C puede consumir la batería de 12V excesivamente, ocasionando que no se pueda arrancar el vehículo.

**Sistema aire acondicionado****Aire frío**

Para enfriar rápidamente en días de calor abrasador o después de que el vehículo se haya mantenido bajo el sol abrasador durante mucho tiempo:

**Enfriamiento rápido**

1. Abra las ventanas de la puerta un poco para expulsar el aire caliente del interior.
2. Encienda el sistema de aire acondicionado (A/C). (El indicador se ilumina en este momento.)
3. Active el modo de circulación interna.
4. Cambie el modo de distribución de aire a modo de cara (↗).
5. Ajuste la temperatura al nivel más fresco máximo.
6. Ajuste la velocidad del ventilador al máximo.

**Enfriamiento normal**

1. Encienda el botón de aire acondicionado (A/C). (El indicador se ilumina en este momento.)

2. Active el modo de circulación interna.
3. Cambie el modo de distribución de aire al modo de cara (➡) o modo dual (➡➡).
4. Ajuste la temperatura al área de aire fresco.
5. Ajuste la velocidad del ventilador al valor deseado.

## Calentador

### Calefacción rápida

Incremente rápidamente la temperatura del área de pasajeros con el modo de calefacción rápida. Se desaconseja activar este modo durante mucho tiempo; de lo contrario, la calidad del aire interior disminuirá y las ventanas se empañarán. Para despejar la neblina en las ventanas, apague el modo de circulación interna para que entre aire fresco en el interior.

Para conseguir aire más caliente:

1. Apague el sistema de aire acondicionado (A/C). (La luz indicadora se apaga)
2. Active el modo de circulación interna.
3. Cambie el modo de distribución de aire a modo de pies (➡➡).

4. Ajuste la temperatura al nivel más cálido máximo.
5. Ajuste la velocidad del ventilador al máximo.

### Calefacción normal

1. Apague el sistema de aire acondicionado (A/C). (La luz indicadora se apaga)
2. Active la circulación externa.
3. Cambie el modo de distribución de aire al modo de pies (➡➡) o modo dual (➡➡).
4. Ajuste la temperatura al área de aire cálido.
5. Ajuste la velocidad del ventilador al valor deseado.

## Ventilación

### Modo dual

El modo es aplicable para días frescos y soleados. Permite que el aire caliente fluya hacia el área del piso y el aire fresco del exterior fluya hacia la parte superior de la carrocería.

El método para usar la configuración es:

1. Desactive el botón de circulación interna. (La luz del indicador se apaga)

2. Cambie el modo de distribución de aire a modo dual (➡➡).
3. Ajuste la temperatura al valor deseado.
4. Ajuste la velocidad del ventilador al valor deseado.

## Ventilación

Para controlar el flujo de aire desde la salida de aire central y la salida de aire lateral:

1. Apague el sistema de aire acondicionado (A/C). (La luz indicadora se apaga)
2. Active el modo de circulación externa.
3. Cambie el modo de distribución de aire al modo de cara (➡) o modo dual (➡➡).
4. Ajuste la temperatura al aire fresco.
5. Ajuste la velocidad del ventilador al valor deseado.

### Desempañamiento y descongelamiento rápido

Por favor opere en los siguientes pasos en clima frío:

- Interruptor de aire acondicionado (A/C): Encendido

- Modo de entrada de aire: modo de circulación externa (el indicador se apaga)
- Modo de distribución de aire: 
- Interruptor de temperatura: zona roja (aire caliente)
- Interruptor de volumen de aire: al máximo posible
- Gire la perilla de distribución de aire a la posición de pie/descongelamiento () para mantener limpio el parabrisas delantero y desviar el aire caliente al piso.

**Por favor opere en los siguientes pasos si no está en clima frío:**

- Interruptor de aire acondicionado (A/C): Encendido
- Modo de entrada de aire: modo de circulación interna (indicador encendido) (). Cambie al modo de circulación externa (indicador apagado) después que se elimine la niebla.
- Modo de distribución de aire:  o 
- Interruptor de temperatura: para asegurar que los pasajeros se sientan cómodos en esta área.

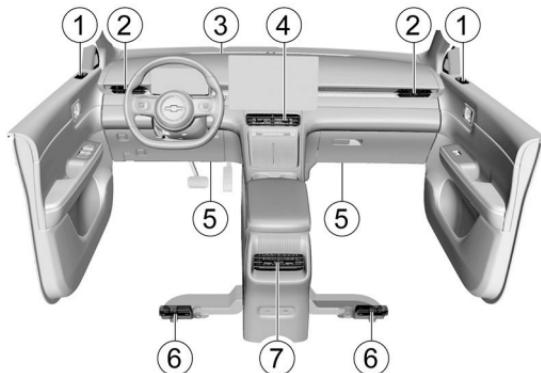
- Interruptor de volumen de aire: al máximo posible.

**Nota**

Al inicio de descongelamiento y desempañamiento con aire caliente, puede haber un breve incremento en niebla al principio, por lo que debe prestar atención a la seguridad al conducir.

## Ventilas de aire

### Salida de aire



#### 1. Salida de aire del desempañador de la ventana de la puerta delantera

La salida de aire del desempañador de la ventana de la puerta delantera se usa para desviar el aire a la ventana de la puerta lateral, principalmente al área del espejo retrovisor exterior.

#### 2. Salida de aire lateral

Puede desviar el aire a través de las dos salidas de aire laterales ajustables a ambos lados del área del pasajero delantero o a la ventana lateral.

#### 3. Salida de aire del desempañador del parabrisas delantero

La salida de aire del desempañador del parabrisas delantero se utiliza para desviar el aire hacia el parabrisas delantero.

#### 4. Salida de aire central

Puede decidir la dirección de flujo del aire desde las dos salidas de aire centrales ajustables.

#### 5. Salida de aire del piso

La salida de aire del piso se usa para desviar el aire al área de los pies delanteros.

#### 6. Salida de aire inferior del asiento delantero

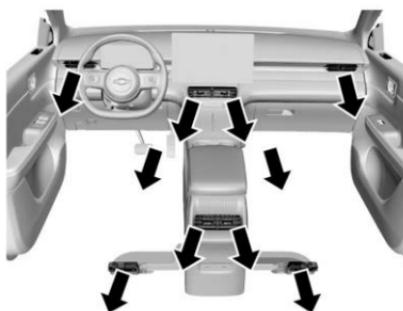
La salida de aire inferior del asiento delantero permite que entre aire en el área trasera de los pies a través del ducto debajo del asiento delantero.

#### 7. Salida de aire de la consola

La ventila de aire está ubicada detrás de la caja del descansabrazos entre dos asientos delanteros, que puede enviar aire a los pasajeros traseros.

**Modo de ventilación****Modo de cara**

En este modo, el aire sale de la salida de aire central, la salida de aire lateral y la salida de aire de la consola.

**Modo dual**

En este modo, el aire fluye en dos direcciones. La mitad del aire sale de la salida de aire del piso y la salida de aire inferior del asiento delantero, el aire restante sale de la salida de aire central, la salida de aire lateral y la salida de aire de la consola.

**Modo de pie**

La mayor parte del aire sale de la salida de aire del piso y la salida de aire inferior del asiento delantero, un poco aire sale del parabrisas y la salida de aire del descongelador de la ventana delantera y la salida de aire lateral.

**Modo de pies/descongelamiento** 

En este modo, el aire sale por la salida de aire de descongelamiento del parabrisas delantero, la salida de aire de descongelamiento de la ventana de la puerta delantera, la salida de aire del piso, la salida de aire inferior del asiento delantero y la salida de aire lateral.

**Modo de descongelamiento** 

En este modo, el aire sale de la salida de aire de descongelamiento del parabrisas delantero y la salida de aire de descongelamiento de ventana de la puerta delantera.

# Conducción y funcionamiento

## Información de conducción

Control de vehículo .....	125
Dirección .....	127
Emergencias .....	127

## Arranque y Operación

Rodaje de vehículo nuevo .....	130
Sistema de Paro/Arranque .....	130

## Unidad eléctrica de impulso

Unidad eléctrica de impulso .....	134
-----------------------------------	-----

## Sistemas de transmisión

Tipo de conducción .....	135
--------------------------	-----

## Frenos

Frenos .....	137
Sistema de frenos antibloqueo (ABS) .....	138
Freno de estacionamiento eléctrico .....	138
Asistencia de arranque en subidas (HSA) ..	140
Sostenimiento automático de vehículo (AVH) .....	140

## Sistemas de control de recorrido

Control de estabilidad electrónica (ESC) ..	142
Luz de control de descenso de pendiente (HDC) .....	143

## Control de velocidad constante

Control de velocidad constante .....	144
--------------------------------------	-----

## Sistemas de asistencia al conductor

Sistemas de asistencia al conductor .....	147
---	-----

## Sistemas avanzados de asistencia al conductor

Sistemas avanzados de asistencia al conductor .....	151
---	-----

## Carga

Cuándo cargar .....	171
Retroalimentación de estado de carga .....	173
Cable de carga .....	175

## Combustible

Combustible recomendado .....	177
Llenado del tanque .....	178

## Remolque transporte

Información general sobre remolque .....	180
--	-----

# Información de conducción

## Control de vehículo

### Instrucciones de conducción

#### Control de vehículo

No reduzca la velocidad por inercia mientras el vehículo no está en modo READY (listo).

En tal caso, muchos sistemas (por ejemplo, el refuerzo de frenos) no pueden funcionar. Conducir de esta manera planteará un peligro para usted y para los demás.

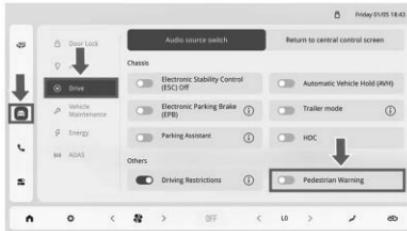
#### Pedal

Para garantizar que el recorrido del pedal no se vea afectado, el tapete del piso en el área del pedal no deberá ser excesivamente grueso y no se deberán colocar artículos en el área del pedal.

#### Dispositivo de advertencia de peatón

BEV tiene menos ruido durante la conducción, y por lo tanto el sistema de advertencia de peatón a baja velocidad puede jugar un buen papel en la alerta de peatón. Cuando la velocidad del vehículo está entre 0 y 25 km/h y la palanca de cambios está en la posición D o N, el sistema de alerta de peatones emitirá un sonido de advertencia hacia adelante. En la posición R, el

sistema emitirá un sonido de alerta de reversa. La alerta para peatones se puede activar o desactivar de las dos formas siguientes:



1. Como se muestra en la figura anterior, haga clic en el ícono [Configuración del vehículo] en la barra de navegación izquierda en el sistema de infoentretenimiento o en la interfaz de aplicación completa para ajustarla a través de [Conducción-Otros-Alerta de peatón].



2. Como se muestra en la figura anterior, haga clic en el ícono [Centro de control] en la barra de navegación izquierda en el sistema de infoentretenimiento para ajustar a través de [Alerta de peatón].

#### Nota

La función de advertencia de peatón automáticamente reanuda el estado abierto después de que se enciende de nuevo el vehículo.

#### Nota

¡La función de advertencia de peatón se puede apagar únicamente cuando no hay otros usuarios del camino en una distancia corta, y no se necesita obviamente un sonido de alerta en el ambiente!

### Sistema de recuperación de energía

Cuando la batería de tracción del vehículo no está completamente cargada y la velocidad del vehículo es relativamente alta, liberar el pedal del acelerador o pisar el pedal del freno permite que el sistema determine si se cumplen las condiciones para la recuperación de energía. A continuación, el vehículo recupera energía y convierte la energía mecánica del proceso de conducción en energía eléctrica.

Limitaciones de recuperación de energía:

1. Cuando la batería de tracción está completamente cargada (con poco consumo de energía del vehículo), no se realiza la recuperación de energía.
2. La recuperación de energía no se realiza a menos de -30°C.
3. La recuperación de energía no se realiza cuando la velocidad del vehículo es inferior a 8 km/h.
4. Bajo ciertas condiciones de conducción, las funciones de ABS, TCS, DBF, o ESC se pueden activar, y durante este tiempo, no se realiza la recuperación de energía.
5. Cuando el vehículo está en velocidad N, P o R, no se realizará la recuperación de energía.
6. El vehículo tiene una función de memoria para la intensidad de recuperación de energía (cuando otros modos se cambian a modo ECO+, la intensidad de recuperación de energía cambia automáticamente a alta).

Bajo algunas otras condiciones junto a la anterior, es posible que el indicador de recuperación de energía en el tablero de instrumentos no se encienda, pero todavía haya una recuperación de energía. En este caso, la energía de recuperación de energía es menor.

Hay 3 modos de recuperación de energía: [fuerte, normal y débil], que se pueden ajustar de la siguiente manera:



Como se muestra en la figura anterior, haga clic en el ícono [Configuración del vehículo] en la barra de navegación izquierda del sistema de infoentretenimiento o en la interfaz de aplicación completa, y ajuste a través de [Conducción-Modo de recuperación de energía].

## Dirección

### Sistema de dirección eléctricamente asistida (EPS)

El sistema EPS proporciona la asistencia de dirección para el vehículo. Este sistema no necesita aceite de la dirección asistida, lo que brinda una gran comodidad para el mantenimiento diario del vehículo.

Cuando se conecta el interruptor de ignición, la luz de advertencia de falla del EPS se ilumina momentáneamente. Si la luz de advertencia de EPS no se apaga o se ilumina cuando el vehículo está en operación, indica que hay una falla en el sistema EPS. En caso de dicha condición, es necesario acudir al Centro de Servicio Posventa para verificar a tiempo.

### Función de protección contra sobrecalentamiento

Cuando el sistema EPS está bajo condiciones extremas de trabajo de carga alta durante un tiempo prolongado. Por ejemplo, el volante se "gira hasta el extremo" durante un tiempo prolongado, o el vehículo se mueve al garaje a baja velocidad repetidamente en un ángulo amplio), la función de protección contra

sobrecalentamiento puede activarse debido a la temperatura excesivamente alta de los elementos eléctricos.

El sistema reducirá la asistencia hidráulica después de que entre en el estado de protección térmica, y en el momento en que tenga que dirigir la rueda con gran fuerza. Si necesita restaurar la asistencia hidráulica normal, puede girar la rueda en un ángulo menor o aumentar la velocidad. Puede volver a arrancar el vehículo si es necesario.

### Nota

El sistema EPS ajustará la asistencia hidráulica de acuerdo con la velocidad del vehículo. Como resultado, el volante se puede girar fácilmente a baja velocidad y girar relativamente estable a alta velocidad.

## Emergencias

### Medidas de emergencia

#### Si se perfora la llanta durante la conducción

Si se perfora una llanta al conducir, el conductor deberá sostener el volante con fuerza para controlar la dirección de conducción, desacelerar lentamente, encender

las intermitentes de advertencia de peligro y, presionar suavemente el pedal del freno para estacionar el vehículo en una zona segura.

### Advertencia

No frene repentinamente cuando se perfore una llanta. Frenar repentinamente hará que el vehículo se incline hacia un lado y, por lo tanto, puede producirse un accidente.

### Se detecta una falla durante la conducción

Si se detecta una falla durante la conducción, el conductor deberá encender las intermitentes de advertencia de peligro, desacelerar lentamente, y estacionar el vehículo en una zona segura en la acera.

Coloque un triángulo de advertencia en una posición 50 m detrás del vehículo durante el día o colóquelo en una posición 100 m detrás del vehículo durante la noche. Por favor, siga las leyes y regulaciones de tránsito.

Después de la inspección, envíe el vehículo al Centro de Servicio Postventa para inspección y mantenimiento.

El triángulo de advertencia se encuentra debajo del piso de la cajuela o se lo entrega una persona de ventas durante la entrega el vehículo.

### Se toman medidas cuando el motor está sobrecalentado\* (modelo PHEV)

Si la potencia del motor desciende repentinamente o la luz de advertencia del tablero de instrumentos que indica temperatura excesiva se enciende mientras el vehículo está funcionando, estacione el vehículo en un lugar seguro y siga las instrucciones a continuación:

- Opere el motor en marcha en vacío y cambie la transmisión a la posición neutral.
- Aplique el freno de estacionamiento.
- El aire acondicionado (A/C) se apaga.
- No abra el cofre del motor si sale vapor o el refrigerante se desborda de las partes del motor. Después que desaparezca el vapor, abra el cofre del motor para ventilar el compartimento delantero.
- Si el nivel del depósito de refrigerante no baja, detenga el motor para enfriarlo.

- Si el nivel de refrigerante es muy bajo, retire la tapa del radiador y agregue lentamente agua al depósito hasta que el nivel alcance la marca MAX (máximo).
- Después de tomar medidas provisionales, envíe el vehículo inmediatamente al Centro de Servicio Posventa para su inspección.

### Advertencia

No abra el cofre del motor si sale vapor o el refrigerante se desborda de las partes del motor. De lo contrario, puede quemarse por vapor o refrigerante.

### Precaución

La adición repentina de agua fría al motor sobre calentado lo dañará. El método de manejo anterior se realiza en caso de emergencia. Cuando el motor se sobre calienta, se sugiere que se ponga en contacto con el Centro de Servicio Posventa para una solución..

Precaución
<p>Cuando el motor se calienta, al destapar el depósito de refrigerante se producirá un desbordamiento de vapor o refrigerante, lo que podría provocar quemaduras en la cara u otras partes del cuerpo. Si desea descubrir el depósito de refrigerante, espere hasta que el motor se enfrie completamente antes de abrirlo. Cubra la tapa del depósito del refrigerante con una pieza de tela, ábrala un poco (sólo 1/3-1/2), espere hasta que se libere toda la presión dentro y después ábrala por completo.</p>

#### Operación en nieve pesada

- Disminuya la velocidad cuando el vehículo gira en una esquina, opera en cuesta arriba o cruza un puente.
- Evite estacionarse en las banquetas duras ya que esto puede dificultar el espacio para la nieve.
- Por favor, mantenga una distancia segura de otros vehículos se limitará el frenado innecesario.

- Elimine con frecuencia la nieve acumulada alrededor del vehículo para evitar que ésta afecte la conducción normal.

#### Cruce de caminos inundados

En caso de emergencia, los vehículos de pasajeros pueden circular por agua estancada con una profundidad máxima de 200 mm a una velocidad de hasta 10 km/h; las camionetas y SUV pueden circular por agua estancada con una profundidad máxima de 300 mm a una velocidad de hasta 10 km/h. El conductor debe extremar la precaución en aguas corrientes.

Durante el vadeo, se deberá mantener el vehículo a una velocidad baja y no deberá detenerse. Después de pasar por agua, se deben comprobar lo antes posible funciones como los frenos y el claxon.



#### Advertencia

Sólo es necesario cruzar caminos inundados en situaciones de emergencia. No cruce aguas profundas excepto en caso de emergencia.

#### Sistema de Grabador de datos de evento del vehículo (EDR)

Su vehículo está equipado con el Grabador de datos de evento (EDR). Puede grabar automáticamente información acerca de la operación del vehículo y del estado del sistema de seguridad durante un periodo de tiempo (Datos de aproximadamente 5 segundos antes del accidente y datos aproximadamente 150 milisegundos después del accidente) antes y después de un evento específico tal como una colisión del vehículo.

El sistema puede resolver eficazmente los problemas actuales difíciles para determinar la causa de los accidentes y la dificultad para identificar la responsabilidad de los accidentes, proporcionar un apoyo eficaz para el trabajo de accidentes de tránsito, garantizar la imparcialidad y la justicia del procesamiento de accidentes y ayudar a crear un entorno de tráfico vial bueno y ordenado.

## Arranque y Operación

### Rodaje de vehículo nuevo

#### Prueba de operación de vehículo nuevo

Las siguientes medidas se pueden tomar dentro del kilometraje inicial de 500 km, que pueden mejorar el desempeño, promover la economía del vehículo y extender la vida útil:

- Evite presionar el pedal del acelerador hasta el fondo al arrancar y conducir.
- Intente evitar el frenado de emergencia a menos que sea una emergencia. Esto ayuda a que los frenos se asienten mejor.
- Intente no arrancar rápidamente, acelerar de manera repentina o conducir continuamente a alta velocidad.
- No remolque ningún otro vehículo.

#### Nota

Absténgase de utilizar dispositivos eléctricos como el sistema de audio y los faros delanteros durante un período de tiempo prolongado hasta que el vehículo pase al estado READY (listo). Además, al salir del vehículo, asegúrese de que todos los dispositivos eléctricos estén

apagados para evitar que se descargue la batería y la probable imposibilidad de arrancar el vehículo.

### Sistema de Paro/Arranque

#### Condiciones de ARRANQUE/PARO del motor

##### Arranque del motor

Bajo circunstancias normales, cuando el vehículo está libre de fallas, el motor puede no arrancar. Bajo ciertas condiciones, tales como un nivel bajo de batería de tracción, el motor puede arrancar. El vehículo está equipado con un modo de mantenimiento automático de operación automática. Si el motor no se ha operado por más de 10 días, puede cambiar automáticamente al modo de operación del motor al encender.

##### Apagado de motor

1. El SOC (Estado de carga) de la batería de tracción es alto.
2. No se cumplen otras condiciones para el arranque del motor mencionadas anteriormente.

### Estado de HV (Alto voltaje)

Después de desasellar el vehículo, abra la puerta en el lado del conductor. El instrumento se encenderá y el vehículo entrará en el estado de HV. Cuando se alcanza el estado de alto voltaje, todos los circuitos de operación de alto voltaje se encuentran conectados. Pise el pedal del freno para ingresar al estado de Listo, de modo que el vehículo se pueda conducir en velocidad.

### Estado de READY (Listo) (Estado de conducción)

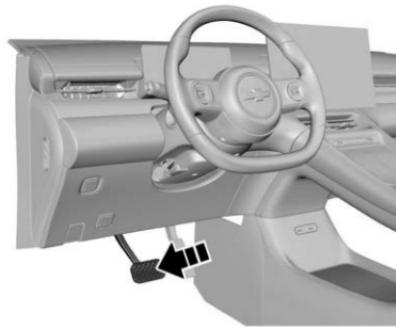
Al llegar al estado de Listo, el motor propulsor está listo y se puede conducir el vehículo. El estado "READY" (Listo) es similar al estado de arranque de un vehículo de motor de combustión interna.

#### Preparativos antes de ingresar en el estado "READY" (Listo):

1. Asegúrese que no existan barreras alrededor del vehículo.
2. Asegúrese que todas las ventanas y luces estén limpias y transparentes.
3. Verifique si las condiciones de las llantas y la presión de inflado son adecuadas y si existen materiales extraños.

- Asegúrese que los asientos y los espejos retrovisores estén en las posiciones adecuadas. Ajústelos si es necesario.
- Abróchese el cinturón de seguridad y pida a los pasajeros abrochar sus cinturones de seguridad.

#### Coloque el vehículo en estado READY (Listo)



- Desbloquee el vehículo con una llave de control remoto, abra la puerta del conductor, el vehículo entra en el estado de alto voltaje, y el grupo de instrumentos se ilumina.
- Presione el pedal del freno hasta que la luz indicadora READY (Listo) se ilumine en el grupo de instrumentos, y el vehículo ingrese en el estado READY.

#### Retire el vehículo de estado READY (listo)

- El vehículo sale del estado de READY (listo) a Alto voltaje**  
Si se abre la puerta del conductor y el cinturón de seguridad no está abrochado, el vehículo saldrá del estado READY (listo) a alto voltaje.
- El vehículo sale del estado de Listo a Apagado**
  - Después de salir del vehículo y cerrar las puertas, realice el bloqueo remoto o el apagado remoto.
  - Utilice el interruptor de apagado de emergencia (para uso de emergencia).

#### Arranque de emergencia

Batería insuficiente de la llave inteligente puede ocasionar que el sistema no encuentre la llave y, por lo tanto, que el motor no arranque.



Coloque el lado de la llave inteligente con el logotipo de Chevrolet cerca de la posición de almacenamiento en la consola (como se muestra en la figura anterior). Pise el pedal del freno para poner el vehículo en estado de READY. Si no se puede desasegurar el vehículo debido a la batería baja de la llave inteligente, por favor consulte el contenido en [Llaves, Puertas, y Bloqueo de Ventanas y Puertas].

#### Función de operación de emergencia de baja velocidad

El modo Crawl se refiere cuando el vehículo está en estado de conducción D o R, no se presiona el pedal del acelerador y el pedal del

freno, y el freno de estacionamiento liberado, el vehículo se mueve en la dirección de velocidad a baja velocidad hasta que alcance la velocidad máxima especificada (7 km/h para velocidad D, 5 km/h para velocidad R) y mantiene esa velocidad máxima. La velocidad máxima de arrastre se ve afectada por el terreno, la carga, etc.

#### Precaución

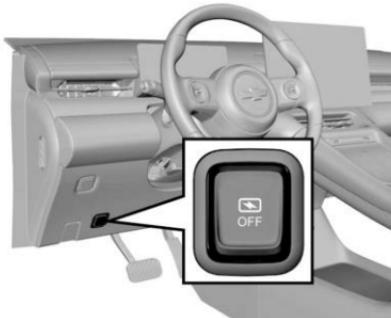
1. Para vehículos equipados con función de operación de emergencia, el conductor debe activar el freno de estacionamiento y cambiar a P o N cuando salga de su asiento.
2. No presione el pedal del freno cuando use la función Crawl (arrastre)
3. La función crawling (arrastre) se puede activar únicamente cuando se cierra la puerta del lado del conductor, el cinturón de seguridad está abrochado, y la función de sostentimiento automático del vehículo (AVH) está apagada.

(Continúa)

#### Precaución (Continúa)

4. La función de operación de emergencia sólo se utiliza para asistencia de conducción del vehículo y no se debe usar para permanecer en una pendiente. Existe riesgo de deslizamiento cuando se utiliza sólo la función crawl (arrastre) en una pendiente.
5. En ciertas condiciones, tales como en caminos con nieve o hielo, la función de operación de emergencia puede no mantener una velocidad baja constante. Por favor conduzca cuidadosamente

#### Función de apagado de emergencia



El vehículo está equipado con un interruptor de apagado de emergencia de emergencia, que se puede usar para cortar el suministro de energía del vehículo en caso de emergencia.

- Cuando la velocidad del vehículo es menor a 2 km/h, presionar el interruptor de apagado de emergencia apagará directamente el vehículo.
- Cuando la velocidad del vehículo es  $\geq 2$  km/h, presione y sostenga el interruptor de apagado de emergencia por 5 s o presíñelo continuamente 3 veces dentro de 2 s para apagar el vehículo.

- En caso de emergencia, el vehículo puede arrancarse de nuevo después de usar esta función.
- El vehículo podrá volver a suministrar energía a alto voltaje después de que se cumplan las siguientes condiciones:
    1. La señal de la llave de control remoto es válida.
    2. Velocidad máxima, < 2 km/h.
    3. Presione el pedal del freno o abra la puerta del lado del conductor.
  - Despues de que se cumplan las siguientes condiciones, el vehículo puede ingresar al estado READY (listo) desde el estado HV (alto voltaje):
    1. El enchufe de carga no está conectado.
    2. Presione el pedal del freno o realice el arranque remoto.

#### Precaución

Por favor encienda la luz de advertencia de peligro y manténgala encendida antes de usar la función de apagado de emergencia.

(Continúa)

#### Precaución (Continúa)

Despues de que se active la función de apagado de emergencia, la energía se cortará inmediatamente, y el impulso también se interrumpe inmediatamente. No utilice esta función a menos que sea una emergencia.

Por favor, controle el vehículo para detenerlo al costado del camino o en el carril de emergencia de la autopista y otros lugares que no afecten el tráfico despues de que se active la función de apagado de emergencia.

Despues de estacionarse, por favor coloque un triángulo de advertencia a 50-100m de la dirección de vehículos que se aproximan. Si se encuentra en una autopista, coloque un triángulo de advertencia a 150m desde la dirección de vehículos que se aproximan.

El vehículo se puede volver a arrancar si el peligro se ha eliminado o la función de apagado de emergencia se usa en caso de operación inadecuada. Antes de arrancar el vehículo, asegúrese de revisar la condición

(Continúa)

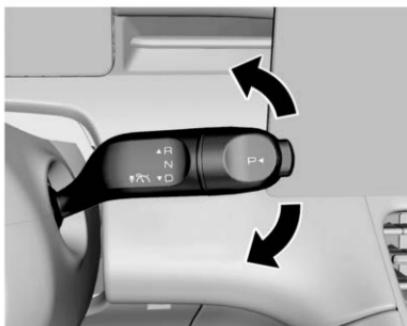
#### Precaución (Continúa)

del vehículo y el ambiente circundante, y confirmar que se haya eliminado la emergencia antes de arrancar.

Despues de estacionar el vehículo y colocar el triángulo de advertencia, mueva rápidamente a los pasajeros y al conductor hacia el arcén derecho o hacia el carril de emergencia y comuníquese de inmediato con la tienda 4S para el manejo. Si se está en una autopista, es necesario llamar rápidamente a la policía, respetando las normas.

## Unidad eléctrica de impulso

### Palanca de cambios



Cambie la palanca de acuerdo con las marcas en la palanca.

Únicamente en estado de READY, puede conducir en velocidad. Al activar en velocidad de "D" o de "R", debe presionar primero el pedal del freno de otra manera no podrá activar la velocidad de propulsión. Pise el pedal del freno, seleccione el modo de Conducción (D) para movimiento hacia adelante o el modo de Reversa (R) para movimiento hacia atrás, después mueva la palanca de cambios electrónica hacia arriba para cambiar al modo

de Reversa (R). Mueva la palanca de cambios electrónica hacia abajo para cambiar al modo de Conducción (D).

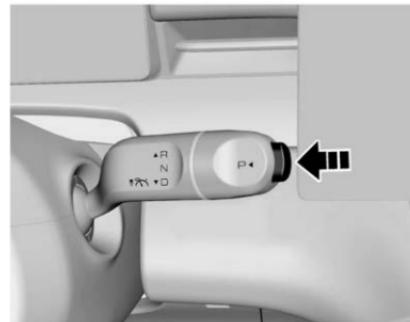
- P: Estacionar
- R: Reversa
- N : Neutral
- D: Conducir

La velocidad actual (P, R, N, D) se muestra en el grupo de instrumentos.

#### Precaución

Asegúrese de confirmar que la velocidad requerida se haya conectado de acuerdo con la pantalla de velocidad en el tablero de instrumentos después de conectar de velocidad, de lo contrario será peligroso.

#### Estacionamiento



Antes de estacionar, por favor estacione el vehículo en un lugar estable y confiable. Presione el botón de cambio de velocidad para cambiar a la posición P y el vehículo se estacionará automáticamente o jale la palanca de cambios a la posición N y después toque [EPB] en el sistema de infoentretenimiento para estacionar.

#### Función de conexión automática de P (estacionamiento)

En los siguientes casos, el vehículo cambiará automáticamente a la posición P:

1. Cuando el vehículo está detenido, la palanca de cambios no está en la posición P y el suministro de energía se apaga, la transmisión cambiará automáticamente a P (Estacionamiento).
2. Cuando el vehículo está detenido, el alto voltaje se desconecta, la puerta del conductor se abre y se desabrocha el cinturón de seguridad, pero la palanca de cambios está en la posición R o D, el vehículo cambiará automáticamente a la posición P por seguridad.
3. Cuando el vehículo está detenido, el suministro de energía del vehículo está conectado, la palanca de cambios está en la posición R, D o N, y el conector de carga está conectado, el vehículo cambiará automáticamente a la posición P.

### ⚠ Peligro

No cambie de D a R durante la conducción, de otra manera la transmisión se dañará seriamente o puede ocurrir un accidente. Sólo cuando el vehículo se detenga por completo se puede conectar la velocidad de reversa (R).

### Nota

Al cambiar de la velocidad D a R, es necesario presionar el pedal del freno. Al cambiar de R (reversa) a D (conducción), no es necesario presionar el pedal del freno. Asegúrese que la velocidad del vehículo sea menor a 6 km/h cuando cambie de velocidad de otra manera, la velocidad no se puede conectar.

## Sistemas de transmisión

### Tipo de conducción

#### Modo de conducción (modelo PHEV)

El vehículo admite tres modos de conducción: [EV, HEV y EV MAX]. De acuerdo a sus necesidades de conducción, puede cambiar de modo de conducción mediante los siguientes métodos:



Como se muestra en la figura anterior, haga clic en el ícono [Configuración del vehículo] en la barra de navegación izquierda del sistema de infoentretenimiento o en la interfaz de aplicación completa para cambiar a través de [Conducción-Modo de conducción].

De acuerdo con la configuración del vehículo, los vehículos equipados con función de interacción de voz (si está equipado) también pueden cambiar el modo de conducción a través de voz.

#### 1. Modo EV

El modo EV es el modo de conducción eléctrica pura. Cuando la batería es suficiente, se puede cambiar al modo de conducción eléctrica pura a través de [Configuración del vehículo- Conducción-Modo de conducción] en el sistema de infoentretenimiento, y el vehículo es impulsado por un motor.

#### 2. Modo de conducción HEV

El modo HEV es el modo híbrido donde el vehículo es impulsado por el motor y el motor de impulso que trabajan juntos.

El modo de conducción HEV se puede cambiar a través de [Configuración del vehículo-Conducción-Modo de conducción] en el sistema de infoentretenimiento.

### 3. Modo de conducción EV MAX

Durante la conducción en modo EV, cuando el nivel de la batería disminuye, el vehículo cambia automáticamente de modo EV a modo HEV. Si aún es necesario ingresar al modo EV, seleccione "modo EV MAX" a través de [Configuración del vehículo-Conducción-Modo de conducción] en el sistema de infoentretenimiento cuando el vehículo se detenga de manera estable. En este momento, el indicador EV del cuadro de instrumentos se vuelve azul, lo que indica que todo el vehículo ha entrado en el "modo EV MAX". En este momento, el vehículo continuará funcionando en conducción eléctrica pura hasta que la energía disminuya al límite inferior del rango seguro, y todo el vehículo cambiará automáticamente al "modo HEV".

El "modo MAX EV" proporciona al conductor la demanda para "electricidad continua sin combustible", asegurando la conducción eléctrica pura del vehículo a la mayor extensión.

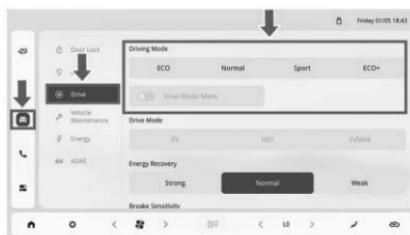
#### Nota

El sistema no puede cambiar a modo EV bajo las siguientes condiciones:

1. Batería de tracción baja
2. El motor está en operación y la temperatura del agua es menor a 60°.
3. Conducción en condiciones de temperatura extremadamente bajas.

### Interruptor de modo de conducción

El vehículo admite cuatro modos de conducción: modo de economía+, modo de economía, modo normal, y modo sport. En base a sus necesidades de conducción, puede seleccionar el modo de conducción utilizando los siguientes métodos:



1. Como se muestra en la figura anterior, haga clic en el ícono [Configuración del vehículo] en la barra de navegación izquierda del sistema de infoentretenimiento o en la interfaz de aplicación completa para cambiar el modo de conducción a través de [Conducción-Modo de conducción].



2. Como se muestra en la figura anterior, toque el ícono de [Centro de control] en la barra de navegación izquierda del sistema de infoentretenimiento para cambiar a través del [Modo de conducción].

El modo Economía+ es un modo de conducción de ahorro de energía que es adecuado para uso en condiciones de caminos urbanos congestionados. En el modo Economía+, la respuesta del vehículo es más suave, enfocándose a reducir el consumo de energía. Adicionalmente, el sistema de recuperación de

energía en este modo mejorará la intensidad de frenado regenerativo, ayudando al vehículo a utilizar mejor la energía de frenado.

## Frenos

El sistema de frenos está diseñado para el desempeño de frenado en condiciones de conducción en una amplia gama. El frenado es para reducir la velocidad del vehículo a través de fricción de frenos y fricción entre las llantas y el suelo. Es normal que se produzcan pequeños sonidos de fricción del freno y sonidos de fricción entre las llantas y el suelo sin necesidad de un tratamiento especial. También es normal que se produzcan rechinidos ocasionales al frenar. Se pueden producir rechinidos por causas tales como otros materiales que pueden adherirse a las superficies de fricción durante el funcionamiento del vehículo, el vehículo está fuera de servicio por un largo tiempo, o las superficies de fricción se oxidan después de llover. Siempre y cuando los rechinidos que producen a una frecuencia más baja, no hay necesidad de un tratamiento especial.

Para evitar que el recorrido del pedal se vea afectado, no coloque una alfombra gruesa en el área del pedal del freno.

Si encuentra que el pedal del freno no regresa o el recorrido del pedal del freno se vuelve más largo, le recomendamos firmemente que el Centro de Servicio Posventa revise su vehículo. Esto puede indicar un sistema de frenos defectuosos.

### Precaución

Cuando conduce su vehículo en un área de gran altitud, el frenado continuo puede hacer que aumente la fuerza del pedal de freno.

### Precaución

Para asentar las balatas del freno y del disco de freno y confirmar su desempeño y vida útil, después de comprar un vehículo e instalar balatas de freno nuevas, es mejor evitar frenar de emergencia o frenar durante un tiempo prolongado dentro de los primeros 200 km.



### Advertencia

Verifique si la luz del freno es normal antes de conducir. Mantenga el vehículo funcionando a baja velocidad después de arrancar el vehículo, y revise el desempeño de frenado, en especial después de lavar su vehículo. El freno húmedo puede causar un accidente. El freno húmedo falla en funcionar bien y puede causar que el vehículo pierda el control debido a la desviación lateral. Por lo tanto, después de conducir a través de agua o limpiar su vehículo, mantenga el vehículo en operación a baja velocidad y presione el pedal de freno intermitente y suavemente, para secar el freno.

Si el freno no puede frenar temporalmente debido a un sobrecalentamiento: Deténgase en un área segura y espere a que el freno se enfrie. Si el freno no puede frenar temporalmente debido a componentes húmedos, del desempeño normal se puede recuperar con la ayuda de los siguientes procedimientos:

1. Verifique si hay vehículos detrás de su vehículo.

2. Mantenga una velocidad de conducción segura para asegurarse que haya suficiente espacio detrás de su vehículo y en ambos lados de su vehículo.
3. Pise con cuidado el freno hasta que se recupere el desempeño normal del freno.

### Sistema eléctrico de distribución de fuerza de freno (EBD)

El sistema EBD utiliza la computadora de alta velocidad para inducir y calcular respectivamente el terreno diferente en el que están en contacto las cuatro llantas, y así calcular los diferentes valores de fricción en el momento en que el vehículo frena. Por lo tanto, las cuatro llantas pueden frenar de diferentes formas y fuerzas en función de las diferentes condiciones, y pueden ajustarse rápidamente durante el movimiento, para garantizar que el vehículo sea estable y seguro.

### Sistema de frenos antibloqueo (ABS)

El sistema de frenos anti-bloqueo (ABS) es un sistema de frenos electrónico avanzado que ayuda a prevenir el deslizamiento del vehículo y pérdida de control. Este sistema le permite

dirigir alrededor de obstáculos pequeños mientras frena fuertemente y proporciona máxima potencia de frenado mientras reduce el deslizamiento de las ruedas en superficies de camino resbaladizo.

Cuando el vehículo está encendido, la luz de advertencia del ABS se ilumina brevemente. Si la luz de advertencia del ABS no se apaga o se ilumina durante la conducción, indica que el sistema está fallando.

Póngase en contacto de inmediato con el Centro de Servicio Post-venta. Consulte "Instrumentos y controles - Luz de advertencia de ABS". El ABS monitoreará la velocidad de cada rueda durante el frenado. Si una rueda tiende a bloquearse, el sistema controlará los frenos de dos ruedas delanteras y dos ruedas traseras, respectivamente.

Cuando el ABS funciona, el pedal del freno a menudo vibra ligeramente con ruido.

#### ⚠️ Advertencia

Si el sistema de frenos anti-bloqueo (ABS) está defectuoso, puede no funcionar, las ruedas se pueden bloquear durante un frenado de emergencia y el vehículo puede no dirigir o puede virar repentinamente.

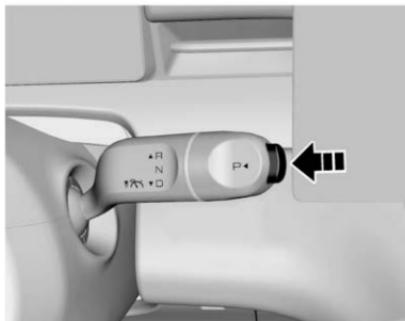
#### Precaución

El ABS no cambiará el tiempo requerido para la conexión del freno, ni acortará la distancia de frenado. Es necesario garantizar una distancia de frenado suficiente incluso aunque el vehículo esté equipado con ABS.

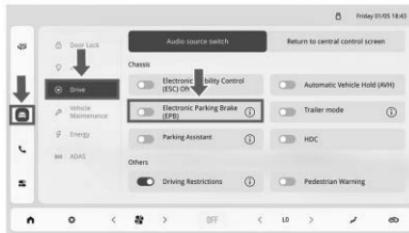
### Freno de estacionamiento eléctrico

#### Frenado electrónico de estacionamiento (EPB)

#### Interruptor EPB de botón de velocidad P



## Interruptor suave de EPB



1. Como se muestra en la figura anterior, haga clic en el icono [Configuración del vehículo] en la barra de navegación izquierda del sistema de infoentretenimiento o en la interfaz de aplicación completa, y ajuste a través de [Conducción-Chasis-Sistema EPB].



2. Como se muestra en la figura anterior, toque el ícono de [Centro de control] en la barra de navegación izquierda del sistema de infoentretenimiento, ajuste a través de [Estacionamiento electrónico].

## Estacionamiento manual/Liberación

- Estacionamiento manual

Cuando el vehículo esté detenido, presione el botón de velocidad P o el interruptor suave de EPB en el sistema de infoentretenimiento, y el calibrador del EPB se sujetará para estacionar.

- Liberación manual de freno de estacionamiento

1. Cuando no esté en la velocidad P (Estacionamiento), pise el pedal del freno, y presione el interruptor suave de EPB en el IVI para liberar el estacionamiento.

2. Abroche el cinturón de seguridad, cambie de velocidad P o N a velocidad D o R, y libere el freno de estacionamiento (no se liberará cuando el vehículo esté funcionando en una pendiente grande).

3. Cuando la palanca de cambios no está en la posición P, presione el pedal del freno y presione y sostenga el botón EPB en la

posición P hasta que el indicador EPB en el instrumento parpadee. Libere el botón para liberar el freno de estacionamiento.

## Estacionamiento automático/Liberación

- Sostenimiento automático

Cuando el vehículo llegue a un detenimiento, apague el vehículo o abra la puerta del conductor con la velocidad en D o en R, y el conjunto de mordaza de freno del EPB se fijará automáticamente para estacionamiento.

- Liberación automática del freno de estacionamiento

Al prepararse para arrancar, abroche el cinturón de seguridad del conductor y el vehículo entrará en el estado READY (listo). Presione el pedal del acelerador cuando la velocidad esté en la posición D o R, y el freno de estacionamiento se liberará automáticamente.

## Frenado dinámico

Cuando el vehículo está en movimiento, en caso de emergencia, puede activar el frenado dinámico presionando de forma prolongada el botón P para desacelerar el vehículo. Suelte el botón de velocidad P para dejar de frenar.

### Reconexión contra deslizamiento

Si el freno de estacionamiento está en el estado sujeto y se detecta que el vehículo va a rodar, el EPB se volverá a conectar inmediatamente para evitar que el vehículo se deslice.

### Asistencia de arranque en subidas (HSA)

El sistema de control electrónico de estabilidad (ESC) tiene la función HSA. Esta función puede ayudar al vehículo a arrancar fácilmente en una pendiente sin usar el freno de estacionamiento.

Ya sea que el conductor esté conduciendo o retrocediendo hacia una colina, el asistente de arranque se proporciona a través de esta función. Por lo tanto, coloque una velocidad antes de arrancar.

Cuando el control de sostenimiento de arranque en colina funciona, una vez que se suelta el pedal del freno, el vehículo aún mantiene la fuerza de frenado durante 1-2s. En este caso, el vehículo no se deslizará hacia atrás.

En estos 2s, si la fuerza de conducción aplicada por el conductor es mayor que la resistencia a la que está sujeto el vehículo cuando funciona en una colina, el sistema reducirá gradualmente la fuerza de frenado

y el vehículo comienza a moverse suavemente.

Si el vehículo no arranca en 2s, o la fuerza de conducción aplicada por el conductor es insuficiente, la presión del sistema de frenos se libera automáticamente y el vehículo puede comenzar a deslizarse en la colina. En este momento, puede pisar el pedal del freno primero para detener el vehículo de forma estable, y el sistema lo seguirá ayudando en el siguiente arranque (cuando se cumplan las condiciones).

Condiciones para funcionamiento del sistema HSA:

1. No hay falla en el sistema y el motor ha estado funcionando.
2. El vehículo está inmóvil y se pisó el pedal del freno;
3. El sistema detecta que se cumple la pendiente. (En teoría, cuando la pendiente es  $> 4\%$ , el vehículo se inclinará durante el frenado y el ángulo de inclinación compensará la pendiente. Como resultado, el sistema podría no arrancar en una rampa con una pendiente  $> 4\%$ .)
4. Coloque una velocidad primero.



### Advertencia

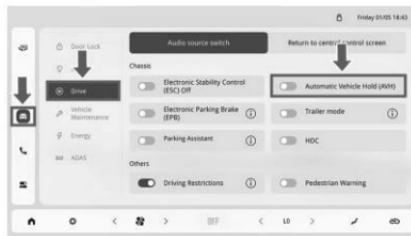
La función HSA puede no evitar que el vehículo se deslice en una pendiente muy resbaladiza o empinada. La función HSA es sólo una medida de asistencia de conducción y no puede reemplazar el freno de estacionamiento. Ponga siempre el freno de estacionamiento cuando salga del vehículo. Si no se proporciona una fuerza de conducción suficiente después de que libera el pedal del freno, el vehículo se deslizará hacia atrás. En este caso, por favor jale hacia atrás inmediatamente el freno de estacionamiento y pise el pedal del freno. Si el motor se apaga durante el proceso, jale hacia atrás inmediatamente el freno de estacionamiento y pise el pedal del freno.

### Sostenimiento automático de vehículo (AVH)

Una vez que esta función esté activada, cuando el conductor opriime el pedal del freno y a continuación lo libera, la presión hidráulica en el sistema de frenos se mantiene para mantener el vehículo detenido, al eliminar la necesidad de freno electrónico

de estacionamiento. Cuando el conductor presiona el pedal del acelerador y necesita comenzar a moverse, la presión hidráulica se liberará automáticamente para desconectar los frenos.

### Interruptor de sostenimiento automático de vehículo (AVH)



1. Como se muestra en la figura anterior, haga clic en el ícono [Configuración del vehículo] en la barra de navegación izquierda del sistema de infoentretenimiento o en la interfaz de aplicación completa para ajustar a través de [Conducción-Chasis-Estacionamiento automático].



2. Como se muestra en la figura anterior, toque el ícono de [Centro de control] en la barra de navegación izquierda en el sistema de infoentretenimiento, para ajustar a través de [Sostenimiento automático].

### Condiciones para activación manual de función AVH

1. Condiciones para activar la función:

- El vehículo entra en el estado de READY.
- La puerta del conductor está cerrada.
- El cinturón de seguridad del conductor está abrochado.

Cuando se cumplan las condiciones anteriores al mismo tiempo, presione el interruptor suave de AVH para iniciar el estacionamiento automático.

2. Una vez que se abra, el sistema recordará automáticamente y, en ciclos de encendido subsecuentes, si se cumplen las condiciones anteriores, la función se activará automáticamente. Presione el interruptor de nuevo para apagar la función.

### Condiciones para activación automática de función AVH

1. Condiciones para activar la función:

- El vehículo entra en el estado de READY.
- La puerta del conductor está cerrada.
- El cinturón de seguridad del conductor está abrochado.
- El vehículo se detiene cuando va cuesta arriba con la palanca de velocidades en la posición D o R.

Cuando se cumplan las condiciones anteriores al mismo tiempo, la función de AVH se activará automáticamente, para evitar el desplazamiento y otras situaciones.

2. Si no es necesario encender automáticamente el AVH, se puede apagar presionando el interruptor de AVH después que

AVH se encienda automáticamente. En este ciclo de encendido, el AVH no se encenderá automáticamente otra vez.

## Sistemas de control de recorrido

### Control de estabilidad electrónica (ESC)

#### Sistema de Control electrónico de estabilidad (ESC)

El sistema de Control electrónico de estabilidad es un nuevo tipo de sistema de seguridad activo, que representa el desarrollo adicional de las funciones del sistema de frenos antibloqueo (ABS) y del sistema de control de tracción (TCS). Además, se agregan el sensor de tasa de viraje, el sensor de aceleración lateral y el sensor de ángulo de giro del volante. La fuerza motriz y la fuerza de frenado de las ruedas delanteras y traseras, izquierda y derecha se controlan a través de la ECU, que garantiza la estabilidad lateral del vehículo. Cuando el conductor opera el vehículo más allá de los valores límite, en caso de girar a alta velocidad, el sistema ESC interviene automáticamente para garantizar que el vehículo se pueda

volver a controlar y garantice la seguridad. Los indicadores correspondientes al sistema ESC incluyen MIL (luz indicadora de falla) de ABS, MIL de EBD, indicador de ESC e indicador ESC OFF (ESC apagado).

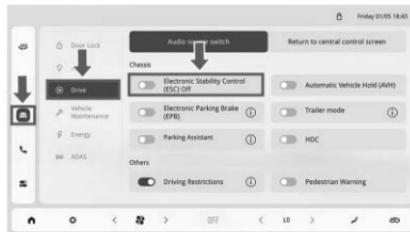
1. Los indicadores anteriores se deben apagar después que se encienda el vehículo en circunstancias normales. Si el sistema ESC está defectuoso (como una instalación faltante, conectores sueltos, comunicación CAN anormal, etc.), sólo el indicador ESC OFF se apagará, y los demás indicadores 3 permanecerán encendidos.
2. Durante la conducción: ① Si se activa la función ESC, la luz de ESC parpadeará para informar al usuario que el sistema ESC funciona correctamente. ② Si ESC funciona de forma anormal, pero ABS+EBD funcionan con normalidad, la luz de ESC permanecerá encendida, lo que indica una falla de ESC. ③ Si ESC y ABS funcionan de forma anormal, pero EBD funciona con normalidad, las luces de ESC y ABS estarán normalmente encendidas. ④ Si ESC, ABS y EBD funcionan de forma anormal, las luces de ESC, ABS y EBD estarán normalmente encendidas.
3. La luz de ESC OFF se usa para indicar que la función de ESC se deshabilitó (la luz estará normalmente encendida por tanto tiempo como la función de ESC esté deshabilitada la lámpara se apagará si se habilita la función). Si el usuario presiona el interruptor ESC OFF, algunas funciones de ESC se desactivarán y la luz ESC OFF se iluminará. Si está apagado, ESC está funcionando, no ejecutará la operación de apagado inmediatamente, pero se ejecutará después que se complete la tarea actual. Si el usuario abre nuevamente el interruptor de ESC, se restaurarán todas las funciones.
4. El sistema ESC se activará automáticamente después de cada encendido.

#### Nota

El sistema de ESC podría no ser capaz de ayudarlo a salir de la situación fuera de control en el estado final con seguridad. Por lo tanto, tenga cuidado durante la conducción diaria. Es mejor desactivar el sistema ESC cuando se cruza un terreno sobre pavimento arenoso y rocoso. En caminos helado, con nieve y resbaladizos, el sistema ESC no se debe apagar cuando esté funcionando.

## Interruptor ESC OFF

La función ESC se puede activar o desactivar a través de los siguientes dos métodos:



1. Como se muestra en la figura anterior, haga clic en la barra de navegación izquierda del sistema de infoentretenimiento o el icono [Configuración del vehículo] en la interfaz de aplicación completa para activar o desactivar ESC bajo [Conducción-Chasis-ESC].



2. Como se muestra en la figura anterior, haga clic en el ícono de [Centro de control] en la barra de navegación izquierda del sistema de infoentretenimiento para abrir o cerrar el [Sistema electrónico de estabilidad]. Cuando se apaga el interruptor ESC, la luz ESC OFF en el grupo de instrumentos se iluminará. Normalmente, no se recomienda desactivar el sistema ESC. El sistema se debe deshabilitar temporalmente únicamente cuando el vehículo sale de un atolladero, sube sobre un campo nevado, etc.

## Señal de frenado de emergencia (ESS)

El sistema de control electrónico de estabilidad (ESC) encenderá automáticamente la señal de frenado de emergencia, y esta luz de advertencia de peligro parpadeará dos veces rápidamente para recordar a los vehículos que vienen detrás.

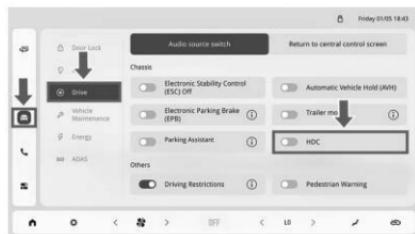
1. Cuando la velocidad del vehículo es mayor a 65 km/h y el frenado de emergencia del vehículo alcance cierta desaceleración, la luz de advertencia de peligro parpadeará dos veces rápidamente.

2. Cuando la velocidad del vehículo es mayor a 50km/h, el vehículo frena con urgencia y activa el ABS para funcionar, la luz de

advertencia de peligro parpadeará dos veces rápidamente. Si el vehículo se detiene con frenado de emergencia, la luz de advertencia de peligro parpadeará dos veces rápidamente y después parpadeará dos veces normalmente. Cuando el vehículo arranca a una velocidad de más de 10 km/h, la luz de advertencia de peligro se apagará automáticamente.

## Luz de control de descenso de pendiente (HDC)

El control de descenso en pendientes (HDC) se usa para ayudar al vehículo a bajar suavemente una pendiente pronunciada. Después que se active esta función, el ESC controlará activamente la presión del freno de las cuatro ruedas después que el vehículo funcione en una pendiente inclinada para estabilizar la velocidad del vehículo. Después de activar la función HDC, no hay necesidad de que el conductor presione el pedal de freno para controlar la velocidad del vehículo.



1. Como se muestra en la figura anterior, haga clic en el ícono [Configuración del vehículo] en la barra de navegación izquierda del sistema de infoentretenimiento o en la interfaz de aplicación completa para ajustar a través de [Conducción-Chasis-HDC].

#### HDC activado

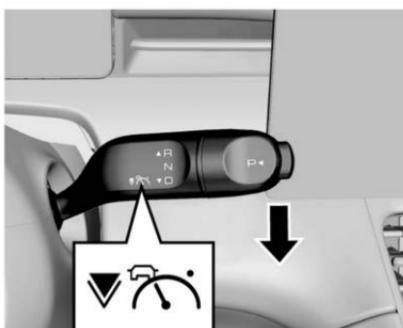
Después de encender el HDC desde la interfaz IVI, libere el pedal del freno y el pedal del acelerador cuando conduzca cuesta abajo en una pendiente inclinada a una velocidad de 10 km/h~35 km/h. La función se activará automáticamente para controlar la velocidad del vehículo.

#### HDC desactivado

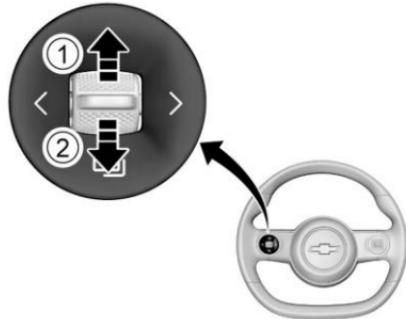
Presione el pedal del freno para desactivar la función HDC, que se puede desactivar a través de [Configuración del vehículo-Conducción-Chasis-Control de descenso en pendiente] en el sistema de infoentretenimiento.

## Control de velocidad constante

#### Sistema de control de velocidad constante (si está equipado)



Como se muestra en la figura anterior, el control de velocidad constante está encendido.



Como se muestra en la figura anterior, son los botones de activación del control de velocidad constante y de ajuste de velocidad constante.

Cuando el control de velocidad constante está activado, el vehículo puede operar en una velocidad esperada por el conductor.

- Control de velocidad constante encendido (para activar): Jale la palanca de cambios hacia abajo 2 veces en la posición D.
- Activación de crucero: Con el crucero activado, cambie hacia arriba o hacia abajo el botón de desplazamiento (① o ②).

- C. Rango de control de velocidad constante: Cuando la velocidad del vehículo es mayor a 40 km/h  $\pm$  2 km/h, se permite entrar a crucero en una velocidad constante, y la velocidad crucero máxima es de 130 km/h.
- D. Cuando se activa la función de Control de velocidad constante, ajuste la velocidad crucero con el botón de rueda de desplazamiento en el lado izquierdo del volante.
1. Desplácese hacia arriba: Incremento de velocidad objetivo de velocidad constante
  2. Desplácese hacia abajo: Disminución de velocidad objetivo de velocidad constante

#### Precaución

En principio, el sistema de control de velocidad constante se debe usar en autopistas o caminos completamente cerrados. No está permitido utilizar el sistema de control de velocidad constante en condiciones climáticas lluviosas, con hielo o nieve, ni en carreteras en pendiente o con muchas curvas. El Control de

(Continúa)

#### Precaución (Continúa)

velocidad constante tampoco es apropiado en caminos accidentados y cuando hay muchos vehículos en un camino.

#### I: Iniciar control de velocidad constante

Cuando el vehículo está en estado READY (listo), jale hacia abajo la palanca de cambios 2 veces con la palanca de velocidad en la posición D, y el indicador de crucero en el grupo de instrumentos parpadea, indicando que el sistema de velocidad constante entra en estado de espera. Después jale el rodillo izquierdo ① o ② del volante para activar el control de velocidad constante, y el indicador de velocidad constante en el grupo de instrumentos permanece encendido y muestra la velocidad crucero objetivo.

Por ejemplo: Cuando el conductor desea estabilizar la velocidad del vehículo en 100 km/h, debe incrementar primero la velocidad al valor de velocidad de crucero permitido, jale hacia abajo la palanca de velocidad 2 veces y después jale ① o ②. En este momento, suelte el pedal del acelerador. El vehículo acelerará o desacelerará a 100 km/h y continuará funcionando en esta velocidad.

Después de establecer la velocidad crucero, el conductor aún puede usar el pedal del acelerador para acelerar el vehículo de manera usual. Dentro de un cierto periodo de tiempo y cuando la velocidad del vehículo no excede el valor objetivo del control de velocidad constante por 20 km/h, el sistema restaurará la velocidad del vehículo a la velocidad de crucero establecida originalmente después de liberar el pedal del acelerador.

#### Nota

El Control de velocidad constante sólo se puede activar cuando el vehículo está en una velocidad hacia adelante, el cinturón de seguridad del conductor está abrochado, el pedal del freno no está presionado y la velocidad del vehículo está dentro del valor clasificado.

#### II: Cancelar control de velocidad constante

Cuando el control de velocidad constante se debe desactivar en el proceso del Control de velocidad constante, puede presionar el pedal del freno para salir del estado de velocidad constante actual e ingresar al estado listo para activar el control de velocidad constante.

En este momento, el indicador de crucero en el instrumento parpadea. Cuando es necesario apagar el sistema de control de velocidad constante por completo, jale hacia arriba la palanca de velocidad y haga que el vehículo salga del estado READY (listo) o apague el vehículo para apagar todo el sistema de control de velocidad constante. En este momento, se apagará el indicador del control de velocidad constante en el instrumentos.

### III: Reanudar control de velocidad constante

Cuando el vehículo sale del estado de activación de crucero al estado de espera, si desea realizar el control de velocidad constante en la última velocidad de crucero de nuevo, sólo presione ① para restaurar la última velocidad almacenada para el control de velocidad constante.

Por ejemplo: Por ejemplo, antes de frenar, el vehículo circula a 60 km/h, y después de frenar, cambia a 50 km/h. En este momento, el indicador de crucero en el tablero parpadea. Al cambiar ①, el indicador de velocidad constante permanecerá encendido de manera estable y el vehículo acelerará automáticamente a 60 km/h, al ingresar al modo de control de velocidad constante.

### IV: Incremento de velocidad del control de velocidad constante

La velocidad de crucero establecida se puede aumentar simplemente presionando ① en lugar de presionar el pedal del acelerador. Cada vez que se presione el botón, la velocidad del vehículo aumentará 5 km/h. Mantenga presionado ① para aumentar continuamente la velocidad del vehículo en 1 km/h. Una vez que se libera el botón, la velocidad de conducción actual se almacenará en la memoria y el vehículo acelerará a dicha velocidad.

### V: Reducir la velocidad del control de velocidad constante

Mueva el botón ② para disminuir la velocidad crucero. La velocidad del vehículo disminuirá en 5 km/h cada vez que presione el botón ②. Si mantiene presionado el botón ②, la velocidad del vehículo disminuirá continuamente en 1 km/h. Una vez que se libere el botón, la velocidad de funcionamiento se guardará en la memoria y el vehículo circulará en esta velocidad.

### Nota

La velocidad crucero se puede aumentar o disminuir sólo cuando la velocidad crucero está dentro del rango del control de velocidad constante.

## Sistemas de asistencia al conductor

### Sistema de asistencia de conducción inteligente (si está equipado)

El Sistema de asistencia avanzada del conductor (ADAS) está compuesto de tres partes: sensores de detección, controles de decisión, y actuadores. De acuerdo con la configuración del vehículo, éste incluye las funciones de asistencia de conducción correspondientes, habilitando al conductor para detectar posibles peligros tan rápidamente como sea posible y mejorar la seguridad activa. Las funciones específicas se detallan en la tabla a continuación.

### Sistemas de asistencia al conductor

S/N	Categoría de función	Funciones específicas	Descripción breve de funciones	Velocidad de operación del vehículo
1	Conducción inteligente	ACC: Control de velocidad constante adaptativo*	Ajuste automáticamente la velocidad del vehículo y mantenga una "distancia" desde el vehículo al frente.	0-140km/h
2	Conducción inteligente	IDA: Asistencia de conducción inteligente*	Ajuste automáticamente la velocidad del vehículo y mantenga una "distancia" desde el vehículo al frente. Mantenga el vehículo conduciendo a la mitad de la línea de carril.	0-130km/h
3	Conducción inteligente	CCC: Control de velocidad constante en Curvas*	Durante el control de velocidad constante, permite que el vehículo desacelere cuando entra en la sección de curva basándose en el radio de la curva adelante y en la velocidad actual automáticamente.	0-130km/h

4	Seguridad inteligente	LDW: Advertencia de desvío de carril*	Recuerda al conductor de la desviación siempre que el vehículo se desvía del carril "inconscientemente".	60-150km/h
5	Seguridad inteligente	LDP: Prevención de desvío de carril*	Proporciona asistencia de dirección para que el conductor evite que el vehículo se desvíe de la línea de carril.	
6	Seguridad inteligente	ELK: Conservación de carril de emergencia*	Proporciona asistencia de dirección para que el conductor evite colisiones con vehículos que se aproximan en los carriles adyacentes o con las orillas del camino.	
7	Seguridad inteligente	FCW: Advertencia de colisión frontal*	Detectar cualquier colisión frontal potencial y recordar al conductor que frene a través de gráficos, palabras y sonido.	30-130km/h
8	Seguridad inteligente	AEB: Frenado automático de emergencia*	Activar frenado limitado automáticamente para reducir la velocidad del vehículo si el conductor no responde cuando se aproxima una colisión.	10-130km/h
9	Seguridad inteligente	AFL: Luz delantera adaptativa	El vehículo puede cambiar automáticamente las luces altas/ bajas en base a las condiciones de tráfico y ambientales.	30-150km/h

**Descripción:**

- Este manual toma una configuración de modelo de vehículo como ejemplo para introducción. Las imágenes del manual son

únicamente para referencia. El vehículo real deberá prevalecer en caso que las imágenes sean inconsistentes con el vehículo real.

- Este manual describe las características del sistema de asistencia de conducción inteligente. Por favor, consulte la configuración real del vehículo para obtener detalles de función específicos.

3. La tabla anterior muestra la velocidad de operación del vehículo soportada por el sistema de asistencia avanzada de conducción inteligente de este vehículo. Por favor, consulte el vehículo real respecto al desempeño específico.



### Advertencia

El sistema de asistencia de conducción inteligente sólo es una función de asistencia de conducción y no puede reemplazar completamente el control del conductor del vehículo. Como la primera persona es responsable de conducir, el conductor debe ser cuidadoso y evitar confiar en exceso en el sistema. Durante el uso, el conductor debe sostener el volante con fuerza, monitorear las condiciones del vehículo y del camino, y tomar el control del vehículo en caso de emergencia; de otra manera, pueden producirse lesiones graves o la muerte.

#### 1. ACC:

(Continúa)

### Advertencia (Continúa)

- ACC sólo es una función de asistencia de conducción y no puede reemplazar completamente el control del conductor del vehículo. Durante la activación de esta función, debe tener cuidado. No confíe completamente en el sistema para reducir la velocidad del vehículo. Por favor observe las condiciones del camino al frente y esté preparado para tomar medidas correctivas en cualquier momento; de lo contrario, se pueden producir lesiones graves o la muerte.

#### 2. IDA:

(Continúa)

### Advertencia (Continúa)

- IDA sólo es una función de asistencia de conducción y no puede reemplazar completamente el control del conductor del vehículo. Durante la activación de esta función, debe tener cuidado. No confíe completamente en el sistema o esta función para reducir la velocidad del vehículo para evitar una colisión. Por favor observe las condiciones del camino al frente y esté preparado para tomar medidas correctivas en cualquier momento; de lo contrario, se pueden producir lesiones graves o la muerte.

- Por favor, tome el volante inmediatamente si necesita girar, hacer una vuelta en U o pasar por carreteras con curvas cerradas o sinuosas. No use esta función bajo dichas circunstancias.

#### 3. LDW:

(Continúa)

**Advertencia (Continúa)**

- LDW es una función de asistencia de conducción que no puede hacer frente a todas las condiciones de tráfico, del clima y del camino. Puede fallar o retrasarse debido a influencias climáticas y medioambientales. Por favor siempre ponga atención a las condiciones de tráfico y a las circunstancias del camino, y no dependa de la función LDW.

4. LDP:

(Continúa)

**Advertencia (Continúa)**

- La Prevención de desvío de carril es sólo para asistencia, y el sistema no puede identificar y responder efectivamente a las líneas de carril bajo todas las circunstancias; muchas situaciones imprevistas afectarán la operación del sistema de prevención de desvío de carril, como la cobertura de la línea de carril e interrupción de la línea de carril. El conductor debe conducir cuidadosamente y juzgar las condiciones del camino efectivamente para garantizar la seguridad de conducción.

5. ELK:

(Continúa)

**Advertencia (Continúa)**

- ELK sólo es una función auxiliar que no puede identificar efectivamente los bordes de carril o responder a los vehículos opuestos en todas las circunstancias. Muchas situaciones imprevistas afectarán la operación de ELK, por lo que el conductor debe conducir con cuidado y juzgar las condiciones del camino de manera efectiva para garantizar la seguridad al conducir.

6. Sistema FCS:

(Continúa)

**Advertencia (Continúa)**

- El sistema FCS (incluyendo advertencia de colisión frontal y el frenado automático de emergencia) sólo es una función de asistencia de conducción. Por favor siempre ponga atención a las condiciones de tráfico y al ambiente del camino, y desacelere a tiempo cuando haya un riesgo de colisión. No confíe completamente en el juicio del sistema FCS; de lo contrario, se puede producir frenado imprevisto o mayor lesiones.
- Cuando se activa la advertencia de colisión frontal, el vehículo proporciona una advertencia de ícono, texto o audible. El conductor tiene responsabilidad de tomar medidas inmediatas para prevenir que el vehículo experimente un mayor peligro. No confíe únicamente en la intervención de frenado de emergencia automática.

(Continúa)

**Advertencia (Continúa)**

- El sistema FCS puede dar una alerta temprana o frenar cuando no hay riesgo de colisión, como por ejemplo, falla de los sensores de la cámara o limitación de funciones debido a condiciones ambientales externas (lluvia intensa, nieve intensa, cobertura de polvo, etc.). Por lo tanto, el conductor debe mantener la concentración en la conducción y prestar atención a las condiciones del tráfico en todo momento para poder predecir y tomar las medidas necesarias para evitar el peligro.

**7. AFL:**

- AFL sólo es una función auxiliar, que puede no ser adecuada para todas las situaciones de conducción. El conductor debe mantener control del vehículo y conducir con cuidado para garantizar la seguridad.

## Sistemas avanzados de asistencia al conductor

### Indicador FCS OFF (apagado)



Cuando este indicador se ilumina, significa que "FCS" o "ESC" está desactivado y la conducción normal no es afectada. Puede activar las funciones por medio de los interruptores "FCS" y "ESC" en la pantalla táctil de la IVI.

### Indicador de advertencia de falla de FCS



Si este indicador de advertencia se ilumina, indica que hay una falla en FCS. Sin embargo, no afecta la conducción manual normal. Por favor visite a un departamento de servicio autorizado para reparación a tiempo.

#### Indicador de advertencia de falla de LDW, LDP y ELK



Si este indicador de advertencia se ilumina, indica que hay una falla en LDW, LDP o ELK. Sin embargo, no afecta la conducción manual normal. Por favor visite a un departamento de servicio autorizado para reparación a tiempo.

#### Indicador de advertencia de falla de ACC



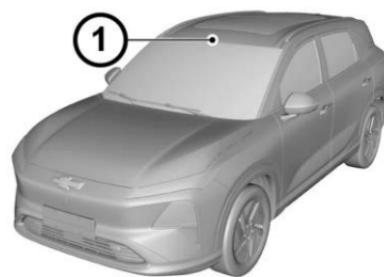
Si este indicador de advertencia se ilumina, indica que hay una falla en ACC. Sin embargo, no afecta la conducción manual normal. Por favor vaya a un taller autorizado para reparación.

#### Indicador de advertencia de falla de AFL



Si este indicador de advertencia se ilumina, indica que hay una falla en el interruptor de luz alta/baja inteligente. Sin embargo, no afecta la conducción manual normal. Por favor vaya a un taller autorizado para reparación.

#### Sensor de cámara



Este vehículo está equipado con un sensor de cámara y la figura anterior muestra su ubicación de instalación en el vehículo.

El sistema de asistencia de conducción adquiere la información sobre las condiciones ambientales y del camino a través del sensor de la cámara y realiza las funciones correspondientes después de análisis y juicio.

Por lo tanto, la operación normal del sensor es un requisito previo para la operación normal del sistema de asistencia de conducción. Las siguientes precauciones necesitan su atención y observación.

**Precaución:**

1. Mantenga limpio el parabrisas. El parabrisas deberá limpiarse a tiempo si está manchado con gotas de agua, nieve, tierra, etc.
2. No pegue calcomanías (incluyendo transparentes) o cualquier otro objeto en el área de la cámara.
3. Cualquier empañamiento, condensación o congelamiento en el área de la cámara del parabrisas se debe retirar por la función de desempañamiento del parabrisas de A/C.
4. No cubra la cámara con película de ventana en el parabrisas.
5. Por favor contacte al centro de servicio local si se necesita un reemplazo de parabrisas.
6. No cambie la posición de instalación o dirección de la cámara.
7. No instale ningún accesorio en el cofre del motor que pueda obstruir el campo de visión de la cámara.
8. No modifique ni instale los faros u otras luces del vehículo.
9. La cámara puede dejar de funcionar en clima frío y severo. Por favor conduzca cuidadosamente en dicha situación.

10. Está estrictamente prohibido reemplazar, modificar o instalar cámaras nuevas sin autorización. Sólo se permite el uso de cámaras SGMW originales o aprobadas oficialmente; de lo contrario, las funciones relevantes no funcionarán normalmente y podrían producirse interferencias de radio.
11. Si ocurre una colisión cerca del punto de instalación de la cámara, lo que provoca una falla de la cámara o una degradación del desempeño de la función de asistencia de conducción inteligente, comuníquese con un departamento de servicio autorizado por GM.



### Advertencia

Cuando el campo de visión de la cámara se limita debido a las condiciones ambientales externas, su capacidad de reconocimiento visual disminuirá. Las siguientes condiciones causarán que la cámara no identifique objetivos con precisión a tiempo o conducir a una identificación falsa:

(Continúa)

### Advertencia (Continúa)

1. Condiciones meteorológicas severas, tales como lluvia intensa, nieve, niebla y polvo o condiciones oscuras;
2. Condiciones de temperatura extremadamente caliente o fría;
3. La cámara está expuesta a fuentes de luz directa o condiciones de iluminación deficientes;
4. Hay cambios repentinos en las condiciones de iluminación
5. La superficie de la cámara está cubierta por materiales extraños o el campo de cámara de visión está bloqueada, como con hielo y nieve, polvo, aguanieve, etc.;
6. El parabrisas del vehículo está deformado o dañado, o su superficie cambia de color;
7. El vehículo circula de forma brusca o se sacude mucho;

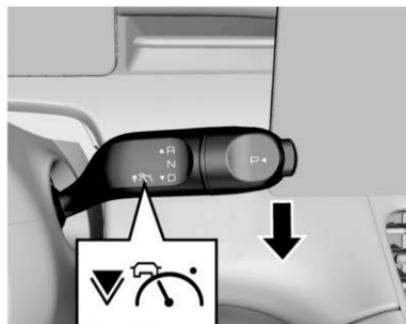
## ACC

El ACC es una función de asistencia de conducción que proporciona una experiencia de manejo cómoda en autopistas o carreteras urbanas rápidas. Cuando se activa el ACC, el vehículo continuará funcionando hacia adelante a la velocidad crucero establecida cuando el frente del vehículo esté despejado. Si hay cualquier vehículo al frente (y moviéndose más lento que este vehículo), el ACC permitirá que el vehículo mantenga una distancia segura de los vehículos al frente automáticamente.

### Nota

ACC es una función de asistencia de conducción. Durante el uso, el conductor debe sostener el volante con firmeza, monitorear el vehículo y las condiciones del camino, y tomar control del vehículo en caso de emergencia.

## Función de arranque



Cuando el vehículo está en D (conducción), cambie continuamente la palanca de cambios hacia abajo dos veces para activar la función de ACC.

## Función activada

Después de que se active el ACC, sólo se proporciona la asistencia de control de velocidad. El conductor debe tomar el control del volante. Al activar ACC, el indicador de crucero permanece en el ícono de indicador azul en el instrumento. El número es la velocidad crucero deseada.

1. Mientras el vehículo está estacionario, presione y sostenga el pedal del freno, cambie a D y active el ACC. Despues de soltar el pedal del freno, presione suavemente el pedal del acelerador para arrancar el vehículo y activar la función de velocidad constante.

2. Cuando el vehículo está en operación en D (conducción), active el ACC para activar la función de velocidad constante.

## Objetos para seguimiento



El vehículo enfrente que es seguido por este vehículo se mostrará en forma de un ícono azul en el cuadro de instrumentos.

## Precaución

Si no hay una gráfica azul mostrada para indicar el vehículo al frente, indica que el Control de velocidad constante

(Continúa)

### Precaución (Continúa)

adaptativo no acelera o desacelera con el vehículo al frente. Debe controlar activamente la velocidad del vehículo en dicha circunstancia. El sistema sólo proporciona asistencia. Debes mantenerse cauteloso al conducir y responder de forma proactiva todo el tiempo.

### Ajuste la velocidad establecida

1. Durante la activación de ACC, el sistema controlará de manera inteligente la velocidad del vehículo en base a las condiciones de tráfico del camino al frente.

Cuando no se detecta un vehículo al frente, o cuando la distancia al vehículo al frente excede la distancia segura, el sistema acelerará o desacelera para mantener la velocidad establecida;

Cuando el sistema detecta que hay un vehículo al frente y está a menos de la distancia segura establecida, desacelerará de forma inteligente conforme se necesite para mantener una distancia de seguimiento segura con el vehículo al frente;

Cuando el vehículo que está adelante está detenido, el sistema controlará el vehículo para desacelerar hasta que se detenga;

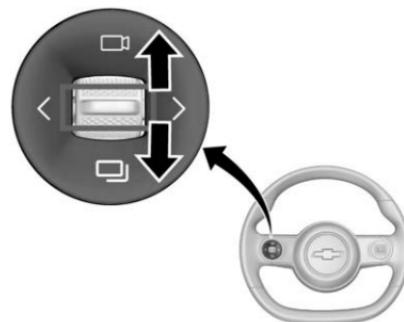
Si la parada de seguimiento dura un corto período de tiempo y el vehículo que va adelante arranca, el sistema controlará que el vehículo también arranque; si la parada de seguimiento dura más de un cierto período de tiempo, el sistema le recordará al conductor que "Pise el acelerador para arrancar".

2. Despues de activar el ACC, si la velocidad del vehículo al momento de la activación es  $\leq 30$  km/h, la velocidad crucero se establecerá automáticamente en 30 km/h.

Si la velocidad del vehículo al momento de la activación está entre 30 km/h y 140 km/h, entonces la velocidad actual del vehículo se establecerá como la velocidad del control de velocidad constante;

Si la velocidad del vehículo es de 140 km/h, el ACC no se puede activar. El conductor puede presionar el botón de cambio ascendente/descendente para incrementar/disminuir la velocidad crucero. La velocidad establecida se muestra en tiempo real en el grupo de instrumentos como un número dentro del icono del indicador azul.

El conductor puede presionar el botón de cambio ascendente/descendente para incrementar/disminuir la velocidad crucero. La velocidad establecida se muestra en tiempo real en el instrumento como un número dentro del icono de indicador azul.

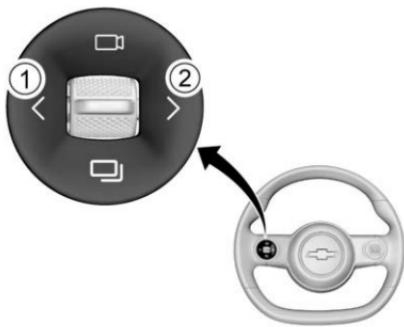


1. Cada tirón corto cambia la velocidad a un múltiplo de 5 por ejemplo, de 31 km/h a 35 km/h. Con cada tirón largo, la velocidad aumentará o disminuirá continuamente 1 km/h.
2. La velocidad máxima que se puede establecer es de 140 km/h, y la mínima es de 20 km/h.
3. Durante el control crucero, puede pisar el pedal del acelerador para acelerar, la velocidad crucero establecida del vehículo permanece sin cambios.

4. Durante el control crucero, puede presionar el "botón de cambio" de regulación de velocidad para establecer la velocidad actual del vehículo como la velocidad crucero deseada.

5. Durante el control crucero, si la velocidad del vehículo es mayor a 140 km/h, el ACC se cancelará de inmediato.

#### Ajuste de distancia de seguimiento



Si es necesario ajustar la distancia de seguridad del vehículo que sigue al vehículo al frente, puede presionar brevemente la izquierda o derecha del botón de cambio en el lado izquierdo del volante para reducir o aumentar el tiempo de distancia.



Como se muestra en la figura anterior, hay un total de 4 niveles de distancia ajustables. Presione brevemente el botón de "Izquierda" para disminuir el nivel por uno, con el más bajo siendo el Nivel 1 presione brevemente el botón de "Derecha" para subir el nivel por uno, con el más alto siendo el Nivel 4.

Entre mayor sea el nivel, más grande será la distancia de seguimiento el Nivel 4 proporciona la distancia de seguimiento más lejana. Mientras menor es la distancia de seguimiento, se deja menos tiempo de reacción para el conductor.

El nivel después de cada ajuste se mostrará en el instrumento.

El sistema memorizará el nivel seleccionado por el conductor. Cada vez que se vuelve a arrancar el vehículo, se predetermina en el nivel establecido previamente.

#### Control del conductor

Durante la activación de ACC, si el conductor presiona el pedal del acelerador, la velocidad del vehículo será controlada completamente por el conductor; si el conductor suelta el pedal del acelerador, el sistema reanudará el control automáticamente de la velocidad del vehículo.

Durante la activación de ACC, si el conductor presiona el pedal del freno, el ACC saldrá inmediatamente y no reanudará el control automáticamente.

La función de Control de velocidad constante es sólo una función de asistencia de conducción, y cualquier operación activa por el conductor es superior al sistema. Durante la activación de esta función, por favor esté preparado para tomar el control del vehículo en cualquier momento de acuerdo con la situación real y su propio juicio.

#### Función de salida

Durante la activación de ACC, puede salir de la función por cualquiera de las siguientes operaciones:

1. Presione la palanca de cambios hacia arriba para cambiar.
2. Presione el pedal del freno.

La función ACC se puede cancelar o desactivar bajo las siguientes circunstancias:

1. La velocidad del vehículo excede 140 km/h;
2. Se pisa el pedal del freno cuando el vehículo no está estacionario;
3. La velocidad no está en la posición D (Conducción):
4. El EPB no está liberado;
5. La puerta está abierta;
6. El conductor no se abrocha el cinturón de seguridad;
7. El sistema no está disponible debido a la falla del sistema o falla del vehículo;

La función no está soportada en los siguientes escenarios:

1. Lluvia intensa, niebla y otros escenarios de clima severo;
2. Luz fuerte que perturbe el campo de visión de la cámara;
3. Identificación de semáforos en intersecciones;
4. Girar a la izquierda, girar a la derecha y hacer una vuelta en U en intersecciones;
5. Caminos no pavimentados, con baches, helados o resbaladizos;

6. Condiciones complejas del camino ( fusión de carriles, subidas y bajadas, glorietas, etc.);

7. Emergencias repentinas en el camino, incluyendo el ajuste temporal de la construcción del camino;
8. La cámara está bloqueada por polvo, lodo, hielo y nieve en el aire;

9. Objetos estacionarios e inamovibles al frente, que pueden ser piedras, vallas, muros, etc.

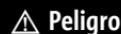
Por favor, esté atento y preparado para tomar el control del vehículo en las siguientes situaciones:

1. Cruce rápido de vehículos, vehículos no motorizados y peatones;
2. Giros;
3. Vehículos que circulan en sentido contrario a este carril;
4. Atasco rápido de corta distancia;
5. Seguir a peatones y vehículos no motorizados;
6. Pasar por una intersección o aplicar el freno de emergencia.



### Advertencia

1. Antes de activar el ACC, el conductor deberá consultar este manual para la introducción y limitación de las funciones correspondientes. 2. "ACC" es una función de conducción auxiliar y no puede manejar todas las condiciones de tráfico, clima y del camino. Por favor permanezca vigilante, conduzca con seguridad, y mantenga el control del vehículo.



### Peligro

ACC sólo es una función de asistencia de conducción y no puede reemplazar completamente el control del conductor del vehículo. Durante la activación de esta función, debe tener cuidado. No confie completamente en el sistema para reducir la velocidad del vehículo. Por favor observe las condiciones del camino al frente y esté preparado para tomar medidas correctivas en cualquier momento; de lo contrario, se pueden producir lesiones graves o la muerte.

Las advertencias y precauciones anteriores no cubren todas las situaciones que pueden afectar el funcionamiento normal del ACC. Se recomienda a los conductores ser precavidos, priorizar la seguridad vial en todo momento y tomar el control del vehículo a tiempo en caso de una situación peligrosa.

### IDA (Si está equipado)

IDA es una función de asistencia de conducción mejorada que proporciona una experiencia de manejo cómoda en autopistas o carreteras urbanas rápidas. Puede controlar de forma inteligente el vehículo para que circule por su propio carril bajo la supervisión del conductor y controlar la velocidad de acuerdo con las condiciones del tráfico que se encuentra al frente, para realizar funciones de asistencia a la conducción como seguimiento de vehículo y respuesta a embotellamientos.

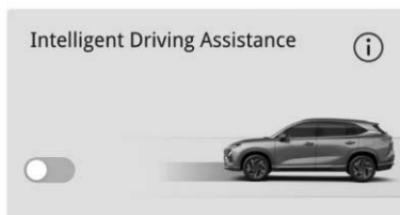
#### Nota

IDA es una función de asistencia a la conducción que requiere que el conductor sujeté firmemente el volante, controle tanto el vehículo como las condiciones del camino durante todo el proceso y tome el control del vehículo en caso de emergencia.

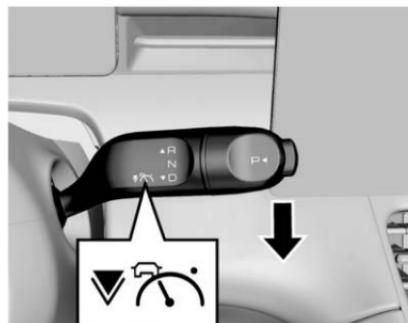
### Operación

Asegúrese que el interruptor de función IDA esté encendido antes de activar la función IDA. Puede activar esta función navegando a "Configuración del vehículo" → "Asistencia de conducción" → Interruptor de "IDA" en la pantalla táctil IVI.

Cuando el interruptor de "IDA" se apaga, la asistencia de conducción proporciona únicamente la función de ACC. ¡Para garantizar seguridad, por favor realice las operaciones anteriores cuando el vehículo esté en la posición de velocidad "P"!



### Función de arranque



Cuando la función IDA está configurada como activa en la Configuración del vehículo y el vehículo está en velocidad D, jale brevemente la palanca de cambios hacia abajo dos veces seguidas rápidamente para activar la función IDA.

El rango de uso de la IDA es de 0 a 130 km/h, adecuado para condiciones de carretera con líneas de carril visiblemente claras.

Cuando las condiciones del camino cumplen las condiciones de servicio de la IDA, se mostrará un ícono de volante blanco grisáceo en el tablero de instrumentos. En este momento, presione de forma prolongada el botón de IDA para iniciar el sistema de IDA.

## Función activada



Después de que se active la asistencia de conducción inteligente, el instrumento mostrará las líneas de carril y los iconos del volante en azul. El sistema ayudará a controlar el volante y la velocidad del vehículo. El tablero de instrumentos y de control central indicará el estado de control a través de iconos y de cambios de color:

1. Si el ícono de ajuste de velocidad constante es azul, indica que el sistema está tomando control de la velocidad del vehículo;
2. Si la línea de carril está resaltada en azul, indica que el vehículo está funcionando a lo largo del centro del carril;
3. Si el vehículo al frente es azul (si hubiese), indica que el sistema está monitoreando la trayectoria de este vehículo;

## Nota

1. Cuando la línea de carril es borrosa o desaparece (como en una intersección), el sistema no puede controlar que el vehículo circule por el centro del carril. En este momento, la línea del carril en el instrumento cambiará a gris o desaparecerá. El conductor debe vigilar las condiciones de seguridad del vehículo y de los caminos circundantes y asumir el control del vehículo en cualquier momento;
2. Despues que las líneas de carril desaparecen completamente durante un período de tiempo, el sistema dejará de controlar el volante y sólo mantendrá el control de velocidad. En este momento, las líneas de carril azules en el instrumento y las líneas de carril del indicador IDA se volverán grises, y se le recordará al conductor que el sistema se ha cancelado y se le solicitará que tome el control del volante inmediatamente.

## Control del conductor

IDA es sólo una función de asistencia de conducción, y cualquier operación activa por el conductor es superior al sistema. Cuando esta función está activada, el conductor puede intervenir y tomar el control en cualquier

momento. En este momento, el sistema liberará brevemente el volante o el control de velocidad como se indica:

1. El conductor sólo presiona el pedal del acelerador, y después el sistema ya no controla la velocidad, sino sólo controla el volante;
2. Cuando el conductor gira el volante más allá de cierto rango, el sistema ya no controlará el volante, sólo la velocidad;
3. Cuando el conductor suelta el pedal del acelerador o deja de girar el volante, IDA se reanudará automáticamente y continuará tomando el control del volante y de la velocidad.

## Función de salida

Durante la activación de IDA, puede salir de la función por cualquiera de las siguientes operaciones:

1. Pise el pedal del freno (desactiva el ACC al mismo tiempo);
2. Empuje la palanca de cambios de velocidad hacia arriba.
3. Desactive IDA a través de "Configuración del vehículo" -> "Asistencia de conducción" -> "IDA" en la pantalla táctil (el ACC sigue funcionando);

Cuando se sale de IDA, si necesita usar la función de nuevo, debe volver a activar la función.

### Manos libres/Control y recordatorio del conductor

Primer recordatorio de manos libres/control de conductor:

Cuando el sistema detecta que el conductor no ha estado sosteniendo el volante, realizará una gráfica y el recordatorio de texto que indique "Por favor sostenga el volante";

En este momento, el sistema continuará controlando la velocidad del vehículo y el volante. Debe sujetar de inmediato el volante. Una vez que el sistema detecta que está sosteniendo el volante, el recordatorio se detendrá.



Segundo recordatorio de manos libres/control de conductor: Cuando el primer recordatorio de manos libres/control de conductor ha estado activo durante un período de tiempo y el sistema detecta que el conductor aún no está

sosteniendo el volante, realizará una gráfica y recordatorio de texto que indique "Por favor tome control del volante".

En este momento, el sistema continuará controlando la velocidad del vehículo y el volante. Debe sujetar de inmediato el volante. Una vez que el sistema detecta que está sosteniendo el volante, el recordatorio se detendrá.



Tercer aviso de control de manos libres: Si la segunda indicación de control de manos libres persiste durante un período de tiempo y el sistema detecta que el conductor todavía no está sosteniendo el volante, éste emitirá un gráfico y aviso de texto diciendo "Por favor tome control del vehículo inmediatamente. Se ha salido el sistema".

En este momento, el sistema ha salido del control del volante. Debe tomar inmediatamente el control del volante para

evitar peligro. Una vez que el sistema detecte que está sosteniendo el volante, el aviso de solicitud dejará de ser enviado.



Durante el recordatorio de manos libres/control del conductor, cuando usted tome el control del vehículo, tal como girar el volante o presionar el pedal del acelerador, la función de IDA reanudará el control normal si presiona el pedal del freno, se saldrá la función de IDA y se entregará el vehículo a usted para su control.

### Precaución

La función IDA se puede cancelar o desactivar bajo las siguientes circunstancias:

1. La velocidad del vehículo excede 130 km/h
2. Se pisa el pedal del freno cuando el vehículo no está estacionario

(Continúa)

Precaución (Continúa)	Precaución (Continúa)	⚠ Peligro
<p>3. El conductor controla violentamente el volante</p> <p>4. La velocidad no está en la posición D (Conducción)</p> <p>5. El EPB no está liberado</p> <p>6. La puerta está abierta</p> <p>7. El conductor no se abrocha el cinturón de seguridad</p> <p>8. No se cumplen las condiciones del carril</p> <p>9. El sistema no está disponible debido a la falla del sistema o falla del vehículo.</p> <p>● La función no es compatible en los siguientes escenarios: 1. Lluvia intensa, niebla y otros escenarios climáticos severos 2. Luz fuerte que perturba el campo de visión de la cámara 3. Identificación de semáforos en intersecciones 4. Girar a la izquierda, girar a la derecha y hacer un giro en U en las intersecciones 5. Caminos no endurecidos, con baches, helados o resbaladizos 6. Condiciones complejas del camino (fusión de carriles, rampas de subida y bajada, rotundas, etc.); 7. Emergencias repentinas en el camino,</p> <p>(Continúa)</p>	<p>incluido el ajuste temporal de construcción del camino 8. La cámara está bloqueada debido a polvo, barro, hielo y nieve en el aire 9. Objetos estacionarios inamovibles al frente, que pueden ser piedras, vallas, muros, etc.</p> <p>● Esté atento y preparado para tomar el control del vehículo en las siguientes situaciones: 1. Vehículos que cruzan rápidamente, vehículos no motorizados y peatones 2. Giros 3. Vehículos que vienen en dirección opuesta a este carril 4. Embotellamientos rápidos de corta distancia 5. Seguir a peatones y vehículos no motorizados 6. Pasar por una intersección o aplicar el freno de emergencia.</p>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Antes de activar la IDA, el conductor deberá consultar este manual para la introducción y limitación de funciones correspondientes.</li><li>2. IDA es una función de asistencia de conducción que no puede hacer frente a todas las condiciones de tráfico, del clima, y del camino. Por favor, manténgase siempre alerta, conduzca con seguridad y controle el vehículo.</li><li>3. IDA es una función auxiliar para asegurar la comodidad de conducción, no es una función anti-collision. Los conductores deben tener cuidado y poner mucha atención a las condiciones del camino durante el proceso respecto a desaceleración máxima limitada.</li></ol>

### ⚠ Peligro

IDA sólo es una función de asistencia de conducción y no puede reemplazar completamente el control del conductor del vehículo. Durante la activación de esta función, debe tener cuidado. No confie en el sistema para reducir completamente la velocidad del vehículo o desacelerar el vehículo lo suficiente para evitar la colisión. Por favor observe las condiciones del camino al frente y esté preparado para tomar medidas correctivas en cualquier momento; de lo contrario, se pueden producir lesiones graves o la muerte.

Por favor, tome el volante inmediatamente si necesita girar, hacer una vuelta en U o pasar por carreteras con curvas cerradas o sinuosas. No use esta función bajo dichas circunstancias.

Las advertencias y precauciones anteriores no cubren todas las situaciones que afectan el funcionamiento normal de IDA. Preste siempre atención a la seguridad del camino, conduzca con atención y tome el control del vehículo a tiempo en caso de una situación peligrosa.

### CCC

El sistema ajustará automáticamente la velocidad del vehículo en base al tamaño de la curva para mejorar la seguridad después de que se active el Control de velocidad constante adaptativo (ACC).

### ⚠ Peligro

Si el radio de la curva al frente es demasiado pequeño, CCC podría no ser capaz de reducir la velocidad del vehículo hasta un nivel de conducción seguro. Durante el uso, el conductor tiene que sostener el volante con firmeza, monitorear el vehículo y las condiciones del camino, y tomar control del vehículo en caso de emergencia.

### Sistema FCS

El Sistema de seguridad de colisión frontal incluye dos funciones de asistencia de seguridad activa: FCW y frenado automático de emergencia.

Si hay algún riesgo de colisión al frente, vehículos, bicicletas, o peatones, el sistema de Seguridad de colisión frontal alerta al conductor que desacelere por medio de icono, texto y sonido hasta que el vehículo se detenga

o se elimine el riesgo. Si la desaceleración insuficiente incrementa el riesgo de accidente o el conductor no desacelera el vehículo, el frenado automático de emergencia ayuda en el frenado.

El rango de operación de FCW es de 10 km/h a 130 km/h.

El rango de operación de frenado de emergencia automática es de 10 km/h a 130 km/h.

### Nota

El sistema FCS es una función de asistencia a la conducción que no puede hacer frente a todas las condiciones del tráfico, las condiciones climáticas y del camino y que tampoco puede detectar con precisión vehículos, vehículos no motorizados o peatones bajo todas las circunstancias. Afectado por factores de interferencia, el sistema puede fallar o retrasarse. Durante el uso, el conductor tiene que sostener el volante con firmeza, monitorear el vehículo y las condiciones del camino, y tomar control del vehículo en caso de emergencia.

**FCW**

Cuando se activa la advertencia de colisión frontal, emitirá advertencias de problema a través de la siguiente información:

Icono: En los instrumentos, la advertencia de color amarillo/naranja en el frente del vehículo indica que hay un riesgo de colisión.

Texto: El instrumento muestra "Por favor frene/Mantenga una distancia segura".

**Activación de AEB**

Cuando el conductor no desacelere o la desaceleración del vehículo es insuficiente, resultando en un incremento adicional de riesgo de colisión, el frenado autónomo de emergencia activará el frenado auxiliar y emitirá advertencias de problema a través de la siguiente información:

Icono: En el instrumento, la advertencia roja al frente del vehículo indica que existe un peligro serio de colisión;

Se muestra el texto : "Frenado de emergencia en curso" en el instrumento;

**Encendido o apagado**

Después de arrancar el vehículo, FCS se predetermina en el estado ON (encendido). Puede encender o apagar esta función a través del interruptor "Configuración" → "Asistencia de conducción" → "FCS" en la pantalla táctil de IVI.

Después de apagar el vehículo, el sistema no memorizará su selección. Una vez que el vehículo se encienda de nuevo, el estado del interruptor de función se establecerá de acuerdo con el estado encendido del sistema.

Después de que se apaga, la advertencia de colisión frontal y el frenado automático de emergencia se apagarán al mismo tiempo.

**Indicador FCS OFF (apagado)**

Cuando se desactiva FCS, se mostrará el indicador FCS OFF en el instrumento.

**⚠️ Advertencia**

1. Antes de usar el sistema FCS, el conductor deberá consultar este Manual para la introducción y limitación de las funciones correspondientes.
2. El sistema FCS es una función de conducción auxiliar y no puede funcionar de manera eficiente en todas las circunstancias de conducción, incluyendo varias condiciones de tráfico, del clima y del camino. El conductor debe observar las

(Continúa)

**Advertencia (Continúa)**

condiciones del camino cuando conduzca el vehículo, e intervenir activamente para tomar el control del vehículo cuando sea necesario;

3. No conduzca activamente el vehículo hacia vehículos, vehículos no automotores o peatones para probar las funciones del sistema FCS;

4. El sistema FCS reconoce y determina el área delantera del vehículo en base al sensor de la cámara de visión delantera. El rango de monitoreo del sensor de la cámara de visión delantera es limitada y las condiciones del camino y del clima pueden afectar el monitoreo del sistema de FCS. Hay varios factores que disminuirán o afectarán el funcionamiento del sistema FCS, dando como resultado advertencias innecesarias, no válidas o inexactas, intervenciones de frenado o fallas en el funcionamiento. Por favor conduzca con atención. Usted siempre es el máximo responsable de una conducción segura;

(Continúa)

**Advertencia (Continúa)**

5. El sistema FCS puede dar una alerta temprana o frenar cuando no hay riesgo de colisión, como por ejemplo, falla del sensor de la cámara o limitación de funciones debido a condiciones ambientales externas (lluvia intensa, nieve intensa, cobertura de polvo, etc.). Por lo tanto, el conductor debe mantener la concentración en la conducción y prestar atención a las condiciones del tráfico en todo momento para predecir y tomar las medidas necesarias para evitar el peligro; 6. Cuando AEB asiste en el frenado del vehículo, habrá una experiencia de frenado rápido, similar a la de los hábitos de conducción generales y puede causar incomodidad al conductor.

7. El sistema FCS sólo funciona cuando el vehículo está en velocidad de conducción en lugar de la reversa.

8. El sistema FCS puede recordarle eficazmente al conductor que desacelere para evitar una colisión o ayudarlo a frenar para reducir el grado de colisión en la mayoría de los casos. Se recomienda que esta función esté activa;

**⚠ Peligro**

● El sistema FCS (incluyendo advertencia de colisión frontal y el frenado automático de emergencia) sólo es una función de conducción auxiliar. Por favor siempre ponga atención a las condiciones de tráfico y al ambiente del camino, desacelere a tiempo cuando haya un riesgo de colisión para evitarlo. No confíe en el juicio del sistema FCS; de lo contrario, se puede producir frenado imprevisto o mayor lesiones.

● Cuando se activa la advertencia de colisión frontal, el vehículo proporciona una advertencia de ícono, texto o audible. El conductor tiene responsabilidad de tomar medidas inmediatas para prevenir que el vehículo experimente un mayor peligro. No confíe únicamente en la intervención de frenado de emergencia automática.

● El frenado de emergencia automático está diseñado para reducir la velocidad del vehículo tanto como sea posible para reducir el grado del impacto frontal. La confianza excesiva en el frenado

(Continúa)

**Peligro (Continúa)**

automático de emergencia para evitar una colisión puede provocar lesiones personales graves o la muerte.

**Limitaciones y errores**

El sistema FCS depende del reconocimiento y el monitoreo de los sensores de la cámara de visión delantera, y no siempre puede detectar varios objetos, peatones, vehículos no automotores o vehículos. Hay muchas razones que pueden causar acciones innecesarias, degradación del desempeño o falla en funcionar. El conductor debe conducir con atención y no confiar excesivamente en las funciones de advertencia de colisión frontal y de frenado automático de emergencia.

**Precaución**

El frenado automático de emergencia puede no funcionar en los siguientes escenarios:

(Continúa)

**Precaución (Continúa)**

1. Cuando el sistema ESC se apaga manualmente u ocurre la falla del sistema ESC.
2. El vehículo no está estable.
3. La cámara está machada o cubierta.
4. La vista de la cámara está bloqueada por el limpiador.
5. El disco de freno está demasiado caliente, frío o mojado.
6. Los faros están modificados.
7. Si el conductor presiona el pedal del acelerador firmemente o gira el volante, el sistema puede determinar que se está realizando una acción evasiva por medio del conductor y podría inhibir la función de frenado automático (incluso si la función de frenado automático está activa actualmente).
8. La velocidad del vehículo está fuera del rango de operación del frenado automático de emergencia.

**Precaución**

La FCW podría no funcionar correctamente en los siguientes escenarios:

1. La velocidad del vehículo está fuera del rango de operación.
2. El conductor realiza una amplia dirección activa.
3. El conductor presiona el pedal del acelerador rápidamente y con fuerza en una manera sustancial.
4. FCS o ESC está desactivado.
5. El vehículo no está estable.
6. Cámara bloqueada.
7. Los sensores están dañados o los parámetros de calibración son anormales.
8. El vehículo se desplaza sobre caminos resbalosos en climas difíciles, como lluvia, niebla, nieve o arena.
9. El vehículo opera a través de áreas con vapor o humo.

(Continúa)

Precaución (Continúa)	Precaución (Continúa)	Precaución (Continúa)
<p>10. Se está conduciendo el vehículo en zonas en las que el brillo ambiental cambia de manera repentina, tal como en la entrada o la salida de túneles y estacionamientos subterráneos.</p> <p>11. La cámara está expuesta directamente a luz fuerte, por ej. el sol o las luces de un vehículo en sentido opuesto;</p> <p>12. Cuando el ambiente alrededor se oscurece, tal como temprano en la mañana o al anochecer, o durante la noche, o en un túnel.</p> <p>13. Durante la conducción en curva, girando a la izquierda o a la derecha, o dentro de unos cuantos segundos después de que el giro termina (se suprime el frenado automático de emergencia).</p> <p>14. El vehículo se agita.</p> <p>15. Cuando conduzca cuesta arriba.</p> <p>16. Hay un objetivo en movimiento directamente detrás del vehículo en una distancia corta.</p> <p>17. Condiciones de tráfico complejas y cambiantes.</p> <p data-bbox="374 946 482 985">(Continúa)</p>	<p>18. El conductor desensambla o reemplaza la cámara y otros sensores sin permiso.</p> <p data-bbox="697 301 804 325"><b>Precaución</b></p> <p>Limitado por el monitoreo del sensor de la cámara frontal, el frenado automático de emergencia puede no funcionar en las siguientes situaciones debido a un objeto no reconocido:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. El vehículo al frente se cargó con objetos más allá de la defensa trasera (tal como camiones cargados con artículos excesivamente largos).</li><li>2. El espacio al suelo del vehículo al frente es extremadamente alto.</li><li>3. El vehículo al frente es de forma irregular, por ejemplo, tractor o carretilla.</li><li>4. El vehículo al frente está expuesto directamente a la luz solar o a cualquier otro rayo de luz.</li></ol> <p data-bbox="850 854 944 878">(Continúa)</p>	<p>5. Algun vehículo se mueve desde el frente del vehículo o aparece desde un lado de algún otro vehículo.</p> <p>6. Maniobras abruptas por el vehículo al frente, tal como cambio de dirección, aceleración, o desaceleración de emergencia.</p> <p>7. El vehículo se mueve abruptamente a la parte trasera del vehículo que va delante.</p> <p>8. Otros vehículos vienen desde la dirección opuesta.</p> <p>9. El vehículo al frente no está justo al frente del vehículo en cuestión.</p> <p>10. Hay una pared grande o un objeto de un solo color al frente.</p> <p>11. La parte trasera del vehículo que va adelante es pequeña o baja, tal como camionetas sin carga, remolques de plataforma y remolques de tractocamiones.</p> <p>12. El extremo trasero del vehículo que está al frente es bajo, por ejemplo, remolque de tractocamión.</p> <p data-bbox="1327 915 1434 940">(Continúa)</p>

### Precaución (Continúa)

13. Hay otros objetivos interfiriendo u obstrucciones cerca del objetivo clave.
14. El peatón es obstruido por obstáculos durante un tiempo prolongado antes de ser detectado, resultando en observación tardía, tal como salidas presurosas de zonas ciegas.
15. Para vehículos que cruzan.
16. Peatones o vehículos sin motor cruzan el camino cuando la velocidad del vehículo supera los 40 km/h.
17. Cuando el peatón o vehículos no motorizados cruzan el camino demasiado rápido (peatones a velocidades mayores de 6.5 km/h, bicicletas a velocidades mayores de 15 km/h, vehículos eléctricos de pedales a velocidades mayores de 20 km/h).

Todas las advertencias y restricciones anteriores no son exhaustivas de todas las situaciones que pueden provocar que el sistema FCS no funcione normalmente, y estas funciones también pueden dejar de funcionar como está previsto por otros motivos. Es responsabilidad del conductor estar alerta

y prestar siempre atención a las condiciones de seguridad de la carretera, del tráfico y del vehículo durante la conducción para anticipar y tomar medidas lo antes posible para evitar riesgos de colisión.

### LDW (si está equipado)

Cuando LDW funciona bajo la condición de que las líneas del carril sean claramente visibles, si el sistema juzga que el conductor no tiene una intención de dirección obvia y cumple con las condiciones de advertencia, la función LDW se activará automáticamente y advertirá al conductor sobre el desvío del carril a través de indicadores visuales y vibración del volante. Cuando se enciende la luz direccional, no aparecerá ninguna advertencia para LDW en el mismo lado.

#### Nota

LDW es una función de asistencia de conducción que no puede hacer frente a todas las condiciones de tráfico, del clima y del camino. Puede fallar o retrasarse debido a influencias climáticas y medioambientales. Durante el uso, el conductor tiene que sostener el volante con firmeza, monitorear el vehículo y las condiciones del camino, y tomar control del vehículo en caso de emergencia.

### Indicación de advertencia

La advertencia de desvío del carril se emitirá a través de la siguiente información:



Como se indica en la figura anterior: En el instrumento, la línea lateral del carril donde se desvía el vehículo se muestra como advertencia de color naranja, indicando que existe peligro de desvío del carril.

### Encendido o apagado



Después de arrancar el vehículo, el sistema de advertencia de desvío del vehículo se enciende de forma predeterminada. Puede

encenderla o apagar a través del interruptor "Configuración" → "Asistencia al conductor" → "Advertencia de desvío del vehículo" en la pantalla táctil de IVI. Después de apagar el vehículo, el sistema no memorizará su selección. Una vez que el vehículo se encienda de nuevo, el estado del interruptor de función se establecerá de acuerdo con el estado encendido del sistema.

El sistema LDW puede recordar eficazmente al conductor que debe mejorar la vigilancia al conducir en la mayoría de los casos y reducir el peligro de desvío del carril debido a ausencia u otros motivos. Se recomienda que active esta función.

### LDP (Si está equipado)

LDP funciona cuando las líneas de carril están claramente visibles. Si el sistema detecta que el vehículo "inadvertidamente" cruza la línea de carril, proporcionará asistencia de dirección para guiar el vehículo de nuevo a su carril original. Cuando esta función está activada, la línea de carril en el lado de desvío se volverá roja en el tablero de instrumentos y se escuchará una alarma audible. Cuando la luz direccional se enciende, no se evitará el desvío del carril en el mismo lado.

### Nota

LDP es una función auxiliar que no puede identificar las líneas de carril y responder efectivamente en cualquier circunstancias. Muchas situaciones imprevistas, como una línea de carril bloqueada o incompleta, pueden afectar el funcionamiento del LDP. Durante su uso, el conductor debe sujetar firmemente el volante, monitorear el vehículo y las condiciones del camino, y asumir el control del vehículo en caso de emergencia.

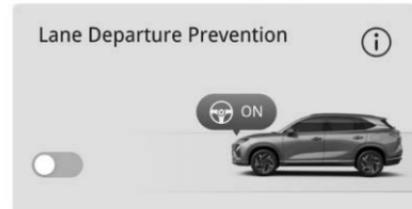
### Indicación de advertencia



LDP será advertido por la siguiente información:

Como se muestra en la figura anterior: La línea de carril en el lado de desvío del instrumento es roja para advertencia, indicando que hay un riesgo de desvío.

### Encendido o apagado



Después de arrancar el vehículo, el sistema de Prevención de desvío de carril se desactiva de forma predeterminada. Puede activar o desactivar esta función a través del interruptor "Configuración" → "Asistencia de conducción" → "Prevención de desvío de carril" en la pantalla táctil de IVI. Cuando el vehículo se apaga, el sistema recordará su selección. En el siguiente encendido, el vehículo establecerá el estado del interruptor de función de acuerdo con el estado de antes de que se desactivara el sistema.

### ELK (si está equipado)

ELK funciona cuando las líneas de carril o los bordes del camino están claramente visibles. Cuando el sistema considera que el conductor no tiene una intención obvia de cambiar de

dirección pero el vehículo se desvía del carril, proporcionará asistencia de dirección para evitar golpear el borde del camino o colisionar con vehículos opuestos en carriles adyacentes. Cuando se activa la función, la línea de carril lateral en el instrumento se encenderá en rojo y se dará una alarma de voz.

#### Nota

ELK sólo es una función auxiliar que no puede identificar efectivamente los bordes de carril o responder a los vehículos opuestos en todas las circunstancias.

Muchas situaciones imprevistas, afectarán el funcionamiento de ELK. Durante su uso, el conductor debe sujetar firmemente el volante, monitorear el vehículo y las condiciones del camino, y asumir el control del vehículo en caso de emergencia.

#### Indicación de advertencia

Cuando ELK está activado, la línea de carril en el lado de desvío se volverá roja en el tablero de instrumentos, indicando un riesgo de colisión. La información de advertencia de LDP se muestra en la figura.

#### Encendido o apagado



Después de arrancar el vehículo, ELK se predetermina en el estado ON (encendido). Puede encender o apagar esta función a través del interruptor "Configuración" → "Asistencia de conducción" → "ELK" en la pantalla táctil de IVI. Después de apagar el vehículo, el sistema no memorizará su selección. Una vez que el vehículo se encienda de nuevo, el estado del interruptor de función se establecerá de acuerdo con el estado encendido del sistema.

#### ⚠️ Advertencia

1. Antes de activar LDW, LDP y ELK, el conductor deberá leer este manual para aprender sobre la introducción y las restricciones de las funciones relevantes;

(Continúa)

#### Advertencia (Continúa)

2. LDW, LDP y ELK sólo funcionan cuando la velocidad del vehículo está entre 60 km/h y 150 km/h;

3. LDW detecta la información frente del vehículo a través de los sensores como las cámaras. Puede no funcionar debido al clima, tipo de objetivo al frente y otros factores, por ejemplo:

1. La cámara está defectuosa;
2. La cámara está sucia;
3. Entorno oscuro o de luz fuerte;
4. El vehículo delantero está demasiado cerca para bloquear el campo de vista de la cámara;
5. Condiciones climáticas severas como tormentas de lluvia y nieve
6. Caminos irregulares, líneas de carriles poco claras y desgaste importante;
7. Curvas con curvatura grande.

Las advertencias anteriores no describen todas las situaciones que pueden limitar LDW, LDP y ELK. Preste atención a las

condiciones del camino y a la información vial en todo momento al conducir para garantizar su seguridad. No confíe demasiado en esta función.

### AFL (Si está equipado)

AFL es una función para mejorar la comodidad de conducción. Puede solicitar automáticamente encender o apagar las luces altas de acuerdo con el tráfico y los factores ambientales. Esta función puede optimizar el uso de faros durante la conducción nocturna. Si no se detecta ningún otro vehículo ni participantes del tráfico, el sistema activará las luces altas. Si hay condiciones de vehículos que se aproximan, seguimiento de vehículo o iluminación de luces de calle, la luz alta se apagará.

Cuando la velocidad del vehículo es  $\geq 30$  km/h, el sistema cambiará automáticamente entre luz alta y baja.

Cuando la velocidad del vehículo sea menor a 20 km/h, sale de la función del sistema.

El conductor aún puede cambiar manualmente entre las luces altas y bajas incluso si la función de cambio automático está activada.

### Nota

AFL sólo es una función auxiliar, que puede no ser adecuada para todas las situaciones de conducción. Durante el uso, el conductor tiene que sostener el volante con firmeza, monitorear el vehículo y las condiciones del camino, y tomar control del vehículo en caso de emergencia.

### Indicación de advertencia



Primero, encienda el cambio automático de luz en IVI. Despues gire el interruptor de los faros a AUTO. Cuando el sistema determina que se cumplen las condiciones de luz alta y lo solicita, el instrumento mostrará el diagrama anterior.

### Encendido o apagado



Después de arrancar el vehículo, el interruptor de luz alta/baja inteligente se Apaga de forma predeterminada. Puede activar o desactivar el interruptor de luz alta/ baja inteligente mediante "Configuración" → "Asistencia de conducción" → "Interruptor de luz alta/baja inteligente" en la pantalla táctil de IVI. El sistema recordará su elección, y el estado del interruptor de la luz alta/baja inteligente permanecerá sin cambio cuando se encienda de nuevo el vehículo.

## Carga

### Cuándo cargar

#### Especificación de carga

Métodos de determinar si un vehículo necesita cargar:

1. Si las condiciones lo permiten, se recomienda que cargue el vehículo cuando lo estacione. Carga superficial y descarga superficial son propicias para prolongar la vida de la batería. No espere hasta que la batería se agote antes de recargar, lo cual podría no ser propicio para su siguiente viaje ni para la vida útil de la batería.
2. Si la luz de advertencia de SOC bajo se enciende durante la conducción, esto indica que el paquete de la batería de tracción está bajo y necesita cargarse tan pronto como sea posible.
3. Cuando el indicador de SOC indica energía restante baja, o el rango de conducción no puede cumplir la demanda de viaje. se requiere carga.

### Revisar antes de cargar

#### Advertencia

Asegúrese que el enchufe y la terminal del cable de carga estén en buenas condiciones, sin residuos, sin desgaste ni daños, y conectados de forma segura al puerto de carga del vehículo. Si la carga del vehículo es intermitente, desconecte el cable y revise respecto a daño. Una terminal, o un enchufe del cable de carga de CA o CD desgastados o dañados pueden provocar lesiones personales y/o daños al vehículo, el puerto de carga u otra propiedad.

1. Apagado del vehículo.
2. No suba en el vehículo al cargar. Asegure la ventilación de lugares de carga, y no cargue en espacios confinados ni estrechos.
3. Antes de cargar, por favor revise si el revestimiento y la carcasa del cable de carga están rotos. Si es así, por favor póngase en contacto con el centro de servicio para reparación o reemplazo. Cerciórese de que

el cable de carga esté en un estado de extensión natural, y que no cuelgue en el aire.

4. Durante la carga, se deben tomar las medidas de protección adecuadas para evitar que los niños y otras personas irrelevantes se aproximen al vehículo de carga y al cable de carga.
5. Durante la carga, se debe observar que no debe quedar agua de lluvia residual en el receptáculo eléctrico de carga ni en cercanía.
6. No cargue el vehículo en un ambiente donde haya lluvia, nieve o agua acumulada, o fuente de fuego cercana. Además, no lo cargue en clima tormentoso. En caso de lluvia, nieve, agua creciente y viento fuerte durante la carga, detenga la carga y separe el cable de carga. De otra manera, existe riesgo de fuga eléctrica.
7. Si la proximidad del puerto de carga se moja durante la carga, por favor extraiga el enchufe de carga del receptáculo eléctrico del suministro de energía y después desconecte la pistola de carga del puerto de carga mientras garantiza la seguridad. Si es necesario, por favor utilice guantes de

- aislar y póngase en contacto con el centro de servicio para pruebas y confirmación tan pronto como sea posible.
8. Cuando toque el enchufe de carga, por favor mantenga sus manos secas, y utilice guantes de aislar si es necesario.
9. Se recomienda que la temperatura ambiente de la carga esté entre 0°C y 35°C, y evite cargar en baja o alta temperatura (se recomienda cargar el vehículo al mediodía en invierno, y en la mañana o por la tarde en verano). Evite cargar en un ambiente de alta temperatura tal como luz solar directa. Si el vehículo está equipado con un sistema de calefacción de batería eléctrica, cuando la temperatura interna de la batería de energía sea menor a 0°C durante la carga, el sistema de batería eléctrica se calentará automáticamente primero y a continuación, el paquete de la batería eléctrica se carga después del calentamiento.
10. El enchufe de carga es un dispositivo eléctrico de alto voltaje, el cual queda estrictamente prohibido para niños. Está estrictamente prohibido que los niños operen durante la carga. Si hay

muchos niños o personas que caminen frecuentemente en el área de carga, se deben colocar letreros de seguridad.

11. Bloquee las puertas antes de salir del vehículo para evitar robos.

#### Nota

Las baterías son productos químicos especiales que requieren uso y mantenimiento adecuados. La carga completa y la descarga completa de rutina son críticas para el mantenimiento de su desempeño. Además, la capacidad de la batería está sujeta a la atenuación natural debido a las propiedades químicas. Cuando encuentre una disminución en el rango del SOC, se recomienda revisarla en el centro de servicio. Si la consistencia de la batería resulta estar dentro del rango normal, esta disminución se debe a la atenuación normal de la capacidad de la batería.

1. Para prolongar la vida útil de servicio del paquete de batería de tracción y garantizar la seguridad de la conducción; no conduzca cuando el SOC esté demasiado bajo (< 10%).
2. No use el paquete de batería de tracción a bordo para otros propósitos.

3. El manejo inadecuado de la batería de tracción puede provocar accidentes graves, como daños a la batería o lesiones personales. Para evitar accidentes, se debe prestar atención a los siguientes asuntos:

- No exponga el vehículo al ambiente arriba de 45°C durante más de 24 horas, y coloque el vehículo en un ambiente frío a tiempo.
  - No coloque el vehículo en un ambiente de -25°C durante más de 7 días, y coloque el vehículo en un ambiente cálido a tiempo. Si el vehículo está en un ambiente de baja temperatura (debajo de -25°C) por un tiempo prolongado, el paquete de batería de tracción puede congelarse en el interior, resultando en una falla en cargar y proporcionar energía de propulsión al vehículo, lo cual es muy peligroso.
4. Para aumentar la vida útil de servicio y la seguridad de los paquetes de batería, se recomienda:

- El vehículo sin sistema de calefacción de la batería no se puede cargar cuando la temperatura interna de la batería de tracción es menor a 0°C. Por lo tanto, a una baja temperatura ambiente, por favor cargue el vehículo tan pronto como sea posible dentro del lapso de una hora después de estacionar. Si el vehículo no se puede cargar debido a la baja temperatura de la batería de tracción, mueva el vehículo a un lugar tibio o conduzca durante un periodo de tiempo antes de cargar.
- Cuando el vehículo se va a almacenar durante un tiempo prolongado (más de 1 mes), cargue la batería a aproximadamente 50%, y desconecte la terminal negativa de la batería de 12 V en el compartimiento.
- Por favor intente evitar aceleración o desaceleración bruscas durante la conducción.

Antes de que se necesite guardar el vehículo durante mucho tiempo (más de un mes), es necesario cargar la batería a más del 50%. Después del estacionamiento de tiempo prolongado, realice el mantenimiento de carga

por lo menos una vez cada 3 meses (emplee carga lenta de CA para cargar completamente el vehículo, después descargue a 50%~70% antes de estacionar). Las fallas del vehículo que se ocasionan por la descarga excesiva de la batería de tracción debido al estacionamiento de tiempo prolongado y a no mantener conforme se requiere no están cubiertas por la garantía.

## Retroalimentación de estado de carga

### Duración de carga

La potencia nominal del cargador para el sistema de carga (PHEV) es 3.3kw, y la del sistema de carga (EV) es de 6.6 kW, y la velocidad de carga real se ve afectada por factores tales como el conector de carga la temperatura ambiente, y la estabilidad del suministro de energía. (Nota: Si hay una diferencia entre el suministro de energía externa y la potencia nominal de la máquina de carga, la potencia de carga se alinearán con la más pequeña).

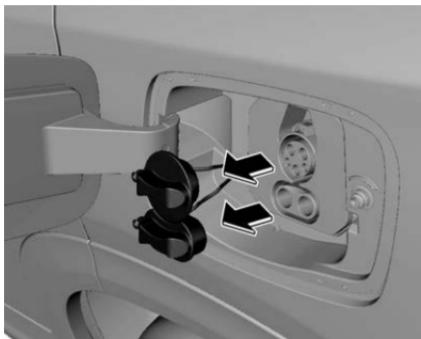
## Operación de carga y asuntos que necesitan atención

Estacione el vehículo en un lugar estable y confiable y apague la energía. Retire el cable de carga de la cajuela y verifique si está intacto. (Nota: La vista externa del enchufe de carga sólo es para ilustración, y la apariencia final estará sujeta al producto real.)

### Cubierta de puerto de carga abierta



1. Como se muestra en el diagrama, el puerto de carga está ubicado en el lado trasero izquierdo del vehículo, y la cubierta del puerto de carga se abrirá automáticamente al presionar.



2. Como se muestra en el diagrama, abra la cubierta protectora del puerto de carga.

#### Conecte el suministro de energía

1. Inserte el enchufe en el receptáculo.



**Cargador estándar americano**

2. Presione el botón del enchufe de carga para abrir la cubierta del conector de carga.



3. Presione el botón negro en el enchufe de carga e inserte el enchufe de carga en el puerto de carga (el puerto de carga lenta está en la parte superior y el puerto de carga rápida está en la parte inferior). Cuando el enchufe de carga está completamente insertado, el botón negro sobresale obviamente.

#### Nota

Conecte el enchufe en un tomacorriente de CA que cumpla con las normas eléctricas domésticas del mercado de venta original del vehículo. Al cargar, no utilice otros aparatos eléctricos en el mismo tomacorriente ni en el mismo circuito de energía.

#### Confirmación de carga exitosa

#### Pantalla del tablero de instrumentos



Cuando la carga sea exitosa, el grupo de instrumentos indicará que la carga está en curso. Si el ícono de estado de carga (🔋) no aparece, significa que la carga no se realizó correctamente. Por favor revise si el proceso de

carga es correcto y asegure la confiabilidad del ambiente de carga. Debido a las diferentes configuraciones del vehículo, la pantalla de carga exitosa puede ser diferente. Consulte el vehículo real.

#### Modo de pantalla de indicador de conector de carga

Estado inicial: La luz indicadora parpadea en la secuencia de azul-verde-azul-rojo durante 1 segundo y después se apaga.

Esperando conexión: La luz azul está encendida continuamente, mientras las luces verde y roja están apagadas.

Inserción de pistola normal: La luz azul parpadea, mientras las luces verde y roja están apagadas.

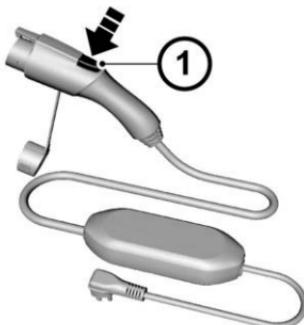
Carga normal: La luz verde parpadea, mientras las luces roja y azul están apagadas.

Carga completa: La luz verde está encendida continuamente, mientras las luces roja y azul están apagadas.

Falla: El indicador rojo permanece encendido o parpadea.

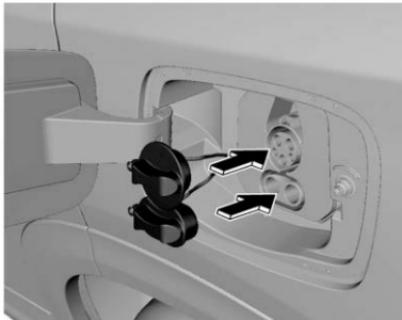
#### Cable de carga

##### Desbloquee y retire el enchufe de carga



Después de cargar, presione el botón para retirar el enchufe de carga y cubra el tapón del puerto de carga. Desbloquee el vehículo si es necesario.

#### Cierre el tapón del puerto de carga

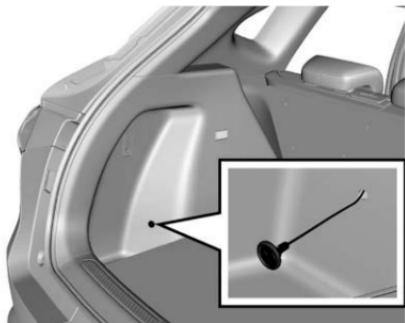


1. Como se muestra en el diagrama, coloque la tapa de protección del puerto de carga sobre el puerto de carga y verifique que esté asegurada.



2. Como se muestra en la imagen, gire a la derecha para cerrar la cubierta del puerto de carga hasta que escuche un "clic". (Al cerrar la cubierta del puerto de carga, asegúrese que la cubierta de protección del puerto de carga esté cerrada adecuadamente.)

#### Cable de liberación de emergencia de enchufe de carga CA/CD



El vehículo está equipado con un cordón de liberación, tal y como se muestra en la figura anterior. Si no se puede retirar la pistola de carga durante la carga CA/CD debido a circunstancias especiales, se puede utilizar

este cordón de liberación para desbloquearla. Después de su uso, asegúrese que el cordón de liberación se retraje en el tablero de moldura.

#### Carga con estación de carga CA



Si carga en una estación de carga CA, primero inserte el conector de carga en el puerto de carga del vehículo. Después, encienda la estación de carga. Después que se complete la carga, primero apague la estación de carga antes de retirar el enchufe de carga. Por favor siga las instrucciones de operación de la estación de carga.

#### Carga rápida CD

Durante la carga de CD, por favor siga las instrucciones de operación del equipo de carga o cargue bajo la orientación del personal de la estación de carga (el equipo de carga debe estar sujeto al objeto físico).



#### Nota

Si la carga normal falla durante el uso de instalaciones de carga públicas, por favor primero verifique si las instalaciones de carga públicas que se utilizan funcionan normalmente. Si no puede cargar por primera vez, mantenga el vehículo en modo de Accesorios e intente de nuevo.

**Nota**

Cargar en condiciones de alta temperatura ocasionará que la temperatura de la batería se eleve rápidamente. La máquina de carga limitará la potencia de carga de acuerdo a la temperatura de la batería para evitar sobrecalentamiento, resultando en una extensión del tiempo de carga. Éste es un fenómeno normal.

**⚠ Peligro**

Antes de cargar, revise el puerto de carga y el puerto de conector del enchufe de carga respecto a cualquier agua o materia extraña. Si se encuentra cualquiera, no se permite la carga. De lo contrario, puede conducir a un corto circuito o descarga eléctrica, resultando en lesiones personales y pérdida de propiedad. No toque las partes metálicas de enchufes y otros conectores durante la carga. El agua conduce electricidad. Durante la carga, no toque el cable de carga y el enchufe con las manos húmedas, y no cargue el vehículo en un lugar húmedo, de otra manera puede resultar una descarga eléctrica. En caso de

(Continúa)

**Peligro (Continúa)**

cualquier olor o humo anormal durante la carga, deje de cargar de inmediato y póngase en contacto con el centro de servicio oportunamente. No cargue el vehículo en condiciones de relámpagos y rayos, y no cargue al aire abierto durante días lluviosos. De lo contrario, podría dañar el equipo de carga o provocar la caída de rayos y descargas eléctricas.

## Combustible

### Combustible recomendado

Llene con gasolina RON 92 para vehículos o gasolina con el grado estándar equivalente, o gasolina con un grado estándar mayor. Usar el combustible con un valor de bajo octanaje extremadamente bajo reducirá la potencia y el torque del motor, y aumentará el volumen de combustible consumido.

**Precaución**

Usar combustible de grados incorrectos o llenar el tanque de combustible con combustible incorrecto causará serios daños al motor y al convertidor catalítico. Asegúrese de usar el combustible correcto que sea compatible con su vehículo.

Por razones de seguridad, el tanque de combustible, las bombas y las tuberías deben estar correctamente conectados a tierra. La electricidad estática puede encender los vapores de combustible. Puede quemarse y el vehículo se dañará.

**Precaución**

El uso de combustible con bajo octanaje podría provocar una combustión incontrolada y daños en el motor. El diseño de este vehículo no permite el uso de combustible que contenga metanol. Por ello, no utilice combustible que contenga metanol. El metanol podría corroer las partes metálicas del sistema

(Continúa)

**Precaución (Continúa)**

de combustible y dañar las piezas de plástico y caucho. Cualquier daño causado por el uso de combustible que contenga metanol no está cubierto por la garantía. Si hay exceso de manganeso y hierro en el combustible, pueden bloquear el convertidor catalítico de tres vías, causar la falla de las bujías y otros problemas. Siempre use combustible que cumpla con los requisitos de las normas nacionales.

**No use alcohol de metilo**

No use combustible que contenga alcohol de metilo en el vehículo. Este tipo de combustible reducirá el desempeño del vehículo y dañará los componentes del sistema de combustible.

**Conducir en otros países**

Al conducir su vehículo en otros países:

- Por favor observe todos los requerimientos locales de registro y seguro.
- Asegúrese que haya combustible adecuado disponible en su área.

**⚠ Peligro**

Antes de recargar combustible, apague el motor y cualquier calentador externo con cámaras de combustión. Apague cualquier dispositivo electrónico.

Siga las instrucciones de operación y seguridad de la estación de servicio cuando recargue combustible.

Si se derrama gasolina sobre el vehículo, lave el área derramada con agua limpia y fría lo antes posible. De lo contrario, la gasolina dañará la pintura.

**Advertencia**

Si comienza un incendio mientras está cargando gasolina, no retire la boquilla de llenado. Corte el flujo de gasolina apagando la bomba o notificando al encargado de la estación. Aléjese del área de inmediato.

**⚠ Peligro**

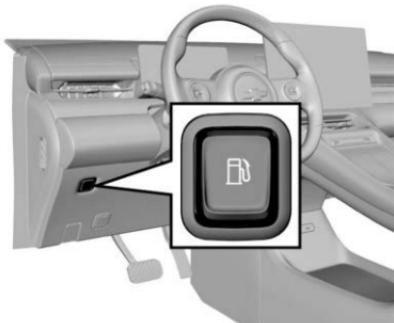
El combustible es altamente inflamable y explosivo.

Prohibido fumar. No se permiten llamas o chispas. Si hay olor a combustible en el vehículo, pida a su distribuidor que lo revise y repare.

**Llenado del tanque****Llenado de combustible (modelo PHEV)**

El modelo PHEV está equipado con un tanque de combustible HV. Si necesita llenar el combustible, siga los pasos a continuación:

1. Mantenga el vehículo detenido y estacionado.



2. Como se muestra en el diagrama, presione el botón de liberación de la puerta de combustible ubicado en el lado inferior izquierdo del tablero de instrumentos para desbloquear la puerta de combustible.



3. Como se muestra en el diagrama, presione de nuevo en el lado izquierdo de la puerta de combustible, y la puerta de combustible se abrirá. En este punto, gire la tapa del combustible en sentido contrario a las manecillas del reloj, para abrir el tanque de combustible para cargar combustible.

4. Despues de reabastecer combustible, apriete la tapa de combustible hasta que escuche tres clics y despues cierre la puerta de combustible.

### Precaución

Por favor, reposte en una gasolinera autorizada y evite rellenar repetidamente el depósito de combustible después de que se apague en la capacidad llena.

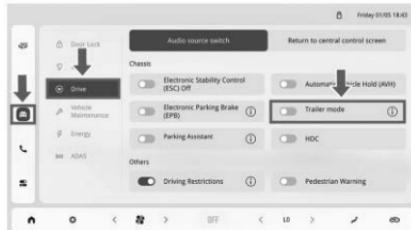
### Nota

Después de desbloquear la tapa del tanque de combustible, ábrala dentro de 5 minutos. De otra manera, la tapa del tanque de combustible se bloqueará automáticamente, y necesitará repetir el proceso de reabastecimiento de combustible.

## Remolque transporte

### Información general sobre remolque

#### Modo de remolque - Interruptor suave de modo de remolque



Como se muestra en la figura anterior, haga clic en el ícono [Configuración del vehículo] en la barra de navegación izquierda del sistema de infoentretenimiento o en la interfaz de aplicación completa para ajustar a través de [Conducción-Chasis-Modo de remolque].

#### Ingrese al modo de remolque

1. Cuando el vehículo está estacionario, con la velocidad N conectada, presione el pedal del freno, y presione el interruptor de modo de remolque para entrar al modo de remolque.

2. Despues que el vehículo está en modo de remolque, el EPB se liberará automáticamente. En el modo de remolque, la función de sujeción automática del EPB se desactiva después de apagar, el EPB no se sujetá, y se puede arrastrar el vehículo.

#### Nota

En el modo de remolque, hay un riesgo de deslizamiento del vehículo. Ponga atención al estado del vehículo para evitar que se deslice.

#### Salir de modo de remolque

1. Cuando el vehículo está estacionario, se puede salir del modo de remolque presionando el botón de velocidad P (Estacionamiento), el interruptor suave de EPB de IVI, el interruptor suave de modo de remolque de IVI e insertando el enchufe de carga. Despues de salir, el EPB se conecta automáticamente.
2. Se puede salir del modo de remolque cambiando la velocidad a la posición D/R y el EPB no se conecta despues de salir.
3. El vehículo no saldrá del modo de remolque cuando se encienda y apague.

# Cuidado del vehículo

## Información general

Accesorios y modificaciones .....	181
Almacenamiento del vehículo .....	182

## Verificaciones del vehículo

Vista general del compartimiento del motor .....	185
Aceite del motor .....	185
Depurador/filtro de aire motor .....	188
Refrigerante del motor .....	188
Líquido del lavaparabrisas .....	189
Frenos .....	189
Líquido de frenos .....	190
Cambio de la pluma limpiaparabrisas .....	191

## Reemplazo de focos

Reemplazo de focos .....	192
--------------------------	-----

## Sistema eléctrico

Fusibles .....	196
Bloque de fusibles del compartimiento del motor .....	197
Bloque de fusibles del tablero de instrumentos .....	197

## Herramientas del vehículo

Herramientas .....	198
--------------------	-----

## Ruedas y llantas

Ruedas y llantas .....	198
Llantas para invierno .....	198
Presión de llantas .....	198
Profundidad de la rodada .....	200
Rotación de la llanta .....	200
Cadenas para llantas .....	201
Juego de reparación de llanta .....	201
Cambio de llanta .....	202

## Arranque con cables pasacorriente

Arranque con cables pasacorriente .....	205
---	-----

## Remolque del vehículo

Remolque del vehículo .....	207
-----------------------------	-----

## Cuidado Apariencia

Cuidado exterior .....	210
Cuidado interior .....	212

## Información general

### Accesorios y modificaciones

Se recomienda utilizar partes de repuesto y accesorios originales y partes y componentes aprobados por la compañía que sean particularmente adecuados para el vehículo. No podemos garantizar la compatibilidad de otros productos con el vehículo, incluso si estos productos cumplen con los requisitos especificados o están aprobados de otra manera.

Para partes de protección ambiental, incluyendo el motor, transmisión, revestimiento, dispositivo de control de evaporación de combustible, dispositivo de control de emisiones del cárter, OBD, ECU, convertidor catalítico, silenciador, EGR (si hubiese), supercargador (si hubiese) e interenfriador (si hubiese), es preferible usar repuestos y accesorios originales. De otra manera, las emisiones del vehículo no pueden cumplir la norma.

GM no es responsable por ningún problema causado por el uso de partes y componentes no originales (incluyendo sin limitar, el incumplimiento de emisiones ambientales

debido al uso de partes y componentes no originales u otras violaciones de leyes y regulaciones).

No reacondicione el sistema eléctrico sin la aprobación de GM.

#### Consejos de película de vidrio

Durante el proceso de colocación de película de vidrio, el líquido de limpieza puede entrar fácilmente a los componentes electrónicos alrededor del tablero de instrumentos, causando fallas eléctricas. Por favor, complete el trabajo de impermeabilización antes de colocar la película.

Nota: No reacondicione el vehículo. De otra manera, el desempeño, durabilidad y seguridad del vehículo se pueden ver afectados. Los problemas causados por el reacondicionamiento no están dentro del alcance de la garantía.

#### Almacenamiento del vehículo

Varios meses para el almacenamiento del vehículo:

##### Almacenamiento a largo plazo

- Limpie el vehículo para encerarlo.

- Revise el recubrimiento de cera del compartimiento del motor y la parte inferior del vehículo.
- Limpie y proteja el sello de hule.
- Reemplace el aceite del motor. (Modelo PHEV)
- Vaciar el depósito del líquido de lavado.
- Revise el agente de anti-congelamiento y corrosión del refrigerante.
- Ajuste la presión de las llantas de acuerdo al valor especificado bajo carga completa.
- Cargue la batería de tracción hasta 60%.
- Estacione el vehículo en un área seca y bien ventilada.
- Cierre todas las puertas y bloquee el vehículo.
- Desconecte la abrazadera de cable del cable negativo de la batería de 12V. Por favor observe que todos los sistemas estén fuera de servicio en este momento, por ejemplo, sistema de alarma antirrobo.

#### El vehículo se pone en operación de nuevo:

- Conecte la abrazadera del cable al cable negativo de la batería de 12V. Active el dispositivo electrónico de la ventana eléctrica.
- Verifique la presión de las llantas.
- Llene el depósito del líquido de lavado.
- Revise el nivel de aceite del motor. (Modelo PHEV)
- Revise la batería de tracción y cárguela completamente antes de ponerla en uso de nuevo.

#### Reciclaje de batería de tracción

De acuerdo con las regulaciones pertinentes de las Medidas Provisionales para la Administración del Reciclaje de Baterías de Tracción de Vehículos de Nueva Energía emitidas por el estado, el NUEVO propietario deberá enviar el vehículo a una organización de servicio posventa con capacidad adecuada para la reparación y reemplazo de la batería, cuando sea necesario.

Cuando el vehículo de nueva energía cumple con los requisitos de desguace, debe enviarse a la empresa de reciclaje y desmantelamiento de vehículos de desguace para desmontar la batería de tracción.

Los propietarios de baterías de almacenamiento de energía deben transferir las baterías de almacenamiento de energía usadas a estaciones de servicio para reciclaje.

Si cualquier propietario transfiere baterías de almacenamiento de energía usadas a otra organización o personas para su retiro y desmantelamiento sin autorización, lo que resulta en contaminación ambiental o accidentes de seguridad, el propietario asumirá las responsabilidades correspondientes.

Consulte el sitio web oficial o consulte al centro de servicio local para obtener reglas de reciclaje específicas.

## Requerimientos de mantenimiento e instrucciones de la batería de tracción

Cuando guarde el vehículo por un tiempo prolongado, es necesario mantener la batería de tracción para prolongar su vida útil:

1. Rango óptimo de carga del vehículo para almacenamiento a largo plazo: 50%~60%.
2. Intervalo de mantenimiento: cada 3 meses.
3. Método de mantenimiento: Modelo PHEV: Arranque el vehículo y coloque la velocidad P para mantener el motor en operación y marcha en vacío durante 10 minutos. Modelo EV: Cargue completamente el vehículo con carga lenta CA.

### Lista de verificación del conductor

Revise con regularidad el interior, el exterior y el compartimiento delantero del vehículo para mantenerlo seguro y confiable.

#### Exterior

##### Llanta

- Inflé las llantas correctamente. (Consulte "Ruedas y llantas" en esta sección).
- No debe haber grietas en la pared o en la banda de rodamiento de la llanta.
- No hay materias extrañas en el patrón de la banda de rodamiento.

### Luz

- Incluya todas las luces de conducción, faros, luces traseras, luces direccionales, luces de freno y luces antiniebla.

### Tanque de líquido

- Verifique si el nivel de todos los depósitos de fluido en el cofre del cubretablero delantero es adecuado.

### Limpiaparabrisas

- Revise el estado de los brazos y hojas del limpiador.

### Interior

#### Dirección

- Revise si el volante está demasiado suelto (carrera libre).

#### Freno de estacionamiento

- Asegúrese que el freno de estacionamiento sea efectivo.

#### Tablero de instrumentos

- Revise si todos los instrumentos, botones de control y luces de advertencia funcionan normalmente.

**Espejo retrovisor**

- Asegúrese que la superficie reflectante del espejo retrovisor esté en buen estado y limpia.
- Revise si todos los espejos retrovisores se pueden volver a ajustar.

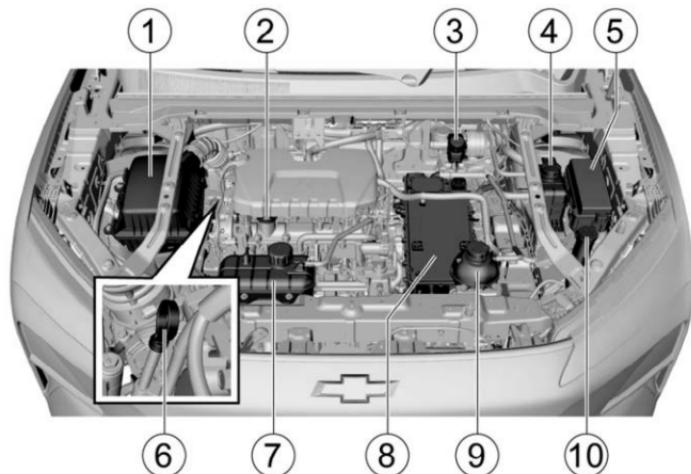
**Control**

- Verifique si el recorrido del pedal del freno y el pedal del acelerador es adecuado.

## Verificaciones del vehículo

### Vista general del compartimiento del motor

#### Compartimiento del motor

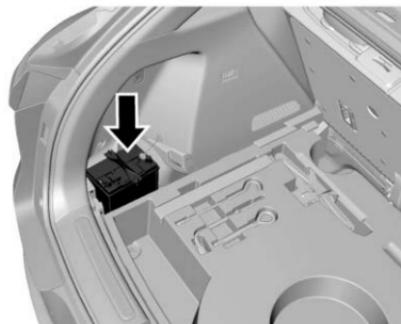


1. Filtro de aire
2. Puerto de llenado de aceite del motor
3. Depósito del líquido de frenos
4. Depósito de refrigerante de batería de tracción
5. Caja de fusibles y relevadores
6. Varilla de medición del aceite del motor
7. Depósito de refrigerante del motor
8. Unidad de control del motor
9. Depósito de refrigerante de sistema de batería de alto voltaje
10. Depósito de fluido de lavado de parabrisas

9. Depósito de refrigerante de sistema de batería de alto voltaje

10. Depósito de fluido de lavado de parabrisas

#### Batería de 12V



Como se muestra en el diagrama, la batería de 12V se encuentra en el lado derecho del compartimiento de la cajuela trasera.

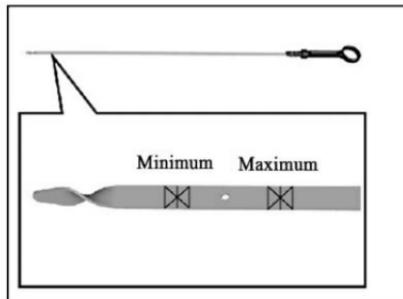
#### Aceite del motor

Mantenga el aceite del motor en el nivel adecuado para asegurar la lubricación correcta del motor. Es normal que el motor consuma un poco de aceite. Verifique el nivel de aceite del motor con regularidad, por ej., cada vez

que se estaciona para cargar combustible. Si la luz de advertencia de presión del aceite del motor "L" en el tablero de instrumentos está encendida, verifique el nivel de aceite del motor inmediatamente.

### Verificar el nivel de aceite del motor

1. Estacione el vehículo en un terreno horizontal
2. Despues que el motor se detenga, espere unos minutos para que el aceite regrese al cárter. Para un motor frío, el tiempo para que el aceite regrese al cárter será relativamente prolongado.
3. Extraiga la varilla de medición de aceite y límpiela.
4. Inserte la varilla de medición de aceite por completo.
5. Vuelva a extraer la varilla de medición de aceite.
6. Revise el aceite del motor en la varilla de medición de aceite para asegurarse que el aceite no esté contaminado.



7. Observe el nivel de aceite por medio de la varilla de medición de aceite. El nivel de aceite debe estar entre el límite inferior y el límite superior.
8. Si el nivel de aceite es más bajo que el mínimo, agregue aceite de motor del mismo grado para que incrementar el nivel de aceite, pero no por arriba del máximo. El tapón de llenado de aceite del motor está sobre la cubierta de la culata, consulte el diagrama de "Compartimento delantero".

### Precaución

**El aceite demotor es irritante y puede causar una enfermedad o la muerte si se ingiere.**

- Mantenga fuera del alcance de los niños.
- Evite el contacto prolongado o repetido de la piel con el aceite del motor.
- Lave la parte en contacto con aceite de motor con agua y jabón o sanitizante de manos.

**No permita que el nivel de aceite del motor exceda la marca máxima en la varilla de medición de aceite. El exceso de aceite del motor puede tener efectos adversos en el motor, que incluyen:**

- Consumo incrementado de aceite del motor.
- Derrame de aceite de la bujía.
- Una gran cantidad de depósitos de carbono acumulados en el motor.

**Nota**

No permita que el nivel de aceite del motor exceda la marca máxima en la varilla de medición de aceite. El exceso de aceite del motor puede tener efectos adversos en el motor, que incluyen:

- Consumo incrementado de aceite del motor.
- Derrame de aceite de la bujía.
- Una gran cantidad de depósitos de carbono acumulados en el motor.

**Reemplace el aceite del motor y el filtro de aceite**

El aceite del motor perderá la lubricación después de contaminarse. Asegúrese de reemplazar el aceite del motor de acuerdo con los procedimientos de mantenimiento. El filtro de aceite se debe reemplazar al mismo tiempo que se reemplaza el aceite del motor cada vez. En condiciones difíciles, el intervalo de reemplazo del aceite del motor y del filtro de aceite debe ser más corto que el intervalo especificado en los procedimientos de mantenimiento estándar.

**Precaución**

Este trabajo requiere habilidades, herramientas y equipo profesionales; por favor vaya al Centro de Servicio Posventa para obtener ayuda. De lo contrario, puede causar lesiones personales o daños al vehículo.

**Condiciones severas de uso incluyen, pero no se limitan a:**

- Arranque en frío frecuente.
- Arranque y paro frecuente en caso de embotellamientos.
- Conducción frecuente en viajes cortos.
- Conducción frecuente en una temperatura exterior de menos de 0 °C.
- Marcha en vacío prolongada.
- Conducción frecuente en baja velocidad.
- Conducción frecuente bajo condiciones polvorrientas.

**Precaución**

● El aceite del motor y el tambor de aceite son perjudiciales para la salud. Evite la exposición repetida o prolongada al aceite del motor. En caso de contacto con el aceite del motor, lave la piel con jabón y agua o sanitizante de manos. Mantenga este tipo de sustancia tóxica fuera del alcance de los niños. El aceite de motor es irritante para la piel y puede causar una enfermedad o riesgo fatal en caso de ingerirlo.

● Está prohibido desechar el aceite del motor y los filtros usados junto con la basura doméstica. Asegúrese de usar instalaciones de manejo de desperdicios legales locales. El aceite del motor y los filtros usados contienen sustancias dañinas que son perjudiciales para la salud y el medio ambiente.

● El uso de aceite de motor o aditivos no especificados o de baja calidad causará daños al motor. Consulte al Centro de Servicio Posventa antes de intentar el uso de aditivos.

**Nota**

Está prohibido desechar el aceite del motor y los filtros viejos junto con la basura doméstica.

Asegúrese de usar instalaciones de manejo de desperdicios legales locales. El aceite del motor y los filtros usados contienen sustancias dañinas que son perjudiciales para la salud y el medio ambiente.

**Nota**

El uso de aceite de motor o aditivos no especificados o de baja calidad causará daños al motor. Consulte al Centro de Servicio Posventa antes de intentar el uso de aditivos.

## Depurador/filtro de aire motor

Revise y reemplace el elemento del filtro de aire regularmente de acuerdo con las instrucciones de mantenimiento en este manual.

### Limpieza del filtro de aire

Si el elemento del filtro de aire está demasiado sucio, límpielo.

1. Agite el elemento del filtro de aire para eliminar el polvo flotante.
2. Limpie el interior del alojamiento del filtro de aire.

3. Cubra el alojamiento del filtro con un paño húmedo cuando limpie el elemento del filtro.
4. Limpie el elemento del filtro con aire comprimido en la dirección opuesta a la admisión del motor.

El aire limpio es necesario para la operación normal del motor.

No conduzca el vehículo sin el elemento de filtro de aire instalado. De lo contrario, el motor se dañará.

## Refrigerante del motor

El sistema de enfriamiento del vehículo está lleno de refrigerante de glicol de etileno.

En la relación de mezcla correcta, este refrigerante proporciona excelente desempeño contra la corrosión y anticongelante para sistemas de enfriamiento y calentamiento de aire.

Si el nivel de refrigerante es inferior a la marca MIN, por favor vaya al Centro de Servicio Posventa para relleno o reemplazo del refrigerante.

**Nota**

El agua ordinaria o el refrigerante en una proporción de mezcla incorrecta causará daños al sistema de enfriamiento. Está prohibido utilizar agua ordinaria, alcohol o metanol en el vehículo para anti-congelamiento.

### Precaución

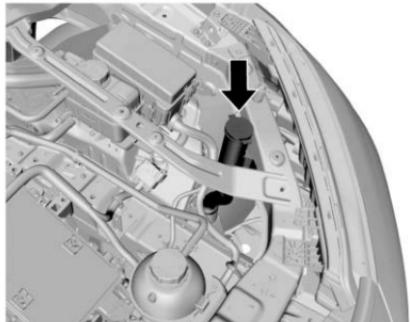
Bajo presión, el refrigerante y vapor calientes pueden salpicar, causando lesiones personales graves. Está prohibido abrir la cubierta del tanque de refrigerante antes de que el motor y el radiador se enfrien.

El refrigerante es una sustancia peligrosa.

- Evite la exposición repetida o prolongada al refrigerante.
- En caso de contacto con refrigerante, lave la piel y las uñas con agua jabonosa.
- Mantenga fuera del alcance de los niños.
- El refrigerante es irritante para la piel y puede causar una enfermedad o riesgo fatal en caso de ingerirlo

## Líquido del lavaparabrisas

### Solvente de lavaparabrisas



Antes de conducir, asegure que el depósito contenga un volumen suficiente del líquido de limpieza especificado.

En clima frío, no se puede llenar en exceso el depósito del líquido de lavado del parabrisas.

El líquido de lavado se expandirá a bajas temperaturas debido a congelamiento. Un contenedor demasiado lleno no tiene suficiente espacio para la expansión, lo que resulta en daño.

### Nota

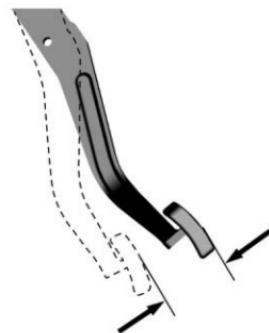
Por favor vaya al Centro de Servicio Posventa para llenar el líquido de lavado correcto. No llene agua o agente de anticongelante del radiador en el depósito de líquido de lavado del parabrisas. El agua hará que la solución se congele y la solución congelada dañará el sistema de lavado del parabrisas. El agente anticongelante del radiador dañará el sistema de lavado del parabrisas y la pintura del vehículo.

### Nota

Cuando rellene el líquido de lavado del parabrisas: Se recomienda usar el líquido de lavado especial listo para usar. Si se utiliza un fluido de lavado concentrado, agregue agua para diluirlo de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Si es probable que la temperatura caiga por debajo del punto de congelación, use un solvente de lavaparabrisas con un buen desempeño anticongelante.

## Frenos

### Verificación de recorrido del pedal de freno



#### Recorrido de pedal de freno:

Para evitar afectar el recorrido del pedal, no coloque una alfombra gruesa en el área del pedal del freno.

El rango razonable de recorrido libre del pedal de freno es de 0 a 30 mm.

Si el pedal del freno no regresa o el recorrido del pedal de freno se hace más largo, consulte a su distribuidor para una inspección. Esto puede indicar una falla en el sistema de frenos.

## Líquido de frenos

Hay un depósito de fluido de freno en el vehículo. El líquido de frenos absorbe la humedad, y el líquido con un contenido excesivo de agua reducirá la eficiencia del sistema de freno hidráulico. Reemplace el fluido conforme las instrucciones en este manual para evitar la corrosión del sistema hidráulico.

Asegúrese de usar el líquido de frenos recomendado por GM. Agregue líquido en el depósito para alcanzar un nivel adecuado. El nivel del líquido no deberá estar debajo a la marca MIN o arriba de la marca MAX.

depósito puede ser causado por fugas en el sistema de frenos o desgaste normal de las balatas/revestimientos de freno. Por favor contacte al Centro de Servicio Posventa para revisar si el sistema necesita reparación. Si es necesario realizar reparaciones, agregue líquido después de reparar el sistema de freno hidráulico. Cuando el nivel de líquido de frenos es menor que la marca de MIN, la luz de advertencia del sistema de freno "(1)" se encenderá. Consulte "Sistema de frenos/Luz de advertencia EBD" en el Capítulo "Instrumentos y controles".

### Agregue líquido de frenos



1. Limpie completamente la suciedad alrededor del tapón de llenado del depósito.
2. Abra el tapón de llenado.
3. Llene el líquido de frenos recomendado por GM a la marca MAX del depósito de fluido. Tenga cuidado de no derramar el líquido sobre la superficie de la pintura. En caso de derramarse sobre la superficie de la pintura, lave el área con agua fría inmediatamente.
4. Vuelva a instalar la tapa de llenado del depósito.

### Nota

Antes de abrir la tapa de llenado, limpie el área alrededor de la tapa de llenado del depósito de líquido de frenos. La contaminación del sistema de líquido de frenos afectará el desempeño del sistema, resultando en costosas reparaciones.

### Precaución

El líquido de frenos es irritante para la piel y los ojos. Evite el contacto del líquido de frenos con la piel u ojos. En caso de contacto, lave la parte en contacto con el líquido de frenos/embrague con agua jabonosa o sanitizante para manos completamente.

Está prohibido desechar el líquido de frenos viejo como la basura doméstica. Asegúrese de usar las tecnologías de manejo legales locales. El líquido de frenos usado y el recipiente son peligrosos, y pueden ser perjudiciales para la salud y el medio ambiente.

No se permite llenar el depósito de fluido en exceso.

## Cambio de la pluma limpiaparabrisas

### Limpiaparabrisas

Mantener el limpiaparabrisas funcionando correctamente es un requisito previo para garantizar una visión clara y una conducción segura. Revise regularmente la condición de la cuchilla. Reemplace una cuchilla que esté endurecida, rota, agrietada, y manchada.

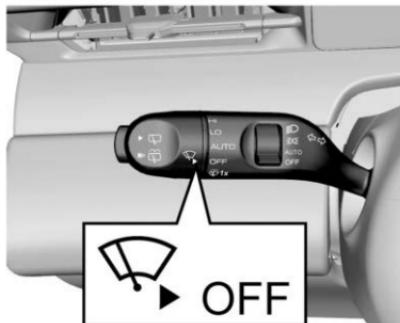
Los objetos extraños en el parabrisas y la cuchilla reducirán la efectividad del limpiador. Si la cuchilla no funciona correctamente, limpie el parabrisas y la cuchilla con un fluido de lavado especial o neutro. Enjuague bien con agua. Si es necesario, repita la operación anterior. No limpie el parabrisas con sustancias corrosivas o materiales que no puedan retirarse del vidrio (por ejemplo silicona).

Las cintas tienen una capa de grafito en la superficie para lubricación y protección. Se deben proteger contra una limpieza excesiva y un pulido indebido.

No encienda el limpiador cuando la superficie del vidrio esté seca, estacione el vehículo en un lugar fresco siempre que sea posible para

prevenir la exposición a alta temperatura, lo que acelerará el envejecimiento y la deformación de las cintas de hule.

### El mantenimiento del limpiador delantero



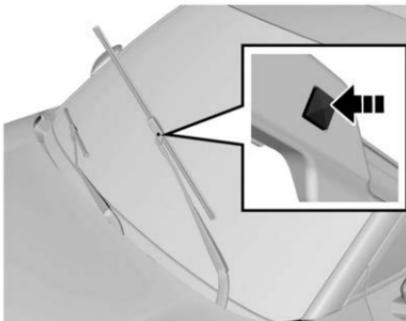
Antes de encender el interruptor de [Mantenimiento del limpiador], coloque el limpiador en [OFF] (apagado).



El interruptor de mantenimiento del limpiaparabrisas delantero se puede encender o apagar en el sistema de infoentretenimiento [Configuración-Vehículo-Mantenimiento del vehículo-Mantenimiento del limpiaparabrisas]. Después que se encienda la función de mantenimiento del limpiaparabrisas, el limpiador girará a la posición de mantenimiento. Después de reemplazar el limpiaparabrisas delantero, apague el interruptor para restablecer el limpiador. La función del limpiador se apagará temporalmente antes de que se apague el interruptor.

### Nota

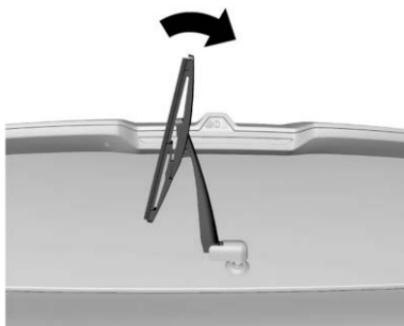
Cuando la superficie del vidrio esté seca, no arranque el limpiador, de otra manera, causará daño a los hules y el vidrio.

**Reemplazo de cuchilla del limpiaparabrisas**

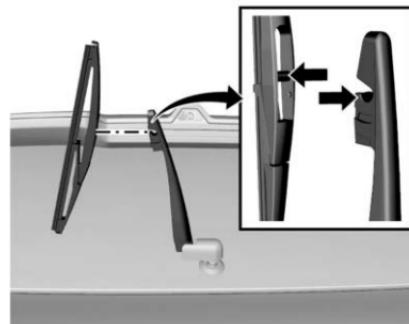
1. Después de activar la función [Mantenimiento de limpiaparabrisas], mantenga presionado el interruptor de liberación que se muestra en la figura anterior para retirar la hoja del limpiador.
2. Durante la instalación, coloque la hoja del limpiador en el brazo del limpiador y asegúrela firmemente.

**Reemplazo de hoja del limpiador trasero**

1. Gire el limpiador trasero a la posición mostrada en la figura para una operación fácil.



2. Gire la hoja del limpiador en la dirección de la flecha para expulsarla.



3. Cuando reemplace la hoja del limpiador con una nueva, instale en el brazo del limpiador como se muestra en la figura anterior.

## Reemplazo de focos

**Precaución**

El gas en el foco de halógeno está bajo presión. Maneje con cuidado y deseche adecuadamente el foco de halógeno.

(Continúa)

Precaución (Continúa)
<ul style="list-style-type: none"><li>● Use gafas de seguridad cuando retire o instale el foco.</li><li>● Tenga cuidado para prevenir que los focos se desgasten y rayen.</li><li>● Cuando el foco se enciende sin estar empaquetado, evite que haga contacto con líquidos.</li><li>● Encienda la luz hacia arriba para probar después de que se instale el foco.</li><li>● Reemplace los faros agrietados o dañados por el tiempo.</li><li>● No toque la porción del vidrio con dedos sin guantes cuando reemplace el foco de halógeno.</li><li>● Mantenga el foco fuera del alcance de los niños.</li><li>● Deseche el foco usado cuidadosamente para prevenir lesiones personales debido a la explosión del foco.</li></ul> <p>Limpie el foco de halógeno con alcohol o alcoholes minerales y telas no tejidas. No toque el foco con las manos directamente.</p> <p style="text-align: right;">(Continúa)</p>

Precaución (Continúa)
<p>Las marcas de dedos pueden acortar drásticamente la vida útil del foco de halógeno.</p> <p>Se requieren habilidades profesionales y equipo especial para el reemplazo de focos de la lámpara. Se recomienda que solicite que lo hagan en el Centro de Servicio Postventa. De lo contrario, puede causar lesiones personales o daños al vehículo.</p>

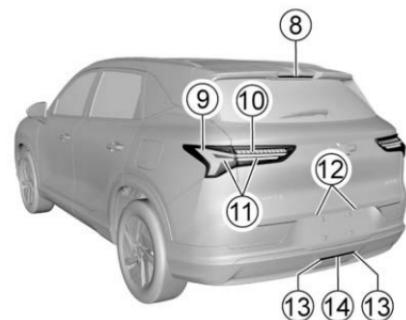
#### Formación de neblina de la luz

Cuando el faro está encendido, se generará una gran cantidad de calor que será necesario disipar a través del orificio de la ventila en la lámpara, de modo que la lámpara no está completamente sellada y puede entrar aire húmedo a la luz a través del orificio de la ventila. Cuando la temperatura en la lámpara es obviamente mayor que la temperatura ambiente o la humedad del ambiente es alta, por ejemplo, en clima frío o húmedo, o cuando el vehículo está funcionando en lluvia, o después de lavarlo, el vapor de agua dentro de la lámpara se condensará en la superficie de la cubierta de la lámpara, resultando en neblina de agua (similar al fenómeno de

empañamiento del vidrio de la ventana). Es normal que la función de iluminación y la vida de servicio de los faros no se verán afectadas. Estacione el vehículo en una humedad de área seca y ventilada, la humedad se disipará gradualmente hasta que desaparezca. Encender los faros delanteros mientras conduce o exponer el vehículo a la luz solar acelerará la disipación de la niebla, pero niebla residual puede permanecer en las esquinas de las luces. Puede tomar 2-3 días para que la neblina de agua se disipe completamente. Si hay muchas gotas de agua o agua acumulada en la lámpara, comuníquese con el Centro de servicio para realizar el mantenimiento.

## Especificaciones del foco

## Especificaciones del foco



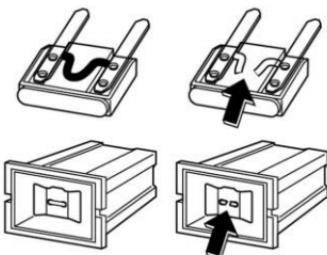
N/S	Foco	Potencia x Cantidad	Observaciones
1	Luz direccional lateral, Intermitentes de advertencia de peligro	Diodos emisores de luz (LED)	
2	LUZ BAJA	Diodos emisores de luz (LED)	
3	Luz alta	Diodos emisores de luz (LED)	

4	Luz direccional	Diodos emisores de luz (LED)	
5	Luz de posición delantera, luz de operación diurna, luz direccional delantera, e intermitentes de advertencia de peligro	Diodos emisores de luz (LED)	
6	Luz de lectura delantera	Diodos emisores de luz (LED)	
7	Luz de lectura trasera	Diodos emisores de luz (LED)	
8	Luz de freno en alto	Diodos emisores de luz (LED)	
9	Luz de posición trasera	Diodos emisores de luz (LED)	
10	Luz de freno trasera	Diodos emisores de luz (LED)	
11	Luz direccional trasera, intermitentes de advertencia de peligro	Diodos emisores de luz (LED)	
12	Luz de matricula	Diodos emisores de luz (LED)	

13	Luz de reversa	Diodos emisores de luz (LED)	
14	Lámpara de niebla trasera	Diodos emisores de luz (LED)	

## Sistema eléctrico

### Fusibles



#### Reemplazo de fusible:

1. Abra la cubierta de la caja de fusibles.
2. Identifique los fusibles dañados encontrando fusibles quemados.

3. Utilice un extractor de fusibles para retirar los fusibles fundidos. El extractor de fusibles se encuentra en la caja de fusibles del compartimiento del motor.

#### Advertencia

La instalación o uso de fusibles que no cumplan con las especificaciones del fusible original de GM es peligroso. Los fusibles podrían fallar, y resultar en un incendio. Usted u otras personas pueden lastimarse o morir, y el vehículo puede sufrir daños.

#### Precaución

Nunca retire los fusibles quemados con herramientas conductoras. Siempre utilice el extractor de fusibles. El uso de metal

(Continúa)

#### Precaución (Continúa)

y otros conductores puede provocar un cortocircuito, daños en el sistema eléctrico o un incendio. Por lo tanto, puede causar lesiones personales graves.

4. Determine la causa de la quemadura y elimine la falla.
5. Instale nuevos fusibles con corriente nominal que cumpla con los requisitos.

#### Precaución

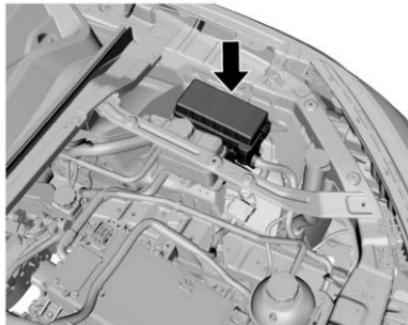
El uso de alternativas de fusible o un fusible del tipo o clasificación incorrectos pueden dañar el sistema eléctrico y conducir a un incendio.

(Continúa)

**Precaución (Continúa)**

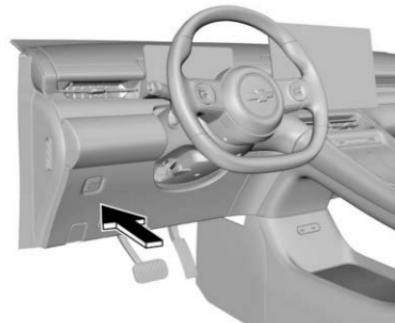
Siempre use fusibles del tipo y clasificación correctos, que cumplan con las especificaciones.

Un incendio del motor podría lesionarlo y dañar el vehículo y otras propiedades.

**Bloque de fusibles del compartimiento del motor****Precaución**

Está prohibido retirar un fusible fundido con una herramienta conductiva. Se debe utilizar un extractor de fusible. El uso de metal y otros conductores eléctricos puede causar un corto circuito, daño al sistema eléctrico o causar un incendio, resultando en lesiones personales serias.

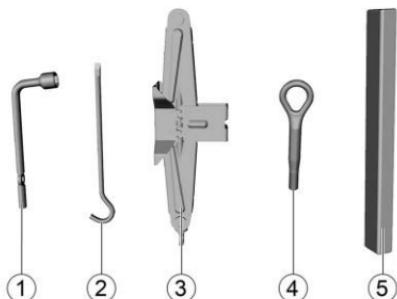
El uso de substitutos de fusible o del fusible con un tipo y con clasificación incorrectos puede dañar el sistema eléctrico o provocar un incendio. Asegúrese de utilizar un fusible cuyo tipo y corriente nominal cumplan con los requisitos. De otra manera, puede causar lesiones personales y dañar el vehículo y otras propiedades.

**Bloque de fusibles del tablero de instrumentos**

La caja de fusibles interior está en el lado inferior izquierdo del tablero de instrumentos y se puede ver después de sacar la caja de almacenamiento.

## Herramientas del vehículo

### Herramientas



1. Llave de tuercas de rueda
2. Estribo de gato
3. Gato
4. Gancho para remolcar
5. Triángulo de Advertencia

## Ruedas y llantas

Las llantas originales garantizan una combinación óptima de comodidad de conducción, vida útil de la banda de rodamiento y desempeño.

### Precaución

Al reemplazar las ruedas y las llantas, asegúrese de utilizar ruedas y/o llantas de las especificaciones correctas. El uso de ruedas y/o neumáticos de otras especificaciones puede resultar en un funcionamiento anormal del ABS y otros componentes relevantes e incluso causar un choque.

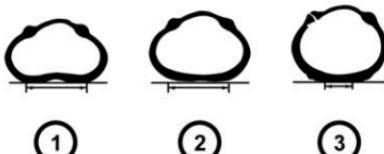
Consulte con su distribuidor antes de reemplazar las llantas y/o ruedas originales.

No hacerlo puede causar lesiones personales y dañar el vehículo u otras propiedades.

velocidad superior a la velocidad máxima especificada por el fabricante de la llanta. Se pueden usar llantas para todo clima, excepto llantas de invierno.

## Presión de llantas

La presión de las llantas debe cumplir con las disposiciones del manual para garantizar una combinación óptima de comodidad de conducción, seguridad y capacidad de conducción.



## Llantas para invierno

El uso de llantas de invierno mientras se conduce en carreteras heladas y con nieve puede mejorar la seguridad de conducción. Se sugiere reemplazar con llantas de invierno cuando la temperatura es inferior a 7 °C. Seleccione llantas de invierno con estructura radial y use dichas llantas de invierno en las cuatro ruedas. Utilice la presión de llanta especificada. No conduzca el vehículo a una

1. Baja presión
2. Presión cómoda
3. Exceso de presión de inflado

Consulte la etiqueta de información de carga de las llantas para conocer la presión correcta. La etiqueta está en la placa del umbral debajo de la puerta del lado del conductor. Durante un arranque en frío, compruebe la presión de las llantas con un manómetro preciso. Después de verificar la presión de las llantas, apriete la tapa del núcleo de la válvula.

Asegúrese de verificar la presión de las llantas durante un arranque en frío. No deberá continuar la lectura medida después de que la temperatura de la llanta haya aumentado. Las llantas se calientan después de recorrer 1.6 km y no se enfriarán por completo dentro de las tres horas posteriores de detenerse.

Verifique la presión de las llantas cada vez que cargue combustible o al menos cada mes. La presión incorrecta de las llantas puede:

- Incrementar el desgaste de las llantas.
- Afecta la maniobrabilidad y seguridad del vehículo.
- Afectará la comodidad de conducción.
- Reduce la economía del combustible.

Una presión de la llanta excesivamente baja causará sobrecalentamiento de la llanta, lo que provocará daños internos y una banda de

rodamiento en capas e incluso que la llanta reviente al conducir a alta velocidad. Incluso si la presión de la llanta se ajustó más tarde, conducir bajo una presión demasiado baja puede haber dañado la llanta.

Se prohíbe la sobrecarga del vehículo.

Asegúrese de mantener una presión de inflado adecuada de las llantas.

Asegúrese de verificar la presión de inflado de las llantas durante un arranque en frío (temperatura ambiente).

### Mantenimiento de llantas y ruedas

Pasar sobre objetos afilados puede dañar las llantas y las ruedas. Si es inevitable, por favor desacelere. No toque la acera al estacionarse.

### Revisión regular de las llantas

- Daño a la apariencia.
- Materias extrañas.
- Perforación.
- Corte.
- Grietas.
- Sobresale en la pared lateral..

Las ruedas también se deben revisar respecto a daños. Los defectos de las llantas, incluyendo los defectos anteriores pueden hacer que el vehículo pierda el control y provoque lesiones personales. En caso de daños o desgaste anormal de las llantas o ruedas, por favor consulte al Centro de Servicio Posventa para obtener ayuda. El vehículo está equipado con llantas radiales. GM sugiere reemplazar con llantas radiales del mismo tamaño, patrón, desgaste de la banda de rodamiento, temperatura y velocidad nominal.

### Precaución

El uso de llantas con un tamaño diferente a las llantas originales puede causar que la llanta y los componentes del vehículo interfieran entre sí, causando daños a la llanta y al vehículo.

Si el vehículo está equipado con TPMS, el líquido de reparación de llantas para su reparación puede ocasionar la falla del sensor del sistema de monitoreo de presión de llantas. Se sugiere acudir al Centro de Servicio Posventa respecto a preguntas y reparación.

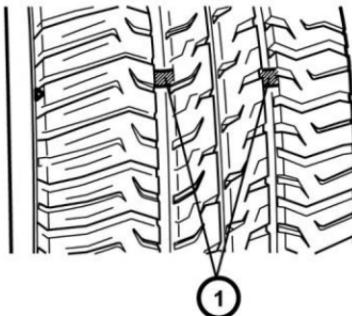
## Profundidad de la rodada

Verifique regularmente la profundidad de la banda de rodamiento de la llanta conforme el indicador de desgaste de la misma. La marca en la pared de la llanta indica la posición del indicador de desgaste de la banda de rodamiento.

Asegúrese de desechar las llantas desechadas de acuerdo con las normativas medioambientales locales.

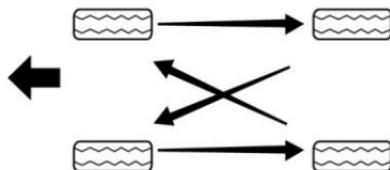
### Precaución

No conduzca el vehículo en caso de desgaste o daño de las llantas. Las llantas desgastadas o dañadas pueden hacer que el vehículo se salga de control y provocar un accidente, lo que puede ocasionar lesiones personales y daños al vehículo u otros bienes.



La llanta se debe reemplazar cuando aparezca el indicador de desgaste de la banda de rodamiento. Cuando la profundidad de la banda de rodamiento es igual o inferior a 1.6 mm debido al desgaste, el indicador de desgaste de la banda de rodamiento aparecerá entre las ranuras de la banda de rodamiento.

## Rotación de la llanta



Las llantas delanteras y las llantas traseras tienen diferentes funciones y, por lo tanto, tienen diferentes niveles de desgaste.

Las llantas delanteras se desgastan más rápido que las llantas traseras. Para prolongar la vida útil de la llanta y evitar un desgaste desigual de la banda de rodamiento:

1. Revise y reemplace la llanta de acuerdo con los Manuales de mantenimiento y garantía según lo programado.
2. Mantenga una presión de llantas adecuada.
3. Revise las tuercas tornillos respecto a apriete.

Si el vehículo está equipado con un sistema de control de la presión de las llantas, después de rotar las llantas o cambiarlas, consulte a su distribuidor para volver a programar la presión de las llantas.

### Precaución

Puede ser peligroso usar ruedas o pernos y tuercas de las ruedas incorrectos en su vehículo. Eso podría afectar el frenado y el manejo del vehículo, provocar que las llantas pierdan aire y hacer que usted pierda el control del vehículo. Podría ocurrir un accidente en la que usted u otras personas resultaran lesionados. Use siempre la rueda y los pernos y las tuercas de la rueda correctos para remplazo.

### Cadenas para llantas

Las cadenas para llantas sólo se deben usar para emergencias o en áreas claramente definidas por la ley y deben instalarse en las ruedas de tracción. Tenga especial cuidado al conducir un vehículo equipado con cadenas para llantas. En comparación con las llantas sin cadenas para llantas, cuando las llantas tienen instaladas cadenas para llantas, la maniobrabilidad del

vehículo es deficiente y la cadena de la llanta puede dañar la llanta, la suspensión o la carrocería del vehículo. Por lo tanto, use cadenas para llantas de cables siempre que sea posible para asegurar suficiente espacio entre la llanta y otras partes en la carcasa de la rueda. Cuando utilice cadenas para llantas, lea atentamente las instrucciones de instalación y otras instrucciones relacionadas del fabricante de la cadena para llantas.

Después de la instalación de las cadenas para llantas, se sugiere conducir el vehículo a una velocidad menor a 30 km/h, o la velocidad limitada recomendada por el fabricante de la cadena para llantas (lo que resulte menor).

### Juego de reparación de llanta

#### Herramientas a bordo

#### Herramientas a bordo



1. Triángulo de advertencia\*
2. Gato
3. Gancho para remolcar
4. Estribo de gato
5. Llave de tuercas de rueda
6. Tapón de carga CA

Las herramientas a bordo se colocan debajo del piso de la cajuela, incluyendo el triángulo de advertencia, el gato, el gancho de remolque, la llave de la tuerca de la rueda y el enchufe de carga CA. Dependiendo de la configuración del vehículo, la posición de almacenamiento de las herramientas puede ser diferente. Consulte el vehículo real.

## Llanta de refacción

Aunque la llanta de refacción se infló, tendrá fugas después de un período de tiempo. La presión de inflado se debe verificar regularmente.

Consulte la etiqueta de información de carga de las llantas para conocer la presión de inflado correcta.

No use su llanta de refacción para otros vehículos. No mezcle sus llantas o ruedas de refacción con ruedas o llantas de otros vehículos, ya que no están balanceadas.

Su llanta de refacción se debe colocar junto con su rueda.

### Precaución

No use cadenas para llantas en llantas de repuesto. Es posible que no sean adecuados para llantas de repuesto y pueden dañar su vehículo.

## Cambio de llanta

Precaución de seguridad de reemplazo de llantas:

1. Luz de advertencia de peligro encendida.

2. Salga de la carretera a un lugar seguro y permanezca alejado del tráfico.
3. Estacione el vehículo en una superficie plana y dura donde el vehículo no se deslice. Saque el triángulo de advertencia y colóquelo en una posición adecuada detrás del vehículo.
4. Apague el motor y retire la llave.
5. Coloque la palanca de cambios a la 1(primerá) velocidad o R (reversa) y apriete el freno de estacionamiento.
6. Todos los pasajeros deben salir del vehículo y permanecer en un lugar seguro.
7. Asegure que la llanta está en diagonal a la llanta que se necesita reemplazar por bloques de llantas equipados en el juego de herramientas.

No cumplir estas precauciones de seguridad puede hacer que su vehículo se salga del gato, provocando lesiones serias.

## Retire la llantas de refacción.



1. Abra la puerta trasera y retire el piso del compartimiento de equipaje. El gancho del piso se puede colgar en la bisagra del lado derecho de la puerta trasera.
2. Retire el soporte de la herramienta en la llanta de refacción.
3. Gire la tuerca de mariposa en el centro de la llanta de refacción en sentido contrario a las manecillas del reloj para retirarla, y después colóquela adecuadamente.

4. Retire la llantas de refacción. Coloque la llanta de refacción en la parte inferior del vehículo cerca de la rueda que se va a reemplazar para evitar que el vehículo caiga repentinamente.

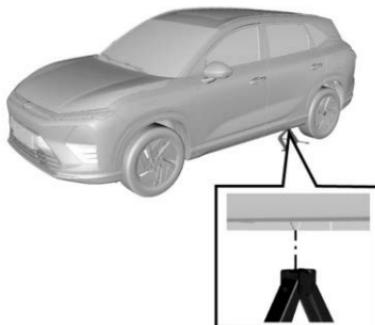
No retire ninguna tuerca antes de levantar las ruedas del suelo.

#### Reemplazo de llantas

1. Retire las herramientas, el gato y la llanta de refacción. Revise y confirme que la llanta en la diagonal esté asegurada con bloques para llantas equipados con el juego de herramientas.

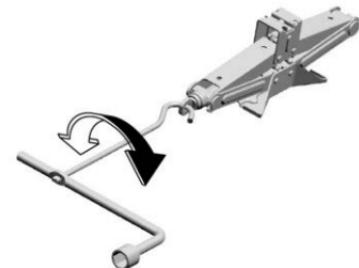


2. Use una llave de casquillo para destornillar la tuerca de la rueda una vuelta.



3. Como se muestra en la figura, las bridas en la parte inferior del lado del vehículo tienen marcas triangulares en los lados delantero y trasero, que representan la posición del punto de elevación.

4. Coloque el gato justo debajo de la marca de triángulo más cercana a la llanta que se necesita reemplazar. Alinee la ranura en la cabeza del gato con el pliegue del borde.



5. Conecte la llave para tuercas de la rueda y el estribo del gato a éste como se muestra.



6. Gire el estribo del gato en sentido de las manecillas del reloj para permitir que el gato suba lentamente y asegúrese que la cabeza del gato esté firmemente presionada en la posición de elevación.

No intente levantar el vehículo antes de colocar el gato en una posición adecuada. El gato debe estar firmemente sujetado entre el vehículo y el suelo.

7. Despues de asegurarse que el gato esté en la posición correcta, continúe girando la llave de casquillo hasta que la llanta esté a unos 3 cm del suelo.

8. Gire en sentido contrario a las manecillas del reloj para retirar completamente la tuerca de la rueda.

9. Retire la rueda que va a reemplazar

10. Instale la llanta de refacción en el cubo de la rueda.

11. Instale todas las tuercas de la rueda y apriételas inicialmente.

12. Gire el estribo del gato en sentido contrario a las manecillas del reloj para bajar el vehículo al suelo de manera estable.



Cuando el gato hidráulico levante el vehículo, asegúrese que el gato hidráulico esté colocado adecuadamente (no colocado sobre una superficie resbaladiza).

13. Apriete la tuerca de la rueda de acuerdo a la secuencia 1-2-3-4-5 anterior. El valor de apriete es de 90–100 Nm para la rueda de hierro y 100–130 Nm para la rueda de aleación de aluminio.

14. Coloque la llanta desinflada en el lugar de almacenamiento de la llanta de refacción y asegúrela adecuadamente.

15. Vuelva a colocar las herramientas en el juego de herramientas y asegúrelas.

### Precaución

No use cadenas para llantas en llantas de repuesto. Es posible que no sean adecuados para llantas de repuesto y pueden dañar su vehículo.

No coloque gatos ni herramientas en el compartimiento de pasajeros. En el caso de una parada de emergencia o colisión, el equipo no fijado puede volar en el vehículo y dañar al pasajero.

Cuando la condición de levantamiento del vehículo sea insatisfactoria o si no tiene la confianza de completar este trabajo con seguridad, consulte a su distribuidor.

### Precaución

Es peligroso meterse debajo de un vehículo elevado con un gato. Si el vehículo se resbala del gato usted podría sufrir lesiones graves o incluso podría perder la vida. Nunca se meta debajo de un vehículo que esté soportado únicamente por un gato.

## Arranque con cables pasacorriente

El vehículo con una batería baja se puede arrancar utilizando una batería de otros vehículos por medio de un Arranque con cables pasacorriente.

Si el vehículo está descargada, debe pedir al Centro de Servicio Posventa que lo maneje a menos que confirme que tenga suficiente conocimiento eléctrico y pueda completar este trabajo con seguridad.

### Precaución

No arranque el vehículo empujando o arrastrando. De otra manera, las partes del vehículo se dañarán y se pueden causar lesiones personales.

### Preparación antes del arranque con cables pasacorriente

1. Use el freno de estacionamiento.
2. Cambie a neutral.
3. Apague todos los accesorios eléctricos.

### Nota

Apague el sistema de audio antes de arrancar el vehículo con arranque con cables pasacorriente. De lo contrario, el sistema de audio se dañará. Por favor apague los dispositivos eléctricos innecesarios cuando el vehículo esté funcionando a baja velocidad durante mucho tiempo (en caso de embotellamiento).

En caso de arranque con cables pasacorriente del vehículo, conecte el cable pasacorriente en el siguiente orden:

### Conecte el cable pasacorriente

1. Sujete un extremo del primer cable de puente a la terminal positiva de la batería viva. (Hay una marca de "+" en el alojamiento de la batería o en la terminal)
2. Sujete el otro extremo de este cable de puente a la terminal positiva de la batería agotada. (Hay una marca "+" en la terminal)
3. Sujete un extremo del segundo cable de puente a la terminal negativa de la batería viva. (Hay una marca de "-" en el alojamiento de la batería o en la terminal)

4. Conecte el otro extremo de este cable a la tierra de la carrocería del vehículo sin energía.
5. Durante el arranque con cables pasacorriente, se permite que funcione el motor del vehículo que proporciona el suministro de energía de arranque.
6. Para retire el cable de puente con cuidado en orden inverso, primero retire el cable negativo y luego el cable positivo.



### Advertencia

1. Antes de usar la función de descarga, por favor revise si hay agua u objetos extraños en el puerto de carga CA y el puerto de conector del enchufe de descarga. Si existe, no se podrá utilizar la función de descarga. De lo contrario, puede conducir a un corto circuito o descarga eléctrica, resultando en lesiones personales y pérdida de propiedad.
2. Antes de usar la función de descarga, por favor verifique si el enchufe de descarga, el cable y el enchufe de suministro de

(Continúa)

**Advertencia (Continúa)**

energía están en buenas condiciones. No use el equipo si hay desconexión, grietas o cualquier daño en la superficie.

3. Si la luz indicadora del enchufe de toma de fuerza no se enciende, incluso cuando el aparato está funcionando normalmente y la operación es correcta, puede indicar una falla con la pistola de toma de fuerza. Por favor deje de usar de inmediato.

4. No toque las partes metálicas de enchufes y otros conectores cuando use la función de descarga. El agua puede conducir electricidad. Para usar la función de descarga, no toque el enchufe de descarga con una mano húmeda o lo use en un lugar húmedo de otra manera, se puede causar una descarga eléctrica.

5. Para detener la descarga, apague todos los aparatos eléctricos y desconecte sus suministros de energía antes de retirar el enchufe de descarga del enchufe de carga CA. No retire el conector de descarga directamente durante la descarga.

(Continúa)

**Advertencia (Continúa)**

6. Cuando use la función de descarga, si hay cualquier condición anormal tal como olor o humo, por favor detenga inmediatamente la descarga externa y póngase en contacto con el centro de servicio oportunamente.

7. No use la función de descarga en tormentas eléctricas y en exteriores, en días lluviosos. De lo contrario, podría dañar el equipo de carga o provocar la caída de rayos y descargas eléctricas.

**Precaución**

La batería es propensa a explosión. El ácido de la batería puede provocar quemaduras y un cortocircuito eléctrico también puede causar lesiones personales o daños al vehículo.

- No coloque la batería cerca de una llama abierta o chispas. No incline su cuerpo sobre la batería en caso de arranque con cables pasacorriente.

(Continúa)

**Precaución (Continúa)**

No permita que las terminales de cables se toquen entre sí.

Use gafas de seguridad cuando trabaje cerca de la batería.

No permita que el ácido de la batería entre en contacto con ojos, piel, telas o superficie de pintura.

Asegúrese que la batería automotriz usada para el arranque con cables pasacorriente tenga el mismo voltaje que el voltaje de la batería original del vehículo.

No desconecte una batería descargada del vehículo. Al utilizar cables puente para arrancar el motor, si no se respetan las precauciones anteriores o las siguientes instrucciones, puede producirse la explosión de la batería, quemaduras por el ácido de la batería o un cortocircuito. Esto puede dañar el sistema eléctrico de ambos vehículos y causar lesiones personales serias.

(Continúa)

**Precaución (Continúa)**

Asegúrese de colocar el cable pasacorriente y evite envolverlo alrededor de cualquier componente giratorio en el compartimiento del motor. De otra forma, puede dañar el vehículo y causar lesiones personales.

No se debe conectar a la terminal negativa (-) de la batería cuando ésta se conecta finalmente al vehículo que se necesita cargar. Sujete el último broche conectado al perno de la carrocería de acero. El último punto de conexión debe estar alejado de la batería tanto como sea posible. Si el cable de puente está conectado a la terminal negativa de una batería sin carga, puede ocurrir un arco eléctrico y la batería puede explotar. Esto causará lesiones personales graves o daños al vehículo.

Al arrancar un vehículo con una batería descargada, permita un intervalo de aproximadamente 1 minuto, y cada arranque no debe exceder 15 segundos.

(Continúa)

**Precaución (Continúa)**

No utilice la batería como fuente de alimentación para otros aparatos durante mucho tiempo. De lo contrario, es fácil hacer que la batería pierda energía e incluso puede provocar accidentes.

## Remolque del vehículo

### Tracción del vehículo

Si es necesario remolcar el vehículo, por favor póngase en contacto con el Centro de Servicio Postventa o con una empresa de servicio de arrastre profesional.

#### Nota

No remolque el vehículo con equipos de tipo de cadena de elevación. Se tienen que utilizar placas o equipos de elevación de ruedas.

**Precaución**

- Está prohibido permitir que los pasajeros estén sentados en los vehículos remolcados.

(Continúa)

**Precaución (Continúa)**

- No se permite que la velocidad de remolque exceda la velocidad segura o el límite de velocidad indicada del camino.
- Está prohibido utilizar partes dañadas que no estén aseguradas firmemente en el vehículo para remolcarlo. No cumplir con las precauciones anteriores puede resultar en lesiones personales

### Remolcar con un elevador de ruedas

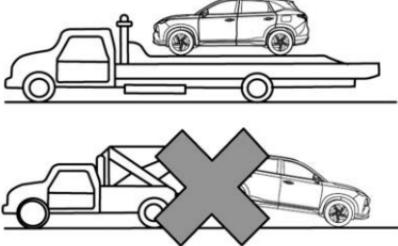


1. Encienda las Intermitentes de advertencia de peligro.
2. Libere el freno de estacionamiento.

**Nota**

Se necesita el estado funcional de batería de 12V para liberar el freno de estacionamiento.

3. Las ruedas delanteras deben estar fuera del suelo al remolcar.

**Remolcar con remolque de plataforma**

Al remolcar el vehículo con un remolque de cama plana, apague el vehículo y verifique que esté firmemente fijo al remolque.

**Nota**

Si tiene que remolcar al vehículo desde la parte trasera, por favor utilice dispositivo de remolque que soporte las ruedas debajo de las ruedas delanteras. Las ruedas delanteras no deben estar en el suelo cuando el vehículo es

remolcado desde la parte trasera. Si las ruedas delanteras están en el suelo mientras remolca, puede causar daños serios a la transmisión del vehículo (si está equipado).

**Precaución**

Cuando el vehículo falla, está prohibido usar una cuerda de transporte o una barra de rígida para remolcar, ya que cuando el vehículo falla, la bomba de agua dejará de funcionar, y la corriente generada por la fuerza hidráulica generada por la rotación del motor del remolque pasará a través de la unidad de control del motor, lo que provocará que algunos componentes del motor se calienten. En este momento, el remolque provocará daños por sobrecalentamiento dentro del controlador.

**Remolque de emergencia**

Para modelos híbridos, no está permitido usar cuerdas para tracción y sólo se puede realizar por un remolque de plataforma plana. Cuando el vehículo queda atrapado en un atolladero o se desliza en un pozo, se puede usar una cuerda para la tracción, pero no se permite la tracción a larga distancia.

**Gancho para remolcar**

Orificio de remolque delantero:



Orificio de remolque trasero:



Hay una cubierta de orificio en la posición mostrada en la figura del vehículo. Abra la cubierta para ver el orificio de fijación para instalar el gancho de remolque. El gancho de remolque se coloca en el soporte de la herramienta debajo del piso de la cajuela. Retire el gancho de remolque, instale en el orificio de fijación, girelo en sentido de las manecillas del reloj para apretarlo completamente, y use una llave de casquillo en el orificio del gancho para ayudar a apretar. Asegúrese que el gancho de remolque esté instalado firmemente antes de remolcar el vehículo. Al remolcar el vehículo, el conductor debe controlar la dirección y el frenado en el vehículo. Después de remolcar, retire el gancho de remolque y cierre la cubierta del orificio, y coloque el gancho de remolque en el juego de herramientas.

#### Nota

El vehículo puede sufrir daños cuando es remolcado por cuerdas. Para reducir el daño:

- El gancho de remolque se debe utilizar cuando otro equipo de remolque no está disponible.
- El vehículo se deberá remolcar desde la parte delantera solamente.
- Mantenga la cuerda de remolque fuera de contacto con la defensa.

- Asegúrese que ambos extremos de la cuerda de remolque estén asegurados firmemente en el gancho de remolque. Jale la cuerda de remolcar para inspección.
- Conduzca el vehículo a baja velocidad y evite dar vueltas cerradas.

El vehículo puede salirse de control cuando es remolcado por cuerdas.

Para reducir el daño:

- La distancia de remolque no deberá ser demasiado larga, y el vehículo debe remolcarse a baja velocidad.
- No remolque el vehículo si la rueda, la transmisión (si está equipado), el eje, la dirección o el freno están dañados.

#### Precaución

La velocidad de arrastre no deberá exceder 30 km/h, y la distancia de arrastre no deberá exceder 40 km. Cuando se requiera remolcar larga distancia, por favor póngase en contacto con el Centro de Servicio Postventa o con una compañía de servicio de arrastre profesional para obtener ayuda.

(Continúa)

#### Precaución (Continúa)

No se permite remolcar modelos híbridos. Las ruedas delanteras se deben levantar del suelo y llevar a un remolque de plataforma plana. De lo contrario, existe un riesgo de daño del controlador.

#### Cómo sacar el vehículo de un atasco

Cuando esté atascado en nieve, lodo u otro terreno inestable, por favor consulte los siguientes procedimientos para salir del atasco.

1. Gire el volante completamente a la izquierda y después girelo completamente a la derecha. Esto creará un área libre alrededor de las ruedas delanteras.
2. Coloque la reversa y conduzca hacia atrás y adelante.
3. Reduzca la marcha en vacío de la rueda tanto como sea posible.
4. Libere el pedal del acelerador al cambiar la velocidad.
5. Después de conectar la velocidad, presione suavemente el pedal del acelerador.

Si no logra sacar el vehículo del atasco, es necesario remolcar el vehículo.

Precaución
Cuando el vehículo queda atrapado en nieve, charcos o suelo arenoso, debe sacar el vehículo del atasco tan pronto como sea posible. Primero, verifique si hay obstrucciones o personas alrededor del vehículo. Durante la operación, el vehículo puede moverse repentinamente hacia adelante o hacia atrás, golpeando a la persona u objeto a su lado.:

**Nota**

Para evitar daños en la transmisión y otras partes, deben tomarse las siguientes precauciones al sacar el vehículo del atasco.

- No presione el pedal del acelerador durante el cambio de velocidades o antes de conectar una velocidad adecuada.
- Evite la marcha en vacío de las ruedas.
- Si no saca el vehículo del atasco después de varios esfuerzos, considere otros métodos, como remolcar.

## Cuidado Apariencia

### Cuidado exterior

#### Lavado de vehículos

Asegúrese de apagar la energía antes de lavar el vehículo, y informe al personal de lavado que el vehículo es un vehículo híbrido (eléctrico puro). No lave su compartimento delantero, la rejilla delantera y la batería de tracción debajo del vehículo con una pistola de agua.

Precaución
Si el compartimento del motor o la rejilla delantera y la batería de tracción debajo del vehículo se lavan con una pistola de agua, el vehículo podría sufrir daños o descargas eléctricas.

La mejor manera de dar mantenimiento a la pintura de acabado de los vehículos es lavarlos regularmente y mantenerlos limpios.

- Estacione el vehículo en un lugar donde no esté expuesto directamente a la luz solar.
- Lave el vehículo con el jabón neutro líquido especificado y agua fría o tibia.

- Asegúrese de retirar el jabón líquido y el agente de limpieza de la superficie con un chorro de agua.

Los vehículos de General Motors están diseñados para funcionar en condiciones ambientales normales y factores naturales.

No use detergente para lavar platos para lavar el vehículo. El detergente para lavar platos puede quitar la pintura y la cera.

Evite la presión excesiva de lavado del vehículo. El agua puede entrar en el vehículo y dañar el interior.

#### Pulido y encerado

El pulido regular puede eliminar residuos de la superficie del vehículo. Después del pulido, use cera de alta calidad para su protección.

No limpie ni pula la moldura de aluminio con un agente de pulido para automóviles o cromo, vapor o líquidos de jabón alcalinos.

Estas sustancias son abrasivas y pueden dañar las molduras y las ruedas.

### Protección de partes de metal brillante exterior

Limpie las molduras de metal brillante con regularidad. Por lo general se lava con agua. Al encerar el vehículo, encere también estas partes metálicas brillantes.

### Limpieza de ruedas de aluminio y cubierta de moldura de la rueda

Para mantener el aspecto original de la rueda y la cubierta de moldura de la rueda (si hubiese), no permita que acumulen polvo o polvo de frenos.

Limpie rueda/cubierta de moldura de rueda regularmente. No utilice productos de limpieza abrasivos ni cepillos que puedan dañar la pintura de acabado.

No utilice agentes de limpieza abrasivos ni cepillos para limpiar las ruedas de aluminio o las cubiertas de moldura de las ruedas.

### Limpieza exterior del parabrisas delantero

Las ceras u otros materiales en el parabrisas delantero y la hoja pueden hacer que la hoja se agite cuando funciona. Además, tales materias extrañas no son propicias para mantener limpio el parabrisas delantero. Limpie el exterior del parabrisas delantero regularmente con un agente de limpieza no abrasivo.

El agua no forma gotas de agua en el parabrisas delantero limpio.

Las calcomanías afectarán el descongelador del parabrisas trasero. No pegue calcomanías en el lado interior del parabrisas trasero. De lo contrario, afectará la visión del conductor.

### Prevención de corrosión

Los vehículos de General Motors están diseñados para tener capacidades anticorrosivas. El uso de materiales especiales y pintura protectora en la mayoría de las partes del vehículo ayuda a mantener una apariencia, resistencia y confiabilidad satisfactorias.

Aunque las superficies de ciertas partes dentro del compartimiento del motor o de la parte inferior de la carrocería pueden oxidarse, la confiabilidad o el desempeño de estas partes no se verá afectado.

### Daño de la placa de metal

Si se necesita reparar o reemplazar la carrocería, asegúrese que el taller de reparaciones use los materiales anticorrosivos adecuados para restaurar el desempeño de la protección anticorrosiva.

### Deposición de materia extraña

Las siguientes sustancias pueden dañar la superficie de la pintura:

- Cloruro de calcio y otras sales
- Agente de derretimiento de hielo
- Aceite y asfalto de superficie del camino
- Savia
- Excremento de aves
- Polvo industrial

Retire las sustancias nocivas del vehículo a tiempo. Si los residuos no se pueden eliminar con jabón líquido, se puede usar un agente de limpieza especial.

### Daño de pintura de acabado

Repare los raspones de grava, grietas o raspones profundos en la pintura de acabado tan pronto como sea posible. El metal expuesto es propenso a la corrosión. Se pueden usar productos de secado rápido para reparar pequeñas grietas y raspones. Talleres de reparación de carrocería y pintura pueden completar reparaciones a gran escala.

Sólo se pueden usar agentes de limpieza seguros que sean inocuos para la superficie de la pintura.

Otros agentes de limpieza puedes dañar la pintura de forma permanente.

### Mantenimiento de la carrocería

Las sustancias corrosivas que se usan para derretir el hielo y la nieve y prevenir el polvo pueden acumularse en la parte inferior de la carrocería. Si no se eliminan estas sustancias, se acelerará la corrosión y la oxidación.

Enjuague la parte inferior de la carrocería con agua limpia regularmente. Limpie la parte donde el lodo es propenso a acumularse con cuidado. Afloje la suciedad acumulada en el área cerrada antes de enjuagar con agua.

Cuando sea necesario, consulte a su distribuidor para obtener servicio.

### Cuidado interior

#### Agente de limpieza

Deben observarse las sugerencias del fabricante al usar productos de limpieza u otros productos químicos dentro o fuera del vehículo.

No utilice un agente de limpieza peligroso al limpiar el interior y exterior del vehículo.

Por ejemplo:

- Acetona

- Diluyente de pintura
- Agente reductor de esmalte de porcelana
- Quitaesmalte

Al limpiar el interior y exterior del vehículo, los siguientes productos de limpieza están prohibidos a menos que se incluyan instrucciones especiales para limpiar las manchas en los consejos de limpieza de tela:

- Detergente de ropa
- Polvo de blanquear
- Agente reductor

#### Precaución

Muchos agentes de limpieza pueden ser dañinos o inflamables o pueden provocar lesiones y también dañar su vehículo.

Así que cuando se limpian las partes con acabado, no utilice solventes volátiles tales como acetona, solventes de pintura, blanqueadores, o agentes reductores. Nunca utilice gasolina para limpiar.

No utilice los siguientes materiales para la limpieza:

- Tetracloruro de carbono

- Gasolina
- Benceno
- Nafta

Al usar cualquier agente de limpieza u otros productos químicos dentro del vehículo, abra las puertas para una ventilación adecuada.

Para evitar el cambio permanente del color de las molduras interiores de colores claros, no permita que las telas fáciles de decolorar entren en contacto con el forro del asiento a menos que ambos materiales estén completamente secos. Las telas con materiales fáciles de decolorar son:

- Ropa casual
- Mezclilla teñida
- Piel
- Cabritillo
- Periódicos y papel decorativo

Precaución
<p>Evite la exposición prolongada a los vapores de limpiadores y otros productos químicos. Estos vapores son peligrosos y dañinos para la salud, especialmente en espacios restringidos y con poca ventilación.</p>

Limpie el interior y exterior del vehículo con métodos y materiales de limpieza adecuados. Use una aspiradora o un cepillo de barandilla para eliminar el polvo y la suciedad que se acumulan en la tela dentro del vehículo con frecuencia. Limpie las molduras de vinyl, plástico y piel regularmente con una tela limpia y húmeda. Elimine el polvo, puntos o las manchas en las molduras con un agente de limpieza adecuado. Limpie las molduras interiores del vehículo con métodos y materiales de limpieza adecuados. De lo contrario, producirá manchas de agua, marcas de agua y manchas permanentes, especialmente durante el primer lavado. Estas sustancias dañarán permanentemente el vehículo.

## Mantenimiento del cinturón de seguridad

Mantenga los cinturones de seguridad limpios y secos. Evite que los cinturones de seguridad se contaminen con agentes de pulido, aceites y productos químicos, especialmente líquido de la batería, polvo blanqueador o tinte. Estos contaminantes reducirán la resistencia del material del cinturón de seguridad. Revise todas las partes del cinturón de seguridad regularmente.

Reemplace cualquier cinturón de seguridad o parte del asiento dañado inmediatamente.

El cinturón de seguridad o las partes relacionadas que se estiran durante un accidente deben reemplazarse, incluso si el daño no es evidente o no es visible. El cinturón de seguridad para reemplazo debe ser nuevo.

General Motors sugiere reemplazar todo el ensamble del cinturón de seguridad después de un choque. No es necesario reemplazar el cinturón de seguridad después de que su distribuidor haya comprobado que no presenta daños y que está normal.

El cinturón de seguridad debe mantenerse en buenas condiciones de operación para mantener su operación normal.

## Superficie de vidrio

Asegúrese que el vidrio de la ventana esté limpio, lo que ayuda a reducir el brillo y mejora la visión.

### Limpieza exterior del parabrisas delantero

El parabrisas delantero y la hoja pueden hacer que la hoja se agite cuando funciona. Además, tales materias extrañas no son propicias para mantener limpio el parabrisas delantero. Limpie el exterior del parabrisas delantero regularmente con un detergente no abrasivo.

### Nota

El detergente abrasivo rayará el vidrio y dañará las líneas de la rejilla del descongelador del parabrisas trasero. No use el detergente abrasivo sobre el vidrio del vehículo. De lo contrario, afectará la visión del conductor.

La calcomanía afectará el descongelador de la ventana trasera. No pegue calcomanías en el lado interior del parabrisas trasero. De lo contrario, afectará la visión del conductor.

# Servicio y mantenimiento

## Información general

Información general ..... 214

## Programa de mantenimiento

Programa de mantenimiento ..... 215

## Inspección de vehículo de múltiples puntos (MPVI)

Inspección de vehículo de múltiples puntos (MPVI) ..... 216

## Mantenimiento y cuidados adicionales

Mantenimiento y cuidados adicionales ..... 217

## Información general

Su vehículo representa una inversión importante. Esta sección describe el mantenimiento requerido para el vehículo.

Siga esta programación para ayudar a proteger su vehículo contra gastos de mantenimiento mayores debidos a la negligencia o mantenimiento inadecuado. También podría ayudar a mantener el valor del vehículo al venderlo. Es responsabilidad del propietario realizar todos los servicios de mantenimiento.

Su distribuidor cuenta con técnicos especializados que pueden realizar el mantenimiento adecuado utilizando partes genuinas de repuesto. También cuenta con herramientas y equipos actualizados para obtener diagnósticos rápidos y precisos. Muchos distribuidores incluso cuentan con horario extendido los sábados, transporte de cortesía y programación de citas en línea para ayudarle con sus necesidades de servicio.

Su distribuidor reconoce la importancia de brindarle servicios de mantenimiento y reparaciones a un precio competitivo. Con técnicos especializados, el distribuidor es a donde debe acudir para mantenimiento

de rutina como rotaciones de llantas, así como artículos de mantenimiento adicionales como llantas, frenos, baterías y hojas de limpiaparabrisas.

### Precaución

Los daños causados por mantenimiento inadecuado podrían conllevar reparaciones costosas, que podrían no estar cubiertas por la garantía del vehículo. Los intervalos de mantenimiento, verificaciones, inspecciones, niveles de fluidos y lubricantes son importantes para mantener este vehículo en buenas condiciones de operación.

No realice lavados químicos no aprobados por GM en el vehículo. El uso de lavados, solventes, limpiadores, lubricantes que no estén aprobados por GM podría dañar el vehículo, y requerir reparaciones costosas que no están cubiertas por la garantía del vehículo.

La rotación de llantas y los servicios requeridos son responsabilidad del propietario del vehículo. Se recomienda llevar su vehículo al distribuidor para que se realicen estos servicios cada 12,000 km/7,500 millas.

El mantenimiento adecuado del vehículo ayuda a mantenerlo en buenas condiciones de operación.

Los servicios adicionales requeridos son para vehículos que:

- Llevan pasajeros y carga dentro de los límites recomendados en la etiqueta de Información de Llantas y Carga.
- Se conducen sobre superficies de caminos razonables, dentro de los límites legales de manejo.



### Advertencia

El realizar trabajos de mantenimiento puede ser peligroso y causar lesiones graves. Sólo realice el trabajo de mantenimiento si cuenta con la información, herramientas y equipos adecuados. Si no cuenta con ellos, acuda con su distribuidor para que un técnico capacitado haga el trabajo.

## Programa de mantenimiento

Los distribuidores de servicio tienen personal calificado, el equipo requerido y planes de mantenimiento preestablecidos, que pueden brindar el servicio más confiable para su vehículo.

Por lo tanto, se recomienda realizar un mantenimiento regular en su distribuidor de servicio.

### Programa de mantenimiento

**Rotación de llantas, primeros 12 000 km (7 400 mi), después de cada 12 000 km (7 400 mi)**

Las llantas se rotan para lograr un desgaste más uniforme para todas las llantas. La primera rotación es la más importante.

En cualquier momento que se observe desgaste inusual, rote las llantas lo antes posible, revise la presión de inflado adecuada de la llanta o revise respecto a llantas o ruedas dañadas. Si continúa el desgaste inusual después de la rotación, revise la alineación de la rueda.

### Servicios requeridos

**Primer servicio a los 6 000 km (3 728 mi) y Servicios posteriores deben ocurrir cada 120 000 km (74 500 mi) después de eso.**

- Drene y llene el sistema de enfriamiento del motor.

Reemplace con una mezcla 50/50 de agua potable limpia y refrigerante DEX-COOL, de acuerdo con el programa de mantenimiento.

Cuando sea necesario, rellene únicamente una mezcla 50/50 de agua potable limpia y DEX-COOL.

No utilizar el refrigerante recomendado puede provocar daños al sistema de refrigeración del motor y al vehículo, que no estarían cubiertos por la garantía del vehículo.

**Primer servicio a 6 000 km (3 728 millas). Los servicios subsiguientes deben ocurrir cada 12 000 km (7 400 mi) después de eso**

- Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite.

**Primer servicio a los 12 000 km (7 400 mi), después de cada 12 000 km (7 400 mi) o 12 meses, lo que suceda primero**

- Reemplace el filtro de aire del motor, si se conduce bajo condiciones severas\*, reemplace cuando el indicador de mantenimiento en el grupo lo indique.

**Cada 24 000 km (14 900 mi) o 24 meses lo que ocurra primero**

- Reemplace el líquido de frenos. Utilice DOT 4. Posteriormente cada 60 000 km

**Cada 36 000 km (22 400 mi) o 36 meses lo que ocurra primero**

- Reemplace el filtro de A/C

**Cada 48 000 km (29 860 mi) o 48 meses lo que ocurra primero**

- Reemplace el fluido de la transmisión

**Cada 64 000 km (39 768 millas)**

- Reemplace las bujías del motor

**Condiciones severas que requieren mantenimiento más frecuente**

- Se conducen principalmente en tráfico pesado o climas cálidos.
- Se manejan normalmente sobre terrenos empinados o montañosos.
- Jalan un remolque con frecuencia.
- Se usan para manejo de alta velocidad o competitivo.
- Se usan como vehículos de taxi, policía o servicio de entregas.

**Revisiones y servicios del propietario****Cada siete años**

Reemplace el desecante de aire acondicionado cada siete años. Este servicio ayuda en la longevidad y operación eficiente del sistema de aire acondicionado. Este servicio puede ser complejo. Visite a su distribuidor.

## Inspección de vehículo de múltiples puntos (MPVI)

Una inspección de vehículo de múltiples puntos (MPVI) realizada por un técnico capacitado es una evaluación de mantenimiento de su vehículo. El beneficio de la MPVI es identificar sobre los elementos del servicio que requieren atención inmediata y aquellos que pueden requerir atención en el futuro.

El técnico realizará las siguientes verificaciones en su vehículo. Puede obtener una copia de la lista de verificación MPVI correspondiente en el sitio web del Servicio Certificado de GM de su país. Para obtener una lista completa de verificaciones, inspecciones y servicios, consulte a su distribuidor.

Es posible que algunos elementos no se apliquen a su vehículo y/o región.

**Diagnósticos**

- OnStar activo, si está equipado
- Historial de servicio/revisión de llamados a revisión

**Luces exteriores**

- Inspección visual

**Parabrisas y limpiadores**

- Inspección visual

**Batería 12 Voltios**

- Inspección visual de la batería
- Resultados de prueba de batería
- Cables y conexiones de batería

**Sistemas, fluidos, e inspección de fugas visibles**

- Unidad eléctrica de impulso
- Eje de impulso
- Caja de transferencia
- Sistema eléctrico de enfriamiento de componentes electrónicos
- Líquido de lavado del parabrisas

### Inspección de llantas

- Presión de llantas, profundidad de dibujo, y desgaste
- Rotación, si es aplicable
- Verificación de alineación, opcional
- Restablecimiento de monitor de presión de llantas
- Compruebe la fecha de caducidad del sellador de llantas, si aplica
- Verificación de llanta de repuesto, si está equipado

### Frenos

- Verificación de sistema de frenos

### Inspecciones visibles y funcionales

- Componentes de cinturón de seguridad
- Pedal del acelerador
- Filtro de aire de compartimiento de pasajeros, si está equipado
- Mangueras
- Amortiguadores y suspensión
- Componentes de dirección
- Fundas de eje o eje de impulso y juntas en U

- Puntales de elevación de compartimiento, si está equipado
- Tapetes asegurados, sin interferencia con pedales
- Claxon
- Interruptor de motor de arranque

### Lubricar

- Componentes de chasis

### Revisiones y servicios del propietario

- Al menos dos veces al año, pida que se efectúe servicio de lavado de tren inferior.

## Mantenimiento y cuidados adicionales

### Detergente

#### Precaución

Muchos agentes de limpieza pueden ser dañinos o inflamables o pueden provocar lesiones y también dañar su vehículo. Así que cuando se limpian las partes

(Continúa)

#### Precaución (Continúa)

con acabado, no utilice solventes volátiles tales como acetona, solventes de pintura, blanqueadores, o agentes reductores. Nunca utilice gasolina para limpiar.

#### Precaución

Evite la exposición prolongada a los vapores de limpiadores y otros productos químicos. Estos vapores son peligrosos y dañinos para la salud, especialmente en espacios restringidos y con poca ventilación.

Deben observarse las sugerencias del fabricante al utilizar detergente u otros productos químicos dentro o fuera del vehículo.

No utilice detergente peligroso cuando limpie el interior y exterior del vehículo. Por ejemplo:

- Acetona
- Diluyente de pintura
- Agente reductor de esmalte de porcelana
- Quitaesmalte de uñas

Cuando limpie el interior y exterior del vehículo, los siguientes agentes de limpieza están prohibidos a menos que se incluyan instrucciones especiales para limpiar las manchas en los consejos de limpieza de tela:

- Jabón para la ropa
- Polvo blanqueador
- Agente reductor

No utilice los siguientes materiales para limpieza:

- Tetracloruro de carbono
- Gasolina
- Benceno
- Nafta

Cuando utilice cualquier detergente u otros productos químicos dentro del vehículo, por favor abra las puertas para una ventilación adecuada.

Para evitar el cambio de color permanente de las vestiduras interiores de colores claros, no permita que las telas que se decoloran fácilmente entren en contacto con el forro del asiento a menos que ambos materiales estén completamente secos. Las telas con materiales fáciles de decolorar son:

- Ropa casual
- Mezclilla teñida
- Piel
- Piel de cabra
- Periódicos y papel decorativo

#### Mantenimiento y limpieza interior

Limpie el interior y exterior del vehículo con métodos y materiales de limpieza adecuados.

Utilice una aspiradora o un cepillo para barandilla para eliminar con frecuencia el polvo y la suciedad que se acumulan en la tela dentro del vehículo.

Limpie las molduras de vinilo y piel regularmente con un paño limpio húmedo.

Elimine el polvo, puntos o las manchas en las vestiduras con un detergente adecuado.

Limpie las vestiduras interiores del vehículo con métodos y materiales de limpieza adecuados.

De lo contrario, producirá manchas de agua, marcas de agua y manchas permanentes, especialmente durante el primer lavado. Estas sustancias dañarán permanentemente el vehículo.

#### Mantenimiento del cinturón de seguridad

##### Nota

El cinturón de seguridad debe mantenerse en buenas condiciones de operación para mantener su operación normal.

Mantenga los cinturones de seguridad limpios y secos. Evite que los cinturones de seguridad se contaminen con agentes de pulido, aceites y productos químicos, especialmente líquido de la batería, blanqueador o tinte. Estos contaminantes reducirán la resistencia del material del cinturón de seguridad. Revise todas las partes del cinturón de seguridad regularmente. Reemplace inmediatamente cualquier cinturón de seguridad o partes dañadas.

Los cinturones de seguridad o las partes relacionadas que se estiran durante el accidente tienen que reemplazarse, incluso si el daño no es evidente o no es visible. El cinturón de seguridad para reemplazo tiene que ser nuevo.

GM recomienda reemplazar el conjunto completo del cinturón de seguridad después de una colisión. Si el cinturón de seguridad no está dañado y todo está normal después

de la inspección por el Centro de servicio post-venta, no es necesario reemplazar el cinturón de seguridad.

## Superficie de la ventana

### Precaución

El uso de una navaja u objeto filoso para limpiar la parte interior de la ventana trasera podría el desempañador trasero. La garantía del vehículo no cubre las reparaciones de estos daños. No limpie la ventana trasera con objetos filosos.

### Nota

La calcomanía afectará el descongelador de la ventana trasera.

No pegue calcomanías en el lado interior del parabrisas trasero. De lo contrario, afectará la visión del conductor.

Asegúrese que el vidrio de la ventana está limpio, que ayuda a reducir el deslumbramiento y a mejorar la visión.

## Limpieza exterior del parabrisas delantero

Las ceras u otros materiales en el parabrisas delantero y la plumilla pueden hacer que la plumilla se agite al trabajar. Además, estas materias extrañas no ayudan a mantener limpio el parabrisas delantero. Limpie el exterior del parabrisas delantero regularmente con un detergente no abrasivo.

El agua no forma gotas de agua en el parabrisas delantero limpio.

## Mantenimiento y limpieza exterior

### Limpieza del vehículo

### Precaución

Si el compartimiento delantero o la rejilla delantera y la batería de tracción debajo del vehículo se lavan con una pistola de agua, se puede dañar el vehículo o se puede producir una descarga eléctrica.

### Precaución

No utilice detergente lavavajillas doméstico para lavar el vehículo. El detergente lavavajillas puede quitar la pintura y la cera.

Evite la presión excesiva de lavado del vehículo. El agua puede entrar al vehículo y dañar el interior.

### Precaución

No limpie ni pula las molduras de aluminio con un agente de pulido para automóviles o cromo, vapor o jabón líquido alcalino. Estos materiales son abrasivos y pueden dañar las molduras y las ruedas.

### Nota

No utilice el agente de limpieza abrasivo o cepillo para limpiar las ruedas de aluminio o la cubierta de moldura de la rueda.

Asegúrese de apagar la energía antes de lavar el vehículo, e informar al personal de lavado que el vehículo es un vehículo eléctrico

de batería. No enjuage su compartimiento delantero, rejilla delantera y batería de tracción debajo del vehículo con una pistola de agua.

La mejor manera de dar mantenimiento a la pintura de acabado de los vehículos es lavarlos regularmente y mantenerlos limpios.

- Estacione el vehículo en un lugar alejado de la luz solar directa.
- Lave el vehículo con el jabón neutro líquido especificado y agua fría o tibia.
- Asegúrese de enjuagar el jabón y el detergente de la superficie.

Los vehículos GM están diseñados para funcionar en condiciones ambientales normales y factores naturales.

### Pulido y Encerado

El pulido regular puede eliminar residuos de la superficie del vehículo. Después del pulido, utilice cera de alta calidad para protección.

### Protección de partes metálicas brillantes exteriores

Limpie regularmente las partes metálicas brillantes. Por lo general se lavan con agua. Al encerar el vehículo, por favor encere estas partes metálicas brillantes.

### Limpieza de ruedas de aluminio y cubierta de moldura de la rueda

Para mantener la apariencia original de la rueda y la cubierta de moldura de la rueda (si la hay), no permita que acumulen polvo ni polvo de freno.

Limpie regularmente las ruedas/cubierta de moldura de las ruedas. No utilice agentes de limpieza abrasivos ni cepillos que puedan dañar la pintura de acabado.

### Prevención de corrosión

#### Precaución

No use agentes de limpieza a base de petróleo, ácidos, o abrasivos ya que pueden dañar la pintura, metal, o partes de plástico del vehículo. Si ocurre daño al

(Continúa)

#### Precaución (Continúa)

vehículo, no estaría cubierto por la garantía del vehículo. Puede obtener los productos de limpieza aprobados en su concesionario. Siga todas las instrucciones del fabricante en cuanto al uso correcto del producto, las precauciones de seguridad necesarias y la forma adecuada de desechar cualquier producto para el cuidado del vehículo.

Los vehículos GM están diseñados para tener capacidades anticorrosivas. El uso de materiales especiales y pintura protectora en la mayoría de las partes del vehículo ayuda a mantener una apariencia, resistencia y confiabilidad satisfactorias.

Aunque las superficies de ciertas partes dentro del compartimiento delantero o de la parte inferior de la carrocería pueden oxidarse, la confiabilidad o el rendimiento de estas partes no se verá afectado.

### **Daños a las partes metálicas**

Si se necesita reparar o reemplazar la carrocería, asegúrese que el taller de reparación utilice los materiales anticorrosivos adecuados para restaurar el rendimiento de la protección anticorrosiva.

### **Deposición de materia extraña**

Las siguientes sustancias pueden dañar la superficie de la pintura:

- Cloruro de calcio y otras sales
- Agente para derretir hielo
- Aceite de carretera y asfalto
- Savia
- Excremento de aves
- Polvo industrial

Retire las sustancias nocivas del vehículo a tiempo. Si los residuos no se pueden eliminar con agua jabonosa, se puede utilizar un agente de limpieza especial.

### **Daño de pintura de acabado**

Repare los rayones de grava, grietas o rayones profundos en la pintura de acabado tan pronto como sea posible. El metal expuesto es propenso a la corrosión. Se pueden utilizar

productos de secado rápido para reparar pequeñas grietas y rayones. Talleres de reparación de carrocería y pintura pueden completar las reparaciones a gran escala.

### **Mantenimiento de la carrocería**

Las sustancias corrosivas que se utilizan para derretir el hielo y la nieve y para prevenir el polvo pueden acumularse en la parte inferior de la carrocería. Si no se eliminan estas sustancias, se acelerará la corrosión y la oxidación.

Enjuague regularmente la parte inferior de la carrocería con agua limpia. Limpie con cuidado la parte que es propensa a la acumulación de lodo. Afloje la suciedad acumulada en el área cerrada antes de enjuagar con agua.

Cuando sea necesario, por favor póngase en contacto con el Centro de Servicio Post-venta para servicio.

## Datos técnicos

### Identificación del Vehículo

Número de identificación del vehículo  
(NIV) ..... 222

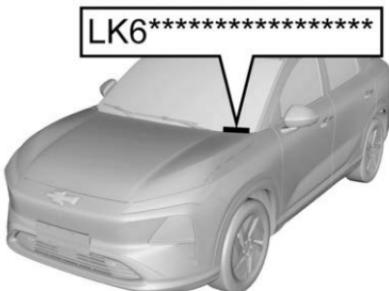
### Datos del vehículo

Datos del vehículo ..... 225  
Ruta banda del motor ..... 242

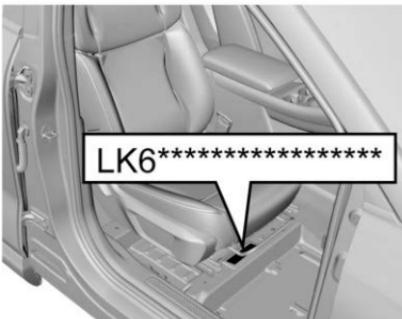
## Identificación del Vehículo

### Número de identificación del vehículo (NIV)

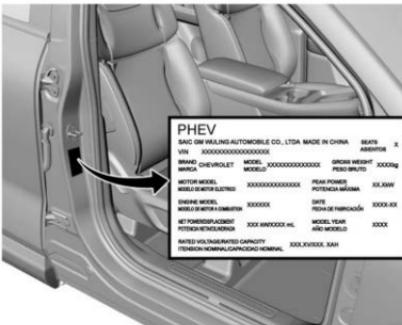
#### NIV en tablero de instrumentos



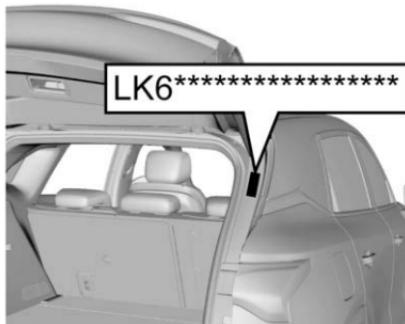
#### NIV debajo del asiento del pasajero delantero



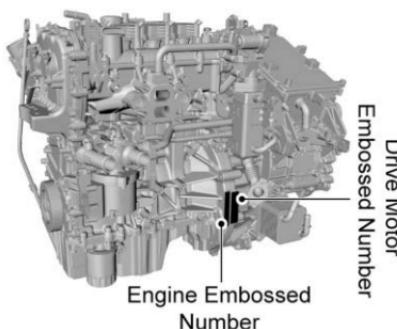
#### NIV en el lado del marco de la puerta del pasajero delantero



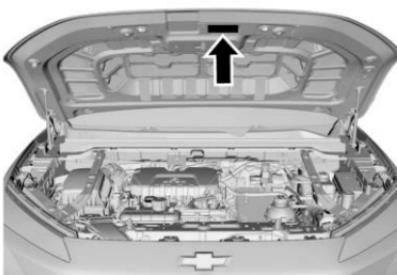
### Número de identificación del vehículo en la puerta trasera



### Número de motor de impulso grabado y número de motor grabado \* (modelo PHEV)



### Número y modelo de motor de impulso



### Ventana de microondas y marca electrónica

transmitir la señal de marca electrónica.

El parabrisas delantero, sin protección, puede considerarse como la ventana del radio. Se recomienda pegar la marca electrónica en el interior del parabrisas delantero y en el lado superior derecho del espejo retrovisor interior.

La señal de marca electrónica no se puede proteger, por lo tanto no se adhiera la película de la ventana antes de pegar la marca electrónica. Los requisitos de instalación y el tiempo de implementación de la marca electrónica en su región estarán sujetos a la normativa.

### Método de lectura de información de NIV desde VDS

1. Conecte la línea de datos de VDS a la interfaz OBD en el vehículo, que generalmente se encuentra debajo del tablero en el lado del conductor.
2. Coloque el suministro de energía del vehículo en la posición ON y encienda el sistema de diagnóstico.

3. Seleccione "Diagnóstico de fallas" para seleccionar el modelo correspondiente. Haga clic para ingresar al "ECM", haga clic en "Información de identificación del módulo" y seleccione "NIV" para mostrar el NIV.

**Nota**

Los métodos para leer el NIV con equipo de diagnóstico de marca diferente o modelo pueden ser diferentes. Consulte al proveedor de equipo.

## Datos del vehículo

### Parámetros principales de desempeño de motor

Item	Unidad	LZW6470KBYPHEVA1
Modelo de motor	-	LBG
Deslizamiento	L	1.498
Relación de compresión	-	13
Potencia nominal/Velocidad	kW/ (r/min)	78/5800
Potencia neta máxima/Velocidad	kW/ (r/min)	75/5800
Torque máximo/Velocidad	Nm/ (r/min)	130/ (4600~5000)
Torque neto máximo	Nm/ (r/min)	125/ (4600~5000)
Tipo y grado de combustible	-	Gasolina de vehículo automotor 92# y superior
Tipo de conducción	-	Disposición de motor delantero y tracción delantera
Norma de emisiones de vehículo	-	Euro 5+E5 OBD Euro 6c+E5 OBD TIER2 BIN5+E5 OBD

### Parámetros principales e indicadores de desempeño de generador

Item	Unidad	(PHEV) LZW6470KBYPHEVA1
Modelo	-	TZ180XY575
Tipo	-	Motor síncrono de imán permanente
Potencia máxima	kW	75
Par máximo	Nm	120
Velocidad máxima	r/min	15000

### Tipos y parámetros principales de Cargadores, Enchufes de carga, y Receptáculos eléctricos

Item	Unidad	LZW6470KBYPHEVA1
Modelo de cargador a bordo	-	CMA-350-033-20
Voltaje de entrada nominal/corriente/frecuencia de carga a bordo	V/A/Hz	220/16/50
Voltaje de salida/corriente/energía de cargador a bordo	V/A/kW	200~470/11/3.3

Modelo de enchufe de carga	-	Enchufe de carga de CA (Norma europea) Tipo 1: XICA-BOX/13A Tipo 2: XICA-BOX/12A Tipo 3: XICA-BOX/8A Enchufe de carga de CA (Norma americana): XSCA-BOX/12A
Modelo de receptáculo eléctrico de carga	-	Receptáculo eléctrico de carga e Norma europea: F08-101004-023T Receptáculo eléctrico de carga Norma americana: F08-714001-013T
Método de carga	-	Carga de voltaje constante y corriente constante

### Parámetros principales e índices de desempeño de motor de impulso

Item	Unidad	LZW6470KBYPHEVA1
Modelo	-	TZ210XY5FO
Tipo	-	Motor síncrono de imán permanente
Potencia máxima	kW	150
Par máximo	N.m	310
Velocidad máxima	r/min	16000

### Tipos y parámetros principales de ensamble de sistema de batería de tracción

Modelo de vehículo	Unidad	LZW6470KBYPHEVA1
Categoría	-	Batería de fosfato de hierro y litio
Tipo	-	Tipo de energía
Modelo de batería de una sola celda	-	CB63
Voltaje nominal de batería de una sola celda	V	3.17
Masa total	kg	185
Energía total	kWh	20.5
Voltaje nominal total	V	380
Capacidad nominal total	Ah	54
Corriente de salida nominal	A	

**Parámetros principales de masa del vehículo**

Item	Unidad	LZW6470KBYPHEVA1
Capacidad de asientos	Persona	5
Peso en vacío	kg	1810 / 1850
Peso en vacío - carga de eje delantero	kg	1040 / 1055
Peso en vacío - carga de eje trasero	kg	770 / 795
Masa total máxima permisible	kg	2270
Carga completa del eje delantero	kg	1180
Carga completa del eje trasero	kg	1090

**Parámetros de dimensiones principales del vehículo**

Item	Unidad	LZW6470KBYPHEVA1
Largo total	mm	4745
Ancho Total	mm	1890
Altura total (sin carga)	mm	1675

Distancia entre ejes	mm	2800
Suspensión delantera	mm	965
Suspensión trasera	mm	980

### Índice de desempeño de potencia 1

Item	Unidad	(PHEV) LZW6470KBYPHEVA1	(Norma de prueba) LZW6470KBYPHEVA1
Capacidad en pendiente máxima	%	30	GB/T 19752—2005 GB/T 18385-2005
Velocidad máxima	km/h	170	
Tiempo necesario para acelerar desde paro a 100 km/h	s	9.9	

Tiempo necesario para acelerar desde paro a 400 m	s	19.5	GB/T 12543—2009
Tiempo necesario para acelerar desde 60km/h a 100km/h para transmisión automática	s	7.0	GB/T 19752—2005

**Nota**

Nota: Debido a los hábitos de conducción y condiciones de operación, los datos anteriores pueden ser diferentes de los resultados medidos, que son sólo para referencia.

**Parámetro de fluido principal 1**

Item	Grado	Unidad	(PHEV) LZW6470KBYPHEVA1
Gasolina de vehículo	Gasolina de vehículo automotor 92# y superior	L	53
Aceite de lubricación de motor	SP/GF-6A 0W-20	L	4
Fluido de transmisión	FUCHS BluEV EG DHTF 3932	L	3.4±0.1

Refrigerante	Refrigerante DEX-Cool 50/50	L	Refrigerante para circuito de motor:7.0~7.8
		L	Refrigerante de circuito de batería: 2.0~2.6
		L	Refrigerante de circuito de motor: 3.8-5.0
Líquido de frenos (incluyendo fluido de embrague hidráulico)	DOT4	L	0.7±0.05
Refrigerante de A/C	HFC-134a	G	680±20

### Presión de inflado de llantas (Estado frío)

Modelo de llanta	Item	LZW6470KBYPHEVA1
Presión de aire en carga completa (KPa/psi)		
235/55 R18	Llanta delantera	250/36
	Llanta trasera	
Rango (estado de fábrica, unidad: grados)		

Rueda delantera	Ángulo Camber	-20'±45'
	Caster de pivote de dirección	4°18'±45'
	Ángulo de convergencia	0°±5'
	Ángulo de inclinación de pasador principal	11°50'±1°
Rueda trasera	Ángulo Camber	-1°20'±30'
	Ángulo de convergencia	10'±10'

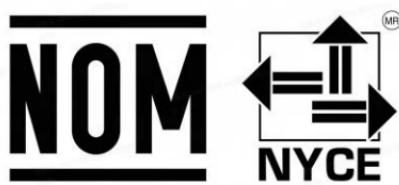
### Indicador de economía 1

Item	Unidad	LZW6470KBYPHEVA1	Métodos de prueba
Desacelere por inercia desde una velocidad inicial de 50 km/h para detenerse	m	≥500	GB/T 12536—2017
Consumo de combustible de SOC mínimo	L/100 km	5.09	SAE-1711-2023(EPA) ECE-R101-2021(WLTP、NEDC)

### Otros parámetros

Item	Parámetro
Requerimientos para balance dinámico de rueda	Valor de desequilibrio dinámico<15g
Rango razonable de recorrido libre de pedal de freno	< 7mm
Espesor de raspado mínimo de disco de freno delantero	26mm
Espesor de raspado mínimo de revestimiento de freno delantero	2mm
Espesor de raspado mínimo de disco de freno trasero	9.5mm
Espesor de raspado mínimo de revestimiento de freno trasero	2mm

**Descripción de operación del producto**

Modelo	País	Nombre de la certificación	Marca de certificación
SGMW-TBOX-03	México	NOM+IFT	 The image shows the NOM (Norma Oficial Mexicana) and NYCE (Norma de la Comisión Federal de Competencia Económica) certification marks. The NOM mark is a large, bold, sans-serif font with a horizontal line above and below the letters. The NYCE mark is a square containing a stylized 'I' shape with arrows pointing in different directions, with the word 'NYCE' in a bold, sans-serif font below it. A small 'MP' is in a circle above the NYCE logo.

SGMW-TBOX-04	/	CE RED	
	/	ID FCC	FCC ID: 2AEQT-DSTBX003
	Emiratos Árabes Unidos	TDRA	 <p>TDRA ER37930/24 United Arab Emirates</p> 

SGMW-TBOX-05	/	CE RED	CE
	/	ID FCC	FCC ID: 2AEQT-DSTBX004
	Argentina	ENACOM	 R H-31203
	Brasil	ANATEL	 09067-24-14824

SGMW-TBOX-05	Paraguay	CONATEL	 <b>CONATEL</b> NR:2024-09-I-0758
--------------	----------	---------	--

SGMW-TBOX-06	/	CE RED	CE
	/	E-mark(R10)	 10R-06 5991
	/	ID FCC	FCC ID: 2AEQT-DSTBX003

SGMW-TBOX-06	Kazajstán	EAC	
	Jordán	TRC	TRC/34/15150/2024

SGMW-TBOX-07	/	CE RED	CE
	/	ID FCC	FCC ID: 2AEQT-DSTBX004
	Costa Rica	SUTEL	<b>sutel</b> <b>10073-2024</b>

## Ruta banda del motor

Para operación normal del motor y el compresor de aire, la banda de transmisión se debe ajustar para una buena condición. En caso de daño, ruptura o desgaste, por favor reemplace la banda de transmisión.

### Precaución

Nunca deje la llave puesta en el interruptor de ignición mientras revisa las bandas de transmisión. El motor podría arrancar inesperadamente. Las partes móviles del motor pueden causar lesiones personales serias.

# Información al cliente

## Información al cliente

Procedimiento de Satisfacción al Cliente .....	243
Oficinas de atención al cliente .....	244
Centro en línea del propietario .....	244
Asistencia en el Camino .....	245
Norma de Radiofrecuencia .....	248

## Elaboración de informes sobre defectos de seguridad

Cómo informar defectos de seguridad a General Motors .....	248
--	-----

## Grabación de datos y privacidad del vehículo

Grabación de datos y privacidad del vehículo .....	248
Cyberseguridad .....	249
Grabadoras de datos eventos .....	249
OnStar .....	250

## Procedimiento de Satisfacción al Cliente

### Garantía extendida



¿Aceptó el plan de garantía extendida? General Motors recomienda este plan para complementar la garantía incluida en la compra del nuevo vehículo.

Visite a su distribuidor para obtener más detalles.

### Procedimiento de asistencia al cliente

La satisfacción y preferencia de los clientes son muy importantes para su distribuidor y General Motors.

En una situación normal, cualquier problema con la transacción, venta o uso del vehículo debe ser manejado por los departamentos de ventas o servicio de su distribuidor. Empero, reconocemos que a pesar de las buenas intenciones de todas las partes involucradas, a veces puede ocurrir un malentendido.

Si tiene algún problema que no haya sido manejado en forma satisfactoria por los medios normales, le sugerimos los pasos siguientes:

#### PASO UNO

Explique su caso al agente de servicio de su distribuidor, gerente de servicio, agente de ventas del distribuidor, o gerente de ventas, dependiendo de su caso.

Asegúrese que todos tengan la información necesaria. Ellos están interesados en su satisfacción continua.

#### PASO DOS

Si no está satisfecho, contacte al gerente general o al propietario del distribuidor para solicitar su ayuda. Si no pueden ayudarle a resolver su caso, solicítelos que lo pongan en contacto con las personas adecuadas en General Motors para obtener ayuda, si es necesario.

### PASO TRES

Si su caso no es resuelto en un plazo de tiempo razonable por su distribuidor, por favor llame al Centro de Atención a Clientes (CAC) de General Motors, y proporcione la información siguiente:

- Nombre
- Dirección
- Número telefónico
- Año modelo
- Marca
- Número de identificación del vehículo (NIV)
- Kilometraje
- Fecha de entrega
- Descripción del problema
- Nombre del distribuidor
- Dirección del distribuidor

Vea *Oficinas de atención al cliente* ▷ 244.

### Oficinas de atención al cliente

Para contactar el Centro de Atención a Clientes (CAC), use los números de teléfono que se listan en esta sección. La asistencia

a clientes está disponible de lunes a viernes, de 08:00 a 20:00 horas, y los sábados de 09:00 a 15:00 horas.

Si tiene preguntas, puede enviar correos electrónicos al Centro de Atención a Clientes (CAC) a: asistencia.gmmexico@gm.com.

Para asistencia en inglés:  
mx\_gm\_customerassistance@gm.com.

#### México

800-466-0811

800-508-0000

#### Estados Unidos

1-800-222-1020

#### Canadá

1-800-268-6800

#### Nicaragua

00-1800-226-0510

#### Otros países de Centro América y el Caribe

52-555-901-2369

### Centro en línea del propietario

#### Experiencia de propietario en línea [my.chevrolet.com.mx](http://my.chevrolet.com.mx)

El Centro de Propietario no está disponible para ninguno de los países en la región de Centro América y el Caribe.

La experiencia del propietario en línea de Chevrolet permite la interacción con Chevrolet y mantiene información importante específica del vehículo en un lugar.

#### Beneficios de la membresía

 : Descargue los manuales del propietario y vea videos prácticos específicos del vehículo.

 : Ver horarios de mantenimiento, alertas e Información de diagnóstico del vehículo. Programación de citas para servicio.

 : Vea e imprima los registros de servicio grabados automáticamente.

 : Seleccione un distribuidor preferido y vea las ubicaciones, mapas, números telefónicos, y horarios.

 : Rastree la información de garantía de su vehículo.

 : Vea recordatorios activos por Número de identificación del vehículo (NIV). Vea *Número de identificación del vehículo (NIV)* ▷ 222.

 : Vea la información de cuenta OnStar (si está equipado).

 : Converse con alguno de nuestros representantes de apoyo en línea.

**Store** : Compre paquetes OnStar, Servicios conectados y Datos en línea.

Vea [my.chevrolet.com.mx](http://my.chevrolet.com.mx) para registrar su vehículo.

## Asistencia en el Camino

El programa de Asistencia en el Camino no está disponible para ninguno de los países en la región de Centro América y el Caribe.

Como nuevo propietario, su vehículo se registra automáticamente en el programa de asistencia en el camino. Los servicios están disponibles sin costo bajo los términos y condiciones del programa. El programa de asistencia en el camino no es parte, ni está incluido en la cobertura provista por la Garantía Limitada del Vehículo Nuevo.

La asistencia en el camino brinda asistencia al conductor y pasajeros mientras conduce el vehículo dentro de su ciudad de residencia o cualquier camino autorizado en México, los Estados Unidos o Canadá. Los servicios están sujetos a las limitaciones descritas en las páginas siguientes. La cobertura del programa varía según el país.

La asistencia en el camino está disponible 24 horas al día, 365 días del año.

Este programa caduca a los tres años desde la fecha de venta del vehículo, independientemente del kilometraje del vehículo y los cambios de propietario.

Para más información sobre la renovación de este programa y el final de su vigencia, póngase en contacto con el Centro de Atención a Clientes de Chevrolet en el 800-466-0811 o 800-508-0000.

## Servicios que se ofrecen

- **Cambio de llantas desinfladas:** Si no puede cambiar una llanta pochada, el servicio de asistencia en el camino proporcionará servicio de grúa hasta la concesionaria Chevrolet más cercana. Es responsabilidad del conductor reparar o reemplazar la llanta. Este servicio se limita a la transferencia del vehículo a las instalaciones para su reparación.
- **Entrega de combustible de emergencia:** Entrega de suficiente combustible para que el vehículo llegue a la siguiente estación de servicio.
- **Servicio de cerrajero:** El servicio para abrir el vehículo si lo ha cerrado y no tiene la llave. Podría ser posible abrir las puertas de su vehículo de manera remota si tiene OnStar. Por cuestiones de seguridad, el conductor debe presentar su identificación antes de que se proporcione el servicio.
- **Arranque de batería con cables:** El servicio para pasar corriente y arrancar una batería descargada.
- **\*Mensajes de emergencia:** Transmisión de mensajes telefónicos urgentes.

- **\*Llamadas de emergencia:** Llamada a servicios de emergencias.
- **\*Asistencia para la localización de distribuidores:** Información relativa a las direcciones y números de teléfono de los distribuidores de Chevrolet.
- **Grúa de emergencia:** Servicio de remolque hasta el distribuidor más cercano si no se puede conducir el vehículo.

Si el vehículo se ve involucrado en un accidente durante un crimen, una infracción administrativa, o alguna infracción de las reglas de tránsito, el servicio de asistencia en el camino no brindará asistencia. Cuando el vehículo no esté accesible para ser remolcado, todas las maniobras requeridas para acceder al vehículo serán por cuenta del propietario.

Si el vehículo está en una ciudad fuera de su ciudad de residencia, el servicio de asistencia en el camino se limita a mover el vehículo al distribuidor más cercano. Si desea que el vehículo sea llevado a otro distribuidor, se le pedirá que cubra la diferencia de costos al momento del servicio.

Si el vehículo no puede ser recibido por el distribuidor Chevrolet más cercano debido a conflictos de horarios, el vehículo será llevado a un lugar seguro, donde permanecerá hasta 48 horas, hasta que pueda llevarse al distribuidor. Si los costos de almacenamiento exceden la cantidad autorizada, el propietario es responsable de pagar la diferencia al momento del servicio. Póngase en contacto con el servicio de asistencia en el camino para obtener información sobre los montos autorizados.

- **\*Interrupción del viaje:** Este servicio se le proporciona si no puede continuar utilizando su vehículo durante su viaje, y no es posible realizar la reparación en una concesionaria Chevrolet el mismo día, requiriendo que el vehículo se quede en la concesionaria durante una noche o más. Si esto sucede, además de los servicios previamente enumerados y previa confirmación con el distribuidor, puede elegir entre las siguientes alternativas, dentro de los límites establecidos en las guías del servicio de asistencia en el camino. Si el costo excede el monto autorizado para estos servicios, deberá pagar la diferencia al momento del servicio.

El servicio de asistencia en el camino hará arreglos para una estadía en hotel para todos los ocupantes del vehículo durante hasta dos noches.

Se proveerá un auto rentado durante hasta dos días, y el vehículo debe regresar al destino original, excluyendo vehículos con capacidad de carga mayor a 3.5 toneladas.

**Transporte de cortesía:** Si prefiere continuar su viaje hacia el destino planeado o volver a su lugar de residencia, y el viaje requiere de más de 8 horas de manejo en carretera, se arreglará el transporte para el conductor y los pasajeros en autobús de primera clase o vuelo en clase turista hacia el destino elegido por asistencia en el camino, dependiendo de la disponibilidad. Aplican restricciones dependiendo de las especificaciones del vehículo.

Si está en la carretera, se le dará el servicio de taxi a la estación de autobuses o aeropuerto más cercano.

- **\*Transporte de cortesía para recoger el vehículo:** Transporte para recoger el vehículo después de completar las reparaciones. Una vez que el distribuidor haya informado que el vehículo está reparado, el servicio de asistencia en el

camino proveerá un servicio de ida en autobús o aerolínea comercial (sujeto a disponibilidad) para la persona designada por usted, para recoger el vehículo en el distribuidor si no se encuentra en la misma ciudad que ésta.

\*Estos servicios no se proporcionan para residentes de EE.UU o Canadá. El pago de todos los servicios proporcionados en EE.UU. o Canadá es responsabilidad del propietario, y asistencia en el camino reembolsará dichos gastos.

#### **Servicios que no se incluyen en Asistencia en el Camino**

Asistencia en el camino no cubre ni reembolsa los servicios siguientes:

- Los eventos causados por fraudes o mala fe del conductor.
- Inmovilización de vehículos debido a circunstancias de fuerza mayor o no previsibles, como fenómenos naturales de naturaleza extraordinaria, temblores, erupciones volcánicas y otras tormentas tipo ciclón.

- Inmovilización del vehículo debido a situaciones que surjan de accidentes causados por el conductor del vehículo o terceros. Esto incluye cualquier suceso que cause lesiones físicas al vehículo o los ocupantes provocadas por fuerzas externas.
- Actos de terrorismo, tumultos o acciones de la policía y fuerzas armadas que eviten brindar los servicios en el tiempo adecuado.
- El servicio de comidas, bebidas, llamadas u otros costos extra. Los costos de alojamiento aplican sólo para México, en los términos y condiciones del programa de asistencia en el camino.
- Cualquier daño al vehículo no intencional, derivado de los servicios provistos.
- El costo de la grúa al elegir un distribuidor Chevrolet que está cerca del almacenamiento temporal para el vehículo descompuesto.
- El costo de las maniobras requeridas para llegar al vehículo cuando no está accesible para remolcarlo.
- El costo del combustible provisto.

Los costos de reparación de rutina del vehículo no están cubiertos por el programa de asistencia en el camino. Para más información, consulte la garantía del vehículo nuevo.

#### **Contacto con asistencia en el camino**

Los servicios de asistencia en el camino son gratuitos y están disponibles las 24 horas del día, los 365 días del año. Los costos sólo se generan en situaciones que exceden los límites del programa; algunos de los cuales están listados en esta sección.

Para contactar la asistencia en el camino por teléfono, use los números que se listan a continuación:

#### **México**

800-466-0811

800-508-0000

#### **Estados Unidos**

1-800-222-1020

#### **Canadá**

1-800-268-6800

#### **Correo electrónico**

asistencia.gmmexico@gm.com

Para asistencia en inglés: [mx\\_gm\\_customerassistance@gm.com](mailto:mx_gm_customerassistance@gm.com)

*Chevrolet se reserva el derecho de hacer cualquier cambio o descontinuar el programa de Servicio de asistencia en el camino en cualquier momento, sin previa notificación.*

## Norma de Radiofrecuencia

Este vehículo tiene sistemas que operan en frecuencia de radio que cumplen con los requisitos de la NOM-EM-016-SCFI-2015 or NOM-208-SCFI-2016 y el Cuadro Nacional de Atribución de Frecuencias.

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial.
2. Este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

## Elaboración de informes sobre defectos de seguridad

### Cómo informar defectos de seguridad a General Motors

Además de notificar a la NHTSA (o Transport Canada) en una situación como ésta, notifíquelo también a General Motors.

En los EUA, llame al 1-800-222-1020, o escriba a:

División motores de Chevrolet  
Centro de Atención a Clientes de Chevrolet  
P.O. Box 33170  
Detroit, MI 48232-5170

En Canadá, llame al 1-800-263-3777 (Inglés) o al 1-800-263-7854 (Francés), o escriba a:

General Motors of Canada Company  
Centro de servicio al cliente, Código de correo postal: CA1-163-005  
1908 Colonel Sam Drive  
Oshawa, Ontario L1H 8P7

En México, llame al 800-466-0811  
u 800-508-0000.

En otros países de Centro América y el Caribe,  
llame al 52-555-901-2369.

## Grabación de datos y privacidad del vehículo

El vehículo tiene una cantidad de computadoras que registran información sobre el desempeño del vehículo y cómo se maneja o utiliza. Por ejemplo, el vehículo usa módulos de computadora para monitorear y controlar el desempeño del motor y la transmisión, para monitorear las condiciones para el despliegue de la bolsa de aire y para desplegarlas en una colisión y, si está equipado, para suministrar frenado antibloqueo y ayudar al conductor a controlar su vehículo. Estos módulos pueden almacenar datos para ayudar al técnico del distribuidor a dar servicio al vehículo o ayudar a GM a mejorar la seguridad o características. Algunos módulos pueden almacenar también datos sobre cómo se opera el vehículo, tal como la tasa de consumo de combustible o velocidad promedio. Estos módulos pueden retener preferencias personales, como ajustes de radio, posiciones de asiento y ajustes de temperatura.

## Cyberseguridad

GM recolecta la información sobre el uso de su vehículo incluyendo la información relacionada con la operación y la seguridad. Recolectamos esta información para proporcionar, evaluar, mejorar, y solucionar problemas a nuestros productos y servicios y para desarrollar nuevos productos y servicios. La protección de los sistemas electrónicos del vehículo y los datos del cliente contra acceso o control electrónico externo no autorizado es importante para GM. GM mantiene normas, prácticas, reglamentos y controles de seguridad apropiados destinados a defender el vehículo y el ecosistema de servicio del vehículo contra acceso electrónico no autorizado, detectando posible actividad maliciosa en redes relacionadas, y respondiendo a incidentes de cyberseguridad con sospecha en una manera oportuna, coordinada y efectiva. Los incidentes de seguridad podrían tener impacto en su seguridad o comprometer sus datos privados. Para minimizar los riesgos de seguridad, no conecte el sistema electrónico de su vehículo a dispositivos no autorizados o conecte su vehículo a ninguna red desconocida o que no sea de confianza (tal como Bluetooth, Wi-Fi o tecnología similar).

En el caso de cualquier sospecha de cualquier incidente de que tenga impacto en sus datos o la operación segura de su vehículo, por favor deje de operar su vehículo y póngase en contacto con su distribuidor.

## Grabadoras de datos eventos

Este vehículo está equipado con un Grabador de datos de evento (EDR). El objetivo principal de un registrador de datos de evento (EDR) es registrar, en ciertas situaciones de colisión o similares a una colisión, tales como un despliegue de la bolsa de aire o un impacto con un obstáculo de la carretera, los datos que ayudarán a entender cómo funcionaron los sistemas del vehículo. El EDR está diseñado para registrar los datos relacionados con los sistemas de dinámica y seguridad del vehículo por un período corto de tiempo, usualmente 30 segundos o menos. El EDR en este vehículo está diseñado para registrar datos tales como:

- Cómo operaban diversos sistemas en su vehículo;
- Si los cinturones de seguridad del conductor y pasajero estaban abrochados o no;

- Cuánto estaba presionando el conductor el acelerador o pedal del freno (en caso de haberlo hecho); y,
- A qué velocidad viajaba el vehículo.

Estos datos pueden ayudar a proveer una mejor comprensión de las circunstancias en las cuales ocurren colisiones y lesiones.

### Nota

Los datos EDR se registran solamente si ocurre una situación de colisión importante; el EDR no registra datos bajo condiciones normales de manejo y tampoco datos personales (por ejemplo: nombre, género, edad y ubicación de la colisión). Sin embargo, otros organismos, tales como las fuerzas y cuerpos de seguridad, podrían combinar los datos EDR con el tipo de datos de identificación personal adquiridos rutinariamente durante la investigación de una colisión.

Para leer los datos registrados por un EDR se requiere de equipo especial y se necesita acceder al vehículo o al EDR. Además del fabricante del vehículo, otros organismos como las fuerzas y cuerpos de seguridad que tienen el equipo especial pueden leer la información si tienen acceso al vehículo o al EDR.

GM no accederá a estos datos ni los compartirá con otros a menos que sea con el consentimiento del propietario del vehículo o, si el vehículo está arrendado, con el consentimiento del arrendatario; en respuesta a una petición oficial por la policía u oficina de gobierno similar; como parte de la defensa de litigio de GM a través del proceso de descubrimiento; o según lo permita la ley. Los datos que GM recolecta o recibe pueden usarse también para fines de investigación de GM o pueden ponerse a disposición a terceros para fines de investigación, siempre que sea necesario y que los datos no estén ligados a un vehículo o propietario específico.

## OnStar

Si el vehículo está equipado con OnStar y cuenta con un plan de servicio activo, se pueden recolectar y transmitir datos adicionales por medio del sistema OnStar. Esto incluye información acerca de la operación del vehículo; colisiones en que involucró el vehículo; el uso del vehículo y sus funciones, incluyendo infoentretenimiento; y la ubicación y velocidad GPS aproximada del vehículo.

Consulte los Términos y condiciones de OnStar y la Declaración de privacidad en el sitio web de OnStar.

# Índice alfabético

## A

Accesorios y modificaciones.....	181
Aceite	
Luz de presión.....	87
Motor.....	185
Adicional	
Mantenimiento y cuidados.....	217
Advertencia	
Luces de advertencia.....	94
Luz del sistema de frenos.....	76
Precaución y Peligro.....	5
Aire	
Depurador/filtro, Motor.....	188
Sistema de aire acondicionado.....	119
Ventilas.....	122
Ajustes	
Asiento, Impulso inicial.....	28
Almacenamiento	
Áreas del tablero de instrumentos.....	49
Descansabrazos.....	51
Frontal.....	50
Guantera.....	49
Información para cargar el vehículo.....	53
Lentes oscuros.....	51
Portavasos.....	50
Puerta trasera.....	52
Trasera.....	51
Vehículo.....	182

## Alto voltaje

Indicador de batería.....	68
---------------------------	----

Apple CarPlay y Android Auto.....	105
-----------------------------------	-----

## Arranque

Asistencia, Colina.....	140
-------------------------	-----

Asentamiento, vehículo nuevo.....	130
-----------------------------------	-----

## Asientos

Ajuste, delante.....	29
----------------------	----

Cabeceras.....	27
----------------	----

Posición, Delantera.....	28
--------------------------	----

Trasera.....	31
--------------	----

## Asientos delanteros

Ajuste.....	29
-------------	----

## Asientos de posición del asiento delantero

Ajuste.....	28
-------------	----

## Asistencia

Programa, Asistencia en el camino.....	245
--	-----

## Asistencia al Cliente

Oficinas.....	244
---------------	-----

## Asistencia en el Camino

.....	245
-------	-----

## Asistencia ultrasónica para

estacionamiento.....	82
----------------------	----

## Automática

Sostenimiento de vehículo (AVH).....	140
--------------------------------------	-----

## Avance

Tipo.....	135
-----------	-----

## Avanzado

Sistemas de asistencia al conductor.....	151
--	-----

**B**

Batería	
Arranque con cables pasacorriente	205
Manómetro	68
Bebés y niños pequeños, sistemas de retención infantil	43
Bluetooth	104
Bolsas de aire	
¿Cómo se activa una bolsa de aire?	39
¿Cuándo se debe inflar una bolsa de aire?	37
¿En dónde están las bolsas de aire?	36
¿Qué observará después de que se infla una bolsa de aire?	40
¿Qué provoca que se infla una bolsa de aire?	38
Luz de estado	72
Sistema	35

**C**

Cabeceras	27
Cadenas, llanta	201
Calefacción y enfriamiento	114
Cambio de la pluma, limpiaparabrisas	191
Carga	
Cable	175
Cuándo cargar, vehículo	171
Luces de compartimento	95

Luz del sistema	73
Retroalimentación de estado	173
Cargando al vehículo	53
Carril	
Luz de advertencia de desvío	82
Centro en línea del propietario	244
Cinturón de seguridad de tres puntos	34
Cinturones de seguridad	
Avisos	71
Cinturón de seguridad de tres puntos	34
Uso durante el embarazo	35
Claxon	57
Cofre	14
Colina	
Asistencia de arranque (HSA)	140
Luz de control de descenso	80
Luz de control de descenso (HDC)	143
Combustible	
Recomendado	177
Llenado del tanque	178
Luz de advertencia de combustible bajo	88
Manómetro	68
Cómo usar el sistema	103
Compartimento para lentes oscuros	51
Compuerta levadiza	15
Conducción	
Emergencias	127
Conductor	
Sistemas de Asistencia	147
Sistemas de asistencia, Avanzados	151
Configuraciones	105, 108, 112
Control	
de un vehículo	125
Descenso de pendiente	143
Control Crucero	144
Luz	90
Control de nivel	
Faro	93
Controles	
Volante de dirección	101
Controles del volante	101
Cuadro de instrumentos	60, 65
Cuidado Apariencia	
Exterior	210
Interior	212
Cuidado del vehículo	
Presión de llantas	198
Cyberseguridad	249

**D**

Declaración de frecuencia	
Radio	248
Delantero	
Almacenamiento	50
Descansabrazos	
Almacenamiento	51

Detener/Iniciar el sistema.....	130
Dirección.....	127
Ajuste del volante.....	56
Hidráulica, luces de advertencia.....	81
Direccionales, vuelta y cambio de carril.....	94

**E**

Elaboración de informes sobre defectos de seguridad	
General Motors.....	248

Eléctrico	
Espejos.....	19
Freno de estacionamiento.....	138
Luces de advertencia de dirección.....	81
Luz de freno de estacionamiento.....	78
Salidas.....	59
Unidad de impuso.....	134
Ventanas.....	21

Electrónico	
Control de estabilidad (ESC).....	142
Embarazo, uso de cinturones de seguridad.....	35
Emergencias.....	127
Enfriamiento y calefacción.....	114
Entrada sin llave	
Operación de Sistema remoto (RKE).....	7

Espejos	
Eléctrico.....	19
Retrovisor interior.....	20

Estacionamiento	
Asistencia ultrasónica.....	82
Estado	
Retroalimentación de carga.....	173
Exterior	
Controles de luz.....	92

<b>F</b>	
Faros	
Control de nivel.....	93
Luces diurnas (DRL).....	93
Luz indicadora de luces altas encendidas.....	89
Recordatorio de luces encendidas.....	90
Reemplazo de focos.....	192
Faros de niebla	
Tras.....	90
Filtro	
Depurador de aire de motor.....	188

Frenos.....	137, 189
Antibloqueo.....	138
Freno de estacionamiento eléctrico.....	138
Líquido.....	190
Luz de advertencia del sistema.....	76
Fusibles.....	196
Bloque de fusibles del compartimiento del motor.....	197
Bloque de fusibles del tablero de instrumentos.....	197

<b>G</b>	
Ganchos	
Bolsa de compras.....	52
Ganchos para bolsas de compras.....	52
Grabadoras de datos eventos.....	249
Guantera.....	49

<b>H</b>	
Herramientas.....	198

<b>I</b>	
Indicador Listo.....	88
Información general	
Remolque.....	180
Servicio y mantenimiento.....	214
Información para cargar el vehículo.....	53
Inspección	

Múltiples puntos de vehículo.....	216
Inspección de vehículo de múltiples puntos (MPVI).....	216
Interior	
Espejos retrovisores.....	20
Intermitentes de advertencia de peligro.....	94
Introducción.....	1, 98
Introducción del Tablero de instrumentos.....	55
Invierno	
Llantas.....	198

<b>J</b>	
Juego de reparación	
Llanta.....	201
Juego de reparación de llanta.....	201
<b>L</b>	
Lámpara indicadora de falla.....	75
Lámparas de la visera contra el sol.....	97
Limpiaparabrisas	
Lavador trasero.....	59
Reemplazo de cuchilla.....	191
Limpieza	
Cuidado exterior.....	210
Cuidado interior.....	212
Líquido	
Frenos.....	190
Lavador.....	189
Líquido del lavaparabrisas.....	189
Llanta ponchada	
Cambio.....	202
Llantas	
Cadenas.....	201
Cambio.....	202
Invierno.....	198
Luz de presión.....	87
Presión.....	198
Rotación.....	200
Llantas y ruedas.....	198
<b>Llaves</b> .....	6
<b>Luces</b>	
Advertencia de combustible bajo.....	88
Advertencia de salida de carril.....	82
Advertencia Dé servicio a la transmisión.....	79
Advertencia del sistema de frenos.....	76
Advertencia del sistema de frenos antibloqueo (ABS).....	79
Advertencia, Dirección asistida.....	81
Aviso encendido.....	90
Bajo estado de carga.....	74
Cambio de velocidades.....	80
Compartimiento de carga.....	95
Conducción.....	95
Control de descenso de pendiente.....	80
Controles de exterior.....	92
Curvas.....	95
Dar servicio pronto al vehículo.....	76
Diurnas (DRL).....	93
Estado de las bolsas de aire.....	72
Falla de freno de estacionamiento eléctrico.....	78
Faros antiniebla traseros.....	90
Freno de estacionamiento eléctrico.....	78
Indicador de falla (Revise el motor).....	75
Lectura.....	96
Luces altas encendidas.....	89
Luz de control de velocidad constante....	90
<b>Niebla trasera</b> .....	95
<b>Presión de aceite del motor</b> .....	87
<b>Presión de llantas</b> .....	87
<b>Puerta entreabierta</b> .....	91
<b>Recordatorios de cinturón de seguridad</b> .....	71
<b>Revise el motor (Indicador de falla)</b> .....	75
<b>Seguridad</b> .....	88
<b>Sensor ultrasónico para estacionamiento</b> .....	82
<b>Sistema de calentamiento</b> .....	86
<b>Sistema de carga</b> .....	73
<b>Sistema de Control de Tracción (TCS)/StabiliTrak</b> .....	85
<b>Sostenimiento automático de vehículo (AVH)</b> .....	80
<b>Stabilitrak OFF (StabiliTrak apagado)</b> .....	85
<b>Vehículo listo</b> .....	88
<b>Visera contra el sol</b> .....	97
<b>Luces, advertencia de peligro</b> .....	94
<b>Luces de conducción</b> .....	95
<b>Luces de curva</b> .....	95
<b>Luces de niebla</b>	
Trasera.....	95
<b>Luces de operación diurna (DRL)</b> .....	93
<b>Luces lectura</b> .....	96
<b>Luz alta</b>	
Luz de encendido.....	89
<b>Luz de advertencia de combustible bajo</b> .....	88

Luz de bajo estado de carga.....	74	Luz de motor (Indicador de falla).....	75	Puerta	
Luz de cambio de marchas.....	80	Luz de presión de aceite.....	87	Luz de Puerta entreabierta.....	91
Luz de control		Medidor de temperatura de		Seguros.....	10
Descenso de pendiente.....	80	refrigerante.....	69	Puerta trasera	
Luz de falla de freno de		Recorrido de la correa de		Almacenamiento.....	52
estacionamiento eléctrico.....	78	transmisión.....	242	<b>Q</b>	
Luz del sistema de calentamiento.....	86	Refrigerante.....	188	Quemacocos.....	23
Luz Revise el motor (Indicador de falla).....	75	Visión general del compartimiento.....	185	<b>R</b>	
<b>M</b>				Radio	
Manómetro.....	69	OnStar.....	250	AM FM.....	103
Batería.....	68	Página de inicio.....	100	Declaración de frecuencia.....	248
Combustible.....	68	Parabrisas		Radio AM-FM.....	103
Direccional.....	70	Limpiador/lavador.....	57	Recomendado	
Refuerzo.....	69	Peligro, Advertencia, y Precaución.....	5	Combustible.....	177
Temperatura del refrigerante del		Portavasos.....	50	Recopilación de datos	
motor.....	69	Precaución, Peligro, y Advertencia.....	5	OnStar.....	250
Velocímetro.....	68	Pregunte por su vehículo.....	2	Recordatorio	
Mantenimiento		Privacidad		Cinturón de seguridad.....	71
Programa.....	215	Registro de datos del vehículo.....	248	Recorrido, correa de transmisión del	
Mantenimiento y cuidados		Procedimiento de Satisfacción al		motor.....	242
Adicional.....	217	Cliente.....	243	Recorrido de la correa de transmisión,	
Modo de autolavado.....	134	Profundidad de la rodada.....	200	motor.....	242
Modos		Puente		Reemplazo de focos.....	192
Autolavado.....	134	Arranque.....	205	Refrigerante	
Monóxido de carbono				Medidor de temperatura del motor.....	69
Compuerta levadiza.....	15			Motor.....	188
Motor				Registradores de datos, Eventos.....	249
Depurador/Filtro de aire.....	188				

Remolque	
Información general.....	180
Vehículo.....	207
Remoto	
Operación de sistema de entrada sin llave (RKE).....	7
Reporte de defectos de seguridad	
General Motors.....	248
Restricciones para niños	
Bebés y niños pequeños.....	43
ISOFIX.....	45
Resumen	
Tablero de instrumentos.....	55
Rodaje de vehículo nuevo.....	130
Rotación	
Llantas.....	200
Ruedas y llantas.....	198
<b>S</b>	
Salidas	
Eléctrico.....	59
Seguridad	
Luz.....	88
Seguros	
Puerta.....	10
SEÑAL DE GIRO.....	70
Señales de giro y cambio de carril.....	94
Servicio	
Accesorios y modificaciones.....	181

Luz de advertencia de la transmisión.....	79
Luz de aviso para servicio del vehículo inmediato.....	76
Mantenimiento, Información general.....	214
Sistema	
Asistencia al conductor.....	147
Sistema de frenos antibloqueo (ABS).....	138
Luz de advertencia.....	79
Sistema eléctrico	
Bloque de fusibles del compartimiento del motor.....	197
Bloque de fusibles del tablero de instrumentos.....	197
Fusibles.....	196
Sistemas	
Bolsa de aire.....	35
Sistemas de Asistencia Avanzado.....	151
Sistemas de control de clima.....	114
Aire acondicionado.....	119
Sistemas de control de recorrido	
Control electrónico de estabilidad (ESC).....	142
Sistemas de Restricción para Niños	
ISOFIX.....	45
StabiliTrak	
Luz OFF (INACTIV).....	85

<b>T</b>	
Tablero de instrumentos	
Compartimento.....	49
Techo	
Quemacocos.....	23
Teléfono	
Apple CarPlay y Android Auto.....	105
Tipo de conducción.....	135
Tracción	
Luz del Sistema de Control de tracción (TCS)/StabiliTrak.....	85
Transmisión	
Luz de advertencia de servicio.....	79
Tras	
Almacenamiento.....	51
Asientos.....	31
Lavador/limpiador de ventana.....	59
Luces para niebla.....	95
<b>U</b>	
Unidad de impuso	
Eléctrico.....	134
Uso	
Este manual.....	1
<b>V</b>	
Vehículo	
Almacenamiento.....	182

---

Control.....	125
Cuándo cargar.....	171
Datos.....	225
Grabación de datos y privacidad.....	248
Luz de aviso para servicio del vehículo inmediato.....	76
Luz de sostenimiento automático.....	80
Luz Listo.....	88
Número de Identificación (VIN).....	222
Remolque.....	207
Sostenimiento automático.....	140
Velocímetro.....	68
Ventanas	
Eléctrico.....	21
Ventilación, aire.....	122
Viseras.....	23



NÚMERO DE PARTE. 85835861 B

